

En esta Edición

Acuerdo

El Presidente Gonzalo Sánchez Lozada y un ampliado de la COB decidirán mañana si los avances de las negociaciones para capitalizar YPFB son aprobados (página 8).

"Luz del mundo"



Añoche, en una celebración que duró más de dos horas, el Papa acudió al atrio de la Basílica de San Pedro para la bendición del Fuego Nuevo, con el que el Pontífice encendió el Cirio Pascual, símbolo de Cristo, "Luz del Mundo" (página 11)

Militares

En carta dirigida al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, los militares pasivos demandan que se declare desierto la capitalización de YPFB y la anulación del contrato con la Cruz Blanca (página 5).

Elecciones



El presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías, advirtió que se avizoran problemas para las elecciones de 1997 (página 5).

El Dólar

1 \$US = Bs 5,02



"La Transfiguración"
Rafael - Pinacoteca del Vaticano

"Yo soy la Resurrección y la Vida. El que cree en mí, aunque esté muerto, vivirá; y el que haya creído en mí no morirá para siempre".

(Jn II, 25-26)

Enseñanzas del pasado

El proyecto de Tierras Bajas en el Beni y la experiencia del IBTA

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) implementará el programa Tierras Bajas en la región oriental del país con un financiamiento de 25 millones de dólares. El autor de esta nota recuerda la actuación del IBTA en el Beni en las últimas décadas para evitar que en esta oportunidad se repitan errores.

Por Arnaldo Lijerón Casanovas*

El anuncio periodístico de la pronta inauguración de las actividades del programa Tierras Bajas en la región oriental del país en manos del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), comprendido el departamento del Beni, motivó el presente comentario.

La información ofrecida por el secretario general de la Prefectura al poseedor al nuevo director regional del IBTA, en días pasados, indica también que el Banco Interamericano de Desarrollo ha destinado 25 millones de dólares para el programa, debiendo recibir esta región una importante suma para las actividades de investigación y transferencia de tecnología en beneficio de los pequeños agricultores y la masa productiva de este departamento.

Para empezar el programa de Tierras Bajas en el Beni se realizará en semanas más un taller en el que participarán técnicos especializados y sectores productivos interesados. Hasta aquí la noticia.

La presencia del IBTA en el país viene de la década del 70 y la verdad es que su actividad prometía mucho para dar vuelo a la investigación y productividad agrícola, especialmente en regiones con bastante vocación para ello, como es el caso del Beni.

¿Qué sucedió en la práctica, en lo que a esta región se refiere? En pocas palabras, IBTA-Beni fue y ha seguido siendo un rotundo fracaso, por decir lo menos. A mediados de 1979 en instantes de realizarse la Mesa Redonda sobre Desarrollo Regional convocada por el Comité Cívico del Beni, la opinión de las comunidades campesinas e institucionales regionales sobre el IBTA fue bastante desalentadora por cuanto no se tenía en varios años de trabajo ningún resultado de sus actividades científicas. Para el campesino agricultor de la región de influencia de la carretera Trinidad-

Santa Cruz, el tal IBTA había sido un reverendo engaño.

Sin embargo, no sólo la falta de resultados y la falta también de la anhelada transferencia tecnológica de las investigaciones realizadas (en realidad no se sabe si en concreto se realizaron estudios completos), sino que se presentaron casos de grave corrupción con las maquinarias y otros equipos de uso agrícola con que fue dotada la regional del IBTA. Por supuesto que todo este panorama desolador fue más patente en unos gobiernos que en otros, especialmente en los de corte dictatorial, como es obvio suponer. Y conste que gran parte del presupuesto que inicialmente manejó el IBTA venía de arcas extranjeras y por ello los sueldos que los técnicos ganaban no eran los salarios de hambre de las otras instituciones públicas. En los últimos años IBTA-Beni ha

sido algo así como un enfermo con una vida artificial y nada más.

¿A qué viene todo esto? No estamos en desacuerdo con la novedosa información de la Prefectura del departamento sobre el programa Tierras Bajas en manos del IBTA. Nos encanta la idea y la apoyamos. Pero traemos al recuerdo esta amarga situación para que se tenga muy en cuenta la experiencia de dicha entidad estatal, y para que no se repitan tantas cosas que no fueron a parar a ninguna parte, o mejor dicho, al fracaso y al desaliento.

Nos parece determinante para el nuevo rumbo de IBTA-Beni la realización del taller anunciado por la autoridad prefectural, oportunidad en la que se podrá proyectar con ponderación técnica y científica el rol que le tiene asignado el proceso de desarrollo que los pueblos benianos es-

tán tratando de impulsar con todos los esfuerzos posibles: comunitarios, públicos y privados.

Hoy, existen interesantes y positivas alternativas para encarar el desarrollo rural y regional, aunque claro está que la investigación tendrá que jugar su papel imprescindible en la búsqueda de opciones productivas y de estudio, de acuerdo a las demandas del mercado nacional e internacional y las posibilidades reales que tiene nuestra región. Necesariamente se tendrá que considerar en primer grado la urgencia de rescatar la tecnología hidráulica de camellones en las pampas benianas, magnífica herencia del Mojos prehispánico y que tiene tanto para ofrecer al país y al mundo en materia de sistema ambientalista de producción agrícola.

* Reside en Trinidad.



Panorama vial

Tarija requiere la terminación de proyectos carreteros

El autor de esta nota revisa una serie de proyectos de vinculación caminera para Tarija que están postergados o abandonados. En el mes en el que este departamento celebra su efeméride, llama la atención del gobierno sobre este problema.

Por Walter Espinosa Lora*

Tarija ha sufrido muchas frustraciones en relación con la construcción de carreteras. Así tenemos primero lo que sucedió con la ruta Bermejo-Tarija-Potosí, cuya construcción se inició en la década del 40 a cargo de la Comisión Mixta Vial Argentino-Boliviana. El proyecto fracasó, pues apenas se abrió el camino Tarija-Bermejo en precarias condiciones.

El año 1975, con motivo de la visita del Presidente de Venezuela Dr. Carlos A. Pérez, nació la Ruta de los Libertadores: Sucre-Potosí-Tarija. El Gobierno de Venezuela costó los estudios y diseño final de esta ruta; los trabajos se terminaron en el año 1979 y los planos se encuentran desde entonces en poder del Servicio Nacional de Caminos.

La construcción de esta ruta se inició hace años a partir de Sucre. Actualmente se está terminando, con financiamiento de FONPLATA y el gobierno español la carretera Sucre-Potosí. Otra injusticia para Tarija, ya que no se había de continuar con la Ruta de los Libertadores a hasta esta ciudad.

Vemos la situación actual de la carretera Bermejo-Tarija-Potosí. El único tramo asfaltado es Tarija-Padcaya. Con financiamiento de FONPLATA se han efectuado estudios y el diseño final del proyecto Padcaya-Bermejo. Los trabajos se terminaron en el año 1987. Desde entonces FONPLATA ha tenido en revisión los planos, hasta que el año 1993 resolvió que debían efectuarse nuevos estudios. Una nueva frustración para Tarija, ya que se trata de una postergación de la iniciación en la construcción de esta carretera con el tramo Padcaya-La Mamora.

En realidad ya no se justifica que los nuevos estudios de esta carretera se efectúen en su totalidad ya que el tramo Bermejo-Desembocadura se lo va a construir con el diseño original observado por FONPLATA.

Podemos sacar otra conclusión de este asunto y es que los nuevos estudios no fueron más que un pretexto de FONPLATA para postergar la construcción del tramo Padcaya-La Mamora.

Después, siempre con el camino a Bermejo, debo informar que se está terminando la construcción del tramo Bermejo-Km. 19, con fondos que retiene la Argentina de la venta del gas.

Siguiendo con la situación vial de Tarija, debo mencionar que el año pasado, con motivo de la fecha cívica de Tarija, el SENAC llamó a licitación pública la construcción del tramo Km. 19-Desembocadura, con financiamiento de la CAF. A un año de esta convocatoria no se dice nada de la empresa constructora adjudicada y la iniciación de la construcción.

Por último debo mencionar que la Dirección del SENAC el año pasado anunció que se ha conseguido un millón de dólares del BID para actualizar los estudios de la carretera Tarija-Potosí, pero hasta la fecha no hay ninguna convocatoria para esos estudios.

Con todos estos antecedentes, el pedido de las autoridades civiles y políticas de Tarija, con motivo de nuestro próximo aniversario cívico, debe ser el siguiente:

1. Iniciación a la brevedad posible del Proyecto Padcaya-Bermejo con la construcción del tramo Padcaya-La Mamora.

2. Concretar la construcción del tramo Km. 19-Desembocadura adjudicando la obra a una empresa constructora.

3. Convocatoria para los trabajos de actualización de los estudios de la carretera Tarija-Potosí.

4. Del camino Villamontes, proseguir con la construcción del tramo Cruce Panamericano-Junacas.

*Exfuncionario del Servicio Nacional de Caminos.

Efectos del endurecimiento del bloqueo

¿Se acabó la apertura del gobierno y la sociedad cubana?

"Prepárate pa' lo que viene", el estribillo de una famosa canción salsera se ha convertido en la frase de moda en medios intelectuales de Cuba ante el posible fin del incipiente proceso de apertura interna. Ante el endurecimiento del embargo norteamericano a la isla, el gobierno ajusta también internamente.

Por Dalia Acosta

Como era de esperar, el intento estadounidense de endurecer aún más el bloqueo contra el país caribeño condujo casi de inmediato a la decisión de La Habana de "ajustar" las tuercas internas "fojas o medio fojas".

"Los intelectuales siempre pagan los platos rotos", dijo a IPS un escritor, miembro de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), que publica sus obras fuera de la isla pero nunca ha pensado optar por el exilio.

Paradójicamente, los profesionales y técnicos sólo aportan 13 por ciento de la emigración cubana mientras que los obreros y los trabajadores superan 50 por ciento, según cálculos especializados de 1993.

"Vienen tiempos difíciles", opinó una investigadora de un centro de estudios políticos que ve cerrarse todas las puertas que le permitan participar en conferencias fuera de Cuba, publicar en el extranjero y ganar así algunos dólares.

La académica, que como tantas otras personas por estos días se negó a dar su nombre, quiere trabajar y vivir en la isla, decir lo que piensa e insertarse en una economía donde hoy su salario no tiene un valor real a la hora de satisfacer algunas necesidades básicas.

Fuentes oficiales cubanas reconocen los efectos negativos de la circulación paralela del dólar y el peso en un país donde sólo el 40 por ciento de la población tiene en alguna medida acceso a la divisa estadounidense, el cambio informal se mantiene a 21 pesos por dólar y el salario medio es de 200 pesos.

Académicos, escritores, artistas y profesionales de las más diversas ramas viven en "estado de alerta" desde la aparición, el 27 de marzo, de un informe del Buró Político del Partido Comunista que llama a combinar la línea económica aperturista con la firmeza ideológica.

Presentado por el segundo secretario del Partido Comunista, el general Raúl Castro, el documento intenta describir el "cuadro social" de Cuba y reclama una "batalla campal" contra la corrupción, la delincuencia y el enriquecimiento ilícito.

Cuando todavía está por solucionarse el último conflicto entre Cuba y Estados Unidos, el

Buró Político coloca en la mira a aquellos sectores "blandos" de la sociedad, que se dejan influenciar, engañar o manejar por el enemigo. La ofensiva la emprende contra las publicaciones que entregan espacio a cambio de financiamiento externo, académicos que abandonan sus principios clasistas por viajar al extranjero o publicar libros, y a funcionarios que generan actividades de relaciones exteriores "por la libre".

"No nos sentimos aludidos. Nosotros no hemos vendido ningún espacio", dijo a IPS un colaborador de Contracorriente, una publicación que desde el año pasado intenta ser "la revista cubana de pensamiento".

Economistas de varios centros de investigación y estudiosos de la Universidad de La Habana aseguran que, hasta el momento, no creen que el informe del Partido Comunista llegue a afectarlos de forma directa.

Sin embargo, observadores locales piensan que las repercusiones de "la batalla ideológica" podrían frenar una serie de convenios de colaboración establecidos entre entidades cubanas y centros de estudios estadounidenses.

"Lo peor que puede suceder es que a los intentos de aislar a Cuba se responda con el autoaislamiento", dijo un investigador de la Universidad de La Habana.

Las miradas parecen posarse en la revista Temas y en el Centro de Estudios de América, un organismo adscrito al Comité Central del Partido Comunista que fue mencionada en forma explícita en el informe partidista.

En un llamado a analizar las actividades del Centro de Estudios de América, y de todos los centros de estudio, el Partido Comunista insistió en la necesidad de saber distinguir a los investigadores que pueden pensar de un modo diferente al vigente, pero desde las posiciones del socialismo.

En un intento de autodefensa, el gobierno del presidente Fidel Castro no está dispuesto a permitir ningún proceso de transparencia informativa que pueda acercarse a lo que fue la "glasnost" en la antigua Unión Soviética.

(La Habana / Inter Press Service)

Seminario en Chile

La "cuestión de género" en debate

La construcción social de los estereotipos asignados a "lo masculino" y "lo femenino" fue uno de los temas que se debatió en un reciente seminario. El tema cobra cada vez más importancia para el diseño de políticas sociales de igualdad entre hombres y mujeres en América Latina.

Por Mónica Jaramillo

Más allá de los debates que provocó en vísperas de la Conferencia sobre la Mujer de Beijing, el concepto de género es aún desconocido en Chile, por lo que 11 universidades se han propuesto superar este vacío de innegables efectos sociales.

La construcción social de los estereotipos asignados a "lo masculino" y "lo femenino" fue uno de los principales temas de debate en el Cuarto Seminario Interdisciplinario de Estudios de Género de las Universidades Chilenas, realizado en Santiago en la primera semana de abril.

Las universidades se suman a esta discusión para entregar un marco teórico y posibilitar, a través de la investigación, un cambio de mentalidad que permita el desarrollo integral de los chilenos.

Las investigaciones sobre la construcción social de los géneros como elemento determinante en el comportamiento de hombres y mujeres tienen como objetivo lograr cambios culturales que permitan un desarrollo solidario.

En el país recién empieza la discusión e investigación en torno al tema de género, a propósito del gran espacio que se produjo con la discusión de Beijing", indicó la socióloga Claudia Dides, quien cuenta con un posgrado de Género y Cultura en América Latina.

Dides señala que los chilenos recién empiezan a diferenciar las acepciones del vocablo

género.

"Se confunden los géneros textiles con el término género como construcción social", dijo la experta en tono anecdótico.

Las universidades en los últimos cinco años decidieron integrar la temática del género a las aulas, a través de una serie de programas de estudios, la mayor parte de los cuales se consolidaron en íntima relación con la preocupación sobre la situación de la mujer en el país.

La creación de una Sociedad de Estudios de Género de las Universidades chilenas es el principal logro de los investigadores que pretenden avanzar en el tema incorporando todas las disciplinas científicas.

En este cuarto seminario se analizó el comportamiento de hombres y mujeres desde el punto de vista de las ciencias sociales, la economía, la filosofía, la literatura y la medicina.

En el seminario se advirtió la pasividad que afecta hoy a las organizaciones de mujeres, como la de casi todos los movimientos sociales que tuvieron en las dos últimas décadas un papel destacado en la lucha por el restablecimiento de la democracia.

Esta crisis de desinterés participativo contrasta también con el liderazgo que las mujeres chilenas tuvieron en América Latina durante las luchas sociales del siglo pasado, según la historiadora Marisol Pizarro.

"El movimiento feminista chileno sufre una crisis gran-

de, porque aún no se ponen de acuerdo las feministas institucionalizadas, que trabajan en instituciones de gobierno, y las que se quedaron en la discusión de la calle", señaló la historiadora Rosa Soto.

Para Soto es necesario que los temas de la mujer entren a las universidades para proporcionar el marco teórico a la lucha contra la discriminación presente en todos los ámbitos.

Soto considera que las feministas latinoamericanas tienen la gran oportunidad de generar un movimiento social fuerte, al captar la atención que han perdido los partidos políticos.

Según Dides, es necesario que las mujeres desarrollen investigaciones académicas que apoyen sus reivindicaciones, tomando el concepto de género como categoría de análisis para interpretar el mundo.

Principal nivel exploratorio del tema tratado en el seminario fue la utilización del lenguaje en la sociedad como prisma a través del cual las personas se comunican y ven el mundo.

La periodista Carolina Muñoz señaló que pese a que el castellano es una lengua con especificaciones de género, en la mayoría de los casos son omitidas, obstaculizando las vías de expresión que permite a las mujeres dar cuenta de su mundo interior.

(Santiago de Chile / Inter Press Service)

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Comenzó el tira y afloja

El gobierno ofrece el 13% de aumento a los maestros

Los dirigentes del magisterio aseguran que un punto más -igual a cuatro bolivianos mensuales- es insuficiente y lo mínimo que piden es 20%.

El gobierno ofreció un aumento salarial del 13% para todos los trabajadores de educación del país, mejorando su propuesta anterior de dar ese mismo porcentaje sólo a los profesores normalistas, mientras que para los maestros titulares, interinos y trabajadores administrativos fijó incrementos menores.

El secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, informó a PRESENCIA que en el marco de la voluntad del gobierno por solucionar el conflicto se dispuso una mejora en la oferta salarial para el magisterio.

Explicó que sin alterar el

presupuesto de 1.444.000.000 que tiene el sector de educación para esta gestión, se recortará y ahorrará en algunos rubros como los referidos a las actividades de las normales y la formación de nuevos asesores pedagógicos que apoyen la Reforma Educativa.

Pimentel aseguró que se avanzó en las negociaciones al definirse que los pagos por reintegros, a los maestros que ascendieron de categoría en 1995, se hagan en dos cuotas en mayo y agosto, y no en diez como propuso el gobierno.

Consultado si la nueva propuesta de incrementar los salarios en 13% no da pie para que

otros sectores de trabajadores pidan similar trato al gobierno, respondió que la propuesta es estrictamente para los maestros y viene de la redistribución del presupuesto asignado por el Tesoro General de la Nación a la Secretaría de Educación.

"Estamos a la espera de la respuesta que posiblemente sea dada el próximo martes, como anunciaron los dirigentes del magisterio urbano y rural y esperamos que con esto se solucione el conflicto", añadió.

RECHAZO
El secretario ejecutivo de la Confederación de Maestros Rurales, Nilson Ayarde, que hace cinco días está en huelga de hambre, dijo que los primeros días de la próxima semana se convocará a un ampliado nacional para que las bases consideren la nueva propuesta salarial del gobierno.

Explicó que un incremento del 20% es lo mínimo que se puede pedir para resolver el problema salarial del sector, porque dar un punto más que el 12% es igual a dar cuatro bolivianos más al mes.

"El gobierno debe hacer un esfuerzo para mejorar la propuesta y esto es posible porque hemos visto que en la Secretaría de Educación hay algunos rubros que están inflados", finalizó Ayarde.

En La Paz Sindicato de la Prensa convoca a elecciones

El Comité Electoral del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP) convocó para el 30 de este mes a elecciones por sufragio directo para elegir al nuevo comité ejecutivo de la organización regional de los trabajadores de la prensa.

Los cargos a elegirse son las secretarías Ejecutiva, de Relaciones y Derechos Humanos, de Libertad de Prensa y Conflictos, y la de Género. Las fórmulas deberán presentarse hasta el 19 de abril.

El nuevo comité ejecutivo del STPLP será poseionado el 10 de mayo próximo, cuando se celebrará el Día del Periodista Boliviano.

Según la convocatoria,

cualquier observación o rechazo a las fórmulas se la hará 48 horas después del plazo tope para presentar las candidaturas. Los candidatos expondrán sus programas de gestión el día miércoles 24 de abril en el salón de honor del STPLP.

La convocatoria recuerda que para ser candidato, además de ser boliviano y mayor de edad, es necesario tener por lo menos tres años de antigüedad para la primera secretaría y dos para las siguientes, no tener sanción impuesta por el Tribunal de Honor del STPLP ni sentencia ejecutoriada de la justicia ordinaria y los primeros cinco miembros del comité elegido no podrán ejercer funciones sindicales en otras instancias.

En el Día Internacional de la Salud Gobierno promete disminuir mortalidad materna e infantil

El secretario nacional de Salud (SNS), Oscar Sandoval, reafirmó la promesa del actual gobierno, de disminuir la mortalidad materna y del menor de 5 años mediante la aplicación del plan de acciones estratégicas en salud. Junto al Ministerio de Desarrollo Humano, el anuncio fue hecho al recordarse este 7 de abril el Día Mundial de la Salud.

A través de ese plan lo que se busca es ampliar la cobertura de salud a todas las mujeres embarazadas, sin ninguna distinción, así como a los niños menores de 5 años con patologías prevalentes, como diarreas e infecciones respiratorias agudas.

Según datos del Ministerio de Desarrollo Humano, en Bolivia hasta 1995, por cada 100.000 niños nacidos vivos 348 mueren por diversas complicaciones, y la meta hasta el año 2000 es llegar a 240.

En el país se estima que 28.000 muertes de menores de 5 años se produjeron en 1994, a causa de enfermedades diarreicas, respiratorias, infecciones perinatales y otras inmunoprevenibles.

Sandoval dijo que con las acciones de salud se piensa reducir los índices de mortalidad infantil y materna, considerados dos problemas

graves que aquejan al país.

Añadió que se han definido acciones concretas, dentro de los considerados programas de prioridad, como el inicio del programa de prevención y control de la tuberculosis, con 800.250.000 y apoyo británico.

Además se lanzará el proyecto de atención primaria en las áreas endémicas del mal de Chagas con un costo de 800.250.000 y la ejecución del plan de acciones para el control del paludismo en la frontera argentino-boliviana.

Otras tareas, como la prevención y control del SIDA y de las enfermedades de Transmisión Sexual, tendrán el apoyo de la Cooperación Alemana (GTZ), con un costo de 1.000.000.

DÍA MUNDIAL
En varios países se celebra hoy el "Día mundial de la Salud", instituido por la Organización Mundial de la Salud (OMS), para conmemorar su fundación.

Este año la OMS utiliza como lema: "Municipios y Comunidades Saludables para una vida mejor". Iniciativa que se promovió ya en la Conferencia de Toronto en 1984, impulsada por ese organismo, bajo el nuevo concepto basado en la promoción de la salud.

Después de tres semanas

La huelga perjudica a más de un millón y medio de estudiantes

Los maestros no sólo tienen demandas sectoriales, sino que se oponen a la capitalización de YPFB, lo cual es un obstáculo para acceder a una solución del conflicto.

Más de un millón y medio de estudiantes del sector fiscal son perjudicados con la suspensión de las actividades escolares, que comenzó hace tres semanas y amenaza con prolongarse debido a las demandas de los maestros.

La solución del conflicto no parece estar cerca porque los maestros no sólo piden un mayor aumento salarial, sino que se oponen a la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y en ese tema, el gobierno se mantiene inflexible.

Mientras tanto los niños de las escuelas fiscales, unos 850.000 en el área urbana y 840.000 en la rural, no asisten a clases y muchos padres de familia están preocupados por el perjuicio ocasionado a sus hijos.

Los padres de familia lamentan no poder enviar a sus hijos a los colegios y particularmente por los costos económicos que ello significa.

El paro de los maestros dura ya tres semanas y esta acompañado por una huelga hambre nacional, iniciada hace 20 días. El gobierno aseguró que el daño pedagógico no será recuperado ni con la modificación del calendario escolar, como ocurrió el año pasado cuando la huelga duró siete semanas.

vez más deteriorado.

"Antes de lanzar la huelga indefinida nosotros pensamos mucho en el costo de la medida, porque nos preocupa la educación fiscal y el perjuicio a los niños", dijo Ayarde.

Advirtió que la Reforma Educativa fracasará si los maestros no encuentran las condiciones para trabajar mejor y están mejor alimentados. Aseveró que los sueldos en la misma Secretaría de Educación son discriminatorios con

los maestros ya que, por ejemplo, técnicos de la Unidad de Servicios Técnicos Pedagógicos ganan cerca a 4.000 dólares y un Director Distrital de Educación 4.500 bolivianos.

CALENDARIO

La Secretaría de Educación aún no consideró la modificación del calendario escolar con la posible suspensión del descanso pedagógico, previsto para fines de este mes, para recuperar el tiempo perdido.

El subsecretario de Educación Primaria y Secundaria, Javier Aguilar, indicó que lamentablemente cuando se modifica el calendario escolar se lo hace con el criterio de tener una compensación salarial por los días no trabajados y nunca para una real recuperación pedagógica.

"Esta huelga es de alto contenido político", añadió al destacar que ese es el principal obstáculo para solucionar el problema.

Niña boliviana operada en EE.UU. volvió a caminar

WASHINGTON. 6. Gabriela Salinas, la niña boliviana enferma de cáncer óseo y protagonista de un caso que provocó manifestaciones de solidaridad en varios países, comenzó a caminar y volvió a sonreír.

Afectada por el sarcoma de Ewing, un cáncer óseo que alcanza cada año a centenares de niños, Gabriela fue llevada a Estados Unidos por su padre Omar, pero el famoso Mount Sinai Medical Center de Nueva York se negó a curar a la pequeña.

El hospital alegó, aunque la pequeña estaba moribunda, que el padre carecía de los 250.000 dólares que costaba el tratamiento.

La niña, afectada por un tumor maligno en la espina dorsal, debía someterse urgentemente a quimioterapia. Mientras en varios países se recolectaban fondos, médicos de un hospital de Memphis -el St. Jude Children's Research Hospital- se ofrecieron a iniciar gratuitamente la primera fase del tratamiento.

Dos días después de las primeras sesiones de quimioterapia, la pequeña Gabriela, de siete años, volvió a caminar, con el auxilio de un bastón. Y también a sonreír.

Sus progresos son sorprendentes. Ha vuelto a caminar mucho antes de lo previsto. Vuelto a sonreír y a jugar con las papas de jabón", dijo un vocero del hospital.

La terapia para intentar la curación de Gabriela durará al menos siete meses. Está previsto un costo de más de medio millón de dólares.

La madre de la niña, Jacqueline Salinas, está en Bolivia a la espera de una visa para poder reunirse con la hija, que partió desde La Paz en condiciones desesperadas.

Harán falta tres años, según los médicos, antes de que la niña pueda ser declarada fuera de peligro. Si la quimioterapia no se iniciaba inmediatamente, Gabriela hubiera muerto en pocas horas, aseguran los médicos.

ANSA

ACUERDOS

El secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, dijo que los perjuicios de la huelga son irreversibles, principalmente, en los niños de primaria que arrastran problemas pedagógicos hasta la universidad, por la discontinuidad en su aprendizaje.

Pimentel opinó que la única forma de evitar un continuo perjuicio a los niños es firmar un convenio que tenga validez por los próximos dos o tres años, en base a una negociación en el que el incremento salarial sea automático.

Sin embargo, el secretario ejecutivo del magisterio rural, Nilson Ayarde, dijo que la propuesta de Pimentel no es viable porque los índices anuales de la inflación son elevados y hacen que el salario del maestro se vea cada



PERJUICIO - Las huelgas ocasionan cada año daños pedagógicos irreversibles a los niños de las escuelas fiscales.

Crearon comité de protección del Parque Nacional Madidi

El Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente (MDSMA) ha creado un comité de protección para el Parque Nacional Madidi ubicado en el departamento de La Paz, uno de los más importantes de Bolivia y que está amenazado por la colonización y las actividades madereras de la región.

Autoridades de la Biodiversidad y representantes de pueblos indígenas, campesinos y municipios del área protegida acordaron la creación de un "Comité de Gestión" que tiene la función de impulsar procesos de conservación, protección y desarrollo sostenible en el mencionado parque.

Esta zona declarada en 1995, Parque Nacional y Área Natural de Manejo Integrado Madidi es una de las más ricas en diversidad de flora y fauna y una de las mayores reservas naturales del país y el mundo.

En los últimos años se ha visto amenazado por la construcción de caminos hacia el departamento de Pando y la explotación de grupos de colonizadores y una indiscriminada actividad maderera que, según un informe del MDSMA, ha puesto en peligro la riqueza biológica del sector.

Este es el sexto "Comité de Gestión" creado para la preservación de las áreas de riqueza natural del país, otros ya están trabajando en los parques Noel Kempf Mercado de Santa Cruz y Sajama en Oruro y en las Reservas Nacionales de Flora y Fauna Eduardo Avaroa en Potosí, Ulla Ulla en La Paz y Tariquia en Tarija.

Para ayudar a la protección de los parques también se ha dispuesto que durante esta semana 20 Guardaparques sean capacitados en el Ministerio de Desarrollo Sostenible para especializarse en el manejo de estas áreas protegidas.

Los médicos opinan Los malos tratamientos y la pobreza complican el cáncer

Los casos de cáncer en el país se complican porque muchos médicos, no especializados, llegan a diagnósticos alejados de la realidad y recetan medicamentos no adecuados, porque el tratamiento oncológico es costoso, admitieron varios galenos en el XVIII Congreso Boliviano de Cirugía, el II Congreso Boliviano de Coloproctología, y la IV Jornada de Oncología.

A los encuentros, que concluyeron el pasado viernes, asistieron unos 200 médicos y especialistas que analizaron, durante tres días, los problemas fundamentales de salud de la población boliviana.

El médico especialista Javier Pescador explicó que en varios casos de cáncer, los diagnósticos fueron equivocados y se trataron con medicamentos no aptos para ese tipo de patologías.

Destacó que los pacientes aquejados de cáncer llegan a los centros especializados, cuando la enfermedad está en su fase terminal, dando señales de que no fueron atendidos adecuadamente.

Advertió que el cáncer avanza rápido y si no se aplica un tratamiento adecuado los resultados son desastrosos en la generalidad de los casos.

El cáncer en Bolivia causa efectos más devastadores que en otros países desarrollados, porque la mayoría de los pacientes viven en situaciones de pobreza.

"Por lo general las personas que sufren cáncer de cuello uterino, en su mayoría son pobres y con muchos hijos", dijo.

Además se percibe que en Bolivia los más afectados son jóvenes y personas de grupos aymaras, situación que merece una investigación científica, explicó Pescador.

Otro tipo de cáncer que se registra en el país es un nivel preocupante es el cáncer bucal debido principalmente a la falta de higiene.

ALTO COSTO
En el país, el tratamiento del cáncer se complica por su elevado costo promedio superior al de otras especialidades. Por ejemplo en el caso de una quimioterapia estandarizada se requieren entre Bs 2.000 y Bs 3.000, monto difícil de cubrir por los pacientes.

Durante el desarrollo del Congreso Cirugía 96, se hizo un amplio análisis sobre el método de diagnóstico, detección temprana del cáncer y los tratamientos que se deben seguir en los distintos tipos de cáncer que se presentan en el país.

La próxima semana

Presentarán informe sobre el tráfico de menores en Yacuibá

El tráfico de menores en el país, puesto al descubierto esta vez con dos casos presentados en Yacuibá, motivó la preocupación del gobierno y el inicio de investigaciones para dar con los responsables de esos ilegales hechos, uno de los cuales se vio involucrada una autoridad del ex-Ordenamiento del Menor, Mujer y Familia de esa ciudad fronteriza con Argentina. El secretario nacional de Asuntos Etnicos, Género, Generaciones y Asistencia Social (ex-ONAMFA), Nicomedes Prelimario, dijo que hasta ahora sólo se conocen informes preliminares sobre ese caso, denunciado a mediados de marzo por la Asamblea de Derechos Humanos de Yacuibá (ADHY).

Agregó que los casos presentados han preocupado al gobierno que, en un trabajo de coordinación con el prefecto de Tarija y la Subsecretaría de Asistencia Social, está haciendo una investigación recibiendo declaraciones y testimonios en Yacuibá, y que la próxima semana deben conocerse los informes finales sobre ese caso.

"Luego de la descentralización administrativa los hogares de ONAMFA dependen de las prefecturas y se que el prefecto de Tarija está en La Paz para dar información sobre ese caso", dijo Sejas a tiempo de comentar que es necesario que se instruyan investigaciones similares en todo el país.

También se conoció que la Primera Dama de la Nación, Ximena Sánchez de Lozada, ha solicitado que se concluyan pronto las investigaciones y en la Secretaría de Asistencia Social se tendrá la próxima semana

videos, testimonios y documentos de esas acciones ilegales en Yacuibá.

Una de las denuncias de ADHY especificaba que se detectó que un niño menor de seis años, que se hallaba internado en un hogar de ONAMFA, fue entregado en adopción ilegalmente a una pareja de argentinos que vive en Buenos Aires y que responden a los nombres de Nazario Chiriz y Beatriz Model.

Según la denuncia de ADHY, la pareja de argentinos admitió que adoptaron fácilmente a un niño a vitualias al hogar por valor de 300 dólares.

Por su lado, el parlamentario Luis Eduardo Siles, informó que la directora del hogar de ONAMFA, María Menor de seis meses, por el que habría receló la suma de 3.000 dólares.

TRAFICO DE MENORES ES DELITO PENAL
El subsecretario de Asuntos Generacionales, Guillermo Dávalos, afirmó que a diferencia del actual Código del Menor, en el nuevo Código del Niño, Niña y Adolescente, que será presentado al Presidente de la República el próximo 12 de abril (Día Internacional de penal el tráfico de niños).

Explicó que el artículo 91 del nuevo Código entiende de por tráfico de niños la entrega ilegal de estos con fines de adopción y donde la naturaleza de los actos sea comercial.

En carta al Presidente

Militares pasivos demandan declarar desierto la capitalización de YPFB

Generales y almirantes de las FF. AA. piden rescindir el contrato ENFE-Cruz Blanca y piden que se haga conocer el contrato de asociación de YPFB con ENRON.

Declarar desierto la convocatoria internacional para la capitalización de YPFB, rescindir el contrato ENFE-Cruz Blanca y hacer conocer públicamente el texto completo del contrato Yacimientos-ENRON, entre otros aspectos, son las resoluciones aprobadas por el Cuerpo de Generales y Almirantes (CGR) de las Fuerzas Armadas de la Nación.

En una carta pública al Presidente de la República Gonzalo Sánchez de Lozada, los jefes militares califican al proceso capitalizador del gobierno como "enajenante de nuestro patrimonio y violatorio de la Constitución Política del Estado".

Según analistas económicos consultados, hacer viable la propuesta militar "por demás inoportuna y retrógrada", representaría que el gobierno incumpla y ponga en riesgo todos los convenios de cooperación suscritos con gobiernos amigos y la comunidad financiera internacional, por actuarmente asistido a Bolivia en su proceso de reformas.

Si se otorga vitalidad a las propuestas de los militares retirados, "Bolivia se volvería como una isla en el contexto financiero internacional, al tratar de mostrar de que los bolivianos somos capaces para combatir y enfrentar la actual corriente mundial de globalización de las economías".

El pasado jueves, el Presidente Sánchez de Lozada ratificó que el gobierno es respetuoso de los contratos firmados en el marco de la capitalización y admitió que si sucede lo contrario que se presentaría a las licitaciones bolivianas y se perdería toda credibilidad.

En el documento remitido al director de la ANF, los militares pasivos dicen estar convencidos de la "extrema gravedad que el proceso de capitalización de las empresas estatales atinge a la vida misma del país, poniendo en riesgo su integridad como nación, principalmente con los casos de ENFE y YPFB".

Se muestran corrientes de que existen resoluciones desautorizadas y poco maduras, "discordes con los altos intereses de la nación, que están tergiversando la realidad y atentando contra nuestro futuro, seguridad y soberanía nacionales, lo que ha provocado el mayoritario rechazo de la ciudadanía".

El documento advierte "sobre los peligros resultantes de la capitalización del proceso capitalizador, que como está planteado enajenante de nuestro patrimonio y violatorio de la Constitución". "Cumpliendo y respetando el sagrado juramento que hicimos a nuestra Bandera y la Patria, de defender su inte-

gridad y soberanía por sobre todos los peligros internos y externos, aun con el propio sacrificio", los militares retirados resuelven:

1º. Rechazar el proyecto de la nueva Ley General de Hidrocarburos (versión oficial de febrero de 1996) y los términos condicionantes para la capitalización de YPFB.

2º. Plantear al Supremo Gobierno declarar desierto la convocatoria internacional para la capitalización de YPFB, por ser inconveniente a los altos intereses del país, en los términos que está planteada.

Asimismo, proceder de inmediato a un nuevo estudio que investigue maneras más convenientes económicas y financieramente a la empresa, mediante un equipo multidisciplinario de profesionales nacionales, más competente, más idóneo y más patriota, en el que intervengan todos los sectores representativos del país, sin discriminación de ninguna naturaleza.

3º. Pedir al Supremo Gobierno hacer conocer públicamente al país, el texto íntegro del contrato de asociación de YPFB con la firma norteamericana ENRON.

Corregir las graves irregularidades cometidas en el contrato de asociación con Fisco de Accionistas entre YPFB y la ENRON, por ser violatorias al artículo 24 y otros de la Constitución y atentatorias a los intereses de la Nación en los términos de participación, transacciones, concesiones que hacen de Bolivia un Estado dependiente de la empresa ENRON.

4º. Pedir al Supremo Gobierno rescindir el Contrato de Capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) suscrito con la empresa chilena Cruz Blanca y proceder a una nueva convocatoria internacional, en la que intervengan países de la extrarregión y ultramar.

5º. Agradecer la opinión formulada por el Directorio de Estudios y organismos el 27 de febrero de 1996, que sugiere rescindir el contrato de la ENFE con la empresa chilena Cruz Blanca.

6º. Instruir al Directorio del Cuerpo de Generales y Almirantes, hacer conocer el texto de la presente resolución a su Excelencia el Presidente de la República mediante carta pública, a la opinión ciudadana y al Congreso Nacional, en jefe de las Fuerzas Armadas.

La resolución está firmada por los generales en retiro Gonzalo Saavedra E., Jesús Vito Sola, Ricardo Gutiérrez, Humberto Campos, Hugo Gironda, Oscar Hinojosa, Gildo Andía, Santiago Monsa, Guillermo Jiménez, Luis Rivera, Oscar Flores y Efraín Guaschalla.

ANF

Mensaje de monseñores Luis Casey y Gonzalo del Castillo

Acertemos el desafío de Jesús: buscar la paz

El conflicto, la violencia y la intransigencia no son medios de reconciliación y paz ni soluciones para el bien común, dicen monseñor Luis Morgan Casey, Administrador Apostólico del Arzobispado de La Paz, y monseñor Gonzalo del Castillo, Obispo Auxiliar de La Paz, en su mensaje Pascual.

Recuerdan que "el encender el cirio que representa a Jesús Resucitado y la Luz del Mundo, nos invita a cada uno de nosotros, que creemos en Jesús, a ser luz y constructores de la paz. La paz es posible cuando cada uno de nosotros somos conscientes de nuestro rol como constructores de la paz".

"La paz esté con ustedes" El relato evangélico (Lc. 20,20) ilumina nuestra vida. Jesús se aparece a sus discípulos y les habla con estas palabras: "LA PAZ ESTÉ CON USTEDES". Jesús pudo dar la paz a sus discípulos porque Él con su pasión y muerte hizo la paz entre Dios y los hombres. Toda su vida Jesús ha buscado construir su reino, que se caracteriza por la paz, por el testimonio de su vida, su predicación y sus milagros. La paz no ha venido por sí misma, sino como consecuencia de la lucha por la justicia, el diálogo, la solidaridad, el respeto mutuo, la búsqueda de la dignidad humana. La paz solamente viene como consecuencia del amor cuando el hombre se entrega por el otro y no se detiene en sí mismo. Cuando el hombre descubre que es mejor dar que recibir, amar que ser amado, entonces encuentra la paz y todo lo que el mundo puede ofrecer. La paz es un don de Dios. Espíritu que nos libera del poder del pecado, que nos da la libertad, por lo cual hay que pasar por la cruz. Hay que morir a uno mismo. Hay que poner el bien de todos por delante del bien de uno mismo. Por eso nos sentimos seguros en las pruebas (Rom. 8,31).

Nuestra sociedad de hoy se caracteriza por conflictos y tensiones. Desde el seno de la familia, donde no hay diálogo al conflicto de toda sociedad. ¿Dónde no hay conflicto, donde falta el diálogo? ¿gobiernos-COB significan paz? ¿divergencias eclesiales? ¿Por qué? ¿Porque cada



Monseñor Luis Morgan Casey.

uno busca su propio bien y no el bien común de todos. Nadie está dispuesto a sacrificar el suyo para encontrar un bien para todos. Todos ponen condiciones para todo. El conflicto, la violencia y la intransigencia no son medios de reconciliación y paz ni soluciones para el bien común.

"En la Vigilia Pascual, el encendido del Cirio que representa a Jesús Resucitado y la Luz del Mundo, nos invita a cada uno de nosotros que creemos en Jesús, a ser luz y constructores de la paz. La paz es posible cuando cada uno de nosotros somos conscientes

de nuestro rol como constructores de la paz".

Acertemos este desafío que Jesús nos da: buscar la paz en nuestras familias, círculos sociales, círculos políticos, círculos eclesiales, en todas nuestras relaciones. Jesús murió en la cruz para que haya paz. Si no hay paz, somos nosotros los culpables por no dejar que el Espíritu lleve la paz por medio de nosotros, en nuestro mundo y sociedad, o lo hacemos a la ligera (Lc. 6,14).

Jesús nos dejó a sus discípulos "NO TEMAN". "Por qué se



Monseñor Gonzalo del Castillo.

asustan tanto?" (Lc. 24,38) y a nosotros también nos dice igual porque Él venció el pecado, el conflicto, la muerte y la desolación. En Él que nos da el poder y nos invita a construir una Patria, nuestra Iglesia, donde reine el diálogo, la paz, la justicia y el amor. No esperemos que el otro lo haga, sino hagámoslo cada uno de nosotros. Que la paz empiece por mí, por ti y que vaya a los demás. Que el Señor les llene de bendiciones en esta Pascua y nos dé la gracia a construir la paz en nuestra sociedad. (FELICES PASCUALS!)

Presidente de la Corte Nacional Electoral

Se avizoran problemas para elecciones de 1997

La Corte Nacional Electoral ya está en preparativos para las elecciones de 1997. A más de un año, Hualcán Capón, presidente de esa institución, muestra su preocupación por las dificultades existentes, tales como errores en el Art. 60 de la CPE, falta de tiempo y otros que hasta ahora no se esperan y no permiten avanzar el trabajo.

Se lamenta por la Constitución Política del Estado, "dijo Capón, haber la desmembración de las circunscripciones uninominales, por ejemplo, y para eso necesitamos que esté aprobado el artículo 60 de la CPE, para saber dónde están esas circunscripciones, a qué departamentos corresponden, sus precariedades, lo no podemos olvidar".

"En los primeros días de diciembre de este año el gobierno tiene que convocar a elecciones y muy pronto tiene que saber dónde nacen las elecciones, pero nosotros no podemos decirle dónde, porque si tenemos las directivas de la ley".

ERRORES EN LA REDACCIÓN DEL ART. 60 TRABAN EL TRABAJO

Ahora el problema está en que se redujo más el artículo 60 de la Constitución (que norma la com-

posición de la Cámara de Diputados con 130 miembros). Si se cumple la primera parte, se va contra la misma y viceversa, y hay partidos que quieren que se cumpla estrictamente con la Constitución, se demandará por inconstitucionalidad la Ley Interpretativa. (Y no se avanza, están los Capón).

Es muy difícil llegar a 130 diputados en Bolivia. Hay combates la población y la proporción por departamento. También está el aspecto regional, porque algunos departamentos han reclamado que deben tener más diputados. Como tienen que ser 130, existirán departamentos que pierdan diputados. Y eso no gusta a nadie, como es natural. Y habrá que adaptarse a la institucionalidad y a lo que dice el Art. 60 de la CPE.

Ahora las elecciones de diputados se las hace en dos sistemas. Según la CPE, son 130 los diputados que tienen que elegirse en uninominales y departamentales, mitad para cada uno. Estos últimos, más o menos se eligen como antes. Son representantes del departamento en proporción a su población. Los uninominales se postulan en la legislación alemana, pero también un poco en nuestra

historia, hasta el 52 era era el sistema que se seguía: representación a pequeñas circunscripciones donde se votaba por un diputado. Antes se hacía uno por provincia, ahora es un poco más complicado de acuerdo con la CPE, pero se parece. Por ejemplo, si La Paz tuviera, como se ha propuesto, 30 diputados, 15 serían uninominales, en este caso habría que unir Yungas con Caracaras y Yungas con Nor Yungas. No sabemos cómo lo haremos, pero tenemos que hacerlo. Eso en algunos casos no será muy difícil, porque se conocen los lugares; pero que hacemos en Beni, en Iturrubi, donde no hay ni caminos. Necesitamos tiempo.

"En octubre comienza la época de lluvias, ya deberíamos tener la ley y no sabemos si salir; y no solamente deberíamos tener la ley sino la determinación de circunscripciones técnicas. Ya hemos pedido cooperación técnica a Costa Rica. Nos acercamos para la primera fase un técnico mexicano que trabajó allá, donde se impuso un régimen muy parecido al nuestro, que también está inspirado en el régimen boliviano".

PANORAMA CASI INCIERTO
"Esta Ley no puede modificarse porque es constitucional. Tense que

haber la Ley de Necesidad antes de elecciones y la Ley de Ratificación, después. Lo que hay que redactar es la Ley Interpretativa y en eso en lo que nos parecen de acuerdo, porque es muy difícil hacerlo. Sería largo explicar el por qué. Se han cometido errores, sin duda alguna. No sé qué sucederá, qué hay que comenzar a Congreso Extraordinario. Y eso ya no depende de nosotros, es un problema del Congreso. Pero mientras tanto no podemos avanzar, estamos haciendo preparativos colaterales, pero sin saber estrictamente qué es lo que haremos.

"La Constitución dice que nosotros en el terreno tenemos que fijar límites, pero si dicen que hay que hacer elecciones nominales en un departamento y después son 6 u 8, tendríamos que cambiar con 6. Entonces necesitamos que nos den las cifras exactas. El Poder Legislativo está haciendo muchos esfuerzos, pero no es fácil resolver esto. Ciertamente no se tuvo en vista cuál era el verdadero modelo alemán, no se lo ha seguido exactamente, y cuando se han dado otras normas han surgido problemas".

Al finalizar, Capón anunció que entrará en vacación colectiva desde este lunes 8 hasta el 2 de mayo.

En la capitalización de YPFB

Gobierno admite que tuvo defectos políticos y de comunicación

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, admitió que el Poder Ejecutivo tuvo defectos en su estrategia comunicacional y política, en la ejecución de la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), sin embargo dijo que busca a la responsabilidad de los errores.

"Creo que hemos tenido defectos en estrategia, no sólo comunicacional sino política, tenemos que haber informado más y mejor, tenemos que sea una responsabilidad específica de tal o cual ministro, pero creo que en vez de buscar soluciones", subrayó.

El ministro agregó que ahora el objetivo del gobierno es guiar a la población, enseñándole que la mejor para el país son las medidas de cambio que así es con la ejecución de la reforma educativa y la participación popular. "El Presidente de la República es nuestro mejor promotor y motor", dijo al justificar la decisión del Jefe de Estado, de dialogar con todos los sectores sobre la

capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Añadió que una decisión se debe a que varios sectores de la oposición, en forma maliciosa y tendenciosa, interesada en dañar el proceso, dijo mientras a la población. Agregó que el gobierno ahora está empeñado en revertir ese error que cometió, buscando el consenso y la concertación con todos los sectores para la capitalización de YPFB.

"La decisión del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada es una decisión patriótica, es que hay que hacer la capitalización de la empresa y se está buscando hacerlo a través del diálogo y a través del consenso", subrayó.

Indicó que se tiene gente que está explicando ese proceso de cambio en los diferentes departamentos, a fin de que la gente conozca el verdadero objetivo y la verdad sobre la capitalización de la empresa estatal petrolera.

Explicó que es de esa manera como se están revertiendo los defectos que se tuvieron al inicio del proceso de cambio.

Se reunirán en septiembre próximo

Presidentes de Bolivia y Chile analizarían la reanudación de relaciones diplomáticas

Los presidentes de Bolivia y Chile, Gonzalo Sánchez de Lozada y Eduardo Frei respectivamente, se reunirán en septiembre próximo en el marco de la X Cumbre del Grupo de Río en Cochabamba y no se descarta que conversen sobre la posibilidad de reanudar las relaciones diplomáticas entre ambas naciones.

El canciller interino, Eduardo Trigo O'Connor dijo a PRESENCIA que ningún tema está excluido de la agenda bilateral entre Bolivia y Chile y que en su reunión, los dos presidentes conversarán sobre temas pendientes.

Cuando fue consultado respecto a la posibilidad de que en ese encuentro se trate el tema de

la reanudación de relaciones diplomáticas entre las dos naciones, Eduardo Trigo respondió: "Indudablemente que si se tratan todos los temas pendientes, sin exclusiones, podría ser tratado".

Precisamente, hace una semana, el presidente, Gonzalo Sánchez de Lozada, dijo que en su gestión, se lograrán avances en el tratamiento de una agenda bilateral entre Chile y Bolivia, en la cual no está excluido ningún tema.

Según Trigo O'Connor existe también la posibilidad de que los dos mandatarios conversen sobre el tema marítimo, ya que los dos países en La Paz, en protesta por

la transferencia de acciones de la ENFE a la empresa chilena Cruz Blanca, no permitieron la preparación de esa reunión entre ambos presidentes.

La X Cumbre de Jefes de Estado del Grupo de Río se realizará en Cochabamba los días 13 y 14 de septiembre y será en ese marco que los jefes de Estado de Bolivia y Chile sostendrán una reunión bilateral, casi paralela.

GRUPO DE RÍO
El Grupo de Río está constituido por 14 países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, a los que se suman dos naciones que repre-

sentan rotativamente a los grupos regionales de Centroamérica y el Caribe, para este año Costa Rica y Trinidad y Tobago.

Este organismo internacional considera de forma prioritaria y permanente el fortalecimiento de la democracia, el apoyo de la cooperación e integración regional y la defensa de los derechos humanos.

Bolivia se hizo miembro del Grupo de Río en octubre de 1990, cuando se realizó la Reunión Cumbre en Caracas, Venezuela, oportunidad en la que también Paraguay ingresó al organismo regional y se invitó a representantes de los países de Centroamérica y del Caribe.

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y ...

MORENO, MUÑOZ Y CIA

Francisco Muñoz
MAT. PROF. N° CAUB-0328
RUC 1840690

(Socio)

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE
DE 1995 Y 1994

| Nota | 1995 | | 1994 | |
|--|------|----------------------|--------------|----------------------|
| | | Bs | Reconvertido | Bs |
| ACTIVO | | | | |
| Disponibilidades | 3 | 374.100.280 | | 327.896.366 |
| Inversiones temporarias | 4 | 1.85.960.125 | | 82.567.454 |
| Centra | 5 | 1.309.731.282 | | 1.020.289.465 |
| Otros cuentas por cobrar | 6 | 22.862.624 | | 9.175.420 |
| Bienes realizables | 7 | 20.792.102 | | 4.246.209 |
| Inversiones permanentes | 8 | 21.852.106 | | 71.520.330 |
| Bienes de uso | 9 | 57.395.889 | | 55.729.111 |
| Otros activos | 10 | 15.107.715 | | 8.224.625 |
| | | <u>2.007.826.123</u> | | <u>1.519.238.054</u> |
| PASIVO Y PATRIMONIO | | | | |
| PASIVO | | | | |
| Capitaciones del público | 11 | 1.533.271.824 | | 1.174.828.419 |
| Obligaciones con bancos | 12 | 217.549.075 | | 189.036.654 |
| Obligaciones con el Banco Central de Bolivia | 13 | 45.474.609 | | 46.271.098 |
| Bonos en circulación | 14 | 19.909.560 | | 19.814.187 |
| Otros cuentas por pagar | 15 | 36.652.899 | | 21.916.365 |
| Provisiones | | <u>38.654</u> | | <u>38.654</u> |
| | | <u>1.852.966.521</u> | | <u>1.451.266.725</u> |
| PATRIMONIO | | | | |
| Capital pagado | 17 | 115.000.000 | | 96.902.550 |
| Ajustes al patrimonio | 18 | 6.352.569 | | 6.007.596 |
| Reservas | 19 | 7.217.957 | | 4.505.396 |
| Resultados acumulados | | <u>26.335.075</u> | | <u>31.056.639</u> |
| | | <u>154.905.592</u> | | <u>128.472.181</u> |
| | | <u>2.007.826.123</u> | | <u>1.649.738.904</u> |
| PASIVOS CONTINGENTES | | | | |
| | 20 | <u>266.715.272</u> | | <u>224.345.072</u> |

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado

Javier Zurdo
Javier Zurdo
Presidente

Gonzalo Pérez Ortiz
Gonzalo Pérez Ortiz
Auditor financiero

Adalid Peñafoza
Adalid Peñafoza
Director

ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR
LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE
DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

| | 1995 | 1994 |
|--|---------------|---------------|
| | \$s. | (\$s. mil.) |
| Ingresos Financieros | | |
| Gastos Financieros | 216.428.960 | 174.632.095 |
| Resultado financiero antes de imputables | (142.113.353) | (108.738.184) |
| Ajuste por inflación | 74.315.607 | 65.893.911 |
| Recuperaciones de activos financieros | (64.754) | 352.072 |
| Cargos por imputables | 3.062.823 | 5.427.380 |
| Resultado financiero después de imputables | (13.679.101) | (15.612.206) |
| Otros ingresos operativos | 66.638.573 | 56.063.158 |
| Otros gastos operativos | 23.842.420 | 19.557.066 |
| Resultado de operación bruto | (4.507.432) | (4.252.500) |
| Gastos de administración | 85.883.576 | 71.386.724 |
| Resultado de operación neto | (99.075.200) | (48.963.501) |
| Ganancia por venta de inversiones | 26.808.376 | 22.403.223 |
| Ingresos extraordinarios | 0 | 9.133.364 |
| Resultados de la gestión | 0 | 62.532 |
| Resultados de gestiones anteriores (neto) | 26.808.376 | 31.599.119 |
| Ganancia neta de la gestión | (473.300) | (542.480) |
| | 26.335.076 | 31.056.639 |

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado.

[Signature]
Javier Zurzo
Presidente

[Signature]
Gerardo Pérez Ortiz
Asesor

[Signature]
Adolfo Peñalosa

ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA POR
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

| | 1995 | 1994 | |
|---|--------------|--------------|---|
| | \$a | \$a | |
| ORIGEN DE FONDOS | | | Disminución neta de inversiones permanentes |
| Fondos generados por las operaciones | | | Total origen de fondos |
| Utilidad neta del ejercicio | 26.335.076 | 31.056.639 | |
| Partidas que no han generado movimiento de fondos | | | APLICACION DE FONDOS |
| Productos devengados no Cotizados | (29.821.622) | (20.988.200) | Pago de dividendos |
| Cargos devengados no Pagados | 27.883.627 | 20.215.497 | Cargos pagados en el ejercicio |
| Pensiones para Incapacitados | 6.819.069 | 7.804.304 | Créditos otorgados en el ejercicio |
| Otras provisiones | 2.025.817 | 295.098 | |
| Depreciaciones | 3.953.783 | 3.321.124 | Aumento neta de activos |
| Amortizaciones | 121.032 | 86.226 | Inversiones permanentes |
| | | | Inversiones temporales |
| Total fondos generados por las operaciones | 37.316.782 | 41.791.268 | Bienes de uso |
| | | | Bienes realizables |
| Aportes de capital | 0 | 21.440.559 | Otros activos |
| Productos cotizados en el ejercicio | | | Otros cuantos por cobrar |
| Devengados en ejercicios anteriores | 20.888.201 | 20.076.666 | Total aplicación de fondos |
| Créditos recuperados en el ejercicio | 690.048.965 | 697.108.268 | |
| | | | Aumento de fondos disponible al ejercicio |
| Aumento (disminución) neta de pasivos | | | Disponibilidades al inicio del ejercicio |
| Captaciones del público | | | Disponibilidades al fin del ejercicio |
| Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento | 351.009.066 | 130.476.530 | |
| Otras cuantas por pagar | 28.214.116 | (9.586.845) | Las notas que se adjuntan |
| Bonos en circulación | 13.838.177 | (29.474.396) | |
| Obligaciones con Banco Central de Bolivia | 0 | (11.338.000) | |
| | (636.522) | (10.266.549) | |

President

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL
31 DE DICIEMBRE DE 1995 Y 1994

NOTA 1 - BASES PARA LA PREPARACION DE ESTADOS FINANCIEROS

Los estados financieros de Banco Mercantil Sociedad Anónima fueron preparados reconociendo en forma integral los efectos de la inflación. El índice de actualización de los rubros no monetarios es la variación en la cotización del dólar estadounidense respecto al bolívano.

Se actualizan los rubros no monetarios siguiendo los lineamientos establecidos por la Superintendencia de Bancos, mediante la Resolución SB Nº 256/93, del 17 de diciembre de 1993. Mediante dicha resolución la Superintendencia de Bancos aprobó las modificaciones efectuadas al Manual de Cuentas para Entidades Financieras vigentes desde 1990 las cuales son de uso obligatorio a partir del 1.º de enero de 1994.

Las modificaciones implementadas en el referido Manual de Cuentas aprobado por la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, de uso obligatorio a partir de 1994, establece un método de ajuste por inflación de los estados financieros sustancialmente similar al dictado por el Colegio de Auditores de Bolivia, a través de la Norma Contable NP 3 (ex Decisión NP 6), excepto por los siguientes aspectos:

4) No permite la reexpresión en moneda constante de los ingresos realizados.

k) En 1994, las inversiones se ajustaron contra la cuenta "Ajustes al patrimonio" del capítulo patrimonio, en lugar de utilizar una cuenta de resultados. En 1995, las mismas se ajustaron contra el ejercicio.

(ii) La actualización de los Resultados Acumulados, es expuesta en la

NOTA 2 - PRINCIPIOS

Presentación de
de diciembre de
oficinas del Banco
respecto a los pro
Banco.

Moneda extranjera
- Los activos y pasivos
con monedas extranjeras

de cada especie
respectivamente.

Carters - Los Angeles

la producción
vencida aquella
el caso de crece
Bolivia, aquellas
contratistas, que

de la Superintendencia de las
perdidas que padece

Chinese real estate

NTIL S.A.

MBRE DE 1995 Y 1994

| NOTA 7 - BIENES REALIZABLES | | 1995 | 1994 |
|---|------------|-------------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Bienes adjudicados por recuperación de créditos | | | |
| Inmuebles | 3.677.152 | 9.266.426 | |
| Muebles, equipos y vehículos | 135.806 | 49.309 | |
| Mercaderías | 201.196 | 87.339 | |
| Valores | 5.175 | 5.840 | |
| Otros bienes realizables | 4.019.329 | 3.408.514 | |
| Bienes fuera de uso | 17.645.477 | 1.307.906 | |
| Provisión por devaluación | 21.746.750 | 4.746.419 | |
| | (364.540) | (1.900.216) | |
| | 20.792.125 | 6.246.205 | |

| NOTA 8 - INVERSIONES PERMANENTES | | 1995 | 1994 |
|--|------------|------------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Certificados de depósito a plazo fijo | | | |
| Banco Central de Bolivia | 6.230.355 | 6.584.345 | |
| Instituciones financieras del exterior | 739.500 | 739.500 | |
| Instituciones financieras del país | 4.579.904 | 39.956.336 | |
| Inversiones a través de Merrill Lynch | | 15.028.421 | |
| Inversiones en Administradoras de Tarjetas de Crédito - ATC | 2.312.991 | 2.390.429 | |
| Mutualidad Inversiones Bursátiles S.A. | 1.996.800 | | |
| Global Leasing S.A. | 1.223.700 | | |
| Bonos de inversión emitidos por el Banco Central de Bolivia, netos de provisión por devaluación (1995: Bs 3.275.654, y 1994: Bs 3.346.854) | 842.006 | 768.806 | |
| Acciones telefónicas | 964.929 | 969.385 | |
| Inversiones en la Corporación Andina de Fomento - CAF | 456.025 | 406.725 | |
| Otras inversiones | 1.417.546 | 2.863.816 | |
| Productos devengados | 1.058.209 | 962.579 | |
| | 21.852.106 | 71.500.338 | |

| NOTA 9 - BIENES DE USO | | 1995 | 1994 |
|------------------------|------------|------------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Terceros | | | |
| Tanques | 14.063.306 | 12.784.267 | 14.063.306 |
| Edificios | 36.003.080 | 37.814.919 | 34.050.574 |
| Muebles y enseres | 1.396.011 | 8.647.960 | 3.158.056 |
| Equipo de computación | 12.344.479 | 12.555.470 | 5.558.294 |
| Vehículos | 1.786.679 | 1.386.079 | 174.180 |
| Otros de uso | 525.043 | 534.480 | 534.480 |
| Otros en construcción | 329.018 | 4.900 | 4.900 |
| | 77.918.606 | 79.283.970 | 67.729.118 |

| NOTA 10 - MONEDA EXTRANJERA | | 1995 | 1994 |
|--|--|------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Al 31 de diciembre de 1995, el Banco tenía una posición neta activa en moneda extranjera de US\$ 13.968.334 equivalente a Bs 68.962.485 (1994: posición neta activa de US\$ 13.452.835) | | | |
| Además existen operaciones en moneda nacional con mantenimiento de valor, cuya posición neta activa al 31 de diciembre de 1995 era de Bs 17.026.967 (1994: posición neta pasiva de Bs 301.800) | | | |

| NOTA 11 - MONEDA EXTRANJERA | | 1995 | 1994 |
|--|--|------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Al 31 de diciembre de 1995, el Banco tenía una posición neta activa en moneda extranjera de US\$ 13.968.334 equivalente a Bs 68.962.485 (1994: posición neta activa de US\$ 13.452.835) | | | |
| Además existen operaciones en moneda nacional con mantenimiento de valor, cuya posición neta activa al 31 de diciembre de 1995 era de Bs 17.026.967 (1994: posición neta pasiva de Bs 301.800) | | | |

| NOTA 12 - OTRAS CUENTAS POR PAGAR | | 1995 | 1994 |
|---|------------|------------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Provisión para indemnizaciones al personal | | 5.530.875 | 4.795.289 |
| Impuestos por pagar | 2.223.364 | 4.623.023 | |
| Impuestos por pagar | 6.486.631 | | |
| Chèques de garantía | 5.414.562 | 4.945.706 | |
| Dividendos por pagar | 238.182 | 250.370 | |
| Provisión honorarios profesionales y honorarios | | 696.961 | |
| Acciones votantes | 4.893.816 | 1.308.819 | |
| Provisión para pagos al personal | 3.576.723 | 425.044 | |
| Reembolsos judiciales | 27.724 | 29.275 | |
| Otrosos | 813.631 | 1.498.908 | |
| Remesas en tránsito | 4.843.469 | 1.056.443 | |
| Otrosos central y sucursales | 2.395.348 | 197.749 | |
| Acciones votantes por intermediación financiera | 278.286 | 127.179 | |
| | 36.652.899 | 21.216.360 | |

| NOTA 13 - MONEDA EXTRANJERA | | 1995 | 1994 |
|--|--|------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Al 31 de diciembre de 1995, el Banco tenía una posición neta activa en moneda extranjera de US\$ 13.968.334 equivalente a Bs 68.962.485 (1994: posición neta activa de US\$ 13.452.835) | | | |
| Además existen operaciones en moneda nacional con mantenimiento de valor, cuya posición neta activa al 31 de diciembre de 1995 era de Bs 17.026.967 (1994: posición neta pasiva de Bs 301.800) | | | |

| NOTA 14 - MONEDA EXTRANJERA | | 1995 | 1994 |
|--|--|------|--------------|
| | | \$a | (Comprobado) |
| Al 31 de diciembre de 1995, el Banco tenía una posición neta activa en moneda extranjera de US\$ 13.968.334 equivalente a Bs 68.962.485 (1994: posición neta activa de US\$ 13.452.835) | | | |
| Además existen operaciones en moneda nacional con mantenimiento de valor, cuya posición neta activa al 31 de diciembre de 1995 era de Bs 17.026.967 (1994: posición neta pasiva de Bs 301.800) | | | |

Goni y un ampliado laboral tienen la última palabra Petroleros y gobierno a un paso de acordar la capitalización de YPFB

Después de tres días de conversaciones, la comisión negociadora sobre la capitalización de YPFB, firmó un preacuerdo denominado "ayuda memoria" que será considerado por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y un ampliado de trabajadores convocados por la Central Obrera Boliviana para mañana lunes.

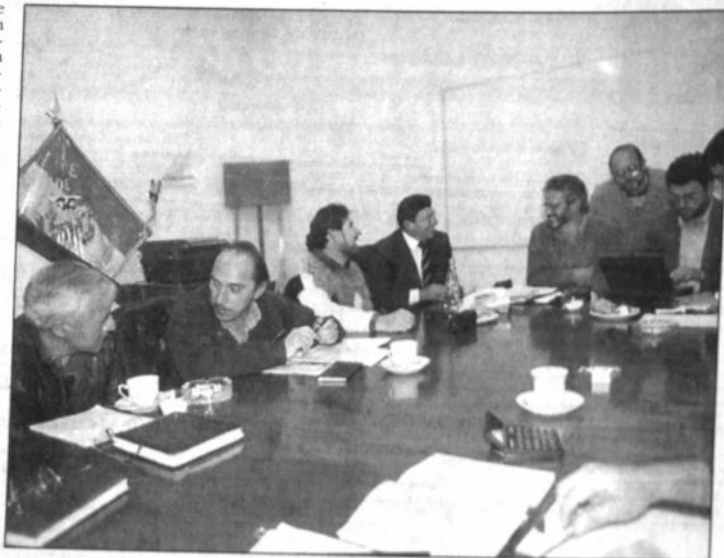
El documento tiene nueve puntos y destaca que se mantendrá el nivel de ingresos que hoy percibe el Tesoro General de la Nación por impuestos, regalías y transferencias provenientes del sector de hidrocarburos.

Además quedarán en YPFB estatal, las tres actividades de las refineras de Palmasola, Valle Hermoso y Carlos Montenegro incluyendo los poliductos de Cochabamba-Oruro-La Paz; Cochabamba-Puerto Villarroel, Santa Cruz-Camiri-Sucre-Potosí y Villamontes-Tarija.

El documento fue suscrito sólo por los dirigentes de 11 sindicatos petroleros, además de sus principales representantes nacionales, mientras que por el gobierno firmaron el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos; el presidente de YPFB, Arturo Castaños, y el diputado del MBL, Miguel Urioste. Los sindicalistas de la COB no firmaron la "ayuda memoria".

El gobierno garantiza el uso de las refineras y de todos los demás ductos, bajo el principio de "libre acceso", incluso para terceros. En ambos casos el SIRESE regulará los precios de transporte.

La comercialización al por mayor de los carburantes y de otros derivados, incluyendo



Los principales dirigentes de la COB y de los petroeros definieron ayer con los representantes del gobierno los avances técnicos para capitalizar YPFB.

las plantas de almacenaje, envasado y zonas comerciales permanecerán bajo el control de la YPFB estatal, se remarcó en el documento.

También estarán bajo el control del Estado, a través de YPFB, los servicios petroleros, incluyendo sus unidades de apoyo técnico y administrativo como perforación, centro de tecnología petrolera, ingeniero civil, sismica, servicio aéreo, administración central.

La "ayuda memoria" destaca que el Presidente de la República elegirá al presidente de YPFB de una terna elaborada por la Cámara de Diputados y durará en sus funciones seis años.

El máximo dirigente de la COB, Oscar Salas, afirmó que el gobierno no respondió al planteamiento de firmar un acuerdo nacional para decidir el futuro de YPFB.

Dijo que no sabe, si la "ayuda memoria" suscrita anoche

será o no aprobada por el ampliado de los trabajadores, porque simplemente se trata de un documento que salió como resultado de las negociaciones.

Al calificar al gobierno de "irresponsable", Salas dijo que la COB espera de una nueva propuesta que pueda poner fin a la huelga de hambre de los trabajadores, iniciada hace más de tres semanas.

Ha dejado de existir don Alberto Crespo Gutiérrez

Hondo sentimiento de pesar causó la muerte de don Alberto Crespo Gutiérrez en esta ciudad, el pasado viernes. Sus restos fueron enterrados ayer en el Cementerio Jardín.

Alberto Crespo Gutiérrez fue hombre de estado y político probado, de gran capacidad, honestidad e integridad. Líder con humildad, servidor con dignidad. Sufrió las injusticias de la persecución y el exilio; sin embargo, su hidalguía y magnanimidad estaban siempre por encima del rencor y el odio. Sirvió a la Patria como Canciller de la República, Ministro de Estado, Embajador de Bolivia en los Estados Unidos, Diputado de la Nación y Presidente fundador de la Corporación Boliviana de Fomento. Contribuyó en el fortalecimiento de la Democracia de nuestro país participando en la fundación y dirección del Partido Social Demócrata.



Alberto Crespo Gutiérrez

Les llegó la hora a las FF. AA.

Europeos y asiáticos interesados en la capitalización de COFADENA

Empresarios de Europa y Asia están interesados en la capitalización de las empresas de la institución castrense que son administradas por COFADENA, informó el secretario de Apoyo al Desarrollo Integral de las Fuerzas Armadas, Enrique Soria.

"Hemos empezado la reevaluación de las empresas de COFADENA, su gerente tiene un estudio completo que deberá hacer conocer esta semana al Ministerio de Defensa, esto para verlo a lo que se tenía antes y quiero decirles que ya tenemos varias propuestas de gente del exterior", afirmó.

Añadió que algunas de las propuestas están orientadas a la capitalización en forma unitaria de las empresas que tiene bajo su administración COFADENA, como son PANEXA, EN-AUTO y la Fabrica Nacional de Municiones.

Explicó que una vez entregado el documento de evaluación de la situación financiera de las empresas administradas por COFADENA al Ministerio de Defensa, se remitirá para su consideración al Ministerio de Capitalización, para que sea en esa instancia en la que se defina su futuro.

"Hay unos inversionistas europeos y asiáticos, con los

que hemos tenido conversaciones preliminares, y una vez que se defina la situación de cada empresa y la de COFADENA, me asistirán conversaciones oficiales con los empresarios privados", agregó.

Consultado sobre si existen cifras de las posibles inversiones, Soria afirmó que al no existir una definición acerca de si serán capitalizadas o privatizadas, no se puede hablar de montos de inversión.

Explicó que se está estudiando que en ninguno de los casos (capitalización o privatización) se afecte a los intereses de las Fuerzas Armadas o a la soberanía nacional, y que por el contrario sea un proceso de fortalecimiento transparente de las empresas de la institución castrense.

Consultado sobre la situación de las empresas de la Fuerza Aérea, como Transportes Aéreos Bolivianos, señaló que solamente se actuó sobre las que son administradas por COFADENA, que pertenecen al Ejército.

Sin embargo, añadió que seguramente se seguirá la misma política de capitalización con las empresas pertenecientes a la Fuerza Aérea y la Fuerza Naval, porque se requiere fortalecerlas.

Por decisión del gobierno

Policía está lista para evitar marcha y bloqueo campesino

En cumplimiento del plan nacional de seguridad ciudadana e instrucción del gobierno, la Policía está lista para evitar la marcha y bloqueo de caminos convocada por la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), afirmó el general Willy Arriaza.

Añadió que hasta ahora se trata de una simple amenaza, pero que cuando la resolución de los campesinos se ejecute, la Policía actuará como corresponde en el objetivo de evitar desorden público.

"Eso es algo que no comen-

tamos, porque no está en el ámbito de las cosas hipotéticas, actuaremos cuando se realice de acuerdo con lo que nos manda la ley", afirmó el jefe policial al ser consultado sobre si existen medidas preventivas para evitar la marcha campesina.

Sin embargo, recordó que está en plena ejecución un plan de seguridad ciudadana en todo el país, que busca evitar desmanes como los ocurridos el pasado martes en la Estación Central de la ciudad de La Paz.

La Policía tiene la instrucción del gobierno, de evitar cualquier manifestación que altere el orden público y más aún que interfiera el libre tránsito de los bolivianos.

Para cumplir ese mandato, la Policía tiene movilizadas a su gente en todas las capitales de departamento, mientras que en el Chaparé se movilizó a la Policía Ecológica, para evitar la marcha de los cocaleros y campesinos de la región.

Arriaza añadió que en la medida en que transcurra el tiempo, la Policía implementará otras medidas para fortalecer ese plan que busca garantizar la seguridad interna en el país.

Los campesinos de la región cocalera denunciaron que los efectivos de la UMOFAR y la Policía Ecológica están ejerciendo presiones sobre los productores de coca para evitar su movilización.

Sin embargo ese hecho fue negado por el secretario de Defensa Social, Víctor Hugo Canales, pero ratificó el anuncio del comandante de la Policía, de que no se permitirá ni una sola marcha y menos un bloqueo de caminos como el anunciado para el martes por la CSUTCB.

Nada es imposible para los falsificadores

Dejaron de ser irreproducibles los nuevos billetes de \$US 100

Los nuevos y supuestamente "irreproducibles" nuevos billetes de 100 dólares emitidos por Estados Unidos la semana pasada, ya tienen un falsificador, un joven de 16 años.

El adolescente reprodujo el billete, que tiene un retrato de Benjamin Franklin más grande que el de la versión precedente y que cambia de verde a negro cuando es observado a traves, usando su computadora personal y estampándolo con una impresora laser.

La policía de Gilbert, en Virginia Occidental, informó que el joven no tenía intención alguna de usar el billete, al punto que en algunas de las falsificaciones reemplazó la foto de Franklin por una suya.

Sin embargo, su abuelo no fue de la misma opinión e intentó pagar una hamburguesa con uno de los billetes del joven, por lo que fue detenido.

ANSA

Ante las protestas

Senador chileno propone integración con Bolivia

SANTIAGO DE CHILE.- El senador oficialista chileno Sergio Bitar propuso ayer profundizar la integración y avanzar a un tratado comercial que otorgue preferencias a Bolivia, ya que "el intercambio bilateral es ampliamente favorable a Chile", como respuesta a las protestas por inversiones chilenas en La Paz.

Bitar, representante de la zona fronteriza de Arica—2.051 kilómetros al norte de Santiago—, propuso inversiones mixtas en las áreas fronterizas, que se verían facilitadas por la ley de fomento a esa ciudad y la eventual creación de una sola empresa de ferrocarriles desde Arica a La Paz, según expresó.

"Chile tiene que tener ahora una mayor generosidad. Hay un desequilibrio económico entre ambos países que tenemos que reconocer: 200 millones de dólares estamos exportando a Bolivia y sólo 20 millones recibimos de ese país", subrayó.

El legislador insistió que si se quiere tener una relación de interés y sinergia con Bolivia, Chile tiene que avanzar a un tratado comercial con ese país, "en que se le otorguen preferencias y no reciprocidad".

"La reciprocidad se hace entre países con un igual grado de desarrollo, y aquí no lo hay", sostuvo el parlamentario del gubernamental Partido por la Democracia (PPD).

Bitar restó importancia a la situación actual y expresó que el Estado chileno debe implementar una nueva política hacia Bolivia.

Aclaró que su posición no es la de la Cancillería ni la de las Fuerzas Armadas, aunque agregó que comparte con éstas que no existen tratados ni aspectos limítrofes pendientes.

Sin embargo, instó al logro de un acuerdo con el gobierno de La Paz para una forma de salida al mar.

"Yo me pregunto como chileno por qué nosotros no podemos hacer lo mismo que hicieron los peruanos, que han concedido una franja sin soberanía en la zona de flo para uso boliviano por largo tiempo", sostuvo.

"Chile tiene que mirar esto sin visiones nacionalistas añejas, porque defendemos mejor nuestra soberanía en un proceso de integración", concluyó el senador.

ANSA

meritind.
Compañía Mercantil Industrial Ltda.

Auspiciador



Facultad Politécnica
Depto. de Agrimensura
U.A.G.R.M.

G.P.S.

II SEMINARIO DE ACTUALIZACION

"SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL DE 1er. ORDEN CON AJUSTE DE REDES" (GSSIA)

DISERTANTE:

Ing. Antonio Marquez
Graduado en Ciencias de la Computación
Universidad de Columbia - New York
Master en Ingeniería Eléctrica mención en sistemas digitales.
Especialista en proyectos y aplicación de instrumentos para Geodésia y Topografía.
Especialista en Redes Geodésicas.
Asesor SOKKIA para Centro y Sudamérica.

DIRIGIDO A:

Ingenieros Geodésicos, Ingenieros Civiles, Ingenieros Agrimensores, Constructores, Topógrafos, Alcaldes, Centros Forestales, Agricultores, Empresas Petroleras.

DIA:

Miércoles 17 de abril de 1996

HORARIO:

09:30 - 13:00 Hrs (mañana)
16:00 - 19:00 Hrs (tarde)

INFORMES:

Calle Libertad N° 657
Teléfono 36-7676
Via Fax (03) 33-6644
Santa Cruz de la Sierra

IMPORTANTE:

Piazas limitadas. Favor confirmar por escrito sus intenciones de asistir a este único seminario.

Se exhibirá y exhibirá los receptores G.P.S. más avanzados del mundo y se discutirán temas actuales de alta tecnología G.P.S., tales como: CALIBRACIÓN AL VUELO, SISTEMAS EN TIEMPO REAL Y OTROS TEMAS DE AVANZADA.

meritind. Tecnología de avanzada

SOKKIA
Ashtech Precision Inside

En la frontera oriental

No existen autoridades para combatir al contrabando

Mientras en un puesto fronterizo se defiende la permanencia de los supernumerarios de la Aduana, que viven del contrabando, en otro lugar la ilícita actividad utiliza el propio país de las instalaciones aduaneras para pasar la frontera.

Esta realidad vigente en los puestos fronterizos del oriente (con Brasil y Argentina), muestra que la decisión del gobierno de combatir el contrabando tendrá muchos tropiezos y un sinnúmero de afectados.

Un recorrido que hizo PRESENCIA por los puestos fronterizos del oriente, permitió comprobar que el contrabando es un mal endémico y que las propias autoridades políticas y aduaneras regionales, tal vez sin proponérselo, aparecen actuando en contra del deseo gubernamental de luchar contra ese flagelo.

Pero, no solo está la constatación de que el contrabando está presente, sino también se dispone de estadísticas oficiales que confirman que el problema está y tiene efectos muy negativos en la economía nacional.

Sólo en lado brasileño, unos 400 millones de dólares no están registrados como importaciones bolivianas, lo que permite calcular que el fisco perdió, por evasión, unos 80 millones de dólares en 1995.

Además, se supone que el contrabando del lado brasileño mayor que las iniciales estimaciones. Datos proporcionados por la capitalizada red oriental de ferrocarriles, muestran que los ingresos de esa empresa en una quincena se aproximan a los 100 mil dólares, cuando antes de su capitalización la Empresa Nacional de Ferrocarriles reportaba ingresos inferiores a los 10 mil dólares.

Esta situación demuestra que no se reportaba el transporte de un elevado porcentaje de su carga.

Las siguientes notas muestran algunas de las irregularidades observadas en los puestos fronterizos del oriente del país, que no difieren en mucho de los problemas ya relatados en la frontera occidental (con Chile).

Texto y fotos: Rolando Garvías M.

Durante 1995

Exportaciones brasileñas por \$US 400 millones no se registraron en Bolivia

Aproximadamente 400 millones de dólares de mercancías exportadas por Brasil hacia Bolivia, en 1995, no fueron registradas en el país. La pérdida es fruto del contrabando y el tráfico de la mercancía que se importa del vecino país.

No es el contrabando sólo pueden explicar las exportaciones aduaneras que en el Brasil se registraron más de 500 millones de dólares de exportaciones hacia Bolivia en 1995.

Según cifras preliminares, las importaciones nacionales del Brasil, para el mismo período, llegaron a 174 millones de dólares.

Las estadísticas de las oficinas de la Aduana del Brasil indican que las exportaciones de ese país hacia Bolivia en 1994 llegaron a unos 470 millones de dólares.

La misma fuente dice, sobre la base de datos preliminares, que en 1995 el Brasil exportó hacia Bolivia un valor de 500 millones de dólares.

Mientras tanto, el Instituto Nacional de Estadística de Bolivia indica que en 1994 las importaciones bolivianas del Brasil llegaron a 178 millones de dólares y el año pasado a 174 millones.

De esos datos se deduce que en dos años, el contrabando del Brasil llegó aproximadamente a los 700 millones de dólares. Si la mercadería hubiera tenido que pagar un mínimo del 20% de su valor por aranceles e impuestos, el fisco habría perdido 140 millones de dólares de ingresos, que sin ser insignificantes debido al contrabando.

El cuadro adjunto muestra, de manera gráfica, la falta de relación entre las estadísticas oficiales de las importaciones bolivianas del Brasil.

Elaborado por PRESENCIA, con datos oficiales de los gobiernos de Bolivia y Brasil.

Con apoyo de informática

La Aduana sabrá qué mercadería ingresa cada día al país

Gracias a una moderna red de informática, las oficinas centrales de la Aduana tendrán información sobre el ingreso diario de mercaderías que pasan por los puntos de frontera para que ingrese al país, explicó el director nacional de Aduanas, Javier Calderín.

La Aduana nacional ya instaló en 80% los sistemas de informática que trabajarán a mediano plazo de abril. Con esa tecnología las oficinas centrales de la Aduana tendrán una información diaria del ingreso de mercancías en los recintos fronterizos, dijo a PRESENCIA el director nacional de Aduanas, Javier Calderín.

No ocurrirá como en el pasado, cuando sólo luego de 15 a 20 días después se enteraba de lo que había pasado por las fronteras.

El director del sistema computarizado de la Aduana, Javier Calderín, anunció que la instalación de los sistemas de informática, para lo que se está utilizando el software de la Aduana, es un proceso de actualización de la Aduana nacional.

El director del sistema computarizado de la Aduana, Javier Calderín, anunció que la instalación de los sistemas de informática, para lo que se está utilizando el software de la Aduana, es un proceso de actualización de la Aduana nacional.

El director del sistema computarizado de la Aduana, Javier Calderín, anunció que la instalación de los sistemas de informática, para lo que se está utilizando el software de la Aduana, es un proceso de actualización de la Aduana nacional.

El ferrocarril fue un gran aliado del contrabando

Los ingresos de la ENFE oriental capitalizada subieron en 100%

El contrabando tuvo como aliados a algunos funcionarios de la empresa de ferrocarriles. Informes proporcionados en la ahora capitalizada ENFE, destacan que en menos de 15 días de operaciones de la nueva administración ingresaron unos 100 mil dólares. Antes de pasar al sector privado, el tramo ferroviario Puerto Suárez-Santa Cruz reportaba ingresos por sólo 10 mil dólares para el mismo período.

Es una clara muestra de que el mayor porcentaje de carga que llevaba el ferrocarril no se registraba, con los consiguientes perjuicios para la economía nacional.

Según datos entregados en fuentes vinculadas a la empresa estatal capitalizada, otro de los rubros en los que se robaba al Estado era en el del combustible.

Hasta antes de la capitalización, el tramo señalado demandaba unos 800 litros de diesel. Ahora, el ferrocarril hace el mismo recorrido con sólo 400 litros, lo que demuestra que en cada viaje algunos malos funcionarios de la empresa tenían ingresos ilegales por los 400 litros del combustible no utilizado.

PRETEXTOS SOCIALES
La Aduana de Puerto Suárez y algunas autoridades políticas de la región, se resisten a desprenderse de unos 100 supernumerarios que no están en planillas, pero trabajan colaborando con esa institución. Justifican su actitud señalando que "se crearán problemas sociales", cuando en el fondo parece una defensa al contrabando.

¿De qué viven esos funcionarios, si no cobran ni un centavo de la Aduana? preguntamos y la respuesta fue: "del pago que hacen los comerciantes, por el recuento de la mercadería que importan la Bolivia".

La defensa de los supernumerarios fue planteada no sólo por los responsables de la Aduana de Puerto Suárez, sino por



CAMINOS.- Los malos caminos que van de Puerto Suárez a Santa Cruz, no impiden el creciente contrabando de mercaderías.

algunas autoridades políticas de la región, como el subprefecto, Fernando Raúl Flores, el diputado Sebastián Hurtado, y el jefe del Comando del MNR de esa población.

Las autoridades de la Aduana Nacional insistieron en que no es personal de su dependencia, porque no está en sus planillas y, consecuentemente, no los pueden despedir.

Es evidente que toda persona tiene derecho al trabajo, pero no a costa del fomento de una actividad ilegal que no sólo reduce los ingresos del fisco, sino que perjudica al comercio y a la industria nacionales legalmente establecidos.

Para combatir el contrabando, el gobierno licitó la administración de los recintos aduaneros en frontera, para conceder

su administración al sector privado.

El cronograma inicial para la transferencia preveía concluir con la entrega de esos centros hasta los primeros días de marzo. Lamentablemente no se cumple con ese propósito. La empresa adjudicatada aún no puede operar en Puerto Suárez.

HABIL MANEJO

Al ver afectados sus intereses, tanto los dedicados al contrabando como los que viven de su complejidad, crearon novedosos sistemas de resistir la determinación del gobierno para entregar los recintos al sector privado.

Se llegó a involucrar a sectores como los transportistas, vendedores y cargadores, quienes en un momento aparecieron defendiendo los intereses de los contrabandistas.

La privatización de los recintos no significa que no habrá mercadería que transportar ni hará desaparecer a los consumidores de alimentos en las inmediaciones de la Aduana. Todos ellos seguirán trabajando, con la única diferencia de que el contrabandista tendrá que pagar sus aranceles.

Superado el desentendimiento con las vivanderos y transportistas, ahora se habla del problema social que significará desvincularse de los supernumerarios.

El gobierno quiere combatir el contrabando. Por lo menos así lo reiteran las autoridades nacionales. Pero, sus propios representantes regionales se encargan de obstaculizar los planes oficiales.

Rolando Garvías M.

Yacuiba

El contrabando hormiga pasa por los patios de la Aduana

El contrabando hormiga de y hacia la Argentina, más de exportación que de importación, pasa por el patio de la Aduana de Yacuiba. Para evadir el control de la gendarmería argentina, utilizan una ruta que pasa por la parte trasera de la aduana boliviana.

Según cálculos conservadores, la mercadería introducida de contrabando hacia el vecino país puede llegar entre dos y cuatro camiones.

Las fotos son elocuentes. Los magalleros (personas dedicadas a hacer pasar las mercaderías de contrabando) tienen un trabajo permanente por el elevado volumen de mercaderías que pasan la frontera en forma ilegal, pero consentida.

Comerciantes instalados en la población turística, explicaron que la principal razón para el contrabando hacia la Argentina es el elevado costo de vida en ese país y las restricciones impuestas por el gobierno argentino.

Residentes que hacen poco, los ciudadanos argentinos que llegaban a Yacuiba podían comprar mercaderías hasta un valor máximo de 3 mil dólares y llevarlos sin problemas. Ahora, sólo pueden comprar 150 dólares, lo que obliga a recurrir al contrabando.

NEGOCIO DE POCOS

La ilícita actividad permite que



MAGALLEROS.- Utilizando el patio de la Aduana de Yacuiba como ruta expedita, uno de los muchos magalleros hace su trabajo cotidiano: pasa mercaderías de contrabando hacia Argentina.

algunas personas tengan ingresos económicos de consideración. Se dijo que los magalleros llegan a cobrar hasta 5 pesos argentinos (unos 5 dólares) por pasar la mercadería.

Por su parte, varios comer-

ciantes dijeron que el propietario de una casa en las inmediaciones de la Aduana, cobra un peso argentino por permitir el paso de los contrabandistas por su patio.

Lamentablemente, el administrador de la Aduana de Ya-

cuiha no pudo ser entrevistado por PRESENCIA, debido a que por razones de salud no fue a trabajar el día que estuvimos en esa ciudad fronteriza. Por esa causa no tenemos una explicación sobre el uso del patio de la institución, como una ruta libre del contrabando.

BAJA EL COMERCIO

La crisis económica del vecino país tiene una reflexión en la actividad comercial de Yacuiba.

"Muchos comerciantes se ven en la necesidad de trasladarse a otras poblaciones, porque disminuyó la competencia y se redujo la demanda", comentaron personas dedicadas a esa actividad.

Reconocieron que las ventas a ciudadanos argentinos bajaron en forma considerable. "Ahora se vende en un mes, lo que antes se terminaba en menos de una semana", agregaron preocupados.

PESO ARGENTINO

El comercio instalado en la zona fronteriza no utiliza como moneda de referencia el boliviano, sino el peso argentino.

Los vendedores de cigarrillos, refrescos, ropa o llantas para vehículos cotizan sus productos directamente en pesos, reflejando la gran influencia de la economía argentina en la frontera boliviana.

Con los animales también se hace negocio

Descubrieron contrabando de llamas hacia el Brasil

La Red Boliviana de Producción de Camélidos confirmó el decomiso de 75 llamas en la ciudad de Puerto Suárez, desde donde se pretendía llevarlas al Brasil para negociárselas.

Informó Luis Tacuma, presidente de la ciudad organizada. De las 75 llamas, unas 10 murieron por la alta temperatura de la región de Puerto Suárez, razón por la cual la Red Boliviana de Producción de Camélidos solicitó que los animales andinos sean trasladados con urgencia a su hábitat natural.

Tacuma envió una carta al director nacional de la Aduana, Javier Calderín, agradeciendo el haber evitado que se concretara el contrabando de las llamas y lamentando que comerciantes amañados se dedican al contrabando de animales.

Aseguró que el gobierno y las entidades privadas buscan por todos los medios mejorar, fomentar e incrementar la población de camélidos en Bolivia.

La Red Boliviana de Producción de Camélidos denunció el pasado 30 de marzo que los animales eran llevados de contrabando hacia el Brasil. PRESENCIA vino al lugar del 18 al 22 de marzo y evidenció la existencia un camión con placa bra-

siña, que transportaba a los camélidos, y estaba estacionado en territorio boliviano (Arroyo Concepción).

Las autoridades de la policía fronteriza no supieron explicar las razones por las cuales las llamas eran llevadas al Brasil y sólo expresaron su extrañeza.

Nadie parece haber visto el transbordo de los animales, porque se presume que los mismos fueron transportados en vehículos bolivianos, para luego en la frontera pasarlos al motorizado brasileño.

Se supone que los dueños de la carga hicieron los trámites

legales necesarios y obtuvieron la autorización para exportar los animales andinos. Sin temor a equivocarnos podemos

deducir que las llamas estuvieron en la zona al menos 15 días sin que nadie se pronuncie hasta el pasado 3 de abril.



PRESENCIA evidenció la existencia un camión estacionado en Arroyo Concepción que tenía placa brasileña y transportaba a las 75 camélidos hacia el Brasil.

El Papa encendió, anoche, la "luz del mundo"

Los ritos pascales concluyen con la bendición "urbi et orbi"

Anoche, en una celebración que duró más de dos horas, se desarrollaron la liturgia de la palabra y la del bautizo. Durante esta última el Papa bendijo el agua y bautizó por aspersión a varios adultos catecúmenos de distintos continentes, cerrando con la liturgia eucarística.

CIUDAD DEL VATICANO. El papa Juan Pablo II preparaba ayer la tradicional bendición "urbi et orbi" (a Roma y al mundo) con la que concluyen hoy, domingo, los ritos pascales, después de participar anteanoche en el fatigoso "Via Crucis" en torno al histórico Coliseo.

Los ritos comenzaron anoche cuando el Papa acudió al atrio de la basílica de San Pedro para la bendición del fuego nuevo, con el que el Pontífice encendió el cirio pascual, símbolo de Cristo, "luz del mundo".

Luego ingresó en el templo sin iluminación, guiado por el cirio encendido, del cual los concelebrantes, seguidos de los fieles, encendieron sus velas, al canto del "exultet", antiguo himno de alegría por el Resucitado.

En una celebración que duró más de dos horas, se desarrollaron la liturgia de la palabra y la del bautizo. Durante esta última el Papa bendijo el agua y bautizó por aspersión a varios adultos catecúmenos de distintos continentes, cerrando con la liturgia eucarística.

Hoy domingo a las 8.30 gmt, si el tiempo lo permite, el Papa oficiará la Misa al aire libre y a las 10.00 gmt impartirá la bendición "urbi et orbi", que será transmitida por Mundovisión a 64 países, 18 de ellos de América.

El Papa Juan Pablo II recordó "la sangre y el sufrimiento" de nuestro tiempo durante el tradicional Via Crucis celebrado anteanoche en el Coliseo de Roma, que estuvo dedicado a la tragedia de la guerra en la antigua Yugoslavia.

El horror de la "limpieza étnica" practicada durante el conflicto de los Balcanes y el drama de los refugiados acompañaron al Papa durante su recorrido por las catorce estaciones, en las reflexiones escritas para la ocasión por el arzobispo de Vrhbosna (Sarajevo), cardinal Vinko Puljić.

Al hablar a los fieles desde la colina del Palatino en la que concluye el Via Crucis, Juan Pablo II denunció "la impresionante



El Papa Juan Pablo II

conjura contra la vida de nuestro tiempo", con "la multiplicación de las amenazas a las personas y los pueblos, sobre todo cuando la vida es débil e indefensa".

Por segunda vez desde el comienzo de su Pontificado y como ya ocurrió el pasado año, Juan Pablo II fue ayudado a llevar la cruz, en esta ocasión por ocho personas -en 1995 fueron seis-, cuatro hombres y cuatro mujeres.

El Papa, de 75 años y que el pasado mes sufrió un trastorno digestivo acompañado de fiebre, se limitó a portar el símbolo de los cristianos durante las dos primeras estaciones, para cederlo en la tercera y retomarlo al final del recorrido.

Juan Pablo II rememoró los pasos de Cristo camino del Calvario en el Via Crucis que discurre por el famoso anfiteatro romano -donde murieron numerosos mártires de los primeros tiempos del cristianismo-, ante el que se congregaron miles de fieles con velas encendidas.

El Via Crucis es tradicionalmente presidido por el Papa en el Coliseo desde que en 1964 lo hiciera por primera vez Pablo VI, quien también tuvo que ser ayudado a llevar la cruz, durante los últimos años de su Pontificado, a causa de los fuertes dolores de artrosis que padecía.

Según cuenta ayer el diario romano "La Repubblica", Juan Pablo II desoyó ante anoche las invitaciones a la prudencia de sus médicos y ha presidido el rito, que duró una hora y 20 minutos, un poco menos de lo habitual.

"Tiene el rostro tenso y concentrado en la oración. Con voz lenta, a ratos cansada, lee las primeras intenciones... Camina lentamente, casi con fatiga, dando la impresión de soportar con dificultad el peso de la cruz", describe el diario.

En la tercera estación, añade, "tal vez vencido por el cansancio", cede la cruz a una monja bosnia. Al final, recupera la cruz y luego, con voz grave, pronuncia el discurso ya con apariencia de menor cansancio.

El Papa llegó al Via Crucis después de dos intensas jornadas de ritos, que incluyeron dos misas solemnes, las confesiones en el Vaticano de la mañana del viernes, a la que siguió la celebración de la Pasión del Señor por la tarde y, finalmente, el Via Crucis.

EFE

Yeltsin detuvo actividad militar en Chechenia

Sin embargo, la agencia noticiosa Interfax dijo que "continúa una operación para liquidar a los combatientes de Dudayev" en Goiskoye y Vedeno, en las montañas orientales chechenas.

MOSCU. El presidente Boris Yeltsin dijo hoy que envió un telegrama al líder separatista checheno para informarle que la actividad militar rusa en la región se ha detenido.

Yeltsin indicó que envió el mensaje al jefe rebelde Dzhykhar Dudayev y a Dokú Zavayev, quien está a cargo del gobierno regional y es allegado a Moscú.

En el telegrama les dijo que no habría más incursiones por parte de los soldados rusos en la región.

"De acuerdo con mi decreto, los controles regulares de la actividad militar de las fuerzas federales se ha detenido", dijo el presidente a partidarios durante una manifestación organizada como parte de su campaña electoral.

Se trata de la primera vez que Yeltsin reconoció un contacto directo con el cabecilla rebelde, oculto en las montañas chechenas.

Sin embargo, la agencia noticiosa Interfax dijo que "continúa una operación para liquidar a los combatientes de Du-

dayev" en Goiskoye y Vedeno, en las montañas orientales chechenas.

Los combatientes separatistas atacaron posiciones rusas y las fuerzas federales respondieron con ataques aéreos contra los rebeldes, agregó el despacho.

La televisora independiente NTV indicó que los combates continuaban en unas 10 localidades chechenas. El gobierno checheno hizo un llamado a la cámara baja del parlamento en Moscú para pedirle a los diputados que tomen acciones para detener "la muerte de ciudadanos pacíficos y de soldados rusos en Chechenia", según la agencia Itar-Tass.

El mensaje señaló que el pueblo checheno y los rusos "progresistas" tienen grandes esperanzas en el plan de paz anunciado el domingo por Yeltsin, y creen que la actividad militar realme terminará.

"Pero los ataques continúan en esos asentamientos que han tomado pasos hacia la paz", agregó.

REUTER

Condenan a serbios por no liberar prisioneros

SARAJEVO. Un mediador internacional condenó ayer a los dirigentes serbios por no liberar a sus prisioneros de guerra y dijo que era probable que tuvieran que pagar un alto precio por ello.

Por otro lado, la Organización del Tratado del Atlántico Norte señaló este sábado que su política de no custodiar sitios donde presuntamente hay fosas comunes sigue sin cambios, pese a informes de que los serbios no habían iniciado ocultar evidencias de crímenes de guerra.

Michael Steiner, subsecretario de Carl Bildt, quien está encargado de aplicar los aspectos civiles del pacto de paz para Bosnia, informó que los serbios no habían mostrado evidencias de que éstos cometieron crímenes de guerra para justificar su detención.

En cambio, la federación musulmana-croata liberó a 46 prisioneros de guerra serbios en la noche del

viernes y trasladó el resto de sus prisioneros a Sarajevo, en espera de una decisión del Tribunal de Crímenes de Guerra de la Haya sobre si deben ser procesados o liberados.

Entre tanto, unas 100 personas se reunieron este sábado para conmemorar a la primera víctima de la guerra en Sarajevo, que cobraba después más de 10.000 vidas en la capital bosnia.

Pero por primera vez, los bosnios conmemoraron el aniversario con cierta esperanza, pues la paz ha sido alcanzada y las armas unificadas a la ciudad en Sarajevo, que recibirá el nombre de la mujer.

Por otra parte, un policía italiano que se desempeña en Bosnia resultó herido levemente cuando un croata rebelde disparó contra su patrulla en el pueblo de Vrbanjica. Montar, dijeron este sábado fuentes de paz de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

REUTER

Jardinero real cultiva rosas y... marihuana

LONDRES. La sombra de la droga cayó como una bomba ayer sobre el Palacio de Buckingham, cuando la Reina Isabel II se quedó fría al ver que arrestaban a su jardinero por posesión de sustancias estupefacientes, y tras la noticia de que en la escuela de su nieto, el príncipe Guillermo, circulan alucinógenos.

Isabel II está furiosa contra su joven jardinero, Greg Bradley, de 22 años, que desde hace un lustro cuida amorosamente sus rosas como los caricaturescos jardineros de "Alicia en el país de las maravillas", y es de esperar que la soberana británica no tome contra él las mismas drásticas medidas que la reina de la novela de Lewis Carroll.

Bradley fue llevado en andas por la policía de su casa rodante donde vive, en los mismos jardines del palacio, para ser interrogado durante cinco horas.

El verdadero peligro consiste en el hecho de que el joven jardinero se fume de tanto en tanto un cigarrillo de marihuana, sino en que pueda estar vinculado con quien

sabe cuál tráfico internacional de drogas.

Hasta ahora la sangre no ha llegado al río, y es probable que el jardinero de la Reina logre incluso salvar su lugar de trabajo, si la reina no pasa a mayores.

Pero la gran preocupación para la familia real es el joven Guillermo (14 años), primogénito de Carlos y por lo tanto promesa de la monarquía británica, que asiste a una exclusiva escuela pública donde ahora se rumorea que circula la droga.

En una carta a los padres de los alumnos, del director de la escuela de Eaton, explicó que el instituto se reserva el derecho de someter a todos los alumnos a interrogatorios y pruebas para descubrir si hacen uso de sustancias estupefacientes.

La eventualidad de que el joven heredero esté o haya estado en contacto con las bandas de drogados ha quitado el sueño a Carlos, que ya había titubeado mucho en el momento de inscribir su hijo en una escuela pública.

ANSA

En la paz del señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre:

Sra. ROSAURA SERRANO DE POU MUNT

Q.E.P.D.

Fernando Pou Munt B., esposo; Guillermo Pou Munt Serrano, hijo; Juana Lema de Pou Munt, hija política; Helena B. de Pou Munt, madre política; Benigno, Bernardo, hermanos; la hermana política, los tíos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades en forma especial a sus compañeras del Colegio Sagrados Corazones y demás instituciones a las que perteneció que dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy domingo a Hs. 16.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Arce No. 2308 FAVOR que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA TELS 353630-325254



ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

cementerio JARDIN

FECHA DE ENTIERRO

| | |
|--------------------------------------|---------|
| 6/4/95 Filomena Erazo de Cruz | 1 año |
| 6/4/92 Celestina Mendoza | 4 años |
| 6/4/91 Luz Zuñiga de García | 5 años |
| 6/4/90 Rosario Neda de Velasco | 6 años |
| 6/4/89 Simona Lopez Vda. de Carvajal | 7 años |
| 6/4/86 Noemí Vda. de Reynolds | 10 años |
| 6/4/84 Hugo Estrada Salomón | 12 años |
| 6/4/84 Ximena Arriaza Borda | 12 años |
| 6/4/82 Felipe Ramirez Choque | 14 años |
| 7/4/94 Javier A. Uría Fernández | 2 años |
| 7/4/93 Carlos Calvo Reyes | 3 años |
| 7/4/86 Sergio Guido Amati | 10 años |
| 7/4/85 Ludgardo Villalba Rosso | 11 años |

VENDO LOTE

EN COCHABAMBA VENDO LOTE, 1700 MTS2, VILLA GALINDO, APROPIADO PARA NEGOCIO, REF. TELF. 042-41688



Due to the rapid increase in enrollment and the expansion of educational programs, the Cochabamba Cooperative School is now accepting applications for teaching positions in the elementary and high school for the 1996/97 school year.

Requirements

U.S. teacher certification
Speak fluent English
Teaching experience

Applicants should send a resume and cover letter to:

Teacher search
Casilla 1395
Cochabamba - Bolivia

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Bonifacio Marca Marca
Verónica Quisbert Quenta
Juan Morales Camacho
Maruja Gutiérrez Mansaneda
Moisés Daza Fuentes
Carlos Laura Sarsuri
Lucía López de Supo
Reynaldo Choque Mamani
Adela Bustamante Gemio
Yercid Nogales Gonzales
Justina Cusi de Mamani
Teddy Hernán Salvatierra
Julio Delgado Galarza



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

INVITACION PUBLICA

El Proyecto de Salud Infantil y Comunitaria (CCH) invita a las firmas legalmente establecidas y/o consultores independientes, a presentar sus propuestas para la realización de una **CONSULTORIA PARA EL DESARROLLO DE UN SISTEMA DE RECURSOS HUMANOS** que incluye la elaboración de un manual de procedimientos de personal, revisión de las descripciones de funciones y elaboración de una escala salarial.

Las especificaciones generales y técnicas serán proporcionadas en las oficinas de la **calle Goitia N° 141 del 9 al 12 de abril de 1996**. Se recibirán las propuestas hasta **horas 17:00 del día lunes 29 de abril de 1996**

SAP



OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

Prefectura de Departamento de Oruro

Prefectura del Departamento
Invitación Directa DCBS N° 004/96
PRIMERA CONVOCATORIA

La Prefectura del Departamento de Oruro, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la adjudicación de las obras de:

REFACCION HOTEL PREFECTURAL URURO
BLOQUE ANTIGUO "B"

Localización: Ciudad de Oruro, calle Pagador entre Ballivián y Aldana N° 6412

Las empresas interesadas podrán adquirir los TERMINOS DE REFERENCIA a partir de la fecha, en las oficinas de Tesorería de la Prefectura del Departamento, Plaza Principal 10 de Febrero, previa cancelación de Bs. 200.00 en el Tesoro Departamental. Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura, hasta horas 12:00 del día 30 de abril de 1996. La apertura de propuestas se efectuará el mismo día, en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicadas en la calle Potosí y Caro N° 5529 a horas 16:00.

Oruro, 4 de abril de 1996

TESORO DEPARTAMENTAL

Segundo incidente en una semana Diez ilegales mueren al huir de policías estadounidenses

LOS ANGELES.- La entrada de inmigrantes ilegales en Estados Unidos tuvo ayer, sábado, un final trágico con la muerte de siete personas, cuando intentaban huir de las patrullas fronterizas.

Este es el segundo incidente entre autoridades estadounidenses en los últimos días, cuando se hizo público esta semana, que comenzó la brutal detención de varios cientos de inmigrantes ilegales que fueron trasladados a manos de la policía.

En esta ocasión el accidente ocurrió cuando los agentes fronterizos seguían una camioneta ante la sospecha de que el vehículo fue robado y estuvo cargado de inmigrantes ilegales en busca de trabajo en Estados Unidos.

Según la portavoz de la policía Julie Page, sin que la policía tuviera tiempo de intentar la detención del vehículo, la camioneta aceleró y se perdió.

El vehículo se perdió al salir de la carretera rural por la que circulaba. En el accidente fallecieron siete personas, y al menos otras 18 resultaron heridas.

Estaban siguiendo al vehículo. No hubo sirenas ni luces", puntualizó Page, quien añadió que el vehículo había sido robado el pasado febrero en el condado de San Diego (EE.UU.), fronterizo con México.

La policía de fronteras ha reconocido que entre sus funciones no está la persecución de los sospechosos a gran velocidad desde que en 1992 una de estas acciones concluyó con un accidente de tráfico en el que perdieron la vida cuatro jóvenes que viajaban en el otro vehículo.

Las declaraciones de Page intentaron alejar este incidente del que tuvo lugar en el mismo condado el pasado lunes, cuando 19 personas -todas ellas indocumentadas- fueron detenidas tras una larga persecución por las autopistas de las proximidades de Los Angeles.

EFE

Ley Helms puede "fabricar los pretextos"

Castro advierte sobre posible intervención militar de EE.UU.

"Detrás de ella (la legislación), está la rabiosa impotencia de los enemigos de la Revolución ante la recuperación económica que a pesar de todo estamos emprendiendo y ante la unidad y solidaridad política y moral de nuestro pueblo", dijo Castro en un mensaje a una reunión de solidaridad con Cuba.

LA HABANA.- El presidente Fidel Castro denunció que detrás de la ley Helms, que hace más severo el embargo a Cuba, "se agazapa el propósito de fabricar los pretextos para la intervención militar de Estados Unidos" en la isla.

La extrema derecha de ese país "nunca ha renunciado" a ese propósito, sostuvo Castro.

El presidente envió un mensaje al III Encuentro Latinoamericano

y Caribeño de Amistad y Solidaridad con Cuba, que se clausuró anoche en La Habana, reportó ayer el diario Granma.

No flaquearemos, no nos faltará el coraje y tampoco la serenidad y la inteligencia para llevar adelante esta larga batalla", afirmó Castro.

Además, dijo que detrás de la ley Helms "está la rabiosa impotencia de los enemigos de la revolución ante la recuperación

económica" del país. "Pero sobre todo —añadió Castro— está sustentada en la filosofía de la unipolaridad, en la aspiración de dictar pautas a todos los estados".

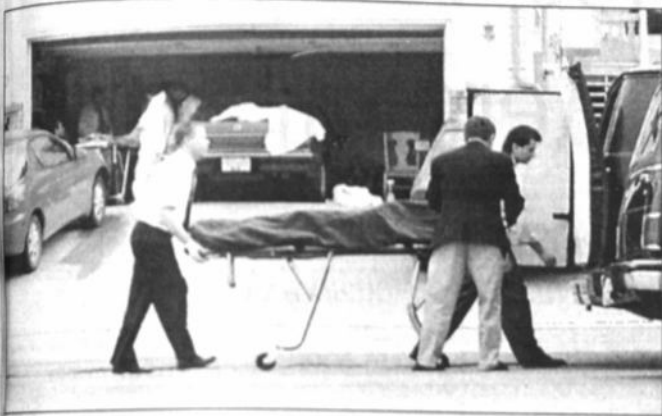
FRUSTRACION

El presidente cubano, Fidel Castro, al comentar la nueva legislación estadounidense destinada a endurecer aún más el embargo comercial contra la isla, la describió como el resultado de la frustración

económica de la isla.

"Detrás de ella (la legislación), está la rabiosa impotencia de los enemigos de la Revolución ante la recuperación económica que a pesar de todo estamos emprendiendo y ante la unidad y solidaridad política y moral de nuestro pueblo", dijo Castro en un mensaje a una reunión de solidaridad con Cuba.

ANSA y REUTERS



Diez muertos por tiroteo en Canadá

VERNON (Canadá).- Pobladores de la localidad turística canadiense de Vernon quedaron ayer estupefactos después de enterarse que un hombre mató a nueve personas a tiros antes de suicidarse el viernes. La Policía Montada de Canadá dijo que el atacante entró en la mañana del viernes a una casa de clase media y disparó contra los invitados a una boda que debía celebrarse ese mismo día. La novia era la hermana de su esposa, de quien estaba separado.

Tras dos horas, una en cada mano, como los pistoleros del oeste, y se abrió camino a tiros", recordó el vecino Rick Young en declaraciones a la agencia noticiosa Canadian Press.

Estaba a unos pocos metros, se volvió y me miró a los ojos. Yo pensé que iba a morir. Tuvo la oportunidad de tirarme de los hombros, pero se alegró de mí y volvió a la parte trasera de la casa y disparó unos tiros", dijo.

La esposa del atacante, de quien se separó recientemente, y la hermana de ella figuran entre las víctimas del tiroteo. La comunidad está en un estado de profunda conmoción. Es algo de lo cual tenemos que ocuparnos en otras partes del mundo, pero nunca aquí", dijo a Reuters el alcalde de Vernon, Wayne McGrath, en una entrevista telefónica.

Que la comunidad registra sólo un asesinato por año como promedio. REUTERS

Afirma dirigente de la ORP

"Comenzó venganza contra los torturadores argentinos"

MONTEVIDEO.- Un presunto dirigente de la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP) de Argentina afirmó ayer, en Uruguay, que el reciente atentado contra el ex médico forense de la policía argentina Jorge Berges "es el inicio de la venganza del pueblo argentino contra los torturadores".

Un hombre que dijo ser argentino, dirigente de la ORP y que se identificó como "Raúl Martínez", aunque se supone que es un nombre falso, explicó al diario "La República" detalles del atentado del pasado jueves contra el médico.

"Venía corriendo en zig zag hacia mí, huyendo de los cartuchos de la escopeta" Itaka que le disparaba mi compañero. Yo le tiré con una pistola 9 milímetros, fallé los primeros disparos por su movilidad, pero luego le acerté y cayó al suelo", afirma el presunto dirigente revolucionario.

El diario uruguayo afirma que la entrevista fue concedida en

condiciones especiales, con el rostro del entrevistado escondido bajo una capucha y que se publica "tras verificar la autenticidad de las declaraciones".

"Me acercé hasta dos pasos de donde estaba caído Berges y le disparé un tiro al corazón. Lo creí muerto y no lo maté porque somos dirigentes políticos, no asesinos, y no nos ensañamos con los cadáveres", afirmó "Martínez".

Jorge Antonio Berges fue acusado ante la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (CONADEP) por organismos de derechos humanos y víctimas de falsificar actas de nacimiento, torturar a mujeres embarazadas y colaborar en el robo de niños en la provincia de Buenos Aires durante el último régimen militar que gobernó Argentina.

"Berges fue el 'Mengele argentino', todo un símbolo de torturador nato y sádico. Uno de sus crímenes fue torturar a la señora Calvo de Laborde

sobre el final de su embarazo obligándola a partir en el suelo, y luego le arrebató al bebé", señaló el supuesto dirigente de la ORP.

El ataque "se inscribe en nuestra lucha contra la impunidad de los torturadores y genocidas que viven libremente en la Argentina llevando en su conciencia el asesinato de miles de compatriotas", agregó.

La ORP fue fundada en 1990 y sus acciones violentas comenzaron el 24 de marzo, al cumplirse 20 años del golpe de Estado en Argentina, "con diez actos de sabotaje simultáneos contra bancos y supermercados", aseguró "Raúl Martínez" al diario uruguayo.

"Nuestras acciones no terminan con este atentado, sino que se extenderán durante un año, hasta el 24 de marzo de 1997, y abarcarán acciones militares, pero también sociales y propagandísticas", aseguró el supuesto dirigente de la Organización Revolucionaria del Pueblo.

EFE

Dentro de las grandes opciones

Maestría en Educación para el Desarrollo

La revaloración de la educación como eje fundamental del desarrollo humano sostenible impulsan a la Universidad Americana a ofrecer este programa especial.

- Grado Académico: Magister
- Duración: 4 semestres
- Título: Master en Educación para el Desarrollo
- Requisitos: Título de Licenciatura de cualquier carrera universitaria, 3 fotografías 4 x 4 a color, Carnet de Identidad.
- Inicio de Clases: 29 de Abril

Licenciatura en Ciencias de la Educación

Catedráticos altamente calificados, clases y aulas modelo de apoyo al aprendizaje, práctica pedagógica supervisada, respeto y valoración del maestro como protagonista del cambio.

- Grado Académico: Licenciatura
- Duración: 4 semestres
- Título: Licenciado en Ciencias de la Educación
- Requisitos: Título de Maestro en Provisión Nacional, 3 fotografías 4 x 4 a color, Carnet de Identidad.
- Inicio de Clases: 29 de Abril

Universidad Americana... la opción

Resolución Secretarial 146 • Resolución Suprema 216602

Dra. Jhenie Stover, Rectora

calle Junín 872 • Teléfonos 316745 - 328688 - 365971

Fax (591-2) 316714 • Casilla 1234 • E mail: direc@ameuni.bo

La Paz • Bolivia



Creen que una guerra con Corea del Norte "es inevitable"

Ejército surcoreano en prealerta máxima

SEUL. El Gobierno y el Ejército surcoreano se encuentran preparados para la peor de las contingencias provocadas por Corea del Norte, advirtió el presidente del Corea del Sur, Kim Young-sam, ayer, sábado, aunque pidió calma a la población ante la actual crisis desatada entre las dos Coreas.

Kim Young-sam señaló durante la reunión de emergencia del Consejo de Seguridad Nacional que "el Gobierno está listo para afrontar cualquier situación, apoyado en la fuerza que nos da la sólida alianza con Estados Unidos".

Así lo indicó el portavoz presidencial surcoreano, Yoon Yoon-joon, al finalizar la reunión, celebrada un día después de que Corea del Norte desplegara tropas armadas en el Área de Seguridad Conjunta, a la altura de Panmunjom, en una clara violación del Tratado de Armisticio vigente entre ambas coreas.

Un día antes, el jueves, las autoridades de Pyongyang denunciaban unilateralmente el Tratado de Armisticio, firmado en 1953 al finalizar la guerra intercoreana, y se negaban a cumplir sus respectivas cláusulas a partir de ese momento.

Kim Young-sam declaró que él, como comandante supremo de las Fuerzas Armadas, tomaría las acciones apropiadas si se producía cualquier tipo de provocación norcoreana. "Este Gobierno es capaz de proteger la propiedad y la vida de los ciudadanos", puntualizó el jefe del Estado.

Entre las medidas consideradas por la reunión, que contó con los titulares de los ministerios de Economía, Unificación Nacional, Defensa y Asuntos Políticos, está la presentación del caso ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y el establecimiento de contactos al más alto nivel con Japón, China y Rusia.

Según indicaron fuentes presidenciales a un grupo de periodistas, la decisión de Kim Young-sam de convocar al Consejo de Seguridad da muestra clara de la seriedad y preocupación con que el Gobierno de Seúl contempla los acontecimientos ocurridos en la Zona Desmilitarizada de Panmunjom (ZDM) que separa a ambas Coreas.

De momento, el Ejército está en Corea del Sur en estado de prealerta máxima y en las zonas cercanas a la ciudad ZDM, tanto las tropas del Corea del Sur como las estadounidenses han declarado el zafarrancho de combate.

"Este es un intento de ruptura total y nosotros esperamos provocaciones armadas del Norte en los próximos tiempos dadas las afirmaciones efectuadas por líderes norcoreanos en el sentido de que la guerra es inevitable", resaltó ayer un alto funcionario de Defensa surcoreano.

El jefe de la Oficina de Planificación del Ministerio de Defensa surcoreano, Park Yoon-ok, declaró en una rueda de prensa que Corea del Sur seguirá llevando a cabo sus deberes consecuentes con el Tratado de Armisticio en la ZDM, aunque, sin embargo, explicó que el establecimiento del estado de alerta "Watch-2" no era por azar.

"Si somos atacados, responderemos de manera firme de acuerdo con las regulaciones decididas por el Comando de las Naciones Unidas", añadió.

El ambiente de inquietud de la zona fronteriza se ha transmitido a la capital pese a la llamada de Kim Young-sam a la ciudadanía para que continúen sus vidas normales y confíen en el Gobierno y el Ejército del país.

Ayer, el centro de Seúl estaba literalmente tomado por las fuerzas antidisturbios, desplegadas ante posibles movimientos de grupos de estudiantes en momentos tan críticos.

En todos los accesos del metro del centro de la capital, pelotones de 15 policía armados con porras, escudos de más de un metro de longitud y bombas lacrimógenas montaron guardia durante toda la tarde de esta jornada.

SEGUNDA INCURSION

Unos 200 soldados norcoreanos realizaron ayer una segunda incursión en la zona desmilitarizada que separa a Corea del Norte y del Sur, pero se retiraron poco después, dijo un vocero del ministerio de Defensa.

Declaró que los soldados con armas pesadas fueron llevados al cruce fronterizo de Panmunjom, dentro de la zona desmilitarizada, en una caravana de nueve camiones.

El portavoz dijo que los camiones comenzaron a llegar a las 19.00 horas (1000 GMT) a la Zona Conjunta de Seguridad, donde ocurrió la primera incursión, en la noche del viernes.

Comenzaron a retirarse a las 21.50 horas (1250 GMT) y el último de los vehículos salió a las 22.25 (1325 GMT).

No hicieron nada mientras se encontraron en la zona. Lo consideramos como una demostración", dijo el vocero. Indicó que los soldados llevaban cuatro fusiles de 82 milímetros y cinco ametralladoras.

EFE/REUTER

"Este es un intento de ruptura total y nosotros esperamos provocaciones armadas del Norte en los próximos tiempos, dadas las afirmaciones efectuadas por líderes norcoreanos en el sentido de que la guerra es inevitable", resaltó ayer un alto funcionario de Defensa surcoreano.

Estos son los 4 nuevos pilotos de AeroSur

Los nuevos teléfonos pilotos de AeroSur, en la ciudad de La Paz, estarán a su disposición a partir del día lunes 1 de abril de 1996.

Tel. piloto RESERVAS :
3 6 9 2 9 2

Fax RESERVAS :
3 9 0 4 5 7

Tel. piloto CENTRAL :
3 7 5 1 5 2

Fax COUNTER
3 4 2 1 9 3

AEROSUR
0-800-3030
TOLL - FREE

Las 24 horas del día



AeroSur
La Buena Costumbre de Volar

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
domingo 7 de abril
de 1996

2a.
sección

Mensaje de obispos sucrenses:

"Hay que borrar la corrupción y la maldad de nuestras vidas"

Mons. Jesús Pérez y Wálter Pérez proclaman la vida y dicen que en Bolivia los signos de muerte son el aborto, el adulterio, la fornicación, las coimas, las sobredietas, el alcoholismo, la drogadicción, la mortalidad infantil y el analfabetismo.

SUCRE. Los pastores de la Iglesia chuquisaqueña, Mons. Jesús Pérez Rodríguez y Wálter Pérez Villamonte pidieron a los bolivianos a "borrar la corrupción y la maldad de nuestras vidas" y trabajar el reino de justicia, de paz y amor.

En su mensaje de domingo de Resurrección, los dos obispos aseguran que la gran fiesta de los cristianos es la Pascua de Jesús porque es el centro de la fe y esperanza, "raíz de nuestra vida de discípulos de Cristo y punto de partida de todo el accionar de la Iglesia".

Comentan que la gran vigilia pascual permite expresar con alegría la fe comunitaria en la liberación por Cristo del hombre viejo pecador y la creación del hombre nuevo.

"Esto no se logra por arte de magia. Dios ha dado el primer paso en la resurrección de Jesús. Pero también su precio para nosotros. Hay que colaborar personalmente con la gracia y la fuerza del Espíritu Santo muriendo con Cristo al pecado", añade.

"Como cristianos resucitados con Cristo hemos de buscar y aspirar a los bienes de allá arriba donde está Jesús y borrar de nuestra vida el pecado que es la vieja levadura de corrupción y de maldad", afirman los dos prelados.

Sostienen que la muerte ha sido vencida porque dejamos atrás el Viernes Santo y contemplamos al Cristo vivo, al Señor de la vida. "Pascua es la fiesta de la vida, de una vida que no acaba. Es la fiesta del sí a la vida. La Eucaristía es el gran sacramento de fiesta, el signo pascual de la vida y del amor", remarcan.

Consideran que al renacer a una nueva vida los cristianos se convierten en testigos de la resurrección, de la alegría, de la esperanza, del amor y de la solidaridad.

"La pascua es la fiesta de la vida que nos exige a trabajar por la vida, defender la vida siempre en peligro, porque los signos de la muerte están presentes en el mundo, en la vida personal y comunitaria".

Señalan como signos de muerte al aborto, adulterio, fornicación, coimas, sobredietas, alcoholismo, pansexualismo, drogadicción, mortalidad infantil, analfabetismo.

Proponen "la conversión total en mentalidad de la vida, corazón y conducta, como principio de ética" y solicitan construir el Reino de Dios que



DEVOCION. Numerosas fieles besan con devoción la imagen de Cristo crucificado. El pueblo cruceño renova su profunda fe católica en los actos litúrgicos presididos por el arzobispo, monseñor Julio Terrazas Sandoval.

se manifiesta en justicia, verdad, santidad, gracia, solidaridad, amor y paz.

MASIVA PARTICIPACION. En medio de todo ello, las dos autoridades eclesásticas

expresaron su alegría por la masiva concurrencia de fieles católicos a los diferentes actos programados litúrgicos.

Miles de personas recordaron la Pasión y Muerte de Jesús.

Las ceremonias se llevaron a cabo en la Catedral Metropolitana y en diferentes templos y capillas tanto de la ciudad como del área rural.

Sixto Valdez Cueto



SANTO SEPULCRO. La procesión del Santo Sepulcro en Santa Cruz de la Sierra congregó a los fieles católicos que acompañaron la imagen de Cristo yacente. La tradición religiosa y la devoción se pusieron nuevamente de manifiesto en las celebraciones de Semana Santa.

Entre el caos y la anarquía

Los empresarios se suman a la reflexión de Semana Santa

ORURO. La Federación de Empresarios Privados de Oruro convocó a gobernantes y gobernados a reflexionar sobre la situación social que vive el país, demandando de ellos una actitud franca y abierta al diálogo, sin caer ni siquiera, para enfrentar puntos de consenso que garanticen nuevas inversiones en el país, pero además la generación de empleo.

La posición fue expresada por el vicepresidente de la FEOP, Alvaro Cornejo Gacón, señalando que luego de un exhaustivo análisis de la situación social que vive el país, se advierte un clima de abierta convulsión con daños a la propiedad privada y pública que perjudican la producción y el desarrollo de las actividades empresariales, más aún si no hay entendimiento ni predisposición para superar los problemas.

Las protestas y las movilizaciones que se registran a diario, organizadas por los trabajadores, son aprovechadas políticamente por anticorrientes que desvirtuando las mismas, confunden negativamente en la imagen del país hacia el exterior, dan origen al desinterés del inversionista para la apertura de nuevas fuentes de trabajo productivas, dijo el empresario.

Agregó que a nivel de la Federación de Empresarios Privados, son conscientes que los procesos de reforma estructu-

ral deben seguir su marcha programada, tal el caso de la capitalización, sin embargo, es necesario que el Ejecutivo aplique una política de amplia información para llegar a las mayorías para una justa comprensión del proceso.

Esa adecuada información permitirá que surjan al mismo tiempo las ideas o propuestas de cambios que pueden introducirse durante su ejecución, que necesariamente deben ser de consenso para beneficio de todos los bolivianos.

PROYECTOS VIALES

La Federación de Empresas anunció también que a nivel regional se iniciará el estudio y búsqueda la mayor atención del gobierno central y departamental para lograr que sean atendidas las demandas insatisfechas. No renunciaremos a nuestras más caras aspiraciones como el camino Oruro-Punta Cañabaz, Oruro-Pisaga, que sirvan para formar parte de los corredores de exportación que debe ejecutarse en esta gestión, según el compromiso del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, dijo Cornejo.

Pidió a los orureños trabajar en la búsqueda del desarrollo del departamento, acción que será coadyuvada por la FEPO en esta labor de acercamiento, unidad y esfuerzo colectivo que sirva para seguir adelante.

JLV

Reservas en declinación Hidrocarburos líquidos sólo alcanzan para 9 años



DECLINACION. La galleta de los huesos de oro se acaba irremediablemente. El petróleo, al ritmo de la actual producción, alcanzará para satisfacer las necesidades del país en los próximos 9 años. Salvo que para entonces se hayan descubierto nuevas reservas o confirmado las existentes.

COCHABAMBA.

Las reservas de hidrocarburos líquidos suman apenas 128 millones de barriles y, por lo tanto, alcanzan para unos nueve años y medio de suministro al mercado nacional, motivo por el que es urgente aumentarlas y para ello es imprescindible explorar y perforar, no sólo en el trópico cochabambino, sino en el altiplano y otras partes del territorio nacional.

La afirmación corresponde al gerente industrial de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Edmundo Salvatierra García, quien explicó que la inversión de la empresa petrolera estatal sirve para siete pozos en todo el país, sin embargo, es necesario tener recursos para desarrollar al menos 50 pozos anualmente.

"Hay que perforar para convertir, de reservas probables a probadas, de manera que tengamos un horizonte por lo menos de unos 20 años de seguridad de abastecimiento. Para ello necesariamente tenemos que perforar y cada pozo cuesta entre 5 y 10 millones de dólares, dependiendo de las dificultades. En el altiplano

La perforación de un pozo de petróleo demanda entre 5 y 10 millones de dólares en el Chaparé. Se requiere desarrollar por lo menos, unos 50 pozos al año. Urge invertir en la construcción de ductos, que "también cuesta mucho dinero", por ejemplo, el proyecto al Brasil significa unos 500 millones de dólares.

este monto puede aumentar hasta 15 millones de dólares sólo un pozo", declaró.

Según insistió, la actividad petrolera requiere de "mucho dinero", razón por la que se tiene la esperanza de que la capitalización permitirá captar dinero para invertir, para aumentar la perforación de pozos, para explorar más, y para aumentar la producción.

Recalcó que además de aumentar las reservas, también urge invertir en la construcción de ductos, que "también cuesta mucho dinero", por ejemplo, el proyecto al Brasil significa unos 500 millones de dólares, para lo que fue necesario formar una sociedad entre YPFB, la ENRON y Petróleos Brasileiros (PETROBRAS). "Bolivia debe participar, al menos, con unos 300 millones de dólares que no tiene. La única manera es ca-

pitalizar el sistema de transportes, de manera que la capitalista pondrá un dinero que se invertirá en la construcción", puntualizó.

Salvatierra García explicó que con la modalidad de los contratos actuales, con las petroleras extranjeras, no hay posibilidad de obtener los recursos económicos y financieros que se necesita, ya que sólo la firma de un contrato dura de dos a tres años y tiene un plan de inversión limitada y a largo plazo, al menos cinco años. "No podemos esperar mucho. El próximo año ya tenemos que estar perforando por lo menos unos 50 pozos. Debemos comenzar ya mismo para no tener que importar crudo en el futuro inmediato. El desarrollo de cada pozo dura alrededor de cinco años", concluyó.

CKF



Potosí

Actualidad departamental

El Cerro Rico: Un tema muy "sensible" para los potosinos

En las recientes negociaciones entre autoridades de gobierno y representantes de instituciones locales, encabezadas por el Comité Cívico Potosino, se han analizado puntos por punto las principales demandas regionales por las que un cabildo abierto declaró la huelga general e indefinida.



Guido Romay

Uno de esos puntos fue la situación actual y el futuro del legendario Cerro Rico, que, pese a sus 451 años de explotación incesante, aún cuenta con sorprendentes e inculcables reservas y riquezas mineralógicas. Sobre esta temática, el Comité Cívico ratificó su posición de no permitir bajo ningún argumento la entrega de las ingentes reservas mineralógicas del Cerro Rico a empresas privadas y menos a empresas o inversionistas extranjeros.

En otras palabras, el Comité Cívico advirtió una vez más que por ningún motivo se permitirá la capitalización del Cerro Rico.

Ante esta posición, expresada con mucha vehemencia por los dirigentes cívico-laborales, especialmente por el presidente del Comité Cívico, las autoridades de gobierno optaron por dejar en suspenso la explicación del proyecto o proyectos referidos al futuro del Cerro Rico.

Sin embargo, el presidente de la Corporación Minera de Bolivia, COMIBOL, Alberto Alandía,

hizo una advertencia que probablemente haya pasado inadvertida para muchos, por una u otra razón, ya que las negociaciones gobierno-COMIBOL se prolongaron por más de cinco horas.

El caso es que el presidente de la COMIBOL, dijo respetar la posición del Comité Cívico, pero asimismo hizo notar que este hecho no será un obstáculo para que el actual gobierno tenga que "de todas maneras", explicar a los potosinos el proyecto o proyectos que se tienen respecto al Cerro Rico en otras instancias o estamentos de la población potosina.

Se puede deducir entonces que en cualquier momento, la temática del Cerro Rico podría desencadenar en un nuevo conflicto ya que, por una parte el Comité Cívico, junto a otras instituciones locales, está aferrado a la posición de no permitir la denominada capitalización del Cerro Rico, y por otra parte, el gobierno nacional, según manifestaron sus portavoces, insistirá con el propósito de concretar inversiones privadas y extranjeras para continuar explotando el legendario, cuanto extraordinario cerro potosino.

Habría que estar a la expectativa, porque tal como se ven las cosas, el delicadísimo tema del Cerro Rico, probablemente origina a corto o mediano plazo todo un conflicto, no sólo regional, sino inclusive de carácter nacional, como ocurrió por ejemplo con el caso del frustrado proyecto del litio del gran Salar de Uyuni.

En la frontera con Chile

La sequía provoca el éxodo de potosinos

Aterrorizados por la pertinaz sequía que castiga a las provincias fronterizas, familias enteras de campesinos productores huyen por la falta de agua y de la desatención de las autoridades

POTOSÍ. Una representación de las provincias del sudoeste potosino, en la frontera con Chile, exteriorizó su enorme preocupación por la pertinaz sequía de este año que tiende a aumentar el éxodo de pobladores y algunas veces de familias enteras de esa región, conformada por cinco provincias del departamento.

Se estima que el desdoblamiento gradual que se produce en esa vasta altiplanicie que circunda el gran Salar de Uyuni, afecta aproximadamente a unas sesenta comunidades rurales que sufren las consecuencias de la falta de agua, la pérdida de sus cosechas y cultivos, la merma del rendimiento de sus pocos animales, y la desatención completa de parte de autoridades departamentales y también nacionales.

BOLSONES DE POBREZA. Las provincias Antonio Gutiérrez, Daniel Campos, Nor Lipez, Sud Lipez y Enrique Baldivieso, conforman el bloque del sudoeste potosino que limita con Chile, y donde permanentemente se denuncia la incursión del vecino país de una u otra manera.

Los representantes de esa importante, cuanto riquísima región, en recursos naturales, a partir del gran Salar de Uyuni, coincidieron



SEQUIA. Los bolivianos que se encuentran abandonados en la lejana e inhóspita frontera con Chile, huyen al vecino país por la sequía que castiga a la región, donde se defiende la soberanía nacional

en que no reciben atención de parte del gobierno y menos de las autoridades departamentales.

La Ley de Participación Popular para las comunidades rurales solamente quedó en un enunciado, porque sus beneficios tan sólo favorecen a las capitales de provincia y no así a las secciones cantonales y comunidades rurales que tienen diversas necesidades, mucho más si se toma en cuenta la proximidad con Chile.

"La ayuda debe llegar directamente a los comunarios con proyectos rentables, técnicas de riego y otros programas a fin de garantizar la permanencia de los pobladores de nuestras provincias, que casi siempre se ven desprotegidos, para colmo de males, otra vez castigados por la sequía que influye en el éxodo."

LA QUINUA ES LA ESPERANZA. Los representantes del sudoeste potosino, reconocieron que una de las pocas ayudas efectivas

que reciben es del Programa de Quinua Potosí (PROQUIPO), una entidad autónoma no gubernamental que tiene financiamiento externo.

Las principales actividades del Programa de Quinua Potosí se basan, fundamentalmente, en la producción adecuada de la quinua, uno de los productos alimenticios más nutritivos, y por lo mismo, muy cotizados en el mundo entero. Según se hizo conocer, PROQUIPO trabaja en la producción y mejoramiento de camélidos; en infraestructura productiva y social, como las carpas y viveros solares. De otro lado, la instalación de canales de microirrigación, sistemas de agua potable, protección del medio ambiente, así como la capacitación y fortalecimiento institucional.

Se ha hecho conocer asimismo que PROQUIPO ya está trabajando en esas deprimidas provincias aproximadamente dos años; en este corto tiempo se pueden ver

Reivindicando el presupuesto Universitario de Siglo XX inician marcha a La Paz

SIGLO XX. Estudiantes, docentes y administrativos de la Universidad Nacional Siglo XX se movilizarán hoy a la ciudad de La Paz para presionar al gobierno el desembolso de dineros adeudados a esa institución.

La medida de presión fue anunciada por el Director Académico de la Universidad Obrera, Ingeniero Alejandro Centellas, quien manifestó que la situación económica de la Universidad Obrera es insostenible.

El gobierno adeuda desembolsos desde enero pasado y aún no define el presupuesto que este año otorgará a la Universidad Nacional Siglo XX.

Las autoridades de la Universidad local ratificaron en 12 millones de bolivianos su demanda presupuestaria para la presente gestión académica.

Aproximadamente medio centenar de estudiantes, docentes y administrativos protagonizarán las movilizaciones a partir de hoy contra el gobierno para reclamar el inmediato desembolso del presupuesto adeudado y la aprobación del nuevo para la presente gestión.

(ERBOL)

resultados alentadores que beneficien más que todo a las comunidades rurales.

Respecto al actual problema de la sequía por las escasas lluvias de la reciente temporada, PROQUIPO tiene previsto un Plan de Emergencia con apoyo de la Unidad Europea, en procura de encontrar alguna alternativa al problema de la falta de agua, especialmente para preservar la producción de quinua y de camélidos.

GRR

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



REPÚBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

INVITACIÓN A LICITAR No. FNDR/96/20.02

PROGRAMA GLOBAL DE CRÉDITO REGIONAL PARA EL DESARROLLO URBANO Y SANEAMIENTO (PRODURSA I)

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO - BID
CONTRATOS DE PRESTAMO BID 846/SF-BO Y 601/OC-BO

Por cuenta del:

GOBIERNO MUNICIPAL DE VIACHA

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios D.S. 23981 y R.S. 215475 y según el Contrato de Préstamo BID 846/SF-BO y 601/OC-BO, convoca a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar propuestas para la construcción de obras en el proyecto:

SISTEMA DE ALCANTARILLADO DE LA CIUDAD DE VIACHA - SEGUNDA FASE

El proyecto se halla localizado en la ciudad de Viacha, capital de la provincia Ingavi del Departamento de La Paz. Viacha cuenta actualmente con 19.200 habitantes aproximadamente, y se halla comunicada con la ciudad de La Paz mediante una carretera asfaltada de 27 km de longitud.

El proyecto consiste en la instalación de 3995 m. de colectores complementarios a la Primera etapa de ejecución del Alcantarillado, la construcción de 6 pasos por vías ferreas y un paso subterráneo, la ejecución de las Lagunas para el tratamiento de aguas residuales "Santa Bárbara", en un área de aproximadamente 2 Has., la complementación de las obras de la Planta de Tratamiento "Héroes del Chaco", y la ejecución de cuatro cámaras sépticas, además de la instalación de 3.325 conexiones domiciliarias de alcantarillado.

El sujeto de crédito es el Gobierno Municipal de Viacha y la entidad operadora es la Empresa Autónoma de Agua Potable y Alcantarillado AADAPAL.

La licitación se efectuará mediante el procedimiento de dos sobres, correspondiente el primero a documentos que permitan a los proponentes precalificar y el segundo que sólo se abrirá si el proponente califica a la propuesta propiamente dicha.

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) (Contratos de préstamo BID 842/SF-BO y 601/OC-BO en el marco del Programa Global de Crédito Regional para el Desarrollo Urbano y Saneamiento (PRODURSA I) cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Interamericano de Desarrollo.

Es requisito para concursar que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del BID. Son países miembros del BID los que se detallan a continuación:

| | | | | | | |
|-----------|-------------|-------------|----------------|-----------|--------------|----------------------|
| Alemania | Bolivia | Costa Rica | Estados Unidos | Israel | Países Bajos | República Dominicana |
| Argentina | Bosnia | Croacia | Finlandia | Italia | Panamá | Suecia |
| Austria | Herzegovina | Dinamarca | Francia | Jamaica | Paraguay | Surinam |
| Bahamas | Brasil | Ecuador | Guatemala | Japón | Perú | Trinidad Tobago |
| Barbados | Canadá | El Salvador | Guyana | México | Portugal | Uruguay |
| Bélgica | Chile | Eslovenia | Haití | Nicaragua | Reino Unido | Venezuela |
| Bélica | Colombia | España | Honduras | Noruega | | |

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) ubicadas en la Av. 20 de Octubre No 2038, Sopocachi, Edificio FONCOMIN, piso 8, a partir del día 8 de abril de 1996.

La documentación únicamente podrá ser retirada de las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional previa presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego por un monto de \$us. 300 (Trescientos 00/100 Dólares Americanos) en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boletas de garantía de seriedad de propuesta por \$us 20.000 (VEINTE MIL 00/100 DÓLARES AMERICANOS).

Los documentos de precalificación y oferta (sobres 1 y 2) deberán presentarse a más tardar a hrs. 12:00 del día 6 de mayo de 1996 en las oficinas del FNDR.

El acto público de apertura del Sobre 1 se realizará en las mismas oficinas a hrs. 16:00 del día 6 de mayo de 1996. Los resultados de la precalificación serán comunicados posteriormente para continuar con el proceso de licitación.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARÍA NACIONAL DE EDUCACIÓN

Tienen el agrado de invitar a la exposición de Materiales Educativos y al ciclo de conferencia sobre:

Educación Inicial, Preescolar y Especial

que se realizará del martes 9 al viernes 12 de abril de 1996, en el Auditorio de la Vicepresidencia de la República, c. Ayacucho esq. Mercado N° 308, La Paz. La exposición permanecerá abierta al público de hrs. 9:00 a 13:00 y de hrs. 14:30 a 17:30.

Martes 9 de abril de 1996

Tema: "La situación actual de la educación Especial en Bolivia"
Expone: Mariana Mollinedo, especialista en Educación Especial.
Tema: "Dificultades de Aprendizaje"
Expone: Gloria Ibarola, especialista en Educación Especial.

Miércoles 10 y jueves 11 de abril de 1996

Tema: "La importancia de la Educación Inicial y Preescolar para el Desarrollo del niño-niña".
Expone: Maribel Cormack, especialista en Educación Inicial y Preescolar.

Viernes 12 de abril de 1996

Tema: "El enfoque y la propuesta del Proyecto Integral de Desarrollo Infantil -PIDI- y del Centro Integral de Desarrollo Infantil -CIDI- sobre Desarrollo Integral".
Expone: Nancy Ardaya y Roxana Salazar, Especialista en Educación Inicial

La Reforma Avanza...

Santa Cruz

En Semana Santa

El pueblo cruceño renovó su profunda fe católica

El expresidente Jaime Paz Zamora y otros dirigentes políticos se sumaron a la devoción de los católicos cruceños, participando en los principales actos religiosos

SANTA CRUZ. La Semana Santa, tanto en el área urbana, como en la rural de esta arquidiócesis, sirvió para que el pueblo cruceño, en forma masiva y sin distinciones de ninguna índole, renueve una vez más su profunda fe católica.

Monsieur Julio Terrazas Sandoval presidió las ceremonias más significativas que se cumplieron en la Basílica Menor de San Lorenzo (Catedral), mientras tanto, los obispos auxiliares, monseñores Tito Solari y Nino Marzoli, encabezaron los actos religiosos en poblaciones del campo o en barrios marginales. El expresidente de la república, Jaime Paz Zamora, participó activamente en las ceremonias litúrgicas, tanto en esta ciudad como en Warnes y Samaipata, poblaciones provinciales del norte y de los valles mesotérmicos de este departamento. También, se sumaron a los diferentes actos de Semana Santa, ministros y destacados políticos del gobierno, ratificando así, su fe en las enseñanzas evangélicas.

VOZ DEL PASTOR.

El arzobispo de la arquidiócesis, monseñor Julio Terrazas Sandoval, que se caracteriza por su permanente defensa de la dignidad humana del pueblo boliviano, puntualizó en sus variadas homilias los principios substanciales de la Iglesia Católica: Amor, fraternidad, justicia, solidaridad, paz y perdón. En forma reiterativa demandó un mayor compromiso de los católicos con el mensaje evangélico, a fin de convertirse en verdaderos testimonios cristianos en la actual sociedad.

De otra parte, el referirse directa o indirectamente a los problemas socio-económico-políticos que afectan al país, pidió -que gobernantes y gobernados- recurrir a la vía del diálogo para buscar las soluciones adecuadas, soluciones



que deben descansar en la verdad y el respeto al bien común boliviano. Insistentemente, de otra parte, abogó porque se vele por las necesidades de los humildes y pobres, acogiendo así, el contenido de la palabra de Cristo, es decir, de hacer justicia con la gente más necesitada. También, hizo notar, que el cristianismo significa vida, pero, una vida que se fundamente en el respeto pleno de todos los derechos que tiene cada persona, en su condición de ser una expresión de la creación divina.

CEREMONIAS.

Las diferentes ceremonias litúrgicas de la Semana Santa se desarrollaron dentro un marco impresionante de fieles.

El Domingo de Ramos, fue una manifestación masiva del catolicismo cruceño: Miles de feligreses, agitando la tradicional palma, proclamaron su amor a Cristo en el atrio de la catedral. La misa Crismal, celebrada en el templo matriz, fue otra expresión de renovación cristiana: los sacerdotes de la arquidiócesis, a tiempo de renovar su compromiso pastoral, merecieron el reconocimiento y el cariño de los fieles; fueron aplaudidos por espacio de varios minutos. Igualmente manifestaciones de amor a Dios y de plena identificación con la Iglesia Católica, se registraron durante la celebración penitencial del Jueves Santo y de la Cena del Señor. Los templos, en los que se erigieron los tradicionales monumentos, fueron visitados por decenas de miles de católicos. Pero, los actos religiosos que motivaron una mayor movilización de fieles fueron los del Viernes Santo: la procesión del Santo Sepulcro fue una profunda manifestación de dolor y respeto a Cristo crucificado. Finalmente, anoche, durante la Vigilia Pascual, en la que se proclamó gloriosamente la resurrección de Jesucristo, los templos de la arquidiócesis se llenaron de expresiones de gozo y alegría, exteriorizadas en la interpretación del aleluya. Cristo nuevamente vive y, los cristianos, también, nuevamente deben renacer a la observación y la práctica de las enseñanzas de Él.

Luis E. Dorado V.



Para la Cumbre

Santa Cruz recibirá entre \$US. 6 y 8 millones

SANTA CRUZ. El prefecto Julio Leigue, informó a PRESENCIA que organismos internacionales como FONPLATA, ONU, BID y la Comunidad Económica Europea, destinarán al alrededor de 6 a 8 millones de dólares al financiamiento de la Cumbre de las Américas para el Desarrollo Sostenible.

Los compromisos fueron establecidos tras las primeras reuniones con dichos organismos financieros internacionales, sin embargo, aún faltaría concluir los presupuestos del secretario nacional de Coordinación Fernando Romero, para habilitar los recursos económicos.

Después de una reunión de coordinación, próxima a realizarse, se podrá establecer el destino de las inversiones, tema que preocupa a los distintos sectores regionales, dedicados a encarar la tarea que implica la organización de un evento de tal magnitud.

Según señaló el coordinador regional de la Cumbre de las Américas, existe voluntad política, pero el gobierno por el momento se encuentra en una etapa en la que otro tipo de prioridades lo absorben.

Para el prefecto existen también otros temas que no deberían desatenderse, como el gran trabajo que considero el más importante el trabajo ideológico.

Nosotros estamos especulando un poco con que tenemos que hacer el canal, la avenida, con que la comida tiene que estar rica. Yo creo que hay que desarrollar primero el tema ideológico, en cuanto al desarrollo sostenible y protección del medio ambiente, después podemos pensar en cómo presentar a este país, como un país progresista, mostrar una Santa Cruz nueva que no la conoce el mundo, porque Bolivia es sólo conocida por la zona andina. Yo sé que estamos preocupados por que los maristas estén frescos, pero creo que la orientación y la información cultural que tenemos que darle a la gente es aún más importante", explicó la autoridad.

El compromiso de la prefectura se concretará en impulsar programas de educación técnica, tecnológica y cultural del país. Desarrollando la idea, Leigue dijo: "tenemos que realizar programas en los que se involucren todos los medios de comunicación y las universidades. Debemos dedicar una hora cívica para que los ciudadanos sepan qué es nuestro país, y

desde los niños hasta los ancianos puedan tener una información concreta para brindársela a nuestros visitantes.

Aunque reconoció que para tales fines, aún no se cuenta con un presupuesto estable, explicó que se podría emitir una resolución que de apertura al financiamiento de casos de emergencia.

LA CULTURA

ESTÁ PRIMERO

De forma paralela al desarrollo del Plan Operativo del Municipio, que contempla como prioridad la realización de importantes obras infraestructurales, la ciudad logrará consolidar atrechos proyectos de orden cultural que, gracias a la próxima realización de la Cumbre de las Américas, contarán con el aval político y económico, tanto de organismos internacionales, como de la Prefectura, la universidad pública y la Alcaldía municipal.

Entre las iniciativas más destacadas están la concreción del museo de historia y el archivo histórico regional, importante proyecto que cuenta con una donación de la familia Gutiérrez, que destruyó un edificio para ese propósito, y con la inversión de 300 mil dólares comprometidos por la Alcaldía para acondicionar sus estéticas y olvidadas estructuras.

DONACIONES, APORTES E INICIATIVAS

Algunos aportes de iniciativas privadas también estarían comprometidos.

La casa, recordada por muchos como el escenario en el que se filmó la película nacional 'Jonás y la Ballena Rosada', se transformará en un espacio que permitirá a la ciudad de Santa Cruz incorporar elementos de lectura de su propia identidad y realidad cultural.

La primera exposición a realizarse a principios de mes, tratará de la cultura ayoreño; exposición financiada por el Banco Central y Musei, al respecto, el antropólogo José Miranzenbaum señaló a PRESENCIA, por primera vez Santa Cruz tendrán la oportunidad de conocer la riqueza cultural de aquellos que mendigan al pie de la montaña. La Alcaldía también encargará la realización de la Biblioteca Municipal y la Prefectura financiará parte de las inversiones que requiere el museo, como una importante sala de exposiciones, que ahora recorre Suiza, en torno a las obras artísticas de las Misiones Jesuiticas.

Paula Capra Seoane

GANADORA DE GRAMADEPORTE



En la foto: la señorita MARIA YOBANA COSSIO ROSSEL ganadora de GRAMADEPORTE N° 188.

GANADOR DE LA SEMANA. Es el señor David M. Ordóñez Velasco con C.I. 1202563 Ch. con domicilio en Ciudad Satélite Plan 561 IB No. 1040 de la ciudad de EL ALTO. El mencionado señor debe apersonarse a nuestras oficinas (Depto. de Circulación) con la fotocopia de su C.I. para recoger su premio de Bs. 100.00

SOLUCION AL LEXICOGRAMA No. 1111

LEXICOGRAMA No. 1111

Una vez resuelto el "Lexicograma" de acuerdo a las instrucciones dadas en el "Cruzador" se obtiene el siguiente resultado: En la columna del segundo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del tercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del cuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del quinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del sexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del séptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del octavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del noveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del décimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del undécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del duodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimotercero se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimocuarto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoquinto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimosexto se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoséptimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoctavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimonoveno se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodécimo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimoonceavo se ve una palabra que significa "cruceño", en la columna del decimodiecimo se ve una palabra que significa "cruce

Bolivia rumbo a la Conferencia de Productores

"La serpiente que quiso ser Dios" y "Hombre llorando" darán continuidad al cine nacional

En junio se desarrollará en Cuba la II Conferencia de Productores Latinoamericanos en Cuba. Se trata de un evento internacional que reúne a productores y realizadores de varios países y en el cual se discuten y negocian coproducciones. Este marco resulta inmejorable para que los asistentes logren contactos que puedan hacer realidad sus proyectos cinematográficos. Angelino Jaimes y Silvia Rivera estarán presentes en la cita representando a Bolivia. Sus guiones, "Hombre llorando" y "La serpiente que quiso ser Dios" respectivamente, fueron seleccionados por un jurado nacional especializado.

El cine nacional, después del "boom" del año pasado, enfrenta el gran reto de la continuidad. Es un desafío que compromete a las instituciones involucradas en el quehacer cinematográfico y a los realizadores nacionales.

La próxima realización de la Conferencia de Productores Latinoamericanos nos sirvió de pretexto para conversar con Rivera y Jaimes. En las notas que siguen los realizadores hablan de sus experiencias, de los proyectos que llevarán a Cuba y de las expectativas que tienen para hacerlos realidad.

"La serpiente que quiso ser Dios"

Silvia Rivera: "Quiero trabajar la estética andina con honestidad"

Después de transitar por largos años en el video, explorando siempre las dimensiones profundas de la realidad boliviana, Silvia Rivera dará el salto al cine. "La serpiente que quiso ser Dios" es un proyecto en el que trabaja la ficción, el mito y la historia. En la Conferencia de Productores Latinoamericanos, Rivera negociará apoyo para su realización.

"La serpiente que quiso ser Dios", proyecto de Silvia Rivera, viajará junto a "Hombre llorando" de Angelino Jaimes a Cuba, para participar de la II Conferencia de Productores Latinoamericanos. Rivera busca conseguir antes de junio la mayor cantidad de dinero, de manera que la posibilidad de negociación de una coproducción no arriesgue el control creativo de la película. En esta nota, la realizadora habla de su proyecto y de las expectativas que tiene para llevarlo a la pantalla.

PREGUNTA.- ¿Cómo se anima Silvia Rivera a lanzarse a hacer cine?

RESPUESTA.- Antes hice video, en parte por cierta frustración con la escritura de un texto. Fue un texto sobre los anarquistas el que me llevó al video. El intento de compartir el conocimiento logrado a través de la investigación se plasmó en el guión que hice para "Voces de libertad". Es evidente que en ese momento ya estaba pensando en el video como un sustituto barato del cine. Posteriormente hice "Kumakhu" y luego un pequeño corto sobre la masacre de Todos Santos en el que exploré a la serpiente como símbolo de creación y de destrucción. El guión de "La serpiente que quiso ser Dios" se ha ido plasmando a partir de una serie de imágenes que han surgido de mis recuerdos.

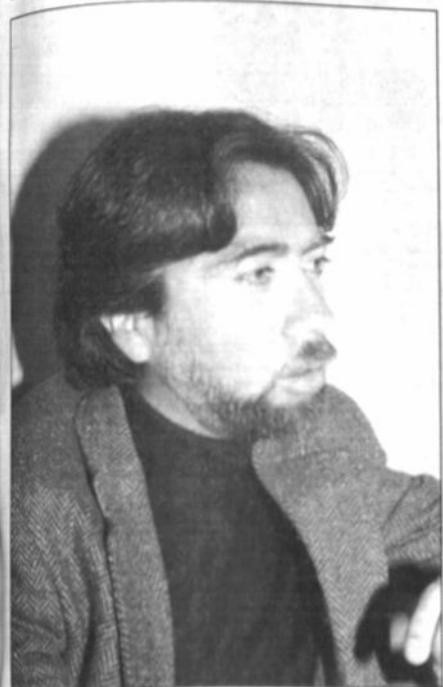


SILVIA RIVERA.- "El guión me llevó un par de años de escritura. Me fui a vivir a Yungas buscando las resonancias del lenguaje, porque el guión tiene que mezclar imagen con texto", dice la directora de "La serpiente que quiso ser Dios".

P.- Háblanos del guión de "La serpiente que quiso ser Dios". R.- Trabaja el mito de la serpiente. El guión me llevó un par de años de escritura, en Yungas. Me fui a vivir allá buscando las resonancias del lenguaje porque el guión tiene que mezclar imagen con texto. A mí me importaba mucho enterrar esa historia en un lugar concreto y ese lugar acabó siendo Yungas.

P.- ¿Y la historia? R.- La historia comienza en un pueblito del área yungueña en 1974. Un joven llamado Sipriano Katari aparece ahogado en el río y su padre, casualmente, lo descubre y moribundo lo lleva a su casa. Sipriano allí reconoce a una niña, que su padre y su madre habían recogido en el monte envuelta en cueros de víbora, la reconoce como a su propia hija. De él sólo se sabe que ha desaparecido hace un año después de una turbulenta relación con una mujer mestiza que se llama Bernita. Esta relación es la que se va dilucidar a lo largo de la película.

Pasa a la página 2.



ANGELINO JAIMES.- El realizador no ha dejado de pulir el guión de su proyecto "Hombre llorando". "Queremos que tenga un lenguaje duro, entendible aquí o afuera", dice.

"Hombre llorando":

Una historia de amor en la cultura andina

"Hombre llorando", proyecto filmico de Angelino Jaimes, ha sido seleccionado para asistir a la II Conferencia de Productores Latinoamericanos a realizarse en Cuba. Allí, el realizador boliviano buscará apoyo para la coproducción de su película, que él mismo define como "una historia de amor bañada en la cultura andina".

Un excelente guión, un lenguaje comprensible en Bolivia o en la China y la presencia muy fuerte de la cultura andina boliviana, es lo que busca lograr Angelino Jaimes en su proyecto filmico "Hombre llorando". El guión de esta película que en estos días, junto a "La serpiente que quiso ser Dios" de Silvia Rivera, está siendo estudiado por los organizadores de la II Conferencia de Productores Latinoamericanos que se realizará en Cuba, Jaimes asistirá a este evento en busca de una coproducción para su película.

UNA HISTORIA DE AMOR Jaimes pertenece a la generación de videastas que está realizando el gran sueño de hacer cine. "Hombre llorando", asegura, comenzó siendo una pequeña historia de amor. "Inicialmente fue un proyecto basado en, primero, contar una historia de amor y, segundo, bañar esta historia en la cultura andina boliviana. Hice un guión. Recuerdo que en esa época trabajaba en el barrio de San Pedro y pasaba diariamente por la cárcel. Me pareció interesante llevar mi historia a ese escenario, y así lo hice".

De acuerdo a Jaimes, si la historia de amor contada en su película puede suceder en cualquier parte del mundo, el contexto en el que se desarrolla es único. "San Pedro es el escenario que va a dar la parte mágica, religiosa a esta historia. Esta ciudad es común: uno puede dejar la vida abierta, salir y encontrar todo como antes. Es una ciudad muy humana. En la película habrá, además, referencias a la justicia".

Pasa a la página 2.

Dos películas en busca de coproducción

Compañeros de ruta

Angelino Jaimes y Silvia Rivera aseguran que sus proyectos viajan a Cuba como una propuesta boliviana que busca la coproducción, y que el apoyo mutuo que piensan brindarse no concluirá en la II Conferencia de Productores Latinoamericanos, sino que continuará inclusive después de que ambos proyectos se terminen. Aquí sus expresiones y su compromiso.

Silvia Rivera: "El que se

haga una propuesta boliviana obedece a una razón por encima de mercado. Si hay dos películas es seguro que hay más posibilidades de que les vaya mejor que si hay una sola. La propuesta en ese sentido es: aquí el hecho que tengamos que competir por los fondos entre nosotros, sino con otros países para que realmente las dos películas salgan. Estamos con la idea de que es muy importante promover una política

global del cine boliviano dentro la cual se puedan diferenciar las individualidades; pero si hubiera un canibalismo interno, eso simplemente nos perjudicaría a ambos".

"Lo que ha pasado el año anterior, con cinco estrenos nacionales, es una cosa excepcional, pero si se pierde ese impulso se pierde también la posibilidad de institucionalizar el cine, la creación de una industria".

Angelino Jaimes: "Se va a negociar independientemente, esto también en la medida que los productores ya están leyendo los guiones en México, donde se reúnen inicialmente. Son ellos los que van a delimitar con quienes nosotros vamos a conversar en busca de coproducciones. De todos modos, el hecho de que hayan dos proyectos de un país es muy importante, esto puede significar abaratar el costo de la productora que esté interesada en filmar en Bolivia. Eso nos ayudaría muchísimo. Sin embargo aún así los que ponen las reglas son ellos".

"Ahora, el hecho de apoyarnos mutuamente en Cuba facilitaría también la parte de difusión, cuando las dos películas ya estén realizadas. En todas las etapas pensamos hacer un trabajo de equipo".



REALIZADORES BOLIVIANOS.- Angelino Jaimes y Silvia Rivera viajarán a Cuba a negociar apoyo para sus películas. El trabajo conjunto en esta fase puede ser muy importante.

▼ Música de Maestros en el teatro al aire libre

p.2

▼ Teatro-clown o cómo ser un buen payaso

p.2

▼ Taller de dibujo para quienes creen que no pueden dibujar

p.3

▼ El arte y sus contrastes con Melchor Pérez de Holguín

p.4

CINE Y VIDEO

Como agua para chocolate

Mañana a las 21:00, Equinoccio iniciará un ciclo de cine y literatura con la película "Como agua para chocolate" basada en la novela de Laura Esquivel. La entrada vale Bs. 2,00. En Belisario Salinas 380.

Rapsodia en Miami

El martes a las 16:00 y 19:30, se proyectará esta película con Antonio Banderas, Gil Bellows, Mia Farrow y Jessica Parker. En la Casa de la Cultura "Franz Tamayo". La entrada vale Bs. 2,50.

Corazón valiente

En el cine Tesla se puede ver "Corazón valiente" de Mel Gibson, película ganadora del Oscar.

Cineteca Trono

Cine y video indígena se proyectará en el 10º ciclo de la Cineteca Trono de El Alto. Dicho ciclo comenzará el 12 de abril y concluirá el 28. Las funciones de Trono son matinee (16:00) y tanda (19:00). La dirección: Ciudad Satélite, Plan 405, calle 17-B Nº 609.

CURSOS

El hecho teatral

El taller del CELCIT-Bolivia denominado "Introducción al hecho teatral", será dictado a partir de mañana 8 de abril en instalaciones de Paraurubia (Ed. Guachalla, c. Guachalla esq. 20 de Octubre). Informes e inscripciones en el teléfono 352761. Carlos Cordero será el instructor.

Guitarra

El profesor Víctor Hugo Rodríguez dictará cursos de guitarra para principiantes y avanzados. Lunes y miércoles entre abril y junio, en la Casa Juvenil "Wayna Tambo" (Constantino de Medina 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores-El Alto). Informes en el tel. 814583.

Expresión y creatividad

Cursos que se dictan en el Espacio Cultural Creativo se iniciarán la próxima semana. Docentes, padres de familia, orientadores sociales, psicólogos y otros están convocados. Informes en Sánchez Lima 2574 (Sopocachi), teléfonos 321402 y 791425.

Realidad boliviana

El Instituto Superior de Estudios Especializados en Comunicación ha programado un ciclo de conferencias sobre la "Realidad boliviana". Este comenzará el martes con la participación de Alfredo Ovando, productor de la película "Sayari". Mayores informes en Av. Camacho 1377, Ed. Sáenz, 5º piso.

Arte y Cultura

Arte colonial

El 12 de abril se iniciará en el Espacio Cultural Creativo, un taller de arte colonial que durará 10 meses, dividido en 5 cursos complementarios e independientes. Informes en Sánchez Lima 2574, teléfono 321402.

Maquillaje

Del 15 al 27 de abril, Jorge Laruta dictará un curso de maquillaje para cine y televisión. Mayores informes en el 310616.

Canto

El Taller Boliviano de Música Popular "Arari" ofrecerá un curso de interpretación y técnicas de canto para niños, en dos horarios de mañana y tarde. Informes en la calle Jaén 711.

Cerámica

El artista plástico francés-argentino, Enrique Montpellier, ha instalado un taller de cerámica en el Espacio Cultural Creativo, abierto a todo interesado en aprender pintura, cerámica, dibujo, esmaltes y óxidos. Informes en calle Sánchez Lima 2574, teléfono 321402.

La problemática de la coca

Alison Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" entre el 15 y el 19 de abril en el auditorio de THOA (Taller de Historia Oral Andina, León M. Lora 1199 esq. Asencio Padilla (Alto San Pedro). Teléfono 355761. De 18:30 a 21:00, con el auspicio del THOA y el Instituto Mama It'huco.

TEATRO

Teatro del ogo

Este grupo radicado en Sucre, presenta su obra "El cuento del Karai" (Historia de un pueblo desaparecido), para los colegios de la capital boliviana y áreas rurales de Chuquisaca. A mediados de año estará en La Paz, anuncia su director Flore Zulli que ha desplegado intensa actividad con el grupo en el Museo del Niño Tanga Tanga.

MUSICA

El jueves a las 19:00, el grupo femenino Arari Monta de música autóctona, se presentará en el Museo de Etnografía y Folklore (MUSEF) a partir de las 19:00. Ingreso libre a Inga 916.

Pateando al perro

Este grupo argentino de rock

actuará el jueves a las 21:00 en Equinoccio (Belisario Salinas 380). Reservar en el teléfono 410653.

Dinastía

Jueves y viernes a las 21:30, la agrupación Dinastía interpretará zambas argentinas, valse peruanos, música flamenco, taquiraris y otros en Latinos (Batalión Colorados 20). El cover es de Bs. 15,00.

Música de Maestros

El sábado 12 de abril, a partir de las 14:00, la orquesta típica "Música de Maestros" se presentará en el Teatro al aire libre "Jaime Laredo". Las entradas estarán a la venta desde mañana en las distribuidoras de "Discolandia" a un costo de Bs. 10,00.

VARIOS

Amigos de la Ciudad

La agrupación femenina de Amigos de la Ciudad poseerá el miércoles a su directorio para la gestión 96-97. El acto se cumplirá a las 18:30 en el Salón Kollasuyo de la Sede en la plaza Wenceslao Morrey 698. Se rendirá homenaje a Vicenta Juaristi Equino.

Aprendamos jugando

El próximo jueves se lanzará el paquete educativo "Aprendamos jugando" de Educación Inicial Interactiva, en apoyo al Programa de Acciones Estratégicas (PAE) y a la Reforma Educativa. Será en Auditorio (Guachalla 421).

CONFERENCIAS

Tibet

"La enseñanza de los tibetanos en Occidente" es el título de la conferencia que dictará Roberto Angulo el próximo viernes 12 a las 20:00, en la Asociación Cultural Nueva Acrópolis (Gottia 188). Ingreso libre.

PUBLICACIONES

Tres libros

La Secretaría Nacional de Cultura presentará los libros "Un extranjero en el mundo" de Roberto Barbary Asapa, "Cuerpos y tiempos" de Carlos Hugo Moliné "Insipiente" de Rubén Cevallos Urey. Será el miércoles 10 a las 20:00 en el Palacio Chaco (Ayacucho y Polos).

Piel de bruma

Gladys Dávalos presentará el 15 de abril, su poemario "Piel de bruma" en la Fundación "Mario Mercader" (Av. Camacho, Edif. Última Hora).

Recuerdos de la Guerra del Chaco

El lunes 15 de abril a las 19:00 se entregará el libro "Recuerdos de la Guerra del Chaco" del Gral. Oscar Moscoso Gutiérrez. Será en la Academia Nacional de Ciencias (Av. 16 de Julio 1732).



MÚSICA DE MAESTROS AL AIRE LIBRE. La orquesta típica "Música de Maestros" actuará el próximo sábado en el teatro al aire libre "Jaime Laredo". A las 14:00 comenzará un espectáculo que promete repetir el éxito de anteriores presentaciones de este singular conjunto que interpreta composiciones de maestros de la música boliviana de principios de siglo.

En el recital se escucharán los temas incluidos en la última grabación, "Alborada Andina" de Adrián Patiño, "Suspiros" de Miguel Ángel Valda, "La paloma", "Calacalero" y "Amor nuevo", boleros de Teófilo Vargas, "Khunakku" de Adrián Patiño, "Suite ayмара" de José S. Ballón, "Suite oriental" melodías tradicionales de los grupos étnicos tupi guaraníes, "La ussera" de Fortunato Uribe y "Lujánense" de Justino Jaldin. Como ya ocurriera en las presentaciones en el Teatro Municipal, Música de Maestros tendrá a cantantes que en los años 30 y 50 pusieron en alto la música nacional. Chela Rea Nopales, las hermanas Tejadas y Lola Molina. La danza estará presentada con la Compañía Nacional que hará una coreografía de la danza "Witaya Inti" de Walter Guerra.

Las entradas para esa actuación estarán a la venta desde mañana lunes, en las distribuidoras de Discolandia. El costo es de Bs. 10,00.



PARA APRENDER TEATRO DE CALLE. José Luis Lora y Virginia Araya conforman el Teatro del Barrio, grupo que además de preparar espectáculos se dedica a la enseñanza de técnicas de librería y de teatro como instrumentos educativos. Hoy, como hace dos domingos, estos teatreros esperarán al público en el pasaje Martina Nájera del Prado, para trabajar desde las 9:00 en distintas técnicas de teatro de calle. Pueden participar personas con o sin experiencia que luego, si deciden seguir trabajando, pueden participar del VI Festival de Teatro de los Barrios "Julio de la Parra". El Taller del Barrio prevé también para este año, profundizar en el programa de "educación por el arte" dirigido a docentes. Virginia y José Luis ya tienen experiencia en este campo, al haber trabajado y actuado para ser compartida con educadores, padres de familia y maestros.

Taller en Cenprotac
Cómo ser un buen payaso

No es tarea fácil ser un payaso, aunque haya muchas personas disfrutando de tal interesante divertirse a los niños.

Un payaso no sólo divierte sino que también puede educar. Por esto necesita prepararse como cualquier actor y a ello apunta el taller del Centro de Promoción de Técnicas de Arte y Cultura (CENPROTAC).

Este taller está a cargo de Constantino Puceli, instructor italiano que enseña a los participantes las técnicas del teatro clown.

Entre los contenidos del taller que concluirá con una representación pública, se tiene: entrenamiento físico, juegos de relaciones, expresión corporal, creación de personajes, ejercicios de relajación, elementos de acrobacia, elementos de malabarismo, improvisación, ejercicios de concentración y conciencia en relación al actor, espacio y público. Finalmente, los participantes aprenderán a realizar un pasacalle.

Silvia Rivera: "Quiero trabajar..."

Viene de la página 1.

P.- ¿Dónde comienza el mito y dónde la ficción?

R.- El mito nace de la grabación de innumerables versiones de esta historia que he podido registrar a lo largo de los años. El mito de Decia es español o criollo en el mito, la mujer era mestiza, el hombre de quien se enamoró era un indio llamado Katari. Entonces la historia ya tiene un anclaje en dos personas que yo los he trasladado a la década de los 70 por razones que van a quedar claras una vez que se vea la película. El mito comienza cuando se ve que una historia de amor de esa naturaleza puede estar ocurriendo aquí o en cualquier otra parte del área andina boliviana en estos momentos, o en cualquier momento de la historia reciente. El mito me permite rescatar toda esa profundidad histórica sin hacer una película de la época del colonialismo, dándole una tensión moderna.

P.- ¿Esta película inaugura una forma nueva de hacer cine o da continuidad a la propuesta estética de Jorge Sanjinés?

R.- Yo no quiero decir nada del estilo hasta no verla. Pero creo que rescató mucho la línea de Sanjinés. Creo que a pesar de toda la infantería que ha habido en torno a su última película, vemos que la historia de Bolivia vista desde los conflictos étnico-culturales es una vida vital de nuestra conciencia colectiva, y no podemos confundir la realidad con nuestros buenos deseos.

Participo de su postura teórica intelectual, pero sin embargo que veo las cosas un tanto diferentes desde el momento que soy mujer. Así, creo, por ejemplo, que las historias de amor son muy pobres en la cinematografía boliviana. Es una temática olvidada dentro la esfera social del cine boliviano y siempre hay que destapar nuevos agujeros para explorar por dentro.

P.- Decías que tu película traerá consigo una propuesta novedosa estética y estilística.

R.- Yo espero poder plasmar las ideas que ahora están en forma de guión en una propuesta de realización cinematográfica que permita rescatar una serie de elementos. Por ejemplo, las caminatas y los tránsitos hacia arriba y hacia abajo por la abrupta geografía de Yungas constituyen el armazón rítmico del proyecto. Estoy tratando de hacer una banda sonora en términos auditivos de los sonidos del ambiente en una forma musicalizada, pero sin introducir música instrumental sino hasta el final de la película. Quiero hacer hablar a las hojas y a los arroyos porque Yungas tiene una omnipresencia en términos auditivos. En la relación amorosa se busca provocar rupturas y alianzas que van relacionadas con el gesto de los personajes. Mi interés es trabajar más el gesto que el texto.

P.- ¿Qué va a suceder en Cuba?, ¿cómo negociará una coproducción?

R.- La idea que yo tengo es

que en Cuba mientras uno tenga mayor capital boliviano, mejores posibilidades hay de arriesgar el control creativo del trabajo. Mi campaña actual es por conseguir la mayor cantidad posible de fondos nominales internos. He logrado apoyo de CONACINE, lo logrado un aporte de 20.000 dólares en Inglaterra; estoy en tratativas para lograr apoyos de empresas independientes. Hasta junio reuniré la mayor cantidad de dinero de tal manera que el monto negociado sea lo más cercano al 50%. En esos términos, el riesgo de imposición se va a controlar. El proceso de negociación creo que va a venir por el lado de los sectores independientes de la cinematografía mundial que no poseen mucho capital pero apoyan proyectos estéticos y políticos, en el sentido más amplio del término. Ese es el tipo de puertas que me interesan tocar.

P.- ¿Qué experiencia rescata de las películas realizadas recientemente en Bolivia?

R.- No sancionaría que crezca excesivamente el presupuesto de mi película pensando en un mejor rédito futuro; en anclar la universalidad del lenguaje público en una profunda localidad y peculiaridad de los personajes. Pensaría trabajar la estética andina con honestidad, y no renunciar a la discusión de problemas políticos importantes para los bolivianos en aras de la comercialización.

Nadya Gutiérrez Aldayus

Una historia de amor...

Viene de la página 1

LOS CAMINOS DEL GUION

Actualmente el guión de "Hombre llorando" se encuentra en el séptimo borrador. Angelino Jaime parte de la premisa que un buen guión puede hacerlo un mal, regular o excelente director, mientras que un mal guión no puede ser salvado ni por el mejor director. "Estoy trabajando con alguna gente del campo de la literatura, como Gilmar González, Alfonso Murillo, Ivan Vargas, Carlos Mendizábal, con quienes he compartido un taller de literatura durante años. Con ellos vimos la necesidad de fortalecer este guión. Ahora voy por el séptimo borrador. Queremos que el lenguaje sea claro, entendible aquí o afuera".

Además de una historia política, Jaimes piensa también utilizar el sonido directo para que la película y sus texturas sean bien entendidas. "Quiero que nuestras con-

tumbres, la ciudad de La Paz como escenario, la cárcel, sean recibidos por el espectador en primer plano, y el sonido directo ayude bastante".

COMENTARIOS

El guión de "Hombre llorando" ha sido leído por varios especialistas tanto en Cuba como en Bolivia. "Participé de dos talleres de guión en Cuba. En ellos tanto Jorge Goldemberg (director de "La Frontera") como Joaquín de Asís (Roque Santeiro) se han interesado en la historia y me han dado puntos para desarrollarla mejor. En Bolivia, Chico de Asís y el director cubano Solís calificaron al proyecto de "realizable", esto en junio del año pasado".

El guión de Angelino Jaimes ha sido revisado también por el director del Consejo Nacional del Cine (CONACINE), que ha decidido darle una carta de intenciones en la que califica al proyecto como de "interés general" y le otorga la po-

stabilidad de financiamiento de hasta un 15% del presupuesto total.

HASTA DONDE NEGOCIAR

Angelino Jaimes asegura que la Ley de Cine en Bolivia pone a los realizadores ciertos límites para negociar coproducciones. La Ley indica qué porcentaje de gente boliviana debe trabajar en una coproducción y qué porcentaje de actores o técnicos extranjeros. A partir de esta base se buscará negociar en la II Conferencia de Productores Latinoamericanos a realizarse en Cuba. "Nosotros vamos con una propuesta concreta: primero, que la película se haga en Bolivia, porque es difícil encontrar una cárcel en San Pedro de EE.UU. Segundo, que los actores sean bolivianos y finalmente que no se trate de modificar mucho el guión en sus partes fundamentales, que son las que muestran nuestra cultura".

Nadya Gutiérrez Aldayus

En nuestro mes Aniversario

Le regalamos lo mejor

TELE VIDEO CODIFICADO S.A.

¡Quiere festejarlo con Usted!



Por el mes de abril NO se cobrará el material de Instalación a todos nuestros nuevos usuarios.

Promoción Aniversario

Animate y festeja junto a TVC...

LLámenos al 799 799 o pase por nuestras oficinas:

OFICINA CENTRAL
Calle 22 de Calacoto
esq. Influidos #1568

SUCURSAL
Shopping Norte
3er. Nivel

SUCURSAL MIRAFLORES
Pza. del Estado
Edif. Olimpia

CINE Bolivianos

"La aventura del cine boliviano" en versión de Carlos D. Mesa

Mejor título no podría haber para representar la experiencia cinematográfica en Bolivia. Esta aventura -una parte de ella- no le fue ajena a Carlos D. Mesa, pues vivió de cerca desde mediados de los años setenta sus avatares junto a la historia del cine boliviano. En el libro LA AVENTURA del cine boliviano 1952-1985 lo hace como investigador y crítico del género. Hoy en día Mesa también puede reclamar el rol de productor (con películas como "Bosque de la Ley" y "La Ballena Rosada") y forjador de la Ley del Cine en Bolivia, además de educador. Pese a los años que corren su labor en la televisión y en la historiografía nacional.

El libro, editado por Gisbert y Cia. de la UMSA, tiene 354 páginas, distribuidas en 24 capítulos dedicados a temas como: La llegada del cine a Sudamérica y Bolivia; Los pioneros (1904-1952); El Instituto Cinematográfico Boliviano; Jorge Irujo el documentalista; Los Sencillos y el cine; Antonio Eguino; Jorge Sencillo y el cine boliviano en crisis; Las siete películas más significativas; La Cinemateca Boliviana; Filmografía de 1952 a 1985; Filmografía de 33 realizadores del período 1952-1985; Los premios en el cine y otras artes.

El autor del libro anota en la presentación: "El aporte de esta investigación ha sido producto de un largo y moroso trabajo que no hubiese podido pensarse siquiera de no existir la Cinemateca Boliviana en la que he desarrollado todas mis investigaciones referidas a este apasionante tema. Sobre estas ideas centrales en que he basado la aventura del cine boliviano, con la crítica de que la aventura se hizo fascinante en buena medida gracias a los aportes y transformaciones que devinieron del movimiento revolucionario que devinieron del movimiento revolucionario de 1952, del que parece ser hijo el cine boliviano que hoy /.../ existe y ha dado a la cultura boliviana una vibrante nueva mirada del universo de las culturas andinas".

Carlos D. Mesa nació en la ciudad de La Paz en 1953. Ha egresado de la carrera de Literatura de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) en 1978. Su labor en el terreno cinematográfico tiene las siguientes referencias: Fundó y fue director de la Cinemateca Boliviana entre los años 1976 y 1985. Dirigió la publicación del libro "Cine Boliviano del realismo al crítico" (1979). Ha sido profesor de Lengua de la Imagen en la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica Boliviana en 1980. Profesor de Cine Boliviano del Taller de Cine de la UMSA (1979-1983) del que fue fundador junto a Paolo Agazzi.



cuando ocupaba el cargo de Director de Extensión Cultural de dicha entidad. Fundador y Director de Cine Arte de la UMSA (1975-1978). Crítico de cine, en los medios periodísticos: "Apertura" (1979), "Hoy" (1981-1982), y "Última Hora" (1983-1985). En 1982 publicó "El cine boliviano según Luis Espinal". Ha realizado junto a Pedro Sosa: "Cinemateca presenta" en 1982. En 1984, también junto a Sosa, produjo la serie "Bolivia en su cine" difundido por Canal 13 TV Universitaria de La Paz, y luego por Canal 7, estación estatal.

Sin duda LA AVENTURA DEL CINE BOLIVIANO cierra todo un ciclo de cobertura a la producción nacional en este campo, valioso aporte que pide a gritos una continuidad en su edición, cuando han pasado más de diez años desde su salida de imprenta.

Agencia Gestia

La "Señora Miniver" Murió la actriz Greer Garson

La actriz irlandesa Greer Garson, recordada por muchos como Mrs. Miniver, murió ayer de una crisis cardíaca en una residencia del Presbiterian Hospital de Dallas.

Nacida en County Down (Irlanda) en 1906, Greer Garson debutó en teatro en 1928. Fue brevemente en un escenario donde fue notada por el crítico Louis H. Mayer, quien le ofreció un contrato con la MGM.

En Hollywood alcanzó rápidamente la fama y recibió una nominación por su papel de esposa del profesor Robert Deil en la inolvidable "Adios, Mr. Chips", de Sam Wood (1939). Posteriormente, actuó con Robert Taylor en "Remember" y otro rol en "Grande Invitación". Luego Greer Garson en "Orgullo y prejuicio" (1940).

Muchos la recordarán sobre todo por su interpretación de Mrs. Miniver, valerosa madre irlandesa por los nazis durante la Segunda Guerra Civil, en la película del mismo nombre, dirigida por William Wyler.

Después de ese film, Greer Garson volvió a ser nominada para el Oscar por "La valle del destino" con Gregory Peck (1941), y actuó junto con Clark Gable en "Aventura" (1945).

La actriz ya había obtenido una nominación por "Blossoms in the Dust" y más tarde recibió otras por películas como "Madame Curie" (1943), "Mrs. Parkington" (1944) y "Superior" (1945). En 1946, filmó "The Country Girl" (1946). Filmó que más tarde regresó a la pantalla grande después de su repentino retiro en 1955.

Entre sus últimas interpretaciones se encuentran las películas "Dominique" (Singing Nun) (1966) y "El más frío de los multimillonarios" (1967), así como una aparición como Maria de Inglaterra en el drama televisivo "Crown Matrimonial".

Greer Garson se divorció en 1940 de su primer marido, Edward Sorelson, para casarse en 1943 con Richard Ney, quien había interpretado el papel de su hijo en "Mrs. Miniver".

Ambos se divorciaron en 1947 y la actriz volvió a contraer matrimonio dos años después con el petroero texano Buddy Fugelson.

Nueva York-ANSA

En Nueva York "Sonidos de las Américas"

Un importante amplificador de obras de compositores latinoamericanos en la tercera edición del Festival "Sonidos de las Américas" en Nueva York.

El evento se inaugura hoy domingo con la interpretación de obras para la guitarra por Sergio Odia Anad en el "Theatrical Theatre" del barrio neoyorquino de Queens, y finalizará el primer fin de semana en la famosa sala de conciertos Carnegie Hall de Manhattan. El repertorio abarca desde los compositores latinoamericanos del siglo XIX, como Neco Pomar y Neco Pomar, hasta los contemporáneos.

Entre los músicos conocidos en esta edición están Villalobos, Mozart Camargo Guarnieri, Carlos Nóbrega, Claudio Santoro y Rodolfo Escalante, "Sonidos de las Américas", dirigido por la Orquesta de los Compositores Americanos, es la creación de Dennis Russell Davies, director de la orquesta, y de Tania León, compositora de origen cubano.

Las dos primeras ediciones del festival se centraron en los compositores de México y Venezuela. Nueva York-EFE

En el Espacio Cultural Creativo

Taller de dibujo para quienes creen que no saben dibujar

Mañana se realizará la reunión inicial para que los interesados en este taller, que dictará el italiano Constantino Pucci durante una semana, se pongan de acuerdo en el horario y se dejen atrapar por el desafío de liberar las fuerzas creativas reprimidas por la educación tradicional.

Constantino Pucci es un artista italiano que renunció a la abogacía -su profesión inicial- para dar rienda suelta a su creatividad como pintor, escultor y dibujante. También trabaja para ayudar a descubrir en otros la capacidad de dibujar que no es un don innato -afirma- sino un aprendizaje que depende de saber cómo estimular el cerebro.

El Espacio Cultural Creativo ha organizado un taller de dibujo que coordinará el italiano Constantino Pucci, a partir de mañana y por el lapso de una semana.

La reunión inicial con los interesados se realizará mañana a las 18:00 en Sánchez Lima 2574 (Sopocachi), siendo la oportunidad para conocer las características del taller y planificar el horario que más convenga a los participantes.

UN DESAFÍO

Este taller es peculiar pues, como dice Pucci, "está dirigido a esa persona que piensa que el dibujo es una dote natural que ella no posee".

Pueden participar interesados desde los 14 años para adelante, los que se verán introducidos en el mundo del dibujo y de las técnicas de motivación de la creatividad.

Para el instructor, todos son capaces de dibujar. Basta con estimular esa parte del cerebro que la educación tradicional ignora y que es la responsable del pensamiento analógico. Con Pucci se trabaja el hemisferio derecho del cerebro, motivándose y dándole oportunidad de exteriorizar sus posibilidades, frente al nivel lógico que predomina en la escuela.

Por supuesto, advierte Pucci, en una semana no se puede que se dibujará como un artista consumado, pues el resultado es parte de un proceso similar al de aprender a manejar una bicicleta. Por ahora, los participantes perderán las inhibiciones que los educadores -padres y maestros- han otorgado, pero el resultado será una satisfacción al dibujar, como si fuese posible calificar la creatividad.

Dibujar, en este taller, es importante por lo que se va descubriendo en el camino. Luego, teniendo los instrumentos (cubriendo pedales), dependerá de cada persona continuar trabajando hasta lograr un nivel que ella misma desee.

Desde 1997

San Remo y Viña del Mar juntas en un Festival Mundial de la Canción

Giovanele Bottini, alcalde de San Remo (Italia), y Jorge Santibañez, alcalde de Viña del Mar (Chile), suscribieron un acuerdo para impulsar, desde 1997, la realización de un Festival Mundial de la Canción.

Se unirán así las mayores reseñas de la canción de Europa y América Latina, en un evento a celebrarse alternadamente en uno y otro continente.

La iniciativa pretende incrementar el turismo mutuo y potenciar la imagen de ambas manifestaciones canoras.



Constantino Pucci

LOGICO-ANALOGICO

El nivel de pensamiento analógico parte de lo concreto, de las experiencias, de la realidad múltiple. No tiene reglas fijas ni supuestos como el pensamiento lógico. Trabaja a nivel analógico significa abordar las divergencias, las muchas posibilidades, a diferencia del lógico que busca la convergencia, el modelo único y simplificado.

Constantino Pucci afirma que lo analógico permite la democracia, rechaza los prejuicios, acepta la diversidad y esto abarca la propia forma de concebir la vida en las personas.

Con ejemplos y en forma muy simple, se pueden explicar las diferencias de la siguiente forma: cuando se pade a un niño que quiere un caballo, el pensamiento lógico le dice que se le enseñe a representar un caballo. Con el nivel analógico, las cosas pueden ser rojas, amarillas y hasta grises, pues así se presentan en la realidad: múltiples. El niño, observando simplemente, encontraría estas posibilidades y muchas más. Pero, en la escuela, en los libros, de inmediato se le representa: caballos blancos y...

así se avienta, con premisas que se desmoronan pero que encasillan el conocimiento.

EL TALLER

En el taller se partirá reconociendo los elementos del funcionamiento cerebral (hemisferios derecho e izquierdo). Para estimular el derecho (analógico), Pucci recurre a ejercicios de dibujo como el de hacer trazos sin mirar sino el modelo. Para desinhibir, también se procede a la regresión al dibujo infantil (a las edades de 2, 5, 8 y 12 años), momentos en los que la persona dibuja, interrumpiéndose el interés normalmente a los 12 años por razones diversas, entre las que está el juicio externo, las comparaciones, etc.

El programa incluye la relación con los elementos de trabajo, relación con el Yo-Creativo, dibujo de puro contorno, relación entre el movimiento y el signo, el formato y el mirador, uso del espacio negativo, elementos de perspectiva y el proceso creativo y su motivación.

Mayores informes, en Sánchez Lima 2574 (Sopocachi), teléfono 321402.



Añade que la reseña musical se denominará "Festival Mundial de la Canción San Remo-Viña del Mar" y se efectuará en una modalidad a concordar por comisiones mixtas que elaborarán las respectivas bases.

Cada ciudad registrará la marca a propio costo en cada uno de sus países y el evento favorecerá la participación de una delegación de artistas de igual nivel y elegidos de común acuerdo.

Santiago de Chile-ANSA

DR. DANIEL CAZES DRA. MARCELA LAGARDE

Antropólogos

Hombres y mujeres.
Un debate interminable,
pero siempre esclarecedor.

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert

DE CERCA
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA

Lunes 8 de Abril hrs. 22:00



P.A.T.



Del arte y sus contrastes:

Melchor Pérez de Holguín, pintor de la Colonia que trasciende los siglos

"Es el pintor más importante del barroco en Charcas -dicen los esposos Mesa, historiadores del arte de Pérez de Holguín-. Su pintura refleja el escetismo y el misticismo de la época". Por su parte Wilson Mendieta Pacheco escribió del maestro: "Melchor Pérez de Holguín, a medida que pasa el tiempo, cobra o rescata actualidad y su pintura es eterna, inconfundible, sobrecogedora". Esta es una mirada a su vida y a su obra.

La pintura en Bolivia -desde antes de su nacimiento como República- tiene en Melchor Pérez de Holguín a su máximo exponente. Así lo establecieron opiniones de artistas plásticos, historiadores de arte y especialistas en 1983 (encuesta realizada por Carlos D. Mesa a través del diario Última Hora entre julio y agosto de aquel año). A este maestro le siguen en la historia Cecilia Guzmán de Rojas y Arturo Borda, para mencionar sólo a los inmediatos en la lista.

Sin duda, el período en que actuó Pérez de Holguín -el de la Colonia- impulsó una serie de temáticas acordes con su tiempo: la pintura religiosa fue su prioridad. Circunstancia distinta sobre elevaron Guzmán de Rojas y su indianismo; y Borda con el surrealismo y el retrato.

Demos, por ejemplo, una leve mirada a cierto tipo de arte que, producto de la mentalidad del conquistador, se dio en la etapa llamada por algunos estudiosos como Virreinal. En el caso de obra de N. Gutiérrez (hijo de militar realista), quien -según observación de los investigadores Quispe y Vilela- con su pintura mural intentó atemorizar a los nativos de esta parte del mundo. "El tema de sus cuadros era tendencioso. En uno de ellos representaba el infierno en cuyas llamas ardían los indios sublevados. Y, frente a los reprobos, estaba el cielo con toda su magnificencia y las puertas de la gloria abiertas para los justos". Sin embargo, la Colonia tuvo diferentes matices en cuanto al arte.

BREVES APUNTES BIOGRÁFICOS
Pese a las limitadas fuentes

de consulta que la etapa colonial ha dejado, estudiosos como José de Mesa, Teresa Gisbert y Mario Chacón Torres, han logrado recopilar valiosa información para valorar de manera clara la vida y obra de este artista.

Melchor Pérez de Holguín nació en los Valles de la Villa de Oropeza (Cochabamba) hacia 1660. Tercero por padre a don Diego Pérez de Holguín y doña Esperanza Flores, esta última de ascendencia potosina. No se conocen detalles de su infancia y juventud. Se presume que radicó por algunos años en Lima y que viajó a España para formarse académicamente.

Hacia 1693 Pérez de Holguín se trasladó a Potosí, para allí desarrollar el grueso de su obra. Era la época en que esta ciudad de leyenda alcanzó fama y esplendor por las fabulosas riquezas que se extraían de su cerro de plata. En ese ambiente de fastuosidad se abrió aquel campo y ocupó el primer lugar entre muchos pintores. Realizó los retratos de los Condes de Carma, quienes apreciaron su talento y lo protegieron.

En varios años de trabajo hizo más de mil cuadros. Pese a su fama, se cuenta que Pérez de Holguín no sabía escribir; se cuenta la historia de que en uno de sus contratos firmó un testigo a pedido del artista ya que este declaró no saber firmar. Esto no quiere decir -afirma la historiadora Teresa Gisbert- que los cuadros firmados por él no sean auténticos. Pese a muchos pintores hacían escribir su nombre en letras de imprenta generalmente y luego lo copiaban en sus cuadros. Es

posible que Pérez de Holguín usara este método para firmar sus cuadros (hay quienes sostienen que no firmó sus primeros cuadros por modestia o por excesivo escrupulo).

Cabe remarcar que Potosí (fundada en 1545) hacia 1650 comenzó con su decadencia, pero no por ello se restó condiciones para que los nobles del lugar pongan sus ojos en retratos que encargaban expresamente a Pérez de Holguín, aunque quienes demandaban más de su trabajo fueron las órdenes religiosas. También pintó cuadros que adquirieron rango de interés histórico como el titulado "La entrada en Potosí del Arzobispo Rubio Morcillo de Auhón" (1716), en el que se observan detalles de la Villa Imperial y se recuperan las costumbres de la época. También hizo cuadros grandes, casi murales, entre los que se destacan "El triunfo de la Iglesia" (1708) y "El Juicio Final" (1708), ambos propiedad de la parroquia de San Lorenzo de Potosí.

Prácticamente pintó a todos los santificados de su tiempo. Las dos series de Evangelistas (hechas en 1714 y 1724 respectivamente) están entre las más preciadas. Uno de los cuadros más conocidos es "Descenso en la huida de Egipto", que está en exposición permanente en el Museo Nacional de Arte de La Paz. La Casa de la Moneda de Potosí posee cerca de una veintena de sus obras. Sus primeros cuadros datan de 1687 y los últimos de 1730. Como discípulos y continuadores de su obra, se citan a Gaspar Miguel

de Berrio y Nicolás Cruz. Fue conocido entre los potosinos por el sobrenombre de "Brocha de Oro".

Pérez de Holguín falleció aproximadamente el año 1733, en Potosí.

ALGUNAS FUENTES CONSULTADAS

- COELLO V., Carlos: "El barroco en el Alto Perú". Rev. Signo, Nro. 9. La Paz, primer trimestre de 1968, pp. 20-43.

- GESUALDO, Vicente: Enciclopedia del Arte en América, tomo I, Edit. Omeba, Argentina, 1968, pp. 134-135.

- GISBERT DE MESA, Teresa: "Holguín en los archivos de Potosí", Presencia Literaria, La Paz, 27.06.1965, p. 3.

- "La Paz en su IV Centenario", tomo III, Edit. Comité Pro IV Centenario, La Paz, 1948, p. 234.

- MENDIETA PACHECO, Wilson: "Las pinturas de Melchor Pérez de Holguín", Sup. Dominical de Presencia, La Paz, 15.07.1990, p. 6-7.

- MESA, José de y GISBERT, Teresa: La pintura en los museos de Bolivia, Edit. Los Amigos del Libro, La Paz, 1990, p.32 y otras.

- MESA GISBERT, Carlos D.: "Los diez pintores más significativos de la historia del arte boliviano", Semana de Última Hora, La Paz, 26.08.1983, pp. 10-11.

- SALAZAR TERÁN, Jorge: "Melchor Pérez de Holguín maestro de la pintura altoperuana", Presencia Literaria, La Paz, 19.10.1969, p. 2.

Elias Blanco M.
Agencia Gesta para Presencia



DESCANSO EN LA HUIDA DE EGIPTO. - Uno de los cuadros más conocidos de Melchor Pérez de Holguín. También es conocido como "La Virgen lavandera". Perteneció a una colección privada.



SAN JUAN DE DIOS. - Otra obra del maestro Pérez de Holguín. El misticismo que caracteriza a la pintura de la Colonia es patente en esta imagen de San Juan.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID), Tel. 342391
C. Muñoz Cornejo No 2702, Sococachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SEÑORITA HORAS Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
VERDAD, Tel. 314414
NEUROLOGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOBEROS, Tel. 378406-378409-119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700
RADIO PATRULLA, Tel. 110
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122
SAMAPA, Tel. 211222
A.T.A. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021.

Viajes

SALIDAS
A Oruro: todos los días, a Hs. 8:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 8:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llaquén: todos los días, a Hs. 18:00.
A Villavieja: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17:30

El tiempo (boletín meteorológico)

Domingo 7 de abril de 1996

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

| | MAX | MIN |
|---------------|------|------|
| Cobija | 29.0 | 21.0 |
| Rivera | 33.0 | 22.0 |
| Rurrenabake | 33.0 | 22.0 |
| Trinidad | 34.0 | 22.0 |
| S. de Velasco | 32.0 | 20.0 |
| Santa Cruz | 32.0 | - |
| Cochabamba | 23.0 | 10.0 |
| Sucre | 17.0 | 10.0 |
| Potosí | 22.0 | 15.0 |
| Polaco | 14.0 | 2.0 |
| Charaña | 16.0 | 2.0 |
| Oruro | 16.0 | 3.0 |
| Puerto Suárez | 35.0 | 22.0 |
| Tarija | 21.0 | 14.0 |
| Yacuba | 19.0 | 14.0 |
| La Paz | 20.0 | 5.0 |
| Zona Central | 14.0 | 2.0 |
| El Alto | 14.0 | 2.0 |

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA. - Presentará bancos de niebla matinales, cielo nublado con precipitaciones en forma de chubascos en horas de la tarde vientos del Nor/Oeste débiles poco cambio de temperaturas.

BENI CENTRAL Y NORTE. - Presentarán cielo poco nublado con precipitaciones aisladas vientos del Nor/Oeste moderados, sin cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES. - Presentará cielo nublado con vientos de dirección Sur/Este moderados con tempestad eléctrica y chubascos después del medio día, temperaturas en descenso.

TIERRAS BAJAS DEL SUR. - Presentarán cielo cubierto con precipitaciones, vientos débiles temperaturas en descenso.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

| CIUDAD | MINIMA | MAXIMA |
|---------|--------|--------|
| EL ALTO | 2.0°C | 14.0°C |

Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: JUMANJI.

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: MI QUERIDO PRESIDENTE.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: SENSATEZ Y SENTIMIENTOS.

CINEMATICA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30: WYATT EARP y El Mundo al Instante.

SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.45: CASINO.

LA PAZ

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: QUO VADIS.

TESLA

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30: "CORAZON VALIENTE".

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.45 y

Noche Hs. 21.00: BABE, EL PUERQUITO VALENTI

UNIVERSO

Tel. 342660

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15: LAS TRAVESURAS DE DUNSTON y El Mundo al Instante.

PLAZA

Funciones continuadas desde Hs. 15.00: TOY STORY y UN GUIA EN APURIOS.

EBRO

Matinée y Tanda funciones continuadas desde Hs. 15.00: JESUS MARIA Y JOSE - EL CHANCHITO PICARON SPARTACUS

MADRID

Matinée Hs. 14.45: SAN MARTIN DE PORRES y JESUS, NUESTRO SEÑOR TANDA Hs. 18.45: SAN MARTIN DE PORRES, JESUS, NUESTRO SEÑOR Y LA GUERRA DE TROYA.

VENUS

Tel. 223844

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: EL CARTERO y El Mundo al Instante.

ESMERALDA

Programa continuado desde las 14.30: GASPARIN - LA VIDA DE NUESTRO SEÑOR Y TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO.

LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: MARTES, JUEVES Y DOMINGOS

Directo de La Paz a Chile: TODOS LOS DIAS

| DIRECCION | DE SANTA CRUZ | DIRECCION | DE SANTIAGO |
|-----------|---------------|-----------|-------------|
| DIAS | MAR-JUE-DOM | DIAS | MAR-JUE-DOM |
| NP VUELO | LA-115 | NP VUELO | LA-076 |
| STA. CRUZ | LA-115 | STA. CRUZ | LA-076 |
| ARICA | LA-115 | ARICA | LA-076 |
| IQUIQUE | LA-115 | IQUIQUE | LA-076 |
| SANTIAGO | LA-115 | SANTIAGO | LA-076 |

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Informaciones

Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte

interdepartamental e

internacional de pasajeros

Transporte Korlazo Tel. 323810

Transporte Aroma Tel. 375449

Pullman Andes Tel. 361427

Transporte Copacabana Tel. 327096

Pullman Bolivia Tel. 340461

Flota Copacabana Tel. 350504

Flota El Dorado Tel. 350793

Flota San Francisco Tel. 359153

Flota Concordia Tel. 378004

Flota Panamericana Tel. 354612

Flota Ukupima Tel. 371119

Transporte San Lorenzo Tel. 353214

Transportes Cien Tel. 328911

Transportes La Paz Tel. 361321

Panair Tel. 377443

Tel. 362708

TRANSPORTE AEREO MILITAR

ITINERARIOS VIGENTES

LUNES

EST. VLO. 311 SALE F-27

AP 10:45 10:00

RO 11:45 12:15

AP 13:05 13:05

EST. VLO. 381 SALE F-27

CZ 06:45 07:00

CB 16:10 16:10

EST. VLO. 322 SALE CV-580

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

MIERCOLES

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

EST. VLO. 321 SALE F-27

CB 08:40 08:00

CZ 09:50 11:00

PS 12:20 13:00

CZ 14:20 16:00

Tarija

Como el mismo río Pilcomayo Villamontes se muere por el éxodo de sus hijos

La disminución de peces en el Pilcomayo y la paralización de la fábrica de Aceites y del Proyecto Villamontes-Sachapera, han creado un desaliento en la benemérita ciudad.

VILLAMONTES. La economía Villamontes, población distante de 270 kilómetros de Tarija, sufre como efecto de la paralización de la fábrica de Aceite de Villamontes (FAC), de los trabajos del Proyecto Villamontes-Sachapera (PVS) y la disminución radical del salbado en el río Pilcomayo, la ciudad ya no es más la misma ciudad pujante y activa. Se observa una gradual paralización de la economía. "aquí no hay circulación", dice un comerciante que vive en la ciudad. La FAC es una institución que para la historia, el salbado ha sido en cantidad y tamaño, algunas de las expresiones más antiguas entre los pobladores.

CUNDE EL DESALIENTO que la PRESENCIA compede, que la ciudad está completamente paralizada, está completamente latente en la actividad, la aspiración de los villamontes, muchos de los cuales comenzaron a emigrar a los frentes de trabajo, y si alguna de permanece viviendo aquí es

por que Dios es grande", afirmó un comerciante del mercado central, mientras lentamente acomodaba los productos que comercia y cuya demanda disminuyó radicalmente.

Otra comerciante refirió que cuando la FAC y PROVISA funcionaban hace algunos años, los trabajadores inundaban las mesas de las expendedoras de desayunos y comidas; "ahora qué pases, en PROVISA dicen que solamente han quedado 15 trabajadores", comentó.

Por su parte el comerciante citado reveló que la cantidad del salbado en el Pilcomayo disminuyó en un 75 por ciento con relación a años anteriores, y por este motivo casi ya no vienen canchales de alto tonelaje para sacar este pescado, sino canchales.

Por su parte otro comerciante dijo que el medio pescado cocido tiene un precio de siete bolivianos, cuando antes era de tres.

Los vendedores en años pasados cuando el salbado abundaba y su captura

no requería esfuerzos mayores. Asimismo se supo que con la conclusión del asfaltado del camino desde Yacubá con destino a Santa Cruz, gran parte de las movilizaciones ya no ingresan a la ciudad benemérita cuyo centro urbano se encuentra a un kilómetro y medio de esta carretera.

OTRAS OPCIONES POSIBLES Otros ciudadanos y comunicadores sociales manifestaron la necesidad que existe de crear industrias, de impulsar la agropecuaria y la ganadería, que actualmente se desarrollan en muy pequeña escala, sin absorber la mano de obra existente.

"Ya no es como antes, cuando se esperaba el pago del sueldo a los trabajadores y con esa garantía se les daba incluso a crédito, aquí ya no hay nada que esperar; irse a Santa Cruz es el único", comentó una comerciante apesadumbrada.

Fernando Barral Zegarra

Una fuga de gas estremece el campo de San Roque

TIGUPA. El ruido producido por el escape de gas natural estremece el campo petrolero San Roque, a unos 30 kilómetros de Villamontes, sin que haya sido controlado hasta ahora, a pesar de la intervención de técnicos de una empresa especializada de E.E.U.U.

El ruido producido por el escape de gas natural estremece el campo petrolero San Roque, a unos 30 kilómetros de Villamontes, sin que haya sido controlado hasta ahora, a pesar de la intervención de técnicos de una empresa especializada de E.E.U.U.

de la fuga del gas, utilizan implementos de seguridad de los años, ante el sonido estruendoso, mientras una patrulla boliviana cae en el lugar.

Un técnico de YPF, que no reveló su nombre, aseguró que el problema será controlado en el curso de los próximos días, sin embargo, sin dejar de mostrar preocupación, indicó que está completamente prohibido aproximarse al pozo descontrolado.

CUIDADO CON EL FLASH! El escape se le pudo permitir para lograr algunas fotografías de la estructura petrolera que está distante del pozo descontrolado, respondió "quien lo hizo", pero sin flash, sin flash. Además que se trabaja arduamente. Consultamos si efectivamente se pierden 40 millones de pesos cubanos de gas natural por día por el descontrol del pozo, respondieron que no es evidente porque "en las actuales circunstancias es muy difícil cuantificar".

Informaciones procedentes de la vicepresidencia de YPF dieron cuenta de que por este descontrol, hasta el momento se invirtieron unos 70 mil dólares, en especial por la contratación de la empresa especializada y el traslado del equipo que trabaja.

En un radio distante del pozo descontrolado se huele el olor peculiar del gas natural, no obstante, algunos buques, aves y personas parecen no sentir los efectos y continúan sus actividades aunque el área está restringida.

EL CAMPO SAN ROQUE El Campo San Roque es el más importante con que cuenta el departamento de Tarija, sobre todo por los importantes niveles de producción de petróleo, ya que la mayoría de los campos tarajinos son gasíferos, según se detalló en la última edición.

Fernando Barral Zegarra

Cochabamba

Esta semana Cancilleres de GRURIO y la UE firmarán "Declaración de Cochabamba"

Desde el miércoles llegarán las delegaciones a la capital valluna. Se espera 14 cancilleres del Grupo de Río y 15 de Europa. El jueves 11 habrá una reunión técnica sobre drogas y delitos conexos.

COCHABAMBA. Los cancilleres del Grupo de Río (GRURIO) y la Unión Europea (UE) firmarán la "Declaración de Cochabamba" al término de la VI Reunión Ministerial Institucionalizada que se llevará a cabo en esta capital los días 15 y 16 de este mes, en un encuentro considerado como el más importante de la historia diplomática de Bolivia.

Los ministros de Relaciones Exteriores analizarán las relaciones entre América Latina y el Caribe con los países miembros de la Unión, la nueva realidad de las relaciones económico-comerciales, los procesos de integración entre América Latina y Europa, así como el fortalecimiento de la cooperación económica, la democracia, los derechos humanos, la pobreza, el medio ambiente y el desarrollo sostenible.

Desde las reuniones preparatorias en Bruselas, a principios de este año, también se habla de temas como el tráfico de drogas y la responsabilidad compartida, seguridad y medidas de confianza y la conveniencia de crear mecanismos y foros orientados a promover y facilitar los contactos y entendimientos entre empresarios de ambas regiones.

Las reuniones entre ambos bloques regionales se institucionalizaron desde 1990, y tienen lugar alternativamente en América Latina y Europa en los países que ejercen la presidencia de manera anual, como es el caso de nuestro país que es sede de la Secretaría Pro-Tempore del Grupo de Río. Desde enero de este año Italia preside la Unión Europea después de España y antes de Irlanda.

LLEGAN LAS DELEGACIONES De acuerdo a la información oficial, desde el miércoles 10 comenzarán a llegar las delegaciones políticas y técnicas de los 14 países que forman el Grupo de Río, que es un mecanismo permanente de consulta de América Latina y el Caribe, y el más importante interlocutor de la región.

Para el jueves 11 se tiene prevista la Reunión Técnica del Grupo de Río sobre Drogas y Delitos Conexos para aprobar el último documento preparado por esa instancia y para el viernes 12 el arribo de los delegados de los 15 países de la Unión Europea y de sus organismos de integración. Durante ese día y el sábado 13 se llevarán a cabo las reuniones de coordinación entre las "troikas" del Grupo de Río (Bolivia, Ecuador y Paraguay) y de la Unión Europea (Italia, España e Irlanda).

Para el domingo 14 se espera la llegada de los Cancilleres del Grupo y de la Unión Europea, quienes sesionarán los días 15 y 16 en la VI reunión de este tipo. Hasta el momento se efectuarán cinco encuentros. El primero tuvo lugar en Luxemburgo, en abril de 1991; el segundo en Santiago, Chile, en 1992; el tercero, en Copenhague, en 1993; el cuarto en San Pablo, en 1994; y el quinto en París, en 1995.

CANCELLERES La oficina del Grupo de Río confirmó la presencia de los Cancilleres de Argentina, Guido di Tella; de Colombia, Rodrigo Pardo; de Chile, José Miguel Insulza; de Ecuador, Galo Leoro Franco;



SEDE. Cochabamba será esta semana el centro de atención de los países del Grupo de Río y de la Unión Europea. Uno de los cónclaves más importantes en la vida diplomática del país está a punto de cumplirse.

de México, Angel Gurría; de Paraguay, Luis María Ramírez; de Perú, Francisco Tudela von Brugel; de Venezuela, Miguel Burelli; de Trinidad y Tobago, Ralph Maraj; de Brasil, el secretario de Relaciones Exteriores, Sebastião do Rego Barros. También confirmaron su asistencia el ministro de Relaciones Exteriores adjunto de Alemania, Werner Hoyer; la secretaria de Estado de Austria, Benita Ferrero-Waldner; el director general de Ministerio de Asuntos Extranjeros de Bélgica, Franz Van Daele; el secretario de Estado de Relaciones Exteriores de Dinamarca, Ellen Margrethe Løj; el ministro de Asuntos Exteriores de España, Carlos Wespender y Cabeza; el secretario de Estado de Finlandia, Jukka Valasaari; el ministro de Asuntos Europeos de Francia, Michel Barnier; el ministro para América Latina de Gran Bretaña, Nicholas Donsor; la ministra de Asuntos Exteriores de Italia, Susanna Agnelli; el ministro de Cooperación para el Desarrollo, J.P. Pronk; y el secretario de Estado de Asuntos Extranjeros de Luxemburgo, Georges Wohlfart. Asimismo, Beggará el vicepresidente de la Comisión Europea, Manuel Marín y Gerardo Galeote Quevedo, presidente de Relaciones con Sudamérica del Parlamento Europeo.

Carlos Krings Fortún

LA CAMARA DE DIPUTADOS

CITACION

LA COMISION DE CONSTITUCION, JUSTICIA Y POLICIA JUDICIAL, de la HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS, cita y emplaza a los ciudadanos que deben comparecer a prestar sus declaraciones informativas en el **MINI HEMICICLO** del Edificio Anexo, de acuerdo al siguiente cronograma reformulado:

| MARTES | 9 DE ABRIL | HRS: | 9:30 | JORGE CORDOVA CERRUDO |
|-----------|-------------|------|-------|-------------------------|
| MIÉRCOLES | 10 DE ABRIL | HRS: | 16:00 | ALFONSO REVOLLO THIENER |
| JUEVES | 11 DE ABRIL | HRS: | 9:30 | LUIS DEL RIO CHAVEZ |
| VIERNES | 11 DE ABRIL | HRS: | 15:30 | RAMIRO CABEZAS MASSES |
| VIERNES | 12 DE ABRIL | HRS: | 15:30 | JAQUES TRIGO LUIVER |

La Paz, 29 de Abril de 1996

POLICIA NACIONAL
ACADEMIA NACIONAL DE POLICIAS
LA PAZ - BOLIVIA

RELACION NOMINAL DE POSTULANTES ACEPTADAS A DAMAS CADETES GESTION - 1996

| CODIGO | CODIGO | CODIGO | CODIGO | CODIGO |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| 1 | 13 | 23 | 39 | 49 |
| 4 | 14 | 26 | 41 | 52 |
| 5 | 15 | 28 | 43 | 54 |
| 7 | 16 | 31 | 44 | 55 |
| 8 | 17 | 32 | 46 | 58 |
| 11 | 19 | 33 | 47 | 69 |
| 12 | 20 | 35 | 48 | 71 |

NOTA.- Las postulantes aceptadas deberán presentarse en el instituto, el día lunes 8 del presente mes a Hrs. 14.30, a objeto de recibir instrucciones complementarias Académicas y recoger el folder de Admisión.

La Paz, abril de 1996

RELACIONES PUBLICAS DE LA ACADEMIA NACIONAL DE POLICIAS

COTEOR

COOPERATIVA DE TELEFONOS OROU LIMITADA

INVITACION PUBLICA N° 003/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

La Cooperativa de Telefonos Orou Limitada, dando cumplimiento a la Resolución N° 009/96 emitida por el Consejo de Administración en fecha 14 de febrero de 1996, invita a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la realización de la **AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS, MOVIMIENTO CONTABLE Y ADMINISTRATIVO DE COTEOR**, por el período comprendido entre el 1ro. de enero al 31 de diciembre de 1995. Los interesados podrán recabar los Términos de Referencia en la Secretaría General de la Gerencia de COTEOR, previo pago en la Sección Caja de Bs. 300.00 (trescientos 00/100 bolivianos). Las propuestas serán presentadas en Secretaría del Consejo de Administración, ubicada en la segunda planta del Edificio Central de COTEOR (Pasaje Panamericano), hasta las 18:00 horas del día viernes 19 de abril de 1996, en sobre cerrado y lacrado con el siguiente rótulo:

INVITACION PUBLICA N° 003/96
AUDITORIA EXTERNA
RELACIONES PUBLICAS COTEOR

Oruro, 5 de abril de 1996

CONVENIO ANDRÉS BELLO
INSTITUTO INTERNACIONAL DE INTEGRACION

CURSO INTERNACIONAL POSTGRADO

MAESTRIA EN INTEGRACION

El Instituto Internacional de Integración -Convenio Andrés Bello- invita a profesionales con vocación integracionista a participar del curso de Especialización, perteneciente a la Maestría en Integración. El curso está dividido en 8 módulos.

- Historia Andina**
15 de abril al 10 de mayo
- Ciencia y Tecnología en América Latina**
13 de mayo al 7 de junio
- Política y Derecho en las relaciones internacionales**
10 de junio al 5 de julio
- Geografía de América Latina**
8 de julio al 2 de agosto
- Economía. Los modelos actuales y futuros**
19 de agosto al 13 de septiembre
- Los Procesos de Transformación de las políticas educativas de la Región**
16 de septiembre al 11 de octubre
- Políticas culturales y Pensamientos en América Latina**
14 de octubre al 8 de noviembre
- Organismos internacionales (trascursos y proyecciones)**
11 de noviembre al 6 de diciembre

Cada uno de estos módulos tendrá como contenido, temas específicos sobre integración. El curso se dictará a partir del día 15 de abril. El costo por módulo, es de \$US. 150.- El Instituto Internacional de Integración, al finalizar cada uno de estos módulos -con duración de un mes- otorgará un certificado de aprobación y/o asistencia.

Mayor información: **Teléfono: 352120 - 358619 - 370396**
c. Macario Pinilla N° 453
(entre 20 de Octubre y Sánchez Lima)

Solidaridad con las aspiraciones Embajadores iberoamericanos identificados con Potosí

Diplomáticos que se reunieron en la Villa Imperial, con motivo del 451 Aniversario de Fundación, comprometieron su apoyo para desarrollar el turismo y posibilitar planes de cooperación



ADHESION. - Potosí recibió el pleno respaldo y adhesión de los embajadores que se dieron cita en la monumental ciudad al cumplirse los 451 años de fundación. La Villa Imperial merece mejor suerte y el trabajo de propios y extraños

POTOSÍ. Los embajadores de la UNESCO y de cuatro países que acudieron al Primer Encuentro de Diplomáticos Iberoamericanos en Potosí, con motivo del 451 Aniversario de fundación de esta ciudad, expresaron su decisión de identificarse plenamente con las principales aspiraciones regionales.

En esta cita de diplomáticos, propiciada por las autoridades municipales, participaron los embajadores de la UNESCO Ives de la Couble de Menorval; de México Hermilo López Bassols; del Brasil Mario César Meira Naslaui; la embajadora de la República de Cuba, Carmen Barrera Gómez, y también estuvo presente la Cónsul Honoraria de España, Inmaculada Pintos.

CONCLUSIONES PRINCIPALES

Las principales conclusiones del Primer Encuentro de Embajadores de países iberoamericanos "Amigos de Potosí", contemplan los siguientes aspectos:

Se acordó consolidar el relacionamiento de los países amigos de Potosí, con el Gobierno Municipal de esta ciudad, los mecanismos basados en el hermanamiento de la Villa Imperial con los municipios iberoamericanos a definir ob-

jetiva y concretamente en el futuro.

Establecer una cooperación horizontal definida en la transferencia e intercambio de experiencias, tanto culturales como turísticas.

Otra de las conclusiones importantes del evento se refiere a la identificación de proyectos concretos de mutua asistencia, en base a una planificación que deberá ejecutarse en forma progresiva.

Los embajadores iberoamericanos expresaron su plena solidaridad con una de las causas más sensibles del pueblo potosino: la preservación adecuada del legendario Cerro Rico de Potosí.

Merced a la propuesta del Embajador del Brasil, el próximo encuentro se realizará en la ciudad de La Paz, en el Centro Cultural Brasileño para lo cual, los embajadores asistentes al Primer Encuentro, son los encargados de la organización del segundo evento, el mismo que garantizará la presencia de representantes de otros países amigos de Potosí, fundamentalmente de organismos financieros que auspicien la consolidación de los proyectos en beneficio de la Villa Imperial.

Por otra parte, en el Primer Encuentro se insistió en la necesidad de impulsar y planifi-

car adecuadamente el desarrollo del turismo, porque las condiciones están dadas, no solamente porque esta ciudad ha sido declarada por la UNESCO como Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad, sino también porque cuenta con un potencial turístico singular y envidiable.

PLAN DE DESARROLLO TURISTICO

Por su parte, el Plan de Rehabilitación de Áreas Históricas de Potosí (PRAHP), un organismo local que trabaja en proyectos de restauración y preservación del patrimonio histórico, cultural y arquitectónico, hizo una amplia explicación sobre el denominado "Plan de Desarrollo Turístico".

El Alcalde Municipal, Jorge Oropeza Terán, el presidente del Concejo Municipal Ricardo Gonzales Alba y los concejales municipales, así como otros profesionales vinculados al quehacer turístico y cultural, a tiempo de intercambiar criterios con los embajadores visitantes, efectuaron algunos planteamientos que fueron tomados en cuenta por los representantes diplomáticos, en procura de coadyuvar al ansiado resurgimiento y desarrollo de Potosí.

GRR

En el Día de la Revolución Nacional Habrá desfile y marcha de protesta en Oruro

Mientras tanto casi un centenar de ayunadores continúan con la extrema medida de presión en diferentes piquetes de huelga

ORURO. - Noventa y uno ayunadores continúan en huelga de hambre en cinco piquetes instalados en diferentes sedes de organizaciones sindicales y la Central Obrera Departamental (COD).

El grupo más numeroso es de los rentistas y jubilados que suman 34 ayunadores instalados en dependencias del hospital "Juan Lechín Oquendo", luego los maestros rurales y urbanos, que se encuentran en la sede de la Federación Departamental de Fabriles, donde 24 educadores realizan la huelga de hambre en tres piquetes.

En la sede de los trabajadores de la fábrica Ferrari y Ghezzi, también existe otro piquete con 29 fabriles y trabajadores de otros sectores, mientras que en las dependencias de la Central Obrera Departamental, están cuatro ayunadores, tres dirigentes del sector salud y uno del comité ejecutivo de la COD.

RECHAZO A NEGOCIACION

Los huelguistas rechazaron cualquier negociación o diálogo entre los dirigentes de la Central Obrera sobre la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, la Empresa Metalúrgica Vinto y otras empresas estatales, asegurando que primero debe

buscarse urgente solución al tema salarial y no dilatar el tratamiento de este tema.

El secretario de conflictos de la COD, Johnny Sanabria, aseguró que los trabajadores esperan que el gobierno otorgue un incremento salarial justo para compensar el costo de vida y cubrir nuestras premisas necesidades, pero de manera preferente, antes que enfocarse en cualquier discusión sobre la capitalización.

Dijo que se ha comunicado a la Central Obrera Boliviana esta resolución de Oruro, que rechaza cualquier forma de negociación si se trata primero el tema de la capitalización, porque la posición de los trabajadores es categórica: rechazo a la enajenación de las empresas estatales al patrimonio privado.

MARCHA DE PROTESTA

LA COD convocó para el martes 9 de abril a una marcha de teas, protesta que se iniciará en el parque de la Unión Nacional y recorrerá por céntricas calles y avenidas para concluir en la plaza de armas. La protesta es coincidente con la celebración que programan por la revolución del 9 de Abril, los dirigentes del gubernamental Movimiento Nacionalista Revolucionario.

JLV



ANIVERSARIO. - El aniversario de la Revolución Nacional, el próximo martes, contará con manifestaciones de protesta de los trabajadores, y de celebración por parte de los partidos en función de gobierno, especialmente el MNR

BREVES

CIVICOS DEMANDAN POSTERIOR LEY DE HIDROCARBUROS

El movimiento cívico nacional demandó al Poder Ejecutivo la postergación del proyecto de Ley de Hidrocarburos que debe ser considerado inicialmente en el Senado hasta el próximo viernes 12.

Héctor Justiniano, presidente cívico nacional, a nombre de todos los dirigentes cívicos del país, presionó su oposición para que el referido proyecto sea tratado en la Cámara Alta desde el lunes 8. Negó, que los cívicos, en carta dirigida al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, le solicitaron se realice una reunión conjunta entre representantes del gobierno y de los organismos cívicos a fin de analizar asuntos relacionados con las represas petroleras y otros temas importantes. Asimismo, hasta el momento no se ha realizado dicha reunión, reiteró el pedido de postergación este sentido. Héctor Justiniano, reiteró el pedido de postergación de la Ley, hasta que se celebre la reunión de los cívicos y de los representantes del gobierno en esta ciudad los días 9 y 10 de la próxima semana.

FERIAS AGROPECUARIAS

En el curso de este año, bajo el patrocinio de la Federación de Guadalupe de Santa Cruz (FEGUASACRUZ), se realizarán 11 ferias agropecuarias y artesanales, en igual cantidad de provincias de este departamento. Las muestras, de carácter agropecuario y artesanal, se centran en la actividad pecuaria, agrícola y artesanal de las áreas rurales, así como a motivar la atención de los poderes públicos para que atiendan los requerimientos de los productores del campo. Las ferias programadas se desarrollarán entre el 19 de abril y el 5 de diciembre, en las localidades de Chayagua, San José de Chiquitos, San Ignacio de Velasco, Comarapá, San Matías, Vallegrande, Camiri, Robore, Yacopani, Ichilo.

Las dos exhibiciones más importantes tendrán como escenario esta ciudad, se cumplirán el 10 al 12 de mayo y del 17 al 30 de septiembre. Estas ferias también sirven para la difusión de nuevas técnicas agropecuarias y artesanales, y para la realización de mesas redondas en las que se analizarán los principales problemas que afectan a los productores y a sus áreas de influencia.

INFLACION IMPORTADA

La Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz estima que será imposible que la inflación de este año no supere el 8 por ciento, como ha considerado el gobierno. Goran Matkovic, gerente general de esa institución, indicó como factor negativo la situación actual y desfavorable de la balanza comercial, registra un marcado desequilibrio las importaciones son superiores a las exportaciones; en ese sentido, se "importa inflación" en los bienes de capital y de consumo. Este aspecto incide negativamente en el índice de la inflación boliviana. También expresó su profunda preocupación por el clima de inestabilidad e inseguridad que presenta el país, puntualizando que la incertidumbre y la convulsión motivan la fuga o alejamiento de la inversión externa, inversión que es requerida para el desarrollo nacional. De otra parte, Matkovic manifestó su preocupación por el constante incremento de los costos de producción, debido a los aumentos impositivos, alza de las tarifas de energía eléctrica, fletes, comunicación y otros servicios, sumándose a esta situación adversa, el crecimiento del contrabando, del comercio informal y de la corrupción. Señaló, que las autoridades, para defender la industria nacional, deben adoptar medidas efectivas y permanentes para combatir estos tres puntos: contrabando, comercio informal, y corrupción.

Luis E. Dorado.

En la feria del queso Prefecto fue objeto de críticas y silbatina

SUCRE. - El prefecto de Chuquisaca Enrique Urquidí, no pudo concluir un discurso durante la inauguración de la Feria del Queso en la Casa de la Cultura de esta ciudad debido a que fue abuchado por el público. Al parecer las informaciones sobre el incremento de salarios para los funcionarios de la administración departamental, fueron las causas para ese hecho.

El acto se llevaba a cabo con toda normalidad pese a una intermitente lluvia, cuando uno de los maestros de ceremonia anunció la intervención del prefecto, la gente mostró su disgusto.

Los silbidos y las palabras de rechazo fueron constantes. El prefecto chuquisaqueño no pudo terminar adecuadamente su alocución. Intentó calmar los ánimos elevados de la gente.

Frente a los representantes de los medios de comunicación y varias autoridades, Urquidí quiso estimular argumentando que los silbidos eran porque la gente quería comprar queso y no discusiones.

Sin embargo varios ciudadanos consultados por los periodistas indicaron que el abucheo se debió a que en los últimos días la prensa ha revelado que el prefecto gana Bs. 10.500, es decir, 31 salarios básicos más que un obrero.

"Es la forma de protesta que tenemos los trabajadores de este país, los profesores que no ganan en muchos casos Bs. 300", dijo un docente rural. Otro ciudadano protestó porque muchos actos públicos se convierten en el escenario para la figuración de algunos políticos que buscan los aplausos "con bonitos discursos".

El prefecto Omar Montalvo Gallardo declaró a varios estaciones de televisión que la administración en el gobierno departamental está ejecutando de mala manera.

Sixto Valdez Cueto

En salarios San Francisco Xavier utilizará el 70% de su presupuesto

La universidad estatal está cerrada: 17.000 jóvenes dejaron de acudir a las aulas, 550 docentes y 350 administrativos están nuevamente sin trabajar

SUCRE. - La Pontificia Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca utilizará el 70% de su presupuesto de Bs. 52.000.000 en el pago de salarios anunció el rector Enrique Azurduty Vacaflor.

El restante 30% irá a las inversiones en diferentes proyectos de infraestructura aseguró.

Entre ellos está el edificio de la Carrera de Ciencias de la Salud, con una capacidad para unos 8.000 estudiantes, y el de la Facultad de Tecnología, refacción de aulas y entrega de laboratorios y equipos.

Azurduty Vacaflor sostuvo que el incremento salarial en favor de los docentes y trabajadores administrativos estará acorde con el porcentaje que determine el gobierno.

Sin embargo eso es relativo porque cada año los docentes y administrativos son los privilegiados en Sucre porque se suben sus sueldos más allá del porcentaje oficial.

"Yo quiero que el salario de los administrativos y docentes sea como en todo el país. No tiene que haber disparos de ninguna parte. Si el gobierno fija el 12%, que la universidad cumpla con eso", recomendó el rector.

Explicó que el presupuesto de la universidad chuquisaqueña para 1996 alcanza a 52 millones de bolivianos.

De este monto Bs. 39 millones corresponden a los aportes del Tesoro General de la Nación y el resto son recursos propios.

Insistió en que el presupuesto será utilizado en infraestructura, salarios y gastos de funcionamiento y pago de deudas públicas.

Para el 16 de mes en curso se ha programado una nueva reunión con las autoridades del gobierno destinada a realizar la negociación definitiva.

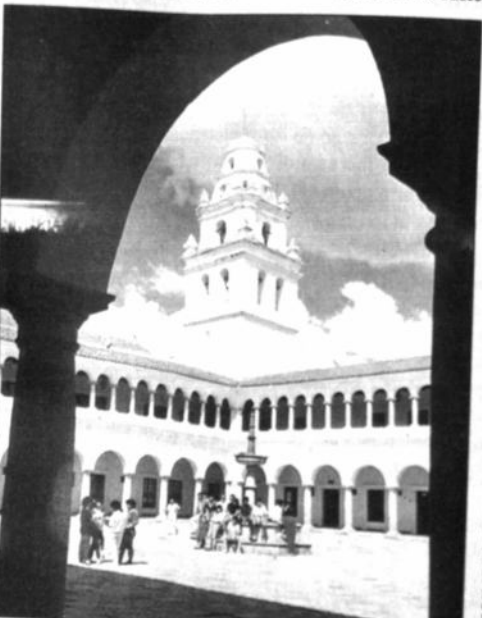
Por su parte el secretario ejecutivo de la FUL Pánfilo Lora expresó su pesimismo porque, se-

gún dijo, el Poder Ejecutivo no tiene la voluntad de otorgar un presupuesto adecuado a San Francisco Xavier.

Es por ello que la Conferencia Nacional Extraordinaria de las universidades públicas instruyó el

paro indefinido a partir del jueves pasado. Como consecuencia de eso 17.000 universitarios no concurren a sus aulas y 550 docentes y 350 administrativos están, otra vez sin trabajar.

Sixto Valdez Cueto



UNIVERSIDAD. - Con las aulas cerradas, la universidad chuquisaqueña reivindica una asignación presupuestaria que le permita el funcionamiento académico, paralizado en reiteradas oportunidades

OBRAS del Gobierno Nacional



PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

Nº SCZ-082/96 (2da. PUBLICACION)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE LAGUNILLAS CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Se invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-4145-1
CODIGOS: EF08/SCZ/10473
PROYECTOS: NUCLEO ESCOLAR IGUAZURENDA

PLIEGO: P-4152-1
CODIGO: SB05/SCZ/10468
PROYECTO: SISTEMA AGUA POTABLE LA PEÑA-ITAIMI

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas, área administrativa, batería sanitaria, cancha polideportiva. Obra de forma, red de distribución, conexiones domiciliarias, tanque de almacenamiento, equipo de cloración.

Ubicados en las comunidades de Lagunillas, La Peña-Itaimi en la Provincia Cordillera, Departamento de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Invitación deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la C. Bolívar No 175 (Frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs. 650.-

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.- para el pliego P-4145-1 y Bs. 40.- para el pliego P-4152-1

Para habilitarse los Ofertantes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 750.- con una validez de cuarenta y cinco (45) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Lagunillas, hasta horas 14:00 del día lunes 6 de mayo de 1996.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Lagunillas a horas 14:30 del día lunes 6 de mayo de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 8 de abril de 1996

Santa Cruz, abril de 1996

El cobro por el servicio doméstico será de Bs 3

descartaron el pago mediante las facturas de Electropaz. EMALT se hará cargo del cobro por el servicio.



Servicio. La empresa Ciudad Limpia Sociedad Anónima (Cilisa), pese a los cuestionamientos, no para de trabajar en el servicio del recojo, barrido y traslado de basura en El Alto.

La Empresa Municipal del Aseo de El Alto (EMALT) estableció oficialmente en Bs 3 mensual el cobro para la categoría doméstica por recolección de basura, que se deberá pagar a partir del segundo semestre del presente año.

Esa situación fue dada a conocer por Marcelino Rojas, gerente general de la empresa que dependa de la Alcaldía de El Alto, a tiempo de aclarar que la empresa que se adjudicó el servicio, Ciudad Limpia Sociedad Anónima (Cilisa), no es responsable de efectuar los cobros por recolección de residuos sólidos.

Según Rojas, EMALT comenzará a emitir las facturas una vez que se aprueben las tasas de servicio por parte de su directorio, lo que tiene un respaldo con una ordenanza municipal que autorice el cobro y que debe ser homologada por la Cámara de Senadores.

Por los trámites necesarios para esa autorización, se prevé que el pago por ese servicio sólo estará vigente a partir del segundo semestre de este año, aseguró Rojas.

ELECTROPAZ ESTÁ DESCARTADA

A tiempo de ratificar el pago de Bs 3 por el servicio de recolección de basura, Rojas anunció que no se hará la facturación mediante la empresa Electricidad de La Paz Sociedad Anónima (Electropaz). Informó que el trato no será igual para las categorías comercial e industrial, en vista de que la generación de residuos sólidos en esos dos sectores es mayor que en la doméstica.

Una dirigente de FEJUVE fue suspendida arbitrariamente

Norma Solís de Pérez, secretaria de Defensa del Niño, denunció que fue suspendida arbitrariamente por los principales dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto.

Informó que no tuvo, hasta ahora, el derecho de presentar justificativos por los cargos que se le imputaron, lo que ella, los ejecutivos de la FEJUVE, sólo aducen, en una carta, que su caso fue remitido al Tribunal de Honor.

Uno de los cargos que pesa sobre la afectada es la de representar a esa entidad de manera conjunta, en un foro binacional, el cobro de la unidad, aduciendo que se desarrolló en dos puntos en la ciudad de Lima, donde fue invitada directamente por la organización no gubernamental PROA, en vista de que el directorio no había designado al dirigente que tenía que asistir a ese conclave. "Los cargos PROA se presentaron un día antes de que se realizara el viaje,

aduciendo que la FEJUVE desistió de participar", dijo la dirigente.

Agregó que los representantes de PROA tenían sólo 15 minutos para hacerla figurar en la lista y reservar los pasajes.

Después que volvió de dicho viaje, le entregaron un memorándum en el que le comunicaban que en una reunión del Comité Ejecutivo se resolvió suspenderla del cargo, mientras dure el proceso sumarial que será efectuado por el Tribunal de Honor.

Cuando en una reunión trató de explicar su situación, el actual presidente de la FEJUVE, Hernán Calderón, manifestó que si no se iba la dirigente él abandonaba la sesión.

Norma Solís añadió que el presidente del Tribunal de Honor tampoco le permitió presentar sus descargos.

DICTADURA

La afectada denunció que en el actual directorio impera una especie de dictadura diri-

gencial, ya que se le suspende porque ella pidió energicamente que la FEJUVE haga cumplir las resoluciones del último congreso de la entidad, donde se decidió pedir que se anule el contrato suscrito por la alcaldía con la empresa Ciudad Limpia Sociedad Anónima (Cilisa), que otorgaba el servicio de recolección de basura en su favor.

Señaló que tanto los dirigentes de la FEJUVE como del Tribunal de Honor no actuaron con la misma diligencia en el caso del actual vicepresidente de la FEJUVE, Pastor Manzano, quien en representación de la entidad proclamó Presidente de la República desde 1997 a Carlos Palenque, jefe nacional de Conciencia de Patria (CONDEPA).

Denunció también que no se hizo nada contra aquellos dirigentes que se reunieron con los miembros del Comité de Vigilancia en la localidad de Copacabana.

El Alto PRESENCIA

7

La Paz, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996

Para ayudar a mujeres trabajadoras, Alcaldía de El Alto y el Cefot firmaron convenio

Con la finalidad de prestar ayuda a las mujeres trabajadoras, quienes no cuentan con un lugar donde dejar a sus hijos, la Alcaldía Municipal de El Alto y el Centro de Estudios y Formación para Trabajadores (Cefot) suscribieron un convenio, donde se establece la habitación de tres guarderías infantiles en esa ciudad.

Maria Luisa Vargas, coordinadora del Cefot, informó que al margen de la creación de esos tres centros infantiles, que albergarán a menores de cinco años, se pretende implantar un programa de apoyo nutricional, educativo y de protección al menor. Además se creará la Organización de Centros de Apoyo Escolar, que beneficiará a menores de 5 a 14 años de edad, y los Centros de Capacitación Técnica y Calificación de Mano de Obra para jóvenes de 14 a 18 años.

Una de las primeras tareas en el marco del convenio prevé la instalación de una guardería infantil en los predios de la municipalidad, que tendrá la capacidad para albergar a más de 40 niños, hijos de las trabajadoras de la comuna. Otros dos centros infantiles se instalarán en las zonas de Río Seco y Ciudad Satélite.

CESEON DE INSTALACIONES

De acuerdo con el convenio, la comuna se compromete, a través de la Dirección de Bienestar Social, a otorgar las instalaciones que se encuentran sin uso alguno en su jurisdicción, además de refaccionar los predios que serán utilizados como guarderías. Por su parte, el Cefot, a través de un acuerdo con el Programa de Centros de Desarrollo Infantil (CIDIS), canalizará la dotación de alimentos por el Programa Municipal de Alimentos (PMA) y la compensación salarial para las educadoras del Tesoro General de la Nación (TGN).

Finalmente, se estableció el convenio en su primera etapa tendrá una duración de dos años, pero se podrá ampliar previa evaluación.

FEJUVE trabajará para que sus 304 afiliadas tengan personerías

Sostiene que no hay límites para el trámite de personerías jurídicas. 244 juntas vecinales regularizaron sus documentos.

La Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto trabajará para que las 304 juntas que están afiliadas obtengan sus personerías jurídicas, para que sean reconocidas legalmente como Organizaciones Territoriales de Base (OTBs).

El anuncio corresponde a Irineo Espinoza, secretario de Organización de la entidad, quien informó que con ese propósito se declaró a 1996 como Año del Reconocimiento de las Personerías Jurídicas de las Juntas.

El dirigente aclaró que de acuerdo con la Ley de Participación Popular, no hay límites para gestionar las personerías jurídicas para las juntas vecinales, ya que esa ley reconoce y consolida a esas entidades como OTBs.

Espinoza informó que 204 juntas ya realizaron sus trámites para obtener sus personerías, pero 100 ni siquiera han empezado con sus gestiones. Anunció que la FEJUVE coadyuvará para hacer esos trámites, en vista de que existen algunos obstáculos, como la presentación y aprobación de planimetrías. "Se habló con las autoridades, si no son casos graves y no tienen procesos jurídicos, serán dispensados de esos trámites", dijo.

Con relación al plazo que otorgó la alcaldía a las juntas vecinales para que presenten sus trámites, bajo sanción de exclusión del Plan Operativo de este año, el dirigente manifestó que la comuna alienta debe buscar otros recursos, como de las organizaciones no gubernamentales y el Fondo Nacional de Desarrollo Re-

gional (FNDR), para ejecutar alguna obra en todas las villas.

Recordó que la Secretaría de Hacienda para desembolsar los recursos de la participación popular, condicionó que la comuna de El Alto conformara los Comités de Vigilancia, que presente el aval del Comité del Plan Operativo actual y un pronunciamiento de esos organismos sobre las inversiones que hizo la comuna el año pasado, así como la presentación del presupuesto anual y del Plan.

JUNTAS REGISTRADAS

Por su parte, David Foronda, presidente de la Comisión Jurídica y Participación Vecinal del Concejo Municipal, informó que hasta el momento 244 juntas vecinales se registraron para tramitar sus personerías jurídicas, cumpliendo las exigencias de la Ley de Participación Popular.

De esas 244 juntas, 149 culminaron sus trámites, otras 26 se encuentran en Desarrollo Urbano para verificación de sus planimetrías y 21 se hallan en la Comisión de Participación Vecinal. Doce juntas vecinales tienen observaciones, debido a la dualidad de sus dirigentes, otras seis no cuentan con documentación, dos representan organizaciones sindicales y siete a comunidades agrarias.

Foronda dio cuenta que la FEJUVE, mediante un memorial, solicitó la ampliación del plazo establecido hasta el 30 de este mes, en vista de que existen juntas que están en plena acumulación de documentos.

No se privatizará ningún centro de salud en El Alto

El gobierno central no ha revisado la transferencia de ningún centro de salud en la ciudad de El Alto, informó el secretario nacional de Salud, Javier Torres.

El representante del gobierno esa aclaración al informarse de versiones que dan cuenta de la transferencia del Hospital Materno Infantil de Andes, en la ciudad de La Paz, a la FEJUVE, la organización no gubernamental de las Radiofónicas Pides. "De ninguna manera se privatizará el Hospital Los Andes, el 20 de octubre o el de Jank'o Kari", dijo.

Explicó, sin embargo, que están buscando mecanismos de financiamiento y cofinanciamiento y que en determinadas áreas entrarán a labor las Organizaciones Gubernamentales (ONGs), quiere decir que esas entidades no sacarán beneficio económico sino que apoyarán una coordinación.

Se cuenta que existen algunas conversaciones con las Radiofónicas Pides y entidades que quieren montar el centro materno infantil de Los Andes, cuya dirección será analizada por la Dirección Departamental, de ninguna manera dada a la privatización.

DECISIONES ESTRATÉGICAS informó que por encargo del presidente Sánchez de Loza se elaboró un plan de decisiones estratégicas que será planteado en los próximos días.

Se aplicó que en ese plan se debería otorgar atención a la universal a mujeres embarazadas y a niños menores de 5 años. A las primeras se hará control de embarazo, atención de parto, cesárea, atención obstétrica; a los segundos se dará atención en cuidados de infecciones respiratorias.



Javier Torres

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS POST GRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO CIDES-UMSA DIPLOMADO EN DESARROLLO MUNICIPAL Y PODERES LOCALES COMUNICADO

Se comunica a todos los interesados en el Diplomado en Desarrollo Municipal y Poderes Locales que la iniciación de este curso ha sido postergado hasta el 6 de mayo del presente año. Mayores informes en el CIDES-UMSA Av. Hernando Siles N° 4565 o al teléfono 786169.

La Paz, abril de 1996



COLEGIO MEDICO DE LA PAZ SOLICITADA

La Paz, 7 de abril de 1996

Señor Dr. Javier Sandoval Peláez DIRECTOR DE SALUD DEPARTAMENTAL LA PAZ Presente.

De vuestra mayor consideración:

Nos hemos enterado con profunda sorpresa que su autoridad realizó visitas de supervisión a diferentes centros de salud de la ciudad de La Paz, en los días del último paro médico decretado por el Colegio Médico de Bolivia, visitando amenazas personales contra nuestros colegas de base a través de sanciones por acatar dicho paro.

Asimismo cursa en nuestro poder una circular enérgica y destinada a directores de centros hospitalarios informándonos que la huelga médica ha sido declarada ilegal, situación no decidida en esa fecha por las instancias pertinentes y menos conocida por nuestra entidad matriz; tal anuncio sirvió de pretexto para ordenar a los directores la adopción de sanciones en perjuicio de los médicos de base.

De otra parte, fumos informados acerca de un atropello inaceptable cuando usted instruyó el cambio intempestivo de su centro de trabajo, a un médico de área.

La conducta suya denunciada líneas arriba es muy censurable, al recordar que en pasado no le agnó, usted ejerció funciones gerenciales en nuestra institución y en el mismo Colegio Médico de Bolivia, durante los cuales propuso y ejecutó medidas de presión, ante gestiones infructuosas referidas a incremento y homologación de salarios, institucionalización de cargos, etc., posturas opuestas a su actual accionar.

En tal circunstancia, demandamos muy cordialmente a su autoridad una reflexión inteligente y concorde con su actuación gerencial precedente, evitado amenazas y amedrentamiento contra nuestros profesionales de base que acatan resoluciones adoptadas por su institución colegiada.

Por otro particular, saludamos a usted muy respetuosamente.

Dr. Ana María Aguilera L. C.I. 365416 LP PRESIDENTA

Dr. Abel Peña y Lillo Y. 251637 LP SECRETARIO GENERAL

Cellulares desde \$ 220

INGRESE AL PLAN DE TARIFAS REDUCIDAS, ADELGAZE SU PRESUPUESTO Y AUMENTE SU COMUNICACIÓN.

| | Paquete Standard | Paquete Ideal | Paquete Seguridad | Paquete Ejecutivo | Paquete Empresarial |
|--------------------------|------------------|---------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Tarifa Paquete MENSUAL | \$ 29.90 | \$ 39.90 | \$ 59.90 | \$ 89.90 | \$ 139.90 |
| Total minutos LIBRES MES | - | 115 | 150 | 275 | 480 |

carga por minuto adicional desde \$ 0.10

un maravilloso mundo de ventajas
TELECEL
Líderes en Comunicación

...para que usted hable hable hable



Para mayor información llámenos al Telecel (012) 94444, las 24 horas

Con estos precios: ¿Quién no tiene un Telecel?

Obispo de El Alto:

La caridad y el amor se tienen que concretar en la reconciliación

Volvió a convocar al gobierno y a los dirigentes sindicales a un diálogo sincero, honesto y sin trampas ni mentiras para buscar la verdad.



Miles de feligreses católicos participaron en las celebraciones de Semana Santa en El Alto, las que comenzaron con el Domingo de Ramos.

La caridad y el amor de la Semana Santa se tienen que concretar en la reconciliación, en el perdón y justicia que significan la dignidad para todas las personas humanas, manifestó Mons. Jesús Juárez, obispo de la Diócesis de El Alto, en su mensaje central de la celebración del Jueves Santo.

Reiteró ante la feligresía de esa Diócesis el llamado de la Iglesia católica al pueblo boliviano, para la comprensión, entendimiento y acercamiento mutuo.

"No es posible que entre hermanos peleemos, no es posible que entre hermanos destruyamos nuestras viviendas, arrojando piedras a los vidrios de las casas", manifestó refiriéndose a los hechos de violencia que se protagonizaron el pasado martes, durante el paro del autotransporte.

Agregó que esos actos de violencia no son de hermanos, en vista de que profanan la santidad de esta Semana. Anunció que por esa situación la Iglesia ha pedido a los dirigentes sindicales y al gobierno, que como hermanos tengan un acercamiento y bus-

quen el bien para todos y defiendan la dignidad del pueblo boliviano.

SERVICIO MUTUO

Recordando el ejemplo de Jesucristo, Mons. Juárez manifestó que "al decir que se aman como el nos ha amado, nos otorga un nuevo mandamiento que se expresa en el lavado de los pies de los discípulos y que significa que debemos ser servidores del uno y el otro".

Agregó: "El evangelio de San Juan dice: feliz de ustedes que ponen en práctica esta ley nueva, este mandamiento del amor y este mandamiento del servicio mutuo... Qué lindo que Jesús nos diga que toda autoridad es servicio, que toda autoridad es para buscar el bien de los demás", y convocó a las autoridades de gobierno que busquen el bien de todos los bolivianos.

En esa búsqueda, a juicio del prelado, tienen que ser creativas para salir al encuentro de las justas demandas del pueblo.

Afirmó que en el acercamiento entablado entre las autoridades del gobierno central y los dirigentes sindicales, tiene que haber un diálogo ho-

nesto, sincero y sin trampas ni mentiras para buscar la verdad.

CELEBRACION

El obispo de la Diócesis encabezó la procesión del Santo Sepulcro el pasado viernes,

desde la catedral de Collpani. Ayer sábado se realizó la Vigilia Pascual. Hoy, Domingo de Resurrección, se ha previsto la celebración de una misa, que será oficiada por el prelado en esa catedral.

Pascua de Resurrección ¡No a la violencia, sí al diálogo!

"Crear en Cristo Resucitado es decir NO a la violencia o a la intransigencia y SÍ al diálogo transparente, constructivo y sin cansancio", afirma la exhortación del secretario general de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), monseñor Jesús Juárez.

En el mensaje de la Pascua de Resurrección, recuerda que el país vivió "un tiempo de Cuarema agitado por la convulsión social, enfrentamientos que han dividido a nuestra patria".

"La Pasión de Cristo, desgraciadamente, volvió a repetirse en las calles: sangre derramada, la aparente victoria de la violencia y el intento de legitimar el vandalismo o la ley del más fuerte", lamenta el mensaje.

"Crear en el Resucitado es

decir sí a la Utopía del Reino, a la Esperanza, a la certeza de que tras la prueba, tras la cruz vivida en Cristo viene una vida plena".

"Crear en el Resucitado es arriesgarse a poner toda nuestra confianza en Jesucristo, en la fuerza transformadora y liberadora de su Espíritu. Es dejar que aquel que nos dio la Vida Nueva, reconstruya, con el esfuerzo de cada bautizado, el equilibrio perdido", agrega el mensaje.

El secretario general de la CEB impartió su bendición a la población del país y de la Diócesis de El Alto, de la cual es obispo.

ANF

La Paz-El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996

Alcaldía diseñó Plan de Reordenamiento del Transporte no masivo

La Alcaldía de La Paz elaboró un Plan de reordenamiento del transporte no masivo, destinado a solucionar el conflicto y caótico tráfico vehicular de la sede de gobierno.

La Dirección de Tráfico y Vialidad del gobierno municipal informó que la propuesta se encuentra bajo consideración y análisis de instancias superiores, y se espera que el documento pueda ser aprobado en los próximos días.

El Plan está basado en la regulación y racionalización del ingreso de vehículos de servicio público no masivo a la zona central de la ciudad.

Establece mecanismos destinados a restringir paulatinamente el empleo de vehículos de menor capacidad como medios de transporte, mediante una política de sustitución por grupos de automotores de mayor capacidad.

La propuesta cuenta con proyecciones de corto, mediano y largo plazo, y será ejecutada a la brevedad posible según se supo en la alcaldía.

FASES

La primera fase, que se ejecutará a corto plazo, establece programas de acción para proceder al reordenamiento de la circulación del transporte público no masivo, restringiendo y racionalizando el ingreso de minibuses a la zona central.

La segunda etapa está proyectada a mediano plazo y incluye mecanismos destinados a reemplazar los minibuses que transportan siete pasajeros por vehículos de mayor capacidad, prohibiendo su uso como medio de transporte público. Esta fase debe comenzar a ejecutarse a principios de 1997.

La tercera fase se aplicará a partir de 1998 y consiste en la prohibición de emplear como medio de transporte vehículos con capacidad menor a 22 pasajeros.

El Plan será aplicado en etapas, porque según las autoridades municipales, las condiciones económicas del país y la restricción del mercado laboral impiden aplicar políticas de fuerte impacto social.

JATH



Anunciar en PRESENCIA

es anunciar en todo el País

QUITO

2 Pasajes

¡¡Por el día de la Madre!!



Gran sorteo :
24 de Mayo de 1996

Y para las personas ganadoras: pasajes aéreos ida y vuelta

A partir de mañana busque su Cupón en PRESENCIA DEPORTIVA



Por falta de reunión del Consejo Departamental Las inversiones de La Paz pueden demorarse

El programa de inversiones del departamento de La Paz podría sufrir retrasos, si es que no se reúne el Consejo Departamental el próximo 2 de mayo, advirtió el prefecto Germán Quiroga a tiempo de convocar a esa reunión, que debió realizarse el pasado martes 1º de abril.

De esa manera exhortó a los concejales municipales de las 20 provincias paceñas, a nombrar a los consejeros de acuerdo con el artículo 11 de la Ley de Descentralización Administrativa.

"Quiero básicamente pedir a los concejales provinciales de las 74 alcaldías que tenemos en el departamento de La Paz, que se

reunan y traten de lograr consenso", dijo Quiroga al explicar que la votación para elegir a los consejeros exige dos tercios para cada caso.

Agregó que lo que se pretende es que los ciudadanos más idóneos, con más consenso en cada una de las alcaldías, sean elegidos, ya que "no es una elección partidaria".

Debido al paro de transportistas del pasado 2 de abril, asistieron sólo dos consejeros a la reunión convocada para ese día, los otros diez se vieron imposibilitados de trasladarse.

La Prefectura de La Paz informó que a la fecha sólo Santa

Cruz, Cochabamba y Chuquisaca lograron conformar sus consejos departamentales, mientras que Pando, Beni, La Paz, Oruro, Potosí y Tarija no lo hicieron por diversos motivos, entre ellos la falta de coordinación de los municipios. "Si el 2 de mayo no tenemos el Consejo constituido, podríamos provocar el retraso en el programa de inversiones del departamento de La Paz", reiteró el prefecto.

De acuerdo con el artículo 22 del Decreto Supremo 24206, de Organización del Poder Ejecutivo a nivel departamental, y el artículo 11 de la Ley de Descentralización Administrativa, el Consejo

Departamental de La Paz deberá estar conformado por 30 consejeros.

Veinte de esos consejeros serán nominados como representantes de cada una de las provincias paceñas y los diez restantes representarán a La Paz, El Alto, Viacha, Guanay, Sica Sica y Achacachi.

La primera tarea del Consejo Departamental es aprobar el proyecto de presupuesto presentado por el prefecto, para su posterior tratamiento constitucional, e inmediatamente autorizar los planes, programas y proyectos para el desarrollo departamental.

EFE

AEROSUR

0-800-3030

TOLL - FREE

RESERVAS LAS 24 HORAS

Servicio gratuito desde cualquier punto del país.

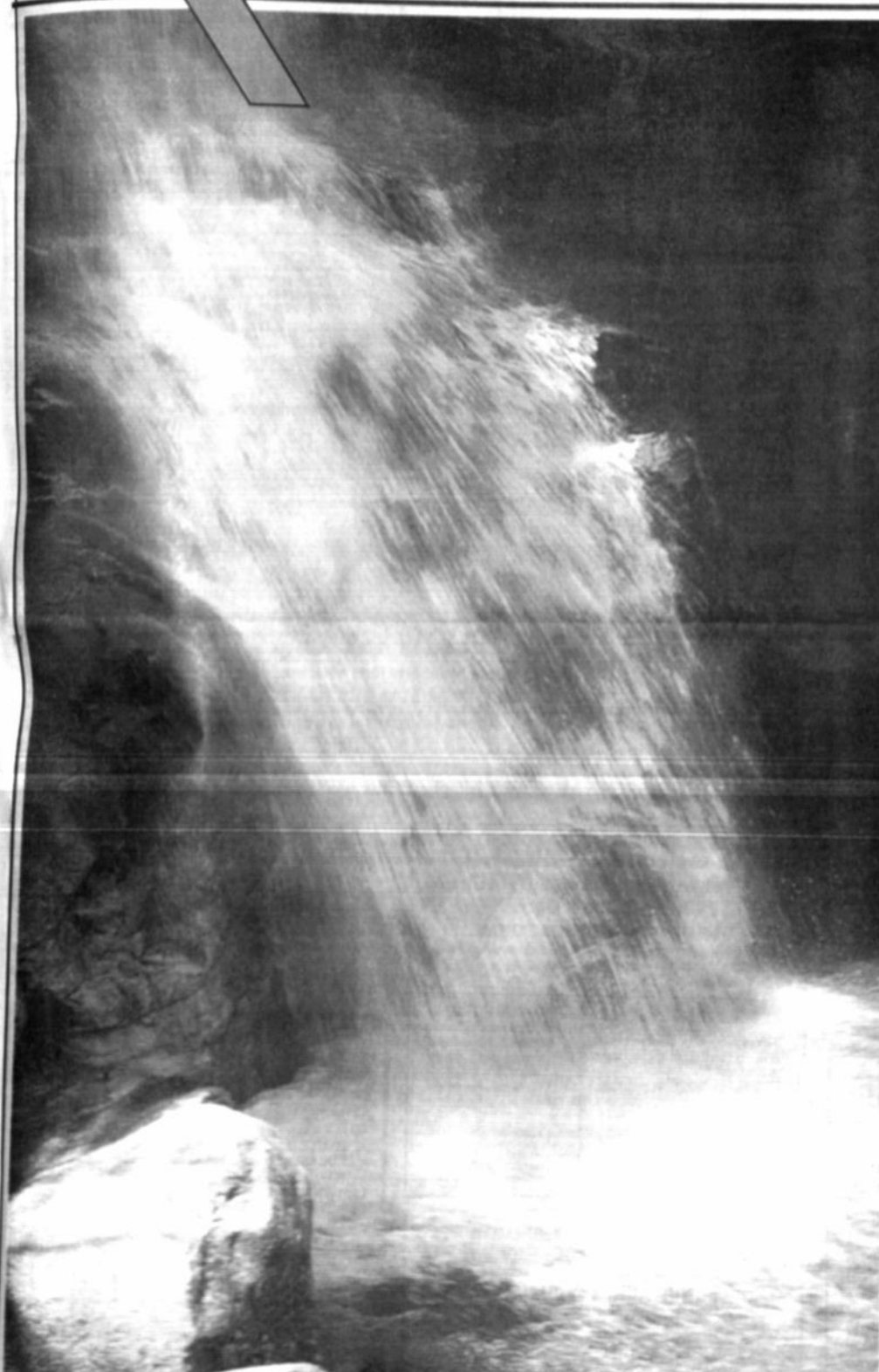
PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996

**3a.
sección**

Editora: Gloria Eyzaguirre

Reportajes



No tenemos mar, pero estamos bendecidos con el recurso agua que atraviesa la mayor parte de la geografía nacional. De hecho, somos el quinto país de Sudamérica en este campo, pero sólo usamos el 2,75% del potencial disponible para el riego, la generación de energía hidroeléctrica, los servicios de agua potable y las actividades industriales y mineras.

Tampoco aprovechamos totalmente la riqueza piscícola de nuestras aguas; por el contrario, las industrias y las empresas mineras se encargan de contaminar y exterminar lo que queda. La mortandad de peces en los ríos cruceños Piraí y Chané, Pilcomayo de Tarija, etc., son muestra de ello.

¿Acaso no hay desde 1992 una Ley de Medio Ambiente, y desde el año pasado una reglamentación? Esos instrumentos legales están ahí, sólo que a nadie se le movió un pelo para publicarla en la Gaceta Oficial y aplicarla como es debido.

Entonces, la depredación continúa, e incluso a causa de un monstruo de laboratorio que ha invadido aguas del oriente boliviano.

Es que olvidamos que este recurso natural tiene valor integrador, económico, ecológico y social y que, ante todo, es vida.

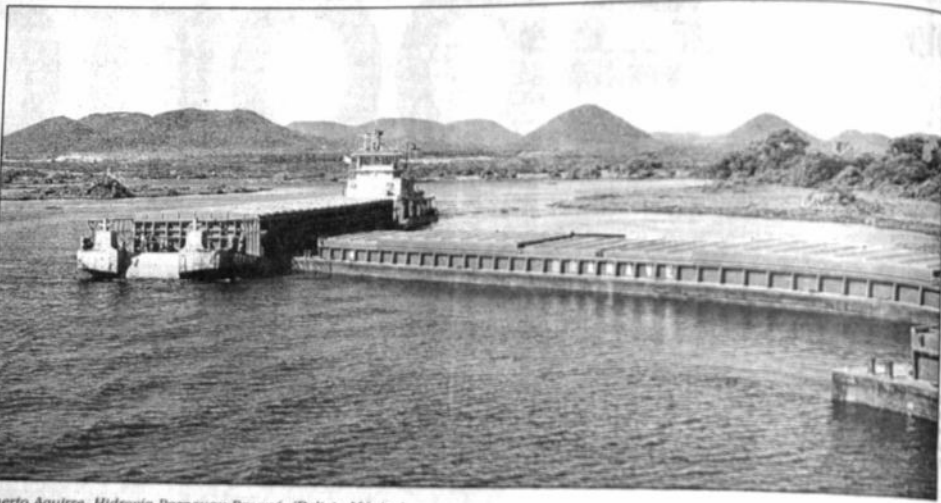
Salto de agua en el Chapare. (Bolivia Mágica).

El agua se nos escapa de las manos

Bolivia es uno de los países de Latinoamérica que tiene mayor cantidad de agua en su territorio, pero probablemente es el que menos uso hace de este recurso natural, que es la esencia de la vida y uno de los elementos principales para actividades socioeconómicas como las pesca, la dotación de energía eléctrica y el comercio.

Bolivia sólo aprovecha el 2,75% de este recurso

El agua se nos escapa



Puerto Aguirre, Hidrovia Paraguay-Paraná, (Bolivia Mágica).

Según datos de la Dirección de Cuenas Hidrográficas, cada año se dispone de 556.000 hectómetros cúbicos de agua en lagos, ríos y corrientes subterráneas, de los cuales sólo el 2,75% es aprovechado en diversas actividades como el riego, generación de energía hidroeléctrica, servicios de agua potable y actividades industriales y mineras.

Si el lector curioso quisiera saber a cuántos litros equivale esa cifra tendríamos que empezar por conocer que un hectómetro cúbico equivale a un millón de metros cúbicos y que por otra parte mil litros son un metro cúbico. Por lo tanto, deberá multiplicar 1.000 (litros) por 1 millón (de m3) y luego por 556.000 (hectómetros). El resultado es muy largo en palabras y números, por eso aumenté a 556 doce ceros y tendrá la astronómica cifra en litros.

Las, la Amazónica es la que posee mayor cantidad de peces por la gran variedad de especies y poca o nula pesca y posibilidades de explotación sustentables por las óptimas condiciones de la reproducción y crecimiento.

Por el contrario, las variedades de la cuenca Lacustre que comprenden peces autóctonos como el karachi, el mauri, ispe, el suche, umanto y la boga, están en alarmante descenso.

Actualmente el mercado pascero consume 30 toneladas de trucha mensuales que equivalen a 600.000 bolivianos a precios promedio de mercado (Bs. 20 por kilo); sin embargo, una tercera parte (20 ton.) proviene del Perú y casi en su totalidad llega vía contrabando (de 600 a 800 kilos mensuales por contrabandista).

Los datos proceden del Centro de Investigación Piscícola del Altiplano (CIDPA) y de la agencia de cooperación japonesa (JICA). Ambas organizaciones están llevando a cabo el repoblamiento de varias especies autóctonas en el Lago Titicaca y cooperan para la producción de variedades introducidas (como el pejerrey y la trucha), no solamente en esa región, sino también en Cochabamba, donde han registrado un aumento considerable de la producción y consumo de trucha.

En la cuenca del Plata, la explotación pesquera es intensiva en los lugares aledaños a Villamontes -en el río Pilcomayo- y la variedad más abundante es el sábalo.

EXPLOTACION PESQUERA

De las tres cuencas señala-

ABUNDANCIA EN LA CUENCA AMAZONICA

Como sucede con cualquier ser vivo, la abundancia del alimento que los peces encuentran en una cuenca determina su presencia en mayor cantidad. Eso sucede en la cuenca amazónica.

La Amazonia boliviana cubre una superficie de 746.000 kilómetros cuadrados (km2), que equivalen aproximadamente a dos tercios del territorio nacional. En la región se encuentran cuatro ríos de caudal grande: el Beni, Madre de Dios, Mamoré y el Iténez, que se unen para formar el Madera, uno de los mayores afluentes del río Amazonas.

En época de lluvias el Beni,



Rio Blanco, departamento del Beni, (Bolivia Mágica).

el Madre de Dios y el Mamoré se desbordan cubriendo en el Departamento del Beni la considerable extensión de 100.000 km2 (un décimo del territorio). Esta región inundada durante cinco a seis

meses al año es la clave de la abundancia de peces en la cuenca amazónica porque encuentran allí buenas condiciones de nutrición y reproducción.

Según Lauzanne, como la zona inundada es poco profunda, hay una producción biológica muy fuerte, es decir, se genera en grandes cantidades fitoplancton y zooplancton que con los insectos, las semillas y las frutas son el alimento de cientos de miles de peces.

Luego, en invierno, cuando el nivel de aguas disminuye, los peces vuelven hacia los ríos o se quedan en las lagunas de lechos antiguos que están entre cada meandro del río, y entonces, la pesca es abundante.

RIQUEZA QUE NO SE APROVECHA

Si siguiendo con los datos que Lauzanne nos brinda, se tiene estimado que el stock o cantidad total de peces en la cuenca amazónica es de 250.000 toneladas métricas que se reproducen cada año en el medio, de las cuales se podría explotar sin riesgo de merma 100.000 toneladas métricas.

Si tomamos en cuenta que la producción nacional de pescado es de 7.000 toneladas al año -lo que significan 7 kilos per cápita de consumo anuales-, la diferencia entre lo aprovechado y lo potencial es abismal: tan sólo el 7%, y eso sin tomar en cuenta el potencial de las otras dos cuencas.

OBRAS

del Gobierno Nacional

ENDE

EMPRESA NACIONAL DE
ELECTRICIDAD S.A.
INVITACION PUBLICA
INTERNACIONAL
CB5/95/008 - 6245 P
AMPLIACION PLAZO
PRESENTACION PROPUUESTAS

Suministro, Construcción y Montaje
de Subestaciones -
Proyecto Cambio de Tensión

Debido a la Reunión del Grupo de Río y a solicitud de algunas firmas interesadas se efectúa la postergación en el plazo de presentación de propuestas de la invitación N° CB5/95/008 hasta horas 11:30 del día 23 de abril de 1996, en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655.

Los interesados que adquirieron el Documento de Licitación deberán apersonarse a las oficinas de ENDE, con objeto de recoger la Enmienda N° 4, emitida para el efecto.

Cochabamba, abril 1996

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

COMUNICADO A LAS UNIDADES DE AUDITORIA INTERNA

Se comunica a los jefes de las Unidades de Auditoria Interna del sector público, que en cumplimiento al artículo 27° inciso e) de la Ley N° 1178 de Administración y Control Gubernamental, deben elaborar anualmente el informe sobre la confiabilidad de los registros y estados financieros, el que debe presentarse adjunto a los mencionados estados dentro de los tres meses de concluido el ejercicio fiscal.

Para la ejecución de esta labor, se ha emitido la Guía N° 4, que orienta la labor de análisis de los estados financieros y registros contables, la cual deberá solicitarse en las oficinas de la Contraloría General de la República en La Paz (Calle Indaburo esquina Colón, Mezanine) y en las Gerencias Departamentales en el interior del país.

La Paz, abril de 1996

SUBCONTRALORIA DE
AUDITORIAS INTERNAS



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA FC-G.TEC.08/95-96

PROVISION DE GRASA ATOMIZABLE GRAFITADA

PEDIDO N° 1380

SEGUNDA CONVOCATORIA

La Fabrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita a todas las personas naturales y/o jurídicas legalmente establecidas, a participar de la siguiente Invitación Pública:

FC-G.TEC. 08/95-96 PROVISION GRASA ATOMIZABLE GRAFITADA

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departamento Jurídico, pasaje Armando Alba s/n ciudad de Sucre, previo pago de Bs. 100.- en Sección Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades legales señaladas en el pliego, hasta el día 15 de abril de 1996 a horas 17:00 en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, abril de 1996

FONDO COMPLEMENTARIO S.S. AFILIADOS A LA CAJA PETROLERA DE SALUD

INVITACION PUBLICA

En cumplimiento de la Resolución de Directorio No. 005/96 de fecha 10.3.96, debidamente homologado por el INASEP Res. No. 10.1.010-96 del 15.3.96, se invita a todos los propietarios interesados en la venta de un inmueble en la ciudad de Sucre, con destino al funcionamiento de su Oficina Distrital. Los interesados deberán enviar en sobre cerrado la siguiente documentación a la casilla 4713 de La Paz, o a la calle Unión No. 744 Edificio Asociación de Fútbol, entre calle Estudiante y Olafeta de la ciudad de Sucre hasta el día 21 de mayo a Hrs. 17:00 pm.

- Títulos de propiedad debidamente registrados en D.O.R.R.
- Tarjeta de propiedad
- Fotocopia del carnet de identidad del o los propietarios
- Fotocopia del plano aprobado por la H. Alcaldía Municipal
- Certificado Alodial (original) reciente
- Certificado Treintenal original
- Certificado de NO afectación de la H. Alcaldía Municipal o algún documento equivalente
- Pago de impuestos de los últimos 5 años.

El inmueble deberá estar ubicado en una zona céntrica de la ciudad de Sucre y los propietarios no deberán estar comprendidos en las causales de incompatibilidad.

La Paz, abril de 1996
GERENCIA GENERAL



CUIDADO CON EL CORTE DE SERVICIO



COMUNICAMOS A USTED.

QUE A PARTIR DEL 16 DE ABRIL DE 1996 SE PROCEDERA AL CORTE DEL SERVICIO TELEFONICO, CON LA FACTURA DEL MES DE FEBRERO/96.

EVITE AGLOMERACIONES EN EL EDIFICIO GRAN CENTRO. USTED PUEDE CANCELAR INDISTINTAMENTE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS AGENCIAS.



Corte Ahora más Cerca, con Succursales de Cobranza en su Zona

OBRAS

DEL GOBIERNO NACIONAL

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA NACIONAL
PRESTAMO BID 858/SF-B0 Y ATN/SF-3712-80
MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE SALUD
PROGRAMA INTEGRADO DE SERVICIOS BASICOS DE SALUD
Y FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DEL SECTOR
P.S.F.

INVITA

A las empresas constructoras legalmente establecidas en la República de Bolivia a presentar documentos de precalificación, propuestas técnicas y económicas para la ejecución de los siguientes obras:

DEPARTAMENTO DE ORURO - PAQUETI 13
Distrito de Chaltapeta

| | |
|--------------------------|--|
| LICITACION SMO-PSF 01/96 | Puesto de Salud Antipacsi Puesto de Salud Cacachaca Puesto de Salud Lanchipati Puesto de Salud Nioja Pata Puesto de Salud Oruro Colla |
| LICITACION SMO-PSF 02/96 | Puesto de Salud Castillejo Humo Puesto de Salud Vitoria Luque Puesto de Salud Sanjaya Puesto de Salud Quilacaya Centro de Salud Pampa Aullagas |
| LICITACION SMO-PSF 03/96 | Puesto de Salud Acumani Puesto de Salud San Martín Puesto de Salud Pampa Puesto de Salud Laca Puesto de Salud Salinas |

Financiamiento: BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Los documentos de licitación podrán consultarse y adquirirse hasta 15 días calendario antes de la fecha de presentación de ofertas, en las oficinas de la Unidad Coordinadora del P.S.F. en la ciudad de La Paz Av. 18 de Julio 5º 1400, Edificio Avenida, Pisos 10 a partir del día lunes 8 del mes de abril de 1996.

Plazo de presentación de ofertas: Hasta las horas 12:00 del día martes 14 de mayo de 1996.
Acto de apertura de ofertas: Entre las "8" A partir de las horas 15:00 del día 14 de mayo de 1996.
Valor de cada uno de los pliegos: \$US 50.00

La Paz, abril de 1996

Valor económico, ecológico y social del agua

La Ley del Medio Ambiente y su reglamentación no se cumplen. Sin embargo, dejan abierta la posibilidad de crear una Ley de Aguas que actualmente es discutida como proyecto en el Ejecutivo.

Ricardo Ayala, de la Dirección de Cuencas de la Subsecretaría de Medio Ambiente, sostiene: "Cuando estuve en México, el presidente Zedillo dijo: el origen de una tercera guerra mundial va a ser el agua, y creo que tiene razón. Geopolíticamente, los países que no tienen agua tienden a expandirse."

Por eso, considera que este recurso debe ser administrado sabiamente en el país, de acuerdo a su valor económico, ecológico y social.

En Bolivia nadie paga por el agua y es hora de que lo hagamos, pero de manera diferenciada, puesto que una industria no persigue los mismos fines sociales del agua para la sobrevivencia.

Actualmente el gobierno está trabajando en la elaboración de una nueva Ley de Aguas que reemplaza a la de 1906, que estaba basada en los principios del dejar hacer y el dejar pasar y no regulaba el empleo del agua sino las relaciones entre los usuarios de ésta.

La principal diferencia del proyecto de ley está en que actualmente el agua debe ser considerada como un recurso vital de múltiples usos, perteneciente al Estado.

Ahora toca reconocer el valor económico del agua por el que hay que pagar, el valor ecológico por el que corresponde preservarlo de contaminantes y el valor social por sus múltiples usos humanos.

Incursión geográfica

Las venas hídricas del país

Más de 1.500 ríos surcan los 1.098.581 Km² de territorio boliviano, según los datos actualizados del Servicio de Hidrografía Naval y del Instituto Geográfico Militar. Sin embargo, muchos ríos aún no están inventariados.

De todas maneras, Bolivia es un país rico en recursos hídricos superficiales y subterráneos y éstos se extienden por su geografía en tres cuencas: la del Amazonas, la Central o Lacustre y la del Plata, que se originan en la Cordillera de los Andes y se alimentan de las lluvias y los deshielos de los nevados.

El país cuenta con 43 capitales de puertos que regulan la actividad de navegación de la zona. Treinta de ellas están ubicadas en la Cuenca del Amazonas, 6 en la Central y 7 en la del Plata.

Estos datos ampliados serán publicados próximamente en el libro *Hidrografía Boliviana* elaborado por el Ingeniero geógrafo, teniente Rolando Aylón, quien nos adelantó parte del material.

CUENCA DEL AMAZONAS

Representa el 44% del territorio sudamericano y abarca la geografía de Bolivia, Perú, Brasil, Colombia, Ecuador, Venezuela, Guyana y Surinam. Tiene una superficie de 7.800.000 Km², en el área centro-oriental de Sudamérica.

En Bolivia se encuentra al norte, y abarca una superficie de 722.137 Km² que representan un 65,7% del territorio nacional y comprometen los departamentos de Pando, Beni y Cochabamba en su integridad y parte de La Paz, Potosí y Santa Cruz. Entonces, es la cuenca más extensa y por donde circulan los ríos más importantes de Bolivia.

Se encuentra dividida en ocho subcuencas, cuyos nombres corresponden a los ríos más importantes:

Río Acre. Con una extensión de 125 Km. se constituye en el límite natural y geográfico de Bolivia con el Brasil, y a su vez, en el hito BOLPEBRA uno de los países de Bolivia, Brasil y Perú. Nace en el Perú y después de cruzar nuestro territorio desemboca en el río Amazonas de Brasil.

Río Madera. Con una longitud de 98 Km. tanto en territorio boliviano como brasileño, nace en la confluencia del río Mamoré y el río Beni y llega a las cercanías del Puerto Manoa en Beni.

Río Abuná. Con una longitud de 375 Km. nace en la confluencia entre los ríos Chipamán y Kharamanú de Pando. Desemboca en el río Madera, entre el límite departamental de Beni y Pando.

Río Orthon. Se origina en los ríos Tahuamanu y Manuripi de Pando, y con una extensión de 233 Km. desemboca en el río Beni.

Río Madre de Dios. Nace en la Cordillera Oriental peruana, y con una longitud de 483 Km. escurre sus aguas en territorio boliviano a partir de Puerto Heath (Hito 29) hasta llegar al río Beni.

Si bien la goma, madera y comestibles transportados por este río no son de gran importancia para la economía del país, observamos que la castaña ha encontrado un medio ideal para su salida, demostrando que el tramo fluvial Riberalta-Puerto Heath-Maldonado puede ser un corredor de exportación que una los centros de producción sojera de los estados brasileños de Rondonia y Acre con los puertos del sur del Perú, que desembocan en el océano Pacífico.

Río Beni. Con una longitud de 1.413 Km. se constituye en uno de los ríos más extensos de Bolivia. Nace en la Provincia Tapacari de Cochabamba y desemboca en el río Mamoré. Enlaza a las poblaciones paceñas de la zona Nor Yungas con la provincia Iturralde de Santa Cruz y las Provincias Bolivian y Vaca Díez del Beni.

Teniendo como puertos principales a Rurenabague, Puerto Linares, Riberalta y Cachuela Esperanza, sirve para transportar madera, combustible, castaña y goma.

Río Mamoré. Nace en la confluencia de los ríos Ichilo y Chapare y desemboca en el río

Mapa hidrográfico de Bolivia

Madera. Tiene una longitud de 790 Km. Es el límite internacional por 230 Km. con Brasil.

Utilizando los puertos Villarroel, Varador en Trinidad y Sucre en Guayaquerín, se constituye en la principal vía de comunicación del Beni. Transporta carburantes, material de construcción, madera, víveres, vehículos y bebidas alcohólicas.

Río Iténez o Guaporé. Con una longitud de 850 Km. nace en las serranías de Dos Parecías, en el Estado de Mato Grosso de Brasil y luego ingresa a territorio boliviano por la población de Catamarca, hasta confluir en el río Mamoré en la comunidad brasileña Sorpresa.

Río Parapetí. Tiene una extensión de 502 Km.; nace en la provincia Hernando Siles de Chuquisaca y echa sus aguas a los bañados del Itzozog.

CUENCA CENTRAL O LACUSTRE

Ubicada al sudoeste de Bolivia comprende parte de La Paz, Oruro y Potosí. Abarca una superficie de 151.526 Km², que representan el 13,8% del territorio nacional. Se la considera como cuenca cerrada o endorreica por tener su drenaje concentrado en lagos y salares, y se divide en cuatro subcuencas importantes: Titicaca, Desaguadero, Colpas y Uyuni.

Lago Titicaca. Situado en una altitud media de 3.808,65 metros sobre el nivel del mar es el lago navegable más alto del mundo y el de mayor extensión

en Sudamérica, al tener una superficie total de 8.562 Km² de los cuales 3.447,5 pertenecen a Bolivia y los restantes al Perú.

Se constituye en el único sector de la Cuenca Lacustre apto para la navegación, y para el transporte masivo de carga que actualmente se halla concentrada en los insumos de minería, trigo, arroz, azúcar, torta de soya, harina de soya, cerveza, durmientes, repuestos y materiales de construcción.

Los obstáculos para la navegación son las plantas hidrófilas como la totora, las puntas rocas en las proximidades de Chaguaya y la Bahía de Escosma y los pequeños islotes ubicados en el tramo comprendido entre la Isla del Sol y el Puerto de Guacuí.

Río Desaguadero. Es la única salida del Lago Titicaca y se origina al sudoeste del Golfo de Taraco en el lago menor, en la provincia Ingavi de La Paz. En su recorrido ingresa a Oruro y a la altura de la localidad de La Joya se divide en dos ramales, uno que va al lago Uru uru y el otro que desemboca en el Lago Poopó.

Salar de Colpas. Tiene una extensión de 2.218 Km². Es alimentado por el río Lauca.

Salar de Uyuni. Está ubicado en Potosí, entre las provincias Daniel Campos y Nor Lipez, con una extensión de 10.582 Km². En su interior no hay ninguna masa de agua por lo que presenta solamente algunas áreas de inundaciones en sus alrededores.

MAPA HIDROGRAFICO DE BOLIVIA

CUENCA DEL PLATA

Compartida por Bolivia, Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, tiene una extensión aproximada de 3.200.000 Km² que representan el 18% de la superficie total de Sudamérica.

En Bolivia se halla situada al sudoeste del país y abarca parte de los departamentos de Tarija, Santa Cruz, Chuquisaca, Potosí y Oruro, y ocupa una superficie de 224.918 Km², que representan el 20,5% de la superficie del país.

La Cuenca se halla dividida en la subcuenca del Paraguay, la subcuenca del Pilcomayo y la Subcuenca Bermejo.

Río Paraguay. Nace en las serranías de Dos Parecías y el Tombador de Brasil y está considerado como el río más importante de la Subcuenca del Pilcomayo por su navegabilidad y conexión con el océano Atlántico, lo que permite al país un intercambio social, cultural y económico.

En Bolivia cuenta con una longitud de 48 Km. en el Corredor Man Céspedes, ubicado en la Provincia Germán Busch de Santa Cruz.

Río Pilcomayo. Tiene una longitud de 680 Km. en territorio boliviano y se origina en la confluencia de los ríos Aguas Calientes y Pampa Rancho de Oruro, para luego desembocar en el río Paraguay.

Río Bermejo. Nace en la confluencia de los ríos Orosas y Condado de Tarija y tiene una longitud de 100 Km. en territorio boliviano.

Fernando Aguilera



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARÍA NACIONAL DE SALUD

DÍA MUNDIAL DE LA SALUD

Al conmemorarse el "DÍA MUNDIAL DE LA SALUD", el Gobierno Nacional a través del Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Salud reafirman su compromiso de luchar infatigablemente en la búsqueda de mejores condiciones de salud para el pueblo de Bolivia.

Las medidas trascendentales que se vienen implementando, como la LEY DE PARTICIPACIÓN POPULAR, LA REFORMA EDUCATIVA, LA LEY DE DESCENTRALIZACIÓN ADMINISTRATIVA Y LA CAPITALIZACIÓN, no significan otra cosa que acciones concretas destinadas a revertir la inequidad, la injusticia y la pobreza.

En el caso específico de la salud, la implementación del NUEVO MODELO SANITARIO por sus características de ser descentralizado y participativo, se inscribe en el proceso de cambio que vive el país y se constituye en uno de los instrumentos de cualificación de la atención sanitaria a través de la gestión social compartida, con real y efectiva participación comunitaria y definitivos mecanismos destinados a mejorar la accesibilidad de la población al sistema de salud.

Es prioridad del Gobierno la lucha para disminuir la mortalidad materna y del menor de 5 años, la que se cumple a través de la implementación del PLAN DE ACCIONES ESTRATÉGICAS del Ministerio de Desarrollo Humano que tiene fundamentalmente a ampliar las coberturas de salud a todas las mujeres embarazadas sin ninguna distinción, así como a los menores de 5 años con patologías prevalentes como las diarreas y las infecciones respiratorias agudas.

En los restantes programas prioritarios del Gobierno en materia de Salud, se inscriben las siguientes acciones concretas:

- Inicio del programa de prevención y control de la **Tuberculosis** con apoyo del gobierno británico a un costo de \$us. 2.250.000.
- Lanzamiento del proyecto de atención primaria en las áreas endémicas de **Chagas** con un costo de \$us. 2.500.000.
- Lanzamiento y ejecución del plan de acciones conjuntas para el control del **Paludismo** en el área fronteriza Argentino - Boliviana a un costo de \$us. 1.027.628.
- Actividades de prevención y control de **ETS/SIDA**, apoyadas por la cooperación alemana (GTZ) con un costo de \$us. 1.000.000.

Bolivia se adhiere al **DÍA MUNDIAL DE LA SALUD**, manteniendo erradicada la poliomielitis, consiguiendo la virtual eliminación de los desórdenes por deficiencias de yodo, iniciando una política consistente de salud oral, incluida la fluorización de la sal que complementa la fortificación del azúcar con vitamina A y, en un futuro no lejano, de las harinas con hierro. Bolivia trabaja para mantener sus elevadas coberturas de inmunizaciones a través de acciones regulares y de movilizaciones populares y, a través de la Ley de Participación Popular, se identifica plenamente con el lema seleccionado por la OMS para 1996: "MUNICIPIOS Y COMUNIDADES SALUDABLES PARA UNA VIDA MEJOR".

La Paz, 7 de abril de 1996

[Firma]

Dr. Oscar Sandóval Morón
SECRETARÍA NACIONAL DE SALUD
DEPARTAMENTO DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y RR. PP.



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

INVITACION "CURSO INTERNACIONAL SOBRE NUEVAS METODOLOGIAS DE PLANIFICACION Y FORMULACION DE POLITICAS AGROPECUARIAS"

La Universidad Católica Boliviana, a través de su Instituto de Desarrollo Rural (IDR), la Red de Instituciones vinculadas a la Capacitación en Economía y Políticas Agrícolas en América Latina y el Caribe (REDCAPA) y el Proyecto FAO/ITALIA, tiene a bien invitar a los profesionales docentes de las Universidades del país, a participar del Curso Internacional sobre: "Nuevas Metodologías de Planificación y Formulación de Políticas Agropecuarias" a llevarse a cabo en la ciudad de La Paz entre el 15 al 26 de abril de 1996, en horarios de 9:15 a 13:15 y de 15:00 a 19:00. Los requisitos de admisión son los siguientes:

- Carta de presentación institucional
- Se tomará en cuenta su formación académica, exigiéndose al menos una titulación universitaria superior.
- Estar involucrado de manera directa en la temática del curso, preferentemente en actividades de capacitación.
- Se requiere capacidad para leer en inglés, español y portugués.
- Anexar curriculum vitae debidamente acreditado y los motivos por los que desea realizar el curso.
- El plazo para la recepción de solicitudes, vence el 11 de abril de 1996.
- El costo del curso es de \$us 600.- por concepto de matrícula y material didáctico.

Las solicitudes de admisión se recibirán en:

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA
Instituto de Desarrollo Rural (Bloque E. Piso-1)
Teléfonos: 785061-782222 Int. 148
Fax: 786707 - Casilla 4805
Av. 14 de Septiembre No. 4807 Calle 2-Obrajes

Minera, doméstica e industrial

Contaminación de nunca acabar

La Secretaría de Medio Ambiente no tiene un estudio global sobre la contaminación de los ríos y lagos de Bolivia, pero su información fragmentada -junto a la de organismos extranjeros- muestra que la mayor parte de los recursos hidrológicos del país están afectados y, por ende, los peces, las plantas y la población.

En Santa Cruz

Azucareros e industriales siguen envenenando el Pirai

A lo largo de los 420 kms. del río Pirai, se asientan el 90% de las industrias de transformación que lo contaminan y el 75% de la actividad agrícola, que sufre las consecuencias, tanto como la fauna piscícola que se acaba día a día.

Santa Cruz.

La mortandad de peces en el norte cruceño no es sólo el resultado de los desechos que arrojan los ingenios azucareros, sino también de las sustancias que otras industrias vertían en las aguas de los ríos Pirai y Chané, provocando su contaminación, según un estudio realizado por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA).

El Secretario de Desarrollo Sostenible y de Medio Ambiente, Sergio Anleto, declaró la semana pasada que compartirán el mayor grado de responsabilidad algunas de las 250 industrias asentadas en las orillas del río Pirai, en la zona del Parque Industrial.

Señaló que un diagnóstico de agua en la confluencia del río Pirai, establece que existe una escala de contaminación de uno a diez en la zona; en los casos extremos, el agua corre de sí mismo lo que provoca la muerte de los peces y de las plantas acuáticas.

El estudio muestra que los peces críticos de contaminación se encuentran en el arroyo de los Sauces, que recibe las aguas residuales del Parque Industrial de Santa Cruz, a lo anterior se suman los desechos ocasionados por el complejo de Warnes que contaminan el río Chané.

Este informe fue dado a conocer más de dos semanas después del desastre ecológico que provocó una cuantiosa mortandad de peces en la parte norte del río Pirai, el pasado jueves 7 de marzo.

Por su parte, Johnny Durán Vacca, director ejecutivo de la SEARPI (Servicio de

Encasamiento de Aguas y Regularización del Río Pirai,

afirmó que el informe presentado por la Secretaría de Desarrollo Sostenible es insuficiente y parcializado porque se basa en unas pruebas de aguas realizadas por JICA entre los meses de mayo y junio del año pasado, poco tiempo después de que los ingenios azucareros tomaran disposiciones para mejorar sus desechos líquidos, y diez meses antes del desastre ecológico ocurrido el 7 de marzo. El Director de SEARPI declaró a PRESENCIA que los azucareros de Santa Cruz quieren utilizar este informe para defraudar a la opinión pública.

RESULTADOS DESASTROSOS

Durán relató que SEARPI recibió los resultados de un análisis de agua realizado el lunes pasado en el río Colorado de Warnes, en plena zona azucarera: "estos resultados son desastrosos", dijo. La deuda bioquímica de oxígeno habría llegado a 2060 mg/litro, o sea, el equivalente del cero por ciento de oxígeno disuelto en el agua. "En tales condiciones, la vida acuática es imposible", señaló el Director de SEARPI.

La mortandad de peces de principios del mes pasado no ha sido tan alarmante como la ocurrida entre mayo y junio de 1994, cuando miles de toneladas de peces murieron por culpa de los ingenios azucareros que en este tiempo botaban al río sus desechos sin ningún tratamiento previo. Poco después de este desastre sin precedentes, el 10 de agosto del mismo año, se creó una comisión mediante resolución secretarial,

encargada de vigilar la calidad del agua del Pirai.

Dicha comisión, conformada por el SEARPI, el Centro de Desarrollo Forestal, la Prefectura del Departamento y el Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología, comprobó -después de analizar los residuos de los cuatro principales ingenios- la culpabilidad de los mismos en la mortandad de los peces del Pirai. "Los peces murieron por falta de oxígeno en el agua, provocada por los residuos orgánicos presumiblemente no venenosos, provenientes de las industrias azucareras", señaló Durán.

Los cuatro ingenios involucrados fueron Guabirá, Destilería Santa Cecilia, La Hefera y Unagro cuyo gerente es Héctor Justino, Presidente del Comité Cívico Pro Santa Cruz. Según Durán, las medidas de emergencia que realizaron, con un costo global de 2 millones de dólares, mejoraron relativamente la calidad del agua del río. Pero "no es lo ideal y no existe ninguna instancia encargada de verificar el mantenimiento de los filtros, cuya duración es efímera", agregó.

Las pruebas de agua realizadas el año pasado por JICA son mejores que las del año anterior, pero ¿por qué maquillar la verdad?, ¿por qué no asumir su responsabilidad los poderosos ingenios azucareros? Johnny Durán afirma: "Las industrias del azúcar son como un estado dentro del Estado, y enfrentarse es una batalla política".

Michel Baldi



Puente Sucre.- Pesca sin resultados por la contaminación.

La contaminación de las aguas ocasiona los mayores problemas de salud en la población boliviana, según un informe de 1992 de la Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA). Se calcula que el 80% de las enfermedades en el país tienen origen en el consumo de aguas contaminadas.

Entre las causas de la contaminación hídrica tenemos: el vertido de aguas no tratadas de las industrias y la minería, las aguas servidas de las ciudades, el uso de químicos domésticos y hospitalarios, el escurrimiento de pesticidas y fertilizantes, el depósito de desechos sólidos en el curso de los ríos y de los químicos utilizados en la producción ilegal de cocaína.

Las aguas contaminadas causan enfermedades como el cólera, tifoidea, salmonelosis o amebiasis y afectan, generalmente, a las familias de bajos recursos económicos, que no tienen acceso a sistemas sanitarios y en particular a las poblaciones indígenas y zonas de colonización en el oriente.

CONTAMINACIÓN MINERA

La industria minera es una de las más sucias, con alto nivel de contaminación ambiental. Las empresas privadas y cooperativas mineras, buscan el máximo de lucro y reducen al mínimo sus gastos de seguridad industrial; algunas ni se preocupan por la contaminación y vierten sus desechos sin ningún proceso de reciclaje.

De acuerdo al informe del LIDEMA, la actividad minera consume un promedio de 31,5 millones de metros cúbicos de agua por año, la mayor parte de los cuales son devueltos a sus cuencas naturales sin tratamiento previo.

Para ejemplo del impacto ambiental que causa la contaminación, valdría resaltar que los desechos de más de 120 minas que desembocan en el lago Poopo de Oruro provocaron la desaparición total de varias especies piscícolas, afectando económicamente a más de 4.000 pescadores.

En la región de Capinota (Cochabamba) preocupa la

salinización de los suelos, por el uso de aguas de riego altamente contaminadas por desechos mineros que llegan a través del río Arque.

LIDEMA cita también la explotación del oro con grandes cantidades de mercurio en Tipuani y Guanay en La Paz, Nueva Esperanza en Pando y en los ríos Beni, Madera, Madre de Dios, entre otros.

Las aguas contaminadas por metales pesados, ácidos, cianuros, alcalis, iones metálicos y no metálicos, sólidos en suspensión, sustancias orgánicas y radiactivas.

No se ha realizado, según el LIDEMA, un estudio sobre los efectos del consumo de estas aguas o de los peces contaminados en la salud de los pobladores, pero se sabe que el plomo produce retardo mental y que la intoxicación por mercurio provoca cécera, además de dilatación de las glándulas salivales, pérdida de dientes, problemas renales, alteraciones psicológicas, impotencia sexual, perturbaciones visuales, etc.

DIQUE DE COLAS SAN ANTONIO

Como solución práctica a la contaminación provocada por la pequeña minería, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, mediante el programa de Manejo Integrado del Medio Ambiente en la Pequeña Minería (MEDIAMIN), están construyendo el Dique de Colas (lagos de mina o copagral) San Antonio en la ciudad de Potosí.

Este proyecto está motivado por los efectos socioeconómicos de la contaminación de los afluentes del río Pilcomayo sobre las comunidades que viven en las riberas. El dique recibirá los desechos y agua de 35 plantas mineras que funcionan en Potosí.

Mediante tuberías las aguas de las pequeñas minas serán conducidas al dique, que tendrá capacidad para almacenar 2,8 millones de metros cúbicos por día, el doble de lo que generan las 35 minas.

La inversión total es de 2,3

millones de dólares que serán cancelados por esas empresas mineras en 15 años. El financiamiento se está gestionando en el Fondo Para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA).

Los empresarios mineros pagarán un promedio de 2 dólares por tonelada de desechos que ingresen al dique y además evitarán el aumento de empresas mineras en la zona, puesto que su capacidad es para 35 plantas mineras. Según el Dr. Tomas Hentschel, director de MEDMIN, esta es una solución parcial que si se logra complementar con un sistema de alcantarillado y tratamiento de aguas servidas, permitirá a la ciudad de Potosí controlar el 90% de sus aguas residuales, poniéndose al frente de una solución total al problema de contaminación de los ríos afluentes al río Pilcomayo.

CONTAMINACIÓN INDUSTRIAL

Un estudio realizado por la Secretaría Nacional de Medio Ambiente, asegura que la industria es responsable de un tercio y la mitad de la contaminación de los ríos que surcan las ciudades más pobladas.

Sin embargo, el sector industrial rechaza esta aseveración. El director del Proyecto para la Prevención de la Contaminación Ambiental-Bolivia (EP3) de la Cámara Nacional de Industria, Carlos Enrique Arze, señala que la industria no es responsable de la contaminación de los ríos Chiqueyapari, Pirai y Rocha, "porque el mayor contaminante son los desechos domésticos".

Admite empero que los industriales tienen su parte en la contaminación de los ríos y es por eso que la Cámara Nacional de Industria está trabajando, desde septiembre de 1995, con empresarios de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz, en un proyecto financiado por USAID-Bolivia, para disminuir la contaminación ambiental generada por la industria en sus fuentes de origen.

El proyecto pretende crear mecanismos para reciclar las materias primas de los compuestos químicos que puedan significar cargas al medio ambiente.

El trabajo de evaluación se comenzó en empresas altamente contaminantes como las textiles, curtientes y pinturas. Después de la evaluación, los técnicos emitirán recomendaciones y opciones económicas para que las empresas prevengan la contaminación.

"Los informes de las primeras industrias evaluadas ya fueron elaborados y estamos a la espera de las recomendaciones para la puesta en marcha de los mecanismos de prevención, con la supervisión de la Cámara Nacional de Industria", aseguró Arze.

Dentro de este proyecto, serán evaluadas próximamente las empresas industriales que trabajan con embutidos, reciclado de papel, imprentas, embudo-bombas, fundiciones y galvanoplastia.

Rubén Alarcón y Remberto Terreros

OBRAS del Gobierno Nacional

FIS 1ra CONVOCATORIA
Nº BNI-087/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTA ANA
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4151-1
CODIGO: EF08-806-1039
PROYECTO: ESCUELA GUMERCINDO ARAUZ

El proyecto comprende la ejecución de los trabajos siguientes:

120 m² aprox. de construcción, que comprenden 13 aulas, batería de baños y dos depósitos de cancha polifuncional de 340 m².

Los proyectos están ubicados en la provincia Yacuma en la sección municipal de Santa Ana del departamento del BENI.

Las Secciones I, II, III, IV y V de los Documentos de Licitación podrán ser adquiridas, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Los interesados en los proyectos, necesariamente deberán adquirir todos las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta la fotocopia del estampo de la Sección IV, cuantías de las propuestas presentadas en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 1.000.-

Una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Santa Ana, ubicada en la localidad de Santa Ana hasta horas 11:00 del día 14 de Mayo de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Santa Ana a horas 11:30 del día 14 de Mayo de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 9 de Abril de 1996 y hasta el día 14 de Mayo de 1996.

Beni, Abril de 1996

OBRAS del Gobierno Nacional

FIS CONVOCATORIA Nº CBB-083/96
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
(2da. PUBLICACION)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE QUILLACOLLO
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4146-1
CODIGO: EF08-CBB-11337
PROYECTO: ESCUELA VILLA MODERNA
(Superf. constr. aprox. 618 M2)

Valor del pliego: Bs. 1.200.-
Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 1.000.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de los obras siguientes:

Aulas, administración, vivienda portero, batería sanitaria, muro perimetral y cancha polifuncional.

Ubicado en el barrio de Villa Moderna de la localidad de Quillacollo, Provincia Quillacollo del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, IV y V de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste Nº 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba. Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todos las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Quillacollo, ubicada en la localidad de Quillacollo hasta horas 9:30 a.m. del día martes 7 de mayo de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Quillacollo a horas 10:00 a.m. del día martes 7 de mayo de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día jueves 4 de abril de 1996.

Cochabamba, abril de 1996

Nota.- Debido al feriado del Viernes Santo, esta licitación no fue publicada el sábado 6. Esto es una reposición.

OBRAS del Gobierno Nacional

FIS CONVOCATORIA Nº CBB-084/96
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
(2da. PUBLICACION)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE TOCO
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4150-1
CODIGO: SB05-CBB-8090
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA POTABLE DE ANA RANCHO

Valor del pliego: Bs. 850.-
Boleta de Seriedad de Oferta: Bs. 1.000.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Red de distribución (2500 m²), pozos de 6 pulg., bomba sumergible y aducción, sistema de elevación, tanque de almacenamiento (37 m³), canteo perimetral para tanques de almacenamiento y pozos, estaciones domiciliarias (200 pozos), canteo para básculo de mundo, cárcamo de bombeo, bomba centrífuga.

Ubicado en la comunidad de Ana Rancho, Provincia German Jordan del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, IV y V de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste Nº 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba. Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 175.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todos las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. América Oeste Nº 484 esquina Washington de la ciudad de Cochabamba hasta horas 9:30 a.m. del día miércoles 8 de mayo de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público el mismo día miércoles 8 de mayo de 1996 en la oficina anteriormente a horas 10:00 a.m.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día jueves 4 de abril de 1996.

Cochabamba, abril de 1996

Nota.- Debido al feriado del Viernes Santo, esta licitación no fue publicada el sábado 6. Esto es una reposición.

El Ispi y el carache

Peces únicos a punto de extinguirse

Según el biólogo del Museo de Historia Natural, Jaime Sarmiento, no hay un registro completo de la variedad de especies piscícolas de Bolivia, pero hasta el momento se calcula unas 500.

Aunque el número no es significativo respecto a otros países, lo interesante es que existen especies exclusivas, como el ispi o el carache del Lago Titicaca que, lastimosamente, están en peligro de extinción.

Sarmiento, con más de 20 años de experiencia en este campo, explicó que el estudio de la diversidad acuática en el país es insuficiente para determinar con precisión la cantidad de especies existentes, pero hay investigaciones regionales que orientan como la de la organización internacional ORSTOM en el Río Mamoré que identificó 327 especies, y las del Lago Titicaca donde viven más de 25. Lo que se conoce es que la especie de las orestias, nombre científico de los peces típicos del Titicaca, son propias y hasta únicas de la región andina alta; el común ispi y el "negrito" carache están dentro de este interesante grupo y, además, contienen un alto valor nutritivo en calcio y fósforo. Pero esta misma cualidad de especímenes únicos los hace más proclives a extinciones porque si desaparecen del lago, se pierden del país.

LA TRUCHA Y EL PEJERREY TRAJERON PLATA Y PROBLEMAS

¿Quién podría imaginarse que la deliciosa trucha, que saboreamos alguna vez en Copacabana o Tiquina, haya sido la causante de la muerte masiva de las "boguitas" y de otros peces del Titicaca?

La historia data de los años 40 -contó nuestro entrevistado- cuando se decidió importar truchas para aumentar la productividad pesquera del lago Titicaca. Esta alteración provocó la disminución de algunas especies nativas como la boga, el carache e incluso el ispi, pues la trucha y posteriormente el pejerrey -también importado- se comieron a esos peces pequeños y, además, contaminaron el agua con enfermedades mortales como el "punto blanco", que son comunes en estas especies. Se trata de una enfermedad que no afecta a los humanos, pero es mortal para estos animales porque los cubre de puntos blancos por dentro y por fuera hasta matarlos.

La introducción de la trucha y el pejerrey significó, claro está, un auge pesquero que benefició a los comunarios que viven de esta actividad, pero al mismo tiempo incentivó la pesca indiscriminada que hasta ahora es una de las causas principales de la disminución de especies, señaló Sarmiento.

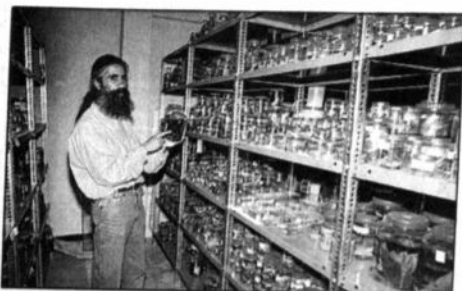
Hasta el momento se sabe con certeza que una especie del Titicaca desapareció por pesca indiscriminada: el umanto, pez grande y depredador, que fue uno de los más comerciales junto con la boga. El último reporte que hace referencia al umanto data de los 70 y ahora los ejemplares finales están en colecciones de Estados Unidos y París.

LEGISLACION INSUFICIENTE

La reducción de especies en el Titicaca es rápida por la pesca sin control. Recientemente se inició un programa de la Misión Británica con comunarios del lago para la promoción de la pesca del ispi con fines comerciales, que afectará sin duda la supervivencia de este pez de consumo popular; y nadie dice nada, concluyó el biólogo.

La legislación sobre pesca se limita a un D.S. de 1940 que regula la explotación de especies en los lagos Poopó y Titicaca, y al Reglamento de Pesca y Acuicultura de 1990, que señala formas de pesca y prohibición de captura durante períodos de veda. La Ley de Medio Ambiente sólo indica que "la extracción, captura y cultivo de especies hidrobiológicas que se realizan mediante la actividad pesquera u otras, serán normadas mediante legislación especial" (Art. 59). Algunos plantean la creación de un Código de Pesca, pero hasta ahora la sobrepesca sigue amenazando la supervivencia de muchas especies.

Marisol Murillo



Biólogo. Jaime Sarmiento tiene una colección de 100 mil ejemplares de casi 500 especies nativas.

Variedad piscícola

La riqueza ictiológica de Bolivia presenta una variedad importante de especies acuáticas distribuidas en tres cuencas (Central, de la Plata y Amazónica), aptas para el consumo y el comercio pesquero, aunque éste es muy reducido (2.300 T.M. por año).

Este un listado de los peces más conocidos en Bolivia:

LUGAR DONDE HABITAN

Cuenca Central

Cuenca del Plata

Cuenca Amazónica

NOMBRES

Umanto (extinto), boga, carache, ispi, mauri, suche, (Lagos Poopó, Titicaca) kullunchu. Raya, surubi, dientudo, palometa, dorado, sábalo, anguilla, (Ríos Paraguay, Bermejo, Pilcomayo) piraña, pacú. Piraña, saltador, tambaquí, pacú, pachupeba, giro, sardinón, general, blanquillo, corvina, sábalo, surubi, chunculina, tachacá, raya, palometa, paleta, bagre pintado.

Fuente: Enciclopedia Bolivia Mágica.

Escapó de su jaula de seguridad

Un monstruo genético en aguas bolivianas

Ocurrió hace seis años: Una criatura de laboratorio invadió aguas del oriente boliviano. Se llama Paiche, mide dos metros y medio y devora a todos los peces que encuentra a su paso.



Asustese. El de la foto es un atún de 350 kilos pescado en Estados Unidos. El paiche llega a pesar casi lo mismo y tiene el mismo tamaño.

Todo comenzó cuando científicos y empresarios de Perú trabajaron en un proyecto de alteraciones genéticas en dos especies de peces, para lograr un espécimen grande y robusto.

Cruzaron un pez oriundo del Amazonas con una especie de África y después de bautizarlo como Paiche, lo criaron en cautiverio en un estanque denominado "El Sapo" y ubicado en el río Tambopata del Departamento peruano Madre de Dios.

Un día de torrencial lluvia, el agua rebasó la capacidad del estanque y los paiches se desbordaron al río Tambopata y de ahí desembocaron en el Madre de Dios que entra a Bolivia.

En cuestión de poco tiempo se reprodujeron en los ríos Beni, Madera, Acre y Tahuamanu de Bolivia, sin

que sus "padres" peruanos pudieran evitarlo. Entonces comenzaron a depredar peligrosamente la fauna piscícola de la zona amazónica de nuestro país.

Ahora es tarde y los paiches siguen comiendo cuanto pez se les atraviesa en el camino, incluyendo pirañas, para engordar a sus anchas. Esta criatura de laboratorio, de la especie *Arapaima liza*, crece hasta dos metros y medio de longitud y alcanza un peso promedio de 320 a 350 kilos.

Es enorme pero su carne sabe a pollo de granja y los bolivianos se niegan a consumirla incluso pecamás grandes y asperas que se usan como limas de uña; sus dientes son muy filosos; su aleta de la cola tiene forma horizontal y la de

arriba aparece fuera del agua como la del tiburón.

Los pescadores de la zona amazónica están alarmados por la proliferación de este pez "que eliminó definitivamente la fauna piscícola de algunos lagos", según Jesús Guardia, director del Centro de Desarrollo Pesquero Subregional de Riberilla, Beni.

De acuerdo a esta autoridad, como el Paiche se desenvuelve mejor en los lagos y lagunas y se come a las demás especies, los pescadores atrapan mayormente paiches y, a diferencia de años atrás, cuando los desechaban, ahora los venden al Brasil, donde su carne y cuero (para artesanías), son muy apetecidos.

Remberto Terrazas



LA LOTERIA CUMPLE!!!



El Dr. José Luis Sait Raruk, C.I. 1546481 S.C. Recibe de nuestro agente oficial en la ciudad de Santa Cruz don Isaac Nuñez, el cheque que lo hace acreedor de la suma de Bs. 24.000.- 3er. Premio de la jugada del 9/III/96, billete No. 11373 - Serie 1657.



El Sr. Justo Bazán Sánchez C.I. 3297234 S.C. Trabajador agrícola, es el feliz ganador de Bs. 15.000 con 1/3 del billete No. 15642 - 2do. Premio de la jugada del 9-III-96.



La Sra. Ma. Guisela Vincenhy Rojas, C.I. 1472014 S.C. Portadora el cheque que la hace acreedora de Bs. 30.000. Los que ganó con sólo 2/3 del billete No. 27753 2do. Premio de la jugada del 24 de febrero, serie 1656.



El Lic. Bruno Iporre, Jefe del Depto. de Comercialización y Control de Premios de Lotería, hace entrega oficial del CHEQUE DE ORO por Bs. 200.000.- al Sr. Benjamín Gómez Gonzales, C.I. 2465810 L.P. Ganador del Premio Mayor del sorteo del 10 de febrero de 1996, con el billete entero No. 26446 - Serie 1655.



Don Hernán Balcázar Barros C.I. 1455382 S.C. es otro de los ganadores del 2do. Premio de la jugada del 9 de marzo del 96, con 1/3 del billete No. 15642 - Serie 1657, cobró la suma de Bs. 15.000.-.



La Lic. Ma. Victoria Pérez Oropeza, Gerente de Operaciones de Lotería Nacional, hace entrega de Premios Prescritos consistentes en: Un Refrigerador marca Hoover y 17 pares de calzados, a la Lic. Ma. del Carmen Medina Gantier, representante de la Secretaría Nacional de Salud.



El billete entero No. 26446 con el cual resultó ganador de Bs. 200.000.- don Benjamín Gómez Gonzales, fue vendido por nuestro agente oficial en la ciudad de La Paz, Sr. Victoriano Lazo a quien apreciamos junto al flamante afortunado.

Próximos Sorteos:
Sábados 13 y 27 de Abril
PREMIO MAYOR Bs.:

200.000

2do. Premio Bs.:

45.000

3er. Premio Bs.:

24.000

ADemás como premio a la constancia
DE NUESTROS ASIDUOS JUGADORES SORTEAMOS
5 COMPUTADORAS

Estos PREMIOS ESPECIALES sólo se entregarán a los
poseedores de las 3 fracciones del billete entero.

Un poema de PABLO DE ROKHA

Soy el hombre casado, yo soy el hombre casado que inventó el matrimonio;

varón antiguo y egregio, ceñido de catástrofes, lúgubre;

hace mil años, mil años que no duermo cuidando los chiquillos y las estrellas desveladas; por eso arrastro mis carnes peladas de sueño encima del país gutural de las chimeneas de ópalos.

Dromedario, polvoroso dromedario, gran animal anárquico y amarillo de verdades crepusculares, voy trotando con mi montura de amores tristes...

Alta y ancha rebota la vida tremenda

sobre mi enorme lomo de toro;

el pájaro con tongo de lo cotidiano se sonríe de mis guitarras tentaculares y absortas;

acostumbrado a criar hijos y cantos en la montaña, degüello los sarcasmos del ave terrible con mis cuchillos inexistentes,

y continúo mis grandes estatuas de llanto; los pueblos futuros aplauden la vieja chaqueta de verdugo de mis tonadas.

Comparo mi corazón al preceptor de la escuela del barrio,

y papiroteo en las tumbas usadas

la canción oscura de aquel que tiene deberes y obligaciones con lo infinito.

Además van a orillas mías los difuntos precipitados de ahora y sus andróginos en aceite; los dominó con la mirada muerta de mi corbata, y mi actitud continúa encendiendo las lamparas desprovistas.

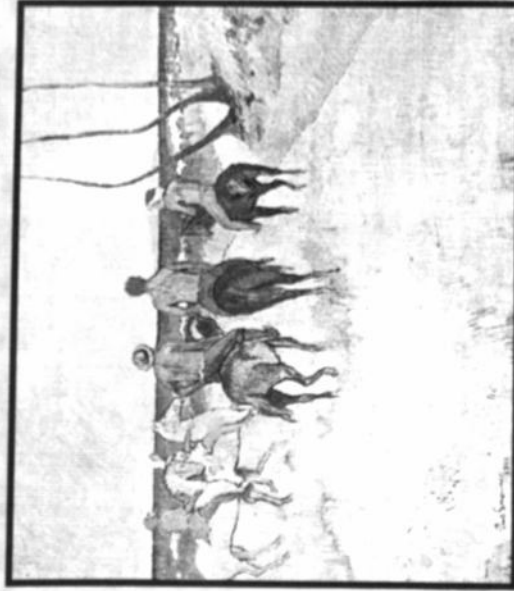
Cuando los perros mojados del invierno aullan, desde la otra vida,

y, desde la otra vida, golean las aguas,

yo estoy comiendo churqui asado en carbones ramorosos.

Los vinos maduros cantan en mis bodegas

espirituales; sueña la pequeña Windt, acurrucada en su finura triste y herida, riñen los niños y las brisas alabando la alegría del fuego.



como un fabricante de enfermedades que se fuciese vendedor de rosas;

a veces encuentro a la muerte mirando detrás de la esquina,

o a una estrella virgen con todos los pechos desviados.

Mis dolores

cuartelados tienen un ardor tropical de

orangutanes;

poeta del Occidente,

terngo los nervios mugrientos de fábricas y de máquinas,

las dactilografías de la actividad me

desparanjan la cara trizada de abatimiento,

y las ciudades enloquecieron mi treceza con la figura trepidante y estridente del automovil:

ciñiles y municipales, mis pantalones continúan la saga quebrada del

siglo;

semeciente a una inmensa oficina de rotario,

poblada de aburrimento,

la tinaja ciega de la voluntad llena de moscas.

Un muerto errante llora debajo de mis canciones deshabitadas.

Y un pájaro de pólvora

canta en mis manos temeridas y honorables, lo mismo que el permanganato,

la vieja tonada de la gallina de los huesos azules.

y todos nos sentimos millonarios de felicidad, poderosos de felicidad, contentos de la buena pobreza,

y tranquilos, seguros de la buena pobreza y la buena trístreza que nos torna humildes y emancipados.

...entonces, cuando los perros mojados del invierno aullan, desde la otra vida

"Bueno es que el hombre aguante, le digo", así le digo al esquileto cuando se me anda quedando

atrás, refunfuñando, y le pego un puntapié en las costillas.

Frecuentemente voy a comprar arellanas o aceitunas al cementerio,

voy con todos los mucosos, bien alegre.



Huáscar Cajías K.:
Ética profesional

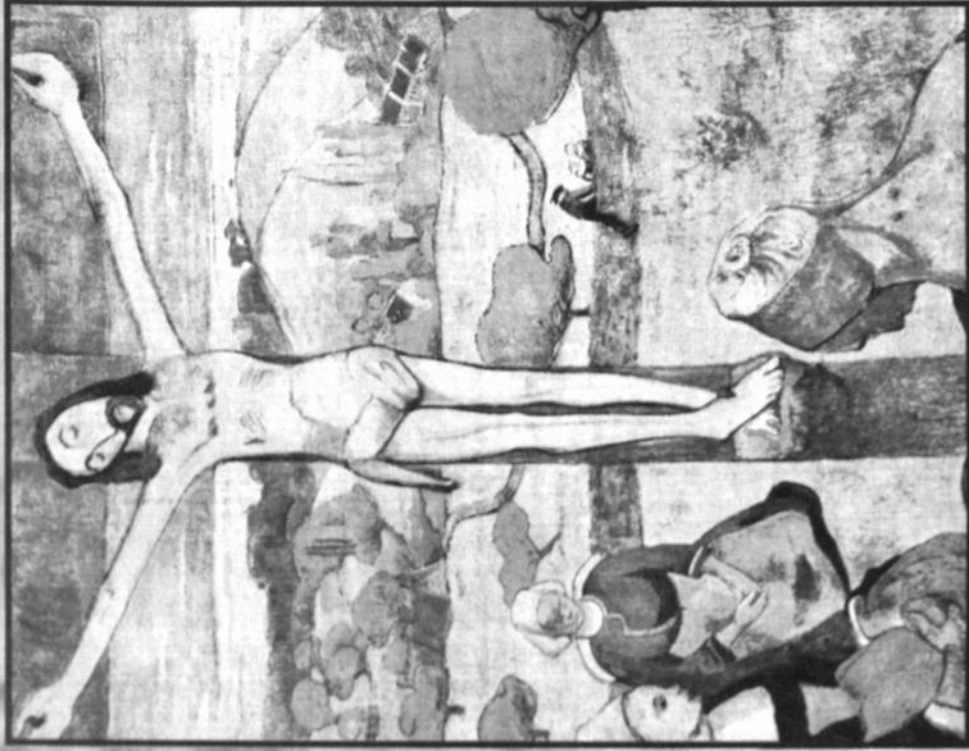
5



Fernando Savater:
Urgencia y presencia de la filosofía

13

Hugo Poppe E.:
Contenido de una obra pedagógica



Julio Ortega ✉

DS

A high-contrast, black and white photograph of a pair of open scissors. The scissors are positioned centrally, with the blades pointing upwards and outwards. The handles are circular and appear to be made of a textured material, possibly wood or metal. The background is dark and textured, creating a dramatic effect. The lighting highlights the edges of the blades and the texture of the handles.

modo de una ciudad...

lección de la "nostalgia filológica," aquella que recupera los papeles perdidos para sostener la pasión humanista, la de la huella por venir.

modo de una revelación seminal que luego, en efecto, desarrollarla extensivamente. La primera indicación de su genio verbal está en la pasión de la nota. Tanto que uno de sus amigos, el pomposo Cogarty, que fue el modelo para Mulligan, el eficientemente burlón que abre de pronto libreta en mano a tomar una nota de lo que alguien acaba de decir. Esa fastidiosa costumbre es característica del genio obscuro y manifiesto de Joyce, que trabajaba con minucia y plicer, incluso ya eso, en sí mismo, es una lección de arte especial, mente hoy en que muchos escritores creen que hay que trabajar a favor de sus inclinaciones, esto es, muy a menudo, sin advertir su propia rebeldía. Pero la epifanía no es un estado de inspiración agitada sino la notación de una peculiaridad persuasiva, muchas de ellas, por eso, son vulgaridades del habla coloquial, de los modos de decir, latencias de, a priori, encontrados modos de decir, latencias de, a priori, encontrados

rasgos de carácter que le permitan objetividad antropológica a la vez que una

La labor de Hayman es, ciertamente, de escirpe. Primero, porque es capaz de reconstruir el mapa de las alusiones desordenadas en un autor que se distinguió por transformarlo todo en literatura, desde la muerte de su madre hasta la locura de su hijo pasando por las simplistas enciclopedias de sus primeros libros. Segundo, porque es capaz de conocer otro cuaderno de notas, el *Cuaderno de la lluvia*, "mi piedra de afilar". Pero, en segundo lugar, como buen analista de la innovación, reconoce la labor de Hayman es también literaria, ya que crea una vez que intimidad antiesentimental.

los textos con un gesto novelesco: proponer, en este caso, nuevas epifanías como si rehiciera el camino recorrido por la literatura.

lección de la "nostalgia filológica," aquella que recupera los papeles perdidos para sostener la pasión humanista, la de la huella por venir.

Como cuando gracias a esa batalla de la literatura ha-
ciéndose que este libro, que es y va varios cuadernos,
termina siendo dos libros. La contraccusión, en efec-
to, exige ser puesta al revés como si detrás del espejo
de Joyce esté otro libro, de Julián Ríos, fuese una ma-
va epifanía de la tradición jorjiana. *Epifanías sin fin*
se llama el relato de Ríos, que es otro tour de force
en efecto, tanto por su forma como por su materia. Está
en efecto escrito como la biografía de un crítico
jorjiano, Frank M. Rock, profesor de la Universidad
de Brown (como Robert Scholes) y casado con una se-
ñora llamada Joyce. Sólo que esta biografía es un opo-
rdomo de alusiones: cada historia que Rock vive, por
doméstica que sea, está reñida a un incidente de la
vida y la obra de Joyce: esto es, su vida de lector lo
convierte en una larga y amena cita literaria.
Este brillante juego de Ríos

combinatorias que prometen la

...tanto arcaico (maestriz) de lo nuevo. Ríos habla y propone su capacidad de construir un aparato narrativo tan complejo y ameno como *Laura*, y en sus ensayos recientes de *Albun de Babel* ha demostrado que es un lector capaz de intervenir agudamente en la puesta en escena de la nueva reflexión estética de modo que estas epifanías — que nacen como tributo y actualización al cuento poycano — corroboran que, a los cien años de su escritura, estos hitos del habla novelesca de nuestro tiempo encuentran todavía el camino del diálogo narrativo, la novela festiva de la crítica, y el cuento laborioso de recomenzar.

joyce es después de todo, una comunidad imaginaria de la letra. Casi un territorio detrás de los espejos. ♦

... y poeta y ensayista peruano, es profesor en Estados Unidos. (Especial para PRESENCIA LITERARIA).

La Paz, Bolivia,
domingo 7 de abril
de 1995

literaria
PRESENCIA

La Paz, Bolivia
domingo 7 de abril
de 1992

La Paz, Bolivia,
domingo 7 de abril
de 1996

Pablo de Rodas (Carlos Ignacio Díaz Loyola) nació en Llanquihue, provincia de Curoto, el 17 de octubre de 1894, y se suicidó después de un tiro, el 10 de septiembre de 1966, en Santiago de Chile. Ha sido consi-

dedido como uno de los fundadores de la poesía chilena contemporánea, a partir de los primeros años de este siglo. Los otros son Vicente Huidobro, Pablo Neruda, y Gabriela Mistral.

El padre del poeta nacido en Llanquihue, José Ignacio Díaz Alvarado, fue rife de magistrado y aduanas en los condelleros de los Andes, y, antes incluso de que su hijo tuviera una voz de rafe, lo llevó en sus correrías por las le- gendarias zonas del sur de Chile. El poeta y ensayista Mario Ferrer, en su obra *Paulo de Nolasco, guerrillero de la poesía* (Ediciones Alerce, Santiago de Chile, 1967), escri- be: "Este condellero o rifeño con un medio ambiente de pobreza, a fuerza y de-guerrarse, incluyó la convivencia con todo tipo de per-sonajes de complejísima estructura: comerciantes en gacado, políticos y bandoleros, auto-ritarios y bandoleros de curules reconocidas y pujal al cinco, curruqueros de toda especie, adivinos, etc."

alrededores de ciertos conceptos, como el respeto humano o este violento escrutinio infantil. El hecho es importante porque varios de estos personajes permanecen para siempre en el recuerdo de su contenido poético, más que en protocolos de su contenido político.

Durante cinco años —de 1906 a 1911— Pablo de Ceballos estudió en el Seminario Conciliar de San Pelayo, la ciudad de Talca, donde escribe y recita sus primeras poemas. Sus compañeros lo ven como un personaje solitario y lo apodan "El amigo Piedra".

campesino o sea su bochilización en 1912, incorporándose a corrientes de derecha: eugenesistas y literaristas, como sus actividades periodísticas y literarias en el periódico *La mañana*, de Toluca, donde de público sus primeros poemas y, ya desde su juventud, se fue caracterizando su rebeldía, su manifiesto anarquismo, su profundo libertario, su franco envilecimiento—amoroso, machista, convulso—y su rango. Una especie de epico del amor sentimental y sensual, una epica festiva, a veces, y doliente. Una epica—ya que tuvo como sustancia la historia del espíritu y del espíritu las múltiples vivencias.

En 1916, tras Anselmo Sureda que envía su libro *El amor lo que me dijo el silencio*, y el poeta se enamora. Poco después se casan el 25 de octubre, y la poeta se convierte en Winicki de Robla. Ella aparece y está en la primera plana de la obra de Pablo de Robla, el *La antipoda* que un doloroso día de 1951 se publica. Winicki es como un fantasma que aparece en el fondo del título y cruza, subterránea, directa o indirectamente, a través de la escritura anécdota y la poesía de su esposo, el viudo de la viudez.

Z. Botkva,
go 7 de abril
5

¿Quién
es
Pablo
de
ROKHA?

Hernán Lavín Cerda

inconsciente. De aquel matrimonio nacieron nueve hijos: Carlos, el poeta; José y Luká, artistas plásticos; Juana Inés, Laura, Flor, Pablo, Carmen y Tomás.

Aparture su creación poética a una *emvasística*, no hay que olvidar que de Rokha, en 1931, fue nombrado profesor de estética e historia del arte en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. También luego las revistas *Dinamo*, *Agonal* y *Moludith*. En 1933, luego de renunciar a su cátedra en la Escuela de Bellas Artes, se presentó como candidato a decano o director de dicha escuela universitaria, y perdió por un voto.

Entre u obra desmesurada e inconformable, fiel a las líneas estéticas del "realismo socialista", un realismo más idealista que realista, y con la pretensión de fundar una especie de barroco popular, dionisiaco y genial de Latinoamérica, destacan los siguientes libros: Sítira, 1918; Los gemidos, 1922; U, 1926; Saladas, 1927;

literaria considerada como un texto de índole surrealista). 1927, *Horizonte sin alegría* (ensayo de estética); 1927, *Escritura de Reinando Contreras*; 1929, *José-Cristóbal*; 1933, *Oda a la memoria de Cortáez*; 1936, *Misese*; 1937, *Temperatura*, 1937, *Impresiones a la bestia fascista*, 1937; *Metefísica del espíritu*, 1942. Los poemas continentales; 1945, *Interpretación dialéctica de América*; los cinco estudios de Pío Baroja.

ESSEMPIA
Il tuo

Arregui sobre el arte (ensayo de estética), 1949; *Fuego negro*, 1953; *Arte grande a expresión del realismo*, 1953; *Artes y oficios*, 1976-1983; *Norolda y yo*, 1985; *Libros del mundo*, 1988; *Cento del pueblo*, 1960; *Actos de incensario*, 1961; *Ensayo de masas*, 1985; (ese mismo año recibe el Premio Nacional de Literatura); *Terceros dominicos* y *Casiano Remallo* (un breve volumen antirritualístico); *Atando a masado*; (un breve volumen antirritualístico); *Atando a masado*.

Juan Antonio Ríos, presidente de Chile en 1943, desfiló a Pablo de Rokha como embajador cultural para una extensa gira por nuestro continente. El poeta, en ese momento, era presidente del Sindicato de Escritores, un cargo después, y en compañía de Winnet, comenzó aquel largo viaje por algunos países de América Latina. Sólo en 1949, los esposos De Rokha regresaron a Santiago de Chile. De aquella gira surgen algunos textos en prosa de distinta naturaleza —crónicas, ensayos, memorias— con los cuales el poeta fue configurando el perfil de su autobiografía que se mantuvo inédita hasta 1990, cuando la Editorial Peña, de Santiago, la publicó en su colección Testimonio y bajo el título de *El amigo Pablo*. Es preciso recordar que el título de *El amigo Pablo*...

que no pudo fundar un socialismo verdaderamente exitoso.

Es preciso decir, también, que De Rokha fue siempre un espíritu indomable, imprevisible, irónico, crítico y sarcástico, de dicciones y contradicciones. No olvidemos que en 1940 ya había sido expulsado del Partido Comunista. Fue una especie de arcaísmo de fuego, un cristianismo con la esperanza de un socialismo libertario y quizzante, un poco a la manera de los poetas de la

poeta e investigador Juan Norez, en su prólogo a *El amigo Poeta*, señala con claridad: "Pablo de Norez es uno de los poetas más hábiles y legendarios de la literatura colombiana. Sus libros y sus diatribas constituyen una esmerada obra de arte, una obra de la pura creación literaria y se actualiza en los límites de una contracultura del país y del continente. El aislamiento por sus amigos y sesados discípulos, exacerbado por sus enemigos literarios y políticos, fue el resultado de una obra para la cual se usó todo tipo de epíteto: *epic, épica, metafórico, atrevido, recuadro, mala, vulgar, obscena, popular, nacional, primitiva, barroca, política, social, satánica, mítica, agria, puerberrima, bécica, mágica, onírica, dramática, trágica, infantil, romántica, surrealista, apolítica, democholudora, canchalesca, a la moda, rebelde, y otros adjetivos que sería aún difícil enumerar*. En este contexto se produjo su poemario con Pablo Neruda y Vicente Huidobro, los cuales en otra manera atizan el sistema de relaciones erráticas que los unió, para estructurar una historia que convirtió en mito e invención romántica". ♦

Tomado de la Gaceta / México.

Pregunta. Algunos le tachan de izquierdista, de querer destruir con sus actitudes políticas y su literatura las esencias del Japón eterno. ¿Lo considera un insulto, una crítica injustificada?

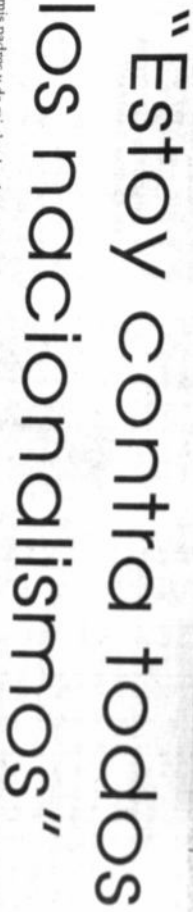
R. ¿Como acercarse a una literatura tan compleja desde una tradición cultural occidental tan diferente de la nipona?

Alaba a Kundera como ejemplo de universalismo y desgrana un comentario que podría interpretarse como crítico sobre Kawabata, su compatriota Nobel, "muy japonés pero no universal". Analiza las raíces de su localismo y su universalidad con el

Debe ser levanta agilmente su sillón para rebucarse entre sus pertenencias un sello diseñado por su esposa, que también está trabajando en el mismo salón, y lo estampa con orgullo indistintado sobre uno de los borradores de su trabajo. Dos conos invertidos con sus vértices tocando las bases.

Estos conos están basados en la filosofía de Platón y lo que dice Sócrates se conjugó de alguna forma con este concepto y con mi propia experiencia. Nací en un pueblo remoto, donde absorbí las vivencias de

KENZABURO
OE



En la década de los setenta [en 1976 impartió cursos en el Colegio de México, fundado por exiliados republicanos españoles]

K. La cultura japonesa fue influida por la europea en el siglo XVI y la española fue la primera ventana. Personalmente, la lectura de El Quijote fue una experiencia.

fundamental en sus tiempos de universidad. La segunda parte, de modo especial la conversación entre Sancho Panza y Don Quixote en la isla de Barataria, es inobjetable. Cervantes muestra cuál es la verdadera inteligencia del hombre. Nos enseña de manera genial cuál es el verdaderamente inteligente y quién es el payaso y el héroe.

compone en la sala, mi mujer diseña en la mesa del fondo y yo leo libros en este sillón. Cada tres años me fijo como obtenían

Mundial [Que Kenzaburo Oé no tiene em-
pacho en denominar "guerra de invasión
nipona"] y he tenido alrededor de 100 en-

P. ¿Por qué ese interés en Spinoza, que usted ha mencionado más de una vez?

P. Le han acusado de nihilismo.


... que mayor sea reciente
... que le acaba de otorgar una institu-
... musical nipona por su disco compacto,
... que se han vendido más de 100.000

compartire. He escrito sobre él en mis novelas. Constantemente me hago preguntas sobre cómo puede vivir una persona con dificultades, cómo tengo que apoyarlo como padre. ♦

César Chávez Taborga



Contenido de una obra pedagógica



El autor, conocido no sólo en ese campo sino también en el de la literatura y el periodismo, es la expresión más conspicua de lo que significa la "P"

En la vida de un educador, Chaves Taborga, graduado inicialmente en una normal rural de Santa Cruz, al parecer no desperdició un solo día de su vida y su larga vida, porque todo su tiempo lo dedicó al estudio, a su capacitación y a su ascenso constante por las elevadas rutas profesionales, hasta conquistar la cima de su calificación profesional y de responsabilidad en los quehaceres sociales y culturales y de servicio público a la nación. Sucesivamente, fue:

la materia; cabe preguntarse, ¿por qué a Quito —incluido premisamente en el capítulo amazónico— y a Chile (a los que se dedican unas cuarenta y cinco páginas, respectivamente) se los desajaja del «Perú» y no a Charcas? No he podido encontrar ninguna explicación en el texto de Estéve.

Pero se trata sólo de esto. Prescindamos del grupo en que se nos haya metido: ¿dónde aparecemos? Y aquí la sorpresa es mayúscula: naturalmente, podemos sentirnos «aliados» en una parte de los autores real o ficticiamente «pampuanos» (cronistas, viajeros o historiadores, seglares o religiosos); pero lo maravillante es que no hay un solo autor específicamente charqueño.

Vayamos a cuentas: no figuran J. de Mariátegui, el older—estratega, analista y proyectista político; ni L. Capocchie, el minero—cronista potosino; ni D. de Ocarita, el jerónimo—cronista del viaje en honor de la Virgen de Guadalupe; ni A. Ramos Gavilán, el agustino cronista de Quipakawana (mencionado exclusivamente como fuente parcial de Calancha); ni P. Ramírez del Aguila, el canónigo—cronista del Arzobispado de La Plata; ni D. de Mendoza, el franciscano cronista de S. Antonio de los Charcas (no se puede considerar «figurante» a la inclusión de dos líneas y media con su ficha bibliográfica); ni los cronistas de las misiones orientales (desde D. de Eguliz y F. J. Eder para Mojos hasta M. Mingo y A. Conzueco para los chiriguano, pasando por P. Fernández y J. Knogler para Chiquitos) ni B. Arzáns de Orés y Vela, el clásico historiador de

Potosí; ni las relaciones—descripciones de la era de los intendentes (P. V. Caniete, F. de Viedma...), etc.

Imagino que de cada territorio americano se le podrían señalar ausencias y olvidos; pero aquí no se trata de esto, sino de una omisión sistemática. Hay ahí una prueba más de la «brillante ausencia» de Charcas en la invigil (primero histórica, después historiográfica) de América, puesta ya de manifiesto en la falta de un acápito específico, como ya he señalado. De todos los autores mencionados existen ediciones modernas; ¿verá que las ediciones bolivianas no llegan a ultramar? Pase; pero ¿y qué decir de Mariátegui, Capocchie, Ocarita, Arzáns y Knogler, impresores respectivos en Francia-Perú, España, Estados Unidos e Italia?

Algunas de estas ediciones son posteriores, en verdad, a 1964, pero ¿no se nos prometa una edición «revisada y aumentada»? Y a este propósito me he enterado en contabilizar en las notas bibliográficas la mención de títulos posteriores a 1963; no he sabido encontrar más de once, en un mar de centenares de trabajos.

En verdad, bien poca cosa. En cuanto a las ampliaciones textuales no puedo juzgar, pues no dispongo de la primera edición; y tampoco se nos explica en ninguna parte en qué consistió la «revisión» y el «aumento»?

Hortensia Estéve (hija del autor, fallecido entretanto) que se casaron en la portada y en la faja adjunta.

¿Autoriza esto a hablar de revisión y aumento?

Hay que decir con toda claridad que se trata de un faltar a un deber para incultos comprendedores, manobra indigna de la seriedad de la editorial responsable.

¿Habrá que añadir que la obra de Estéve Barba venía prestando (y lo seguirá haciendo) buenos servicios a quienes busquen una información condensada sobre los autores y obras incluidos? Lastima que en Bolivia no seamos «indianos»...

El segundo libro si trata casi exclusivamente de Charcas: me refiero a La Expedición Malaspina, 1791-1794. Tomo IV: Trabajos científicos y correspondencia de Tadeo Haenke (Madrid, Ministerio de Defensa - Museo Naval-Lunwerg Eds., [1992]). 320 p.

Profusamente ilustrado. Que Haenke perteneciera eminentemente a Charcas hace ya algunos años que ha quedado fuera de discusión (gracias, sobre todo, a los trabajos modernos de J. Kühnel, R. Gickhorn y G. Ovando). Todos sabemos que participó en el viaje a Malaspina por el Pacífico; pero desde 1795 hasta su muerte en 1816 no se movió de Charcas.

La obra objeto de este comentario pertenece a una serie que publica y analiza materiales generados en aquella Expedición. En el caso presente, predomina lo primero a lo segundo. La dirección del volumen corresponde a María V. Balazs Montoya, que ya había demostrado anteriormente su interés por a Haenke. Un tercio del libro va dedicado a enfocar diversos temas relacionados con la vida y la obra haenkeana (contexto científico, ubicación de las fuentes, esbozo biográfico, obra naturalista, herbario y primeros ecos de su labor; cronología, lamentable e inexplicablemente interrumpida en

1796, cuando el propio inventario del fondo haenkeano del Jardín Botánico y la Dra. Gickhorn en las pp. 38-40 de su monografía de 1960 le daban suficientes elementos para proseguir la muerte de nuestro investigador; en los otros dos, se transcriben, total o parcialmente, escritos de y sobre Haenke (epistolario, descripciones botánicas, vocabularios indios, análisis hidroclógicos, preliminares de su incorporación a la Expedición, gestiones sobre el destino de una parte de su herbario y muestras, etc.). Los textos latinos, alemanes y checos se dan, además, en traducción española, cosa que agradecerá la mayoría de los lectores. Con todo, debo señalar que no siempre se indican las anteriores ediciones modernas de algunas de las piezas: vayan a título de ejemplo, las de las pp. 235-236 (publicados en 1960 por Kühnel en Munich); o las de las pp. 223-224 (que yo mismo publiqué en Madrid en 1966). En el caso del diario del

fray B. Jiménez Bajarano OFM (pp. 215-223), no se ve la justificación de su presencia en un Corpus haenkeano.

Una de las piezas de mayor utilidad para el lector de la obra es el inventario de las 377 piezas haenkeanas conservadas en el Jardín Botánico de Madrid; utilidad anónima, sin embargo, por el hecho de que en cada una de ellas no se remita al volumen físico de que forma parte; pienso, por ejemplo, en cualquier investigador que desee pedir a aquel centro la copia de determinada pieza.

Es conocido desde que aparecieron en los años sesenta los trabajos de Kühnel y Gickhorn sobre los manuscritos de Madrid, que la caja cerrada de la obra de Haenke son sus cuadernos de apuntes y el «cerrado» porque hasta ahora nadie ha podido acometer su transcripción sistemática a causa de la letra difícil y el uso promiscuo de tres o cuatro lenguas. Mientras no se lleve a término esta tarea pendiente, que deberá ser emprendida sobre una base internacional, toda valoración de la obra de Haenke será aproximativa y provisoria.

Esta internacionalidad deberá incluir necesariamente, por lo menos, cuatro ámbitos culturales: el boliviano, el alemán, el español y el checo —la mejor fórmula para evitar cualquier rasputación.

Reduccionista de la figura de este hombre: al que checos y sudetes se titanean para apropiarse. El que Haenke fuera un bohemio de nación alemana, ni podría nadie ponerlo en duda ni oculta el hecho de que en su época los alemanes de la familia d'Arva manifestaran una relación porosa con sus convecinos checos. Conviene recordarlo en honor, no de una postmoderna intertextualidad, sino de la verdad histórica.

Y a lo que el volumen coordinado por la Dra. Ibañez Montoya poca de ese unilateral abanderamiento: en este caso, del lado checo. Advirtiendo la mano semivisible de Ol'rich Kaspar, joven hispanoamericano de Praga a quien desde hace unos años ha interesado la figura de Haenke. Digo esto porque quien conozca algo de lo que anda en juego, podrá detectar en el libro un tallo (e incoherente) interés por artimar la figura haenkeana a la sardina checa. Fructo de ello, entre otras, es la grosera y grosera chequización de la topografía y onomástica alemanas; o algunas formulaciones que confunden en las notas de la p. 38 (fuertemente, la número 4); o el descarte (aunque —la cita en la biografía), de la primera biografía haenkeana, obra de J. W. Rüdiger (1814), bien digna de haberse trasladado en la presente recopilación de materiales; o no debe considerarse también como un eco temprano de la obra de Haenke en su patria? Sería efecto de un contagio de lo que cabe denominar el «trauma checo» que, tras expulsar ignominiosamente a más de tres millones de conciudadanos (1485-1947), ahora viene empujándose en borrar toda huella que documente la existencia alemana en Boemia por más de siete siglos? Y que esta especie de limpieza étnica se aborne desde Madrid, reduciendo una vez más grotesco...

A pesar de los pesares, este nuevo Haenke es de agradecer. Más allá de los defectos de perspectiva (nos deja la impresión de que se ha «cogido lo que se publica un poco a tientas») o de las ausencias que pueda tener, constituye un aporte apreciable; y presta un servicio al mejor conocimiento de este sabio, una de las figuras más nobles y singulares que transitaron por la colonia charqueña.

Josep M. Bernaldo, historiador, fue director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia. Sucre.

La Paz, Bolivia,
domingo 7 de abril
de 1996

Urgencia y presencia de la FILOSOFÍA

Fernando Savater //

hace varios meses, con motivo de amenzadas reformas en los planes de estudio de bachillerato, se habla en España de filosofía. Es un poco triste que la filosofía sólo logre ser noticia como asignatura, pero buena será esta ocasión para plantearnos unas cuantas cosas acerca de esta vieja destreza intelectual. La cuestión de cómo ha de enseñarse la filosofía no creo que pueda separarse de algo previo: ¿qué es para nosotros la filosofía y por qué consideramos que debe figurar de algún modo en los planes de estudio de todos los adolescentes, tanto los que van a estudiar letras como los que se preparan para abordar carreras científicas.

Porque es evidente que hay por lo menos dos modos de acercarnos a una disciplina que tiene una larga tradición y que también se sigue practicando en nuestros días. Tomemos por ejemplo, el caso del arte. Si queremos que se inicie a los bachilleros en este tema, podremos incluir historia del arte entre sus asignaturas, en la que se estudien, los grandes maestros del pasado, sus obras más notables y la sucesión de los estilos hasta el presente. Pero también podríamos optar por darle una formación

elemental aunque sustantiva en alguna de las artes (pintura, música, cine...) que les permitiera comenzar a desarrollar su talento artístico. Por lo general se prefiere la primera de estas soluciones, dejando el segundo tipo de formación como algo optativo y complementario, entendiendo que toda persona culta debe conocer la tradición artística, pero no todo el mundo ha nacido para pintor o para músico.

Pues bien, en el terreno filosófico también se nos presentan estas dos opciones. Con la importante diferencia de que uno puede comprender la historia de la pintura o de la arquitectura sin practicarlas, pero no se puede entender el sentido de la tradición filosófica sin practicar al mismo tiempo un poco la tarea de filosofar. Y otra diferencia como el tema de la filosofía es el arte de pensar y en el pensamiento racional lo que los humanos tenemos en común, nada puede declararse radicalmente evento

de vocación filosófica. Las artes plásticas son manifestaciones insoslayables de la creatividad humana, pero cabe disfrutarlas como simple espectador.

La filosofía se refiere a la actividad central de los humanos en cuanto tales y por tanto ninguna educación puede soslayarla, ni siquiera enseñarla como una tarea aprendida por otros y que puede ser admirada sin participación activa del educando. La historia de la filosofía es ya filosofía, actividad filosófica, o resulta incomprensible para la filosofía no puede provenir de la mera historia sino que tiene que convertirse en biografía de quien se acerca a ella, so pena de reducirse a pedantería ociosa y artificiosa, es decir, repertorio de venerables tecnicismos. Es por cierto tal pedantería culpable en buena medida del relegamiento actual de la asignatura filosófica en los planes de estudio... Intentemos ahora con toda ingenuidad es-





Dos obras españolas de cierto o posible interés

Josep M. Balmori



valorativo de lo que en materia de narración histórica se ha escrito tocante a las Indias y digo «indias» y no «América» porque al adjetivar de «indianas» el sustantivo, su autor ha querido limitar cronológicamente su alcance a lo escrito durante el período de dominio colonial castellano español; prescindiendo, ello sí, del lugar de la escritura (aunque queda fuera de su atención lo escrito por autores ajenos al Imperio y que no se vinculan a él).

Su criterio ordenador es bastante claro: una primera parte se ocupa de la historiografía global; la del descubrimiento y de los primeros años de conquista (empezando por los relatos del propio Colón); siguen los que con razón llama «historiadores generales de las Indias» (P. M. de Anglería, C. Fernández de Oviedo, B. de las Casas, J. G. de Sepúlveda, F. López de Gomara, J. de Acosta y A. Vázquez de Espinosa); el capítulo siguiente revisa los cronistas oficiales de Indias (J. López de Velasco, A. de Herrera, los epígonos, para coronar la serie con J. B. Muñoz).

La segunda abarca la historiografía regional: Nueva España, Guatemala y Yucatán, Nueva Granada y Venezuela, la Amazonia, el Perú, Chile, el Río de la Plata. Dentro de cada una de estas áreas introduce más o menos subdivisiones según la amplitud de los materiales analizados; y a este propósito, nunca está de más llamar la atención sobre el tan desigual orden de magnitud de aquellos materiales cuando hablamos de la Nueva España y del Perú (abismo que también queda reflejado con nitidez cuando contabilizamos la producción hipotética de las respectivas imprentas).

Y cabe preguntarnos: ¿qué papel hace Charcas? Ya hemos visto que no se lo toma en consideración al zonificar

los fuegos—fatuos o rales—del 92 están muy bien apagados: en una triste resaca, nunca es tarde para comentar dos libros que, no sólo al historiador profesional sino a toda persona de cierta cultura, le han de abrir el apetito con sólo ver sus títulos.

El primero de ellos es de Francisco Estévez Barba, *Historiografía Indiana* (Madrid, Círculos, 1992). 754 p. No se trata de una novedad absoluta, pues declara en la portada que es una «segunda edición revisada y aumentada». En efecto, la primera había salido en 1964 y hace por lo menos más de quince años que se encontraba agotada.

Vamos qué ofrece.

Como la palabra titular «historiografía» se presta a diversas y conflictivas (por equívocos) interpretaciones, conviene explicar que Estévez la entiende como el recuento analítico y

manera tienen lugar dos o tres acontecimientos «históricos» y no hay más en que no se celebre la época «del siglo», por no hablar de las rebeliones de los grandes aborígenes, que siempre son «colaborables». Está más que visto que todos los días tiene que ocurrir lo mismo visto. Lo dicen las televisiones, los radiales, las revistas y periódicos... de modo que bien está.

Entre tantos que se ocupan de las cosas que pasan, ¿no habrá alguien que se ocupe un poco de las que no pasan? Entre tantas voces que proclaman novedades, ¿nadie se acordará de vez en cuando de lo de siempre? Si no es equívoco, tal podría ser una de las tareas de la filosofía, es decir, de unido y más cuando nos da por repetir las grandes preguntas, por intentar con escepticismo e imaginación darles nuevas respuestas res-puestas. Actividad por cierto bien diferente de las otras firmadas pedantes de filosofía que cada trimestre proclaman «el tema de nuestro tiempo»: un año será la posmodernidad, luego el neoliberalismo, después la muerte del sujeto y seis meses más tarde la recuperación del sujeto, despreciado en todo caso la pregunta que nace etimológico de la palabra) porque no se somete a los mantenimientos cultivos del momento.

No, lo que filosóficamente cuenta es lo de siempre, lo que nunca pasa de moda: la tal, aquí y ahora. Es curioso: lo que nunca pasa es precisamente el momento presente. Para mí cada instante es una eternidad», decía Heidegger, que fue poeta y filósofo. La vida es siempre el presente y una de las peores supersticiones consiste en denegar la instantaneidad que habitamos como el estabilizador de la vida.

Según los supersticiosos, la vida verdaderamente humana fue posible ayer, quizá luego no lo es hoy; algún acontecimiento fatal (Auschwitz, el Galag, la Guerra del sa...) separa irrevocablemente nuestro «ahora» de cuanto valió la pena o valdrá la pena. Y, sin embargo, es ahora mismo cuando hay que vivir, es ahora cuando está vigente todo lo bueno y lo malo, como siempre ha sucedido.

La primicia del presente no admite requisitos: el momento de las preguntas y del presente no admite requisitos: el momento de las preguntas y del presente, el momento de la lucha y del gozo, el momento de la libertad es a la vez inconscientemente pasajero y eterno. La filosofía ayuda a vivir humana-mente porque no predica la buena nueva ni el apocalipsis, sino que defiende con escepticismo e imaginación el presente—lo de siempre, lo que nunca pasa—contra modas y supersticiones. ♦

Tomado de *La Nación*, Buenos Aires.

La Paz, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996

nos pasa, los demás, las cosas, el tiempo, el mundo, el gozo, la pena...»

Nadie se dedica *full time* a estos interrogatorios radicales porque nadie filosofía día y noche. Pero todo el mundo, antes o después, empujado por abstracciones, dogmatismos, filosofías alguna vez en su vida, es decir, se hace a su modo las grandes preguntas. Y es que vivir resulta una tarea fundamentalmente interrogante. A las cosas de la vida nunca se acostumbraba uno del todo, para bien o para mal, siempre nos resulta lo que nos pasa, lo que nos ocurre o lo que se nos ocurre, un poco raro. Por eso Aristóteles indicó que el comienzo de la actividad filosófica —es decir, de la mirada interrogativa—consiste en acostumbrarse.

Lo que vemos a nuestro alrededor, lo que sentimos en nuestro interior, lo que, o todo, puede suscitar acorato cuando uno lo considera ingenuamente, es decir: con libertad y sin prejuicios.

Pero, ¿para qué sirve hacerse unas preguntas a las que nadie por lo visto logra dar respuesta definitiva? A esta pregunta pueden dar como réplica nuevas preguntas: ¿por qué todo debe servir para algo? ¿Tenemos que servir para algo cada uno de nosotros, es decir es obligatorio que sea- mos siervos o esclavos de algo o de alguien? ¿Acaso somos empleados de nosotros mismos? A lo mejor hacemos las grandes preguntas sirve precisamente para eso: para demostrar que no siempre estamos de servicio, que también alguna vez podemos pensar como si fuésemos amos y señores.

Supongo que algo así es o que que señalar Sócrates cuando dijo que «una vida sin indagación no merece la pena de ser vivida». Al repetir las grandes preguntas intentamos hacernos dueños de nuestra vida, de trajarla y fugitiva, preguntarse es dejar automáticamente programados por los instintos, y engañe, secanos el sudor, para decir: «Aquí estamos nosotros, los humanos». ¿Que hay de lo nuestro?

Aunque lo verdaderamente irremediable sean las preguntas, tampoco las respuestas que proponen los filósofos (o cualquier de nosotros, cuando hacemos preguntas filosóficas) resultan desahogantes. Esas porque nunca *tapen* del todo la pregunta que las suscita y siempre dejan algún hueco por el que se cuecen los nuevos interrogatorios, para que el juego —el humano juego de la vida— siga abierto.

Las respuestas filosóficas suelen ser un cóctel racional con dos ingredientes básicos: *escepticismo* y *imaginación*. Lo primero, escepticismo, porque quien se lo cree todo nunca piensa nada.

Para empezar a pensar hay que perder la fe en las aparencias, en las rutinas, en los dogmas, en los hábitos de la tribu, en

bozar las urgencias biológicas que hacen imprescindible la presencia histórica de la filosofía en la existencia.

Hace tiempo, en el coloquio tras la charla que acababa de pronunciarse una muy inteligente antropóloga argentina amiga mía, un joven juvenil exclamó estrepitosamente: «¡Pero no me negará usted que esta vida es un amor! Y mi amiga repuso sin titubear: «¡Comparada con qué?». Esa pregunta, utilizada como respuesta, me parece un eslogan ejemplo de manifestación filosófica. Para empezar, tiene un beneficio efecto curativo: sirve para librarnos de un léxico fatalista, de un falso dogma acorajante, de un brindis a la sombra depestoso y quizá maliana reproche. Pero, además, plantea una inquietud muy legítima, un problema que no parece tener ninguna utilidad inmediata, pero que, sin embargo, está lleno de sentido, un interrogante que no se resuelve con una simple contestación sino que nos remite a otras muchas cuestiones: ¿podemos juzgar si la vida vale o no la pena? ¿Tiene la vida un valor determinado o todos los valores los determina la vida? ¿Hay formas de vivir mejores y peores? ¿Por qué? ¿Nos preocupa lo que la vida es, lo que pos- da ser o lo que debería ser? ¿Que podría significar decir que la vida no es lo que debería ser? Etcétera, etcétera...

Al conjunto de preguntas como estas, o aún mejor, al aún de preguntar cosas así es a lo que llamamos *filosofía*. Son preguntas enormes, radicales, absolutas, como las que plantean los niños antes de que los domes- quen en el colegio o las de los borrachos a los cuatro de la madrugada. Son preguntas imposibles, como las que se hace uno en el interior de un ser querido o las que sus- urran los enamorados, mirándose a los ojos: «¿me quieres?». Las grandes preguntas de la vida y de la muerte, los interrogantes de la violencia y del amor. A lo largo de los siglos los filósofos han vuelto a plantearlas una y otra vez, ofreciendo cada uno sus respuestas peculiares y contradictorias unos a otros. Ante el desbarajuste de tanta diversidad, algunos pueden pensar que la filosofía es un galimatías del que no hay forma de sacar nada en limpio.

¿Se saca algo en limpio de la filosofía? Pues sí, al menos algo muy importante: las preguntas mismas. Los filósofos se contraponen a otros en las preguntas. En filosofía las respuestas varían y se encruzan unas con otras, pero las preguntas vuelven una y otra vez, quizá planteadas en un modo algo más rico o sutil. Son las preguntas de nuestra vida, el catálogo esencial de nuestros «¿por qué?». En el centro, las que las condensa todas, las que nadie humano —es decir, consciente y racional— puede dejar de hacerse: «¿qué significa todo esto (la vida, la muerte, lo que nos pasa, lo que no

literaria

PRESENCIA

En el mundo siempre están pasando cosas, modas, acontecimientos, hallazgos revolucionarios y pérdidas irreparables: cada se-

PRESENCIA literaria



rey creía que lo que le habían enseñado, y lo que opinaba, era lo correcto. En muchos aspectos era un hombre justo, pero era uno de aquellos cuyas ideas son limitadas.

Un día dijo a sus tres hijas: "Todo cuanto poseo es vuestro, o lo será. Por mi intermedio obtuvisteis vuestra vida. Es mi voluntad la que determina vuestro futuro y por ende vuestro destino".

Obedientemente, y muy convencidas de esta verdad, dos de las hijas asintieron.

La tercera hija, no obstante, dijo: "A pesar de que mi posición me obliga a ser obediente a las leyes, no puedo creer que mi destino deba ser siempre determinado por vuestras opiniones".

"Eso lo veremos", dijo el rey. Ordenó se la encerrara en una pequeña celda, donde languideció durante años. Mientras tanto, el rey y sus hijas obedientes dilapidaron libremente las riquezas que de otro modo hubieran sido gastadas en ella.

El rey dijo para sí: "Esta joven está en prisión no por su propia voluntad sino por la mía. Esto prueba, de un modo suficiente para cualquier mente lógica, que es mi voluntad, no la de ella, la que está determinando su destino".

Los habitantes del país, enterados de la situación de su princesa, difirieron los unos a los otros:

"Debe de haber hecho o dicho algo realmente grave, para que un monarca, al que encontramos sin falta, trate así a su propia sangre". Pues ellos no habían llegado al punto de sentir la necesidad de impugnarse la pretensión del rey de ser justo en todas las cosas.

De tiempo en tiempo, el rey visitaba a la joven.

CUENTOS DE LOS DERVICHES / IDRIES SHAH

La princesa descariada

Aunque pálida y debilitada por su encierro, ella res-
husaba cambiar su actitud.

Finalmente la paciencia del rey llegó a su límite. "Tu continuo desafío", le dijo a ella, "sólo logrará enojarme aún más, y aparentemente debilitará mis derechos, si permaneces en mis dominios. Podría matarte, pero soy misericordioso. Por lo tanto, te desierro al desierto que linda con mi territorio. En un desierto poblado sólo por bestias salvajes y proscripciones excéntricas, incapaces de sobrevivir en nuestra sociedad racional. Allí pronto descubrirás si puedes llevar otra existencia que no sea la de tu familia; y, si lo logras, si la preferirás a la nuestra".

Su decreto fue inmediatamente acatado y ella fue conducida a la frontera del reino. La princesa se encontró liberada en un territorio salvaje que guardaba poca semejanza con el ambiente protector en que había transcurrido su infancia. Pero pronto se dio cuenta de que una cueva podía servir de casa, que nueces y frutas provenían tanto de árboles como de plátanos de oro, que el calor provenía del Sol. Este desierto tenía un clima y una manera de existir propios.

Después de un tiempo ella había organizado tan bien su vida que tenía agua de los manantiales, vegetales de la tierra y fuego de un árbol ardiendo sin llama.

"He aquí", se dijo, "una vida, cuyos elementos se integran, formando una unidad, pero que ni individual, ni colectivamente obedecen a las órdenes de mi padre, el rey".

Un día, un viajante perdido—casualmente un hombre de gran riqueza e ingenio—se encontró con la princesa exiliada, se enamoró de ella, y la llevó a su país, donde se casaron.

Después de un tiempo, ambos decidieron volver al desierto, donde construyeron una enorme y prospera ciudad. Allí su sabiduría, sus recursos y su fe, se expresaron plenamente y hasta sus límites. Los

excéntricos y otros proscripciones, muchos de ellos considerados locos, armonizaron completamente con esta vida de múltiples facetas.

La ciudad y la campiña que la rodeaba se hicieron famosas por todo el mundo. En poco tiempo habían relapsado ampliamente en poder y belleza al reino del padre de la princesa.

Por decisión unánime de la población, la princesa y su esposo, fueron elegidos reyes nativos de este nuevo e ideal reino.

Finalmente, el rey decidió visitar aquel lugar extraño y misterioso que había surgido en un desierto y que estaba poblado, se decía, al menos en parte, por gente que él y sus iguales despreciaban.

Cuando, con la cabeza gacha, se acercó lentamente a los pies del trono, donde la joven pareja estaba sentada, y levantó los ojos para encontrarse con los de aquella cuya fama de justicia, prosperidad y entendimiento superaba holgadamente la suya, pudo captar las palabras murmuradas por su hijo:

"Ya ves, Padre, que cada hombre y cada mujer tienen su propio destino y su propia elección". ♦

...

De acuerdo con un manuscrito Sufi, el Sultán Salafino se encontró con el gran maestro Ahmad el-Rifi, fundador de la Orden Rifi, los "Derviches Aullantes" y le hizo varias preguntas.

Esta historia fue relatada por el-Rifi, en respuesta a la pregunta: "¿Qué razón tienes tú, si la hay, para suponer que la imposición del régimen de la Ley es insuficiente para preservar la felicidad y la justicia?".

El encuentro tuvo lugar en el año 1114, pero la historia, que es conocida también en otras tradiciones islámicas de la Sufi, ha sido usada desde entonces para ilustrar la posibilidad de "un diferente estado de conciencia" en el hombre. ♦

TRAS LA PUBLICACIÓN DE "BAJO EL VOLCÁN"

Es un desastre el éxito. Más hondo que tu casa entre llamas consumida, el estruendo de ruinas y el desplome ante el que asiste inerme a su condesa.

Y la fama destruye como un ebrio la morada del alma y te revela que tan sólo por ella trabajaste.

Ah, si nunca me hubiera traicionado el triunfo con besarme, y las tinieblas, la caída, el fracaso permanezcan a mi lado y me cubran para siempre.

RILKE Y YEATS

Ayúdenme a escribir
Muestran las puertas
que hasta el orden conducen
Y rescaten mi alma de la jaula
donde mi voluntad
brama entre rejas

EPITAFIO

Malcolm Lowry
Borracho del Bousery
Su prosa florida
También fue encendida
De noche vivía
y siempre bebía

Y murió tocando el ukelele



Un poema de W. H. ÁUDEN

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Acercas del dolor jamás se equivocaron los Antiguos Maestros. Y qué bien entendieron su función en el mundo. Como llega mientras alguno cena o abre la ventana o nada más camina sin objeto.

Como, mientras los viejos aguardan reverentes el milagroso Nacimiento, habrá siempre niños sin mayor interés en lo que ocurre, patinando en el estancamiento helado a la orilla del bosque.

No olvidaron jamás que el eterno martirio ha de seguir su curso, irremediablemente, en sordidos rincones donde viven los perros su perra vida y el caballo del verdugo se nace las inocentes gurgas contra un árbol.

Por ejemplo en el Icaro de Brughel: con qué serenidad todo parece lejos del desastre. El labrador oyo seguramente el rumor de las aguas y el grito inconsolable; pero el fracaso no lo conmovió: brillaba el sol como brilló en el cuerpo blanco al hundirse en las aguas verdes. Y la elegante y delicada nave debió haber visto lo asombroso: la caída de un hombre que volaba. Más el barco tenía un destino y siguió navegando en calma.

La disertación del Dr. Huáscar Cajías K. en homenaje al CIII Aniversario de la Fundación del Colegio de Abogados de La Paz, fue leída por su hija, Sra. Dora C. de Villa-Gómez.



Una reunión como la presente, destinada a mostrar nuestro aprecio por una profesión y a rendirle homenaje, pueden exponerse varios temas. Quizá uno de los principales presuntamente debe versar sobre por qué hay que apreciarla y rendirle homenaje; se orgullosos de servirle, por que tienen que defenderla y dignificarla, por que nada tienen que hacer que la mancha y desacredite.

En suma, cabe una reflexión sobre la digna y honorable profesión que hemos elegido los abogados y sobre las amenazas vigentes que buscan rebajar su valor, negar su utilidad pública mostrando sólo defectos, generalizando los malos abogados, escotando en primer lugar lo que hacen contra abogados a la que ensucia a todas las profesiones. Es humanas, que en sí mismas merecen alabanza aunque algunos de sus integrantes merezcan vituperio.

Podemos comenzar con el viejo y eternamente válido saludo evangélico: la paz sea con vosotros. La paz reine en esta casa. Que la paz reine en este pueblo. Ciertamente, la paz es un altísimo valor tanto para la conciencia de cada persona como para bien de toda la sociedad.

Pero no la paz de los comentarios sino la propia de una vida honesta y ordenada. Es la propia Biblia la que da una explicación que nadie debe olvidar por lo sencilla y verdadera que es y que figura como lema en el escudo escogido por aquel gran Papa que fue Pio XII:

"La paz es obra de la justicia"

La justicia es nuestro ideal, el objetivo del Derecho. Nosotros debemos ser servidores de la justicia. Perseguidores, por tanto, como algo consustancial a nuestra profesión, un alto ideal ético propio de quienes ejercen la abogacía, la judicatura, el ministerio fiscal, las asesorías, las consultorías y todo lo relacionado con el amplio terreno del Derecho, de la justicia y de la paz.

Somos y tenemos que ser servidores de esos ideales y no servimos de ellos porque así los rebañamos quizá hasta convertirlos en males reales. Servidores y entonces seremos tan dignos como lo sean nuestros ideales. En-tonces estaremos los abogados unidos alrededor de valores, buscándonos como colectividad que labora por el bien común.

Para eso la sociedad nos ha creado y nos llama. Cada uno de nosotros es el llamado -ad vocatus- a traer paz y justicia.

LO INTELLECTUAL - EL CONOCIMIENTO

Nadie se anima a realizar una operación quirúrgica, por pequeña que sea, si no tiene preparación en el campo médico, ni un breve puente vehicular, si no sabe de ingeniería. Pero de Derecho, opina cualquiera: cualquiera cree poseer conocimientos íntimos en tan "fácil" disciplina; así se creen, rigén y se interpretan las leyes. Y ya sabemos cuáles son los frutos amargos que se cosechan. Porque el saber jurídico no es fácil. Metérse en él sin haberlo estudiado es simplemente una insolencia por designarla cometida por muchos, por des-masados.

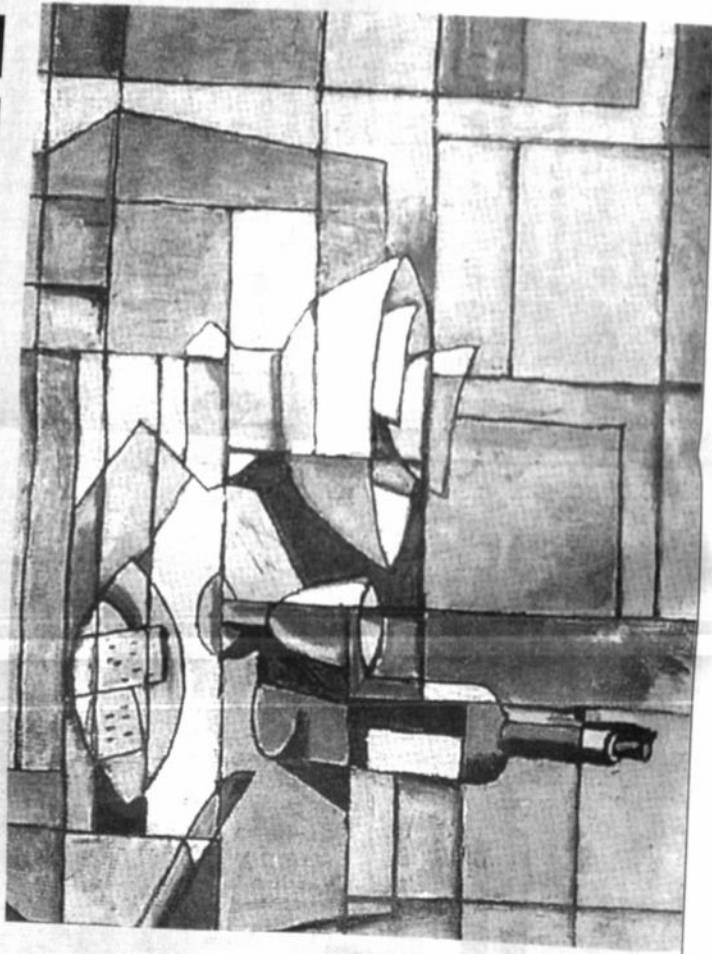
El Derecho es ciencia, tiene contenidos sólidos, requiere el uso de métodos científicos tanto teóricos como en materia de aplicación prudente a los casos concretos; es ciencia y es sabiduría.

Por eso, no son muchos los que se distinguen en este campo que no es el de los leguleyos, de los sofismas y tradiciones, sino de claridades luminosas si se tiene la facultad de ver con ojos acostumbrados a hacerlo. Para ello, hay que saber. La ignorancia puede costar al cliente la vida, la libertad, la propiedad, la honra y buena fama, toda una vida amarga.

El abogado ignorante -y, por eso mismo, soberbio y vanidoso- es, en el campo jurídico, como es el médico en el suyo, que mata al cliente: un peligro social.

El abogado es un jurista, no un leguleyo; es alguien que vive a larga distancia y no un ave negra de corto impulso; muchas veces es rico en sabiduría, pero no en dinero; inclusive puede ser un abogado pobre, pero no un pobre abogado.

Nunca tendrá un cliente en la cárcel porque no supo utilizar un recurso justo y salvador; no ignorará lo que debe hacer en cada caso, no actuará con negligencia y menos con desdén de hacer el mal recorriendo caminos torcidos. Es el que entiende la belleza, la profundidad del Derecho, que lo impulsa hacia el progreso, que no se opone, por ejemplo, a la abolición del apremio corporal o la prisión por deudas, como sí en ambos casos no hubiera lo mismo: la privación de libertad. No se escandaliza por la farsa judicial y hasta deseará que los juicios largos lleven a que



ETICA PROFESIONAL

HUÁSCAR CAJÍAS K.

los abogados, jueces, fiscales, etc., que participan en la retardación de la justicia, vayan, de vez en cuando, a pasar vacaciones en la cárcel para que aprendan lo que siente el inerte al que se mantiene preso por ellos. El buen abogado no acepta como verdad absoluta aquello de que lo que la ley no prohíbe está permitido; es lícito y hasta recomendable. No llega al extremo de olvidarse de que si la ley ordena expresa y taxativamente, debe procederse de una manera -el mandato imperativo-, no puede seguirse otro camino, sólo porque éste no está prohibido; no podemos aceptar que nada menos un Presidente de la Corte Suprema pida que la Constitución sea reformada mediante referéndum simplemente porque la vigente no lo permite expresamente.

La ignorancia es una ceguera voluntaria. Lleva pronta-

mente al error y al abuso, tanto si no se conoce el Derecho mismo, ni tampoco la ética profesional. Entonces se citan principios contradictorios y no se sabe cómo interpretarlos lex sed lex, la ley es dura, pero es obligatoria, mientras por otro lado se dice summum jus summa injuria: si le pegas demasiado al Derecho, cometes un acto injusto y antijudicial; es obvio que valen los dos, pero no pueden aplicarse en las mismas circunstancias.

Lo peor puede ocurrir si la ignorancia es acompañada de falta de conocimiento de la ética profesional. Entonces se puede esperar que ocurra cualquier desastre capaz de embarratar al Derecho y al que lo practica. El caso pésimo será el de aquel que sabe mucho, pero carece de moral. Será el immoral ilustrado que sabe hacer el mal sin que haya re-

LA FORMACIÓN DE LA VOLUNTAD

No basta el conocimiento, lo intelectual, si fallan la voluntad y los sentimientos. Es una lástima que nuestras pruebas de conocimientos sean las únicas que sirven para establecer la calidad profesional y se olviden la voluntad y los sentimientos, que coherentemente suponen e importan más.

No siempre vale aquel verso según el cual "cualquier tiempo pasado fue mejor". Pero es hoy corriente la opinión

de que en los últimos años el nivel que alcanzan los nuevos abogados es más bajo que el que alcanzaban los viejos profesionales; consecuencias en buena parte de las intervenciones externas, en la universidad, sobre todo de quienes pretenden implantar, con la soberbia de la ignorancia, una democracia "inédita", no entendida ni por sus proyectistas.

El abogado no está, como prometido, bien preparado; es la opinión hoy más común. Entre otras cosas, no hay muchas cátedras de ética del abogado. Se ha dicho que el conocer las normas de conducta no lleva necesariamente a conducirse por ellas en la práctica.

Ciertamente. Pero el saber llevará al menos a que no se incurra en immoralidades por ignorancia. Sobre todo, sucederá algo que es tarea propia de los Colegios de Abogados. Tarea imprescindible para evitar el mal.

Los actos inmorales no son necesariamente delictivos. Lo que sucede es que el mal abogado trata de no cometer delitos porque éstos lo pueden llevar ante los tribunales ordinarios. Pero incurre tranquilamente en immoralidades profesionales que son las que más suelen desprestigiar a la profesión, a la abogacía misma. Nuestros colegas profesionales deben controlar so-

bre todos los actos inmorales y sancionarlos, inclusive mediante suspensiones vitales. Son los llamados a purificar la profesión, a darle brillo y a ganar la confianza del pueblo.

Ellos deben juzgar la idoneidad de los abogados, los jueces, los fiscales, los asesores, los catedráticos; sus sentencias, los valores por los que se guían la voluntad, odio o bajos intereses.

Todo abogado debe atenerse a la experiencia, que enseña lo dañina que es la ciencia sin conciencia.

En esta materia, los colegios deben estar continuamente activos, ser duros, no llegar a transacciones ni falsas bondades que concluyan en el campo de la complicidad. Estos Colegios nuestros, pueden convertirse, en otras palabras, en recursos eficaces para frenar el descuido profesional, la corrupción, allí donde aparece y para re-primir la consideración que debe merecer nuestra doble profesión, dañada sobre todo por quienes la practican, pero no la aman.

Que Dios nos dé la fuerza necesaria para cumplir esas tareas y alcanzar el objetivo purificador que ellos se proponen.

Nuestra buena fama depende de nosotros mismos. ♦

Huáscar Cajías K. fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es actualmente presidente de la Corte Nacional Electoral.

ULTIMO CAPITULO DOMINGO 7 DE ABRIL - 22:00 "LA DESPEDIDA"

Emitted por: PROSALUD

Una realización de: PANTERA

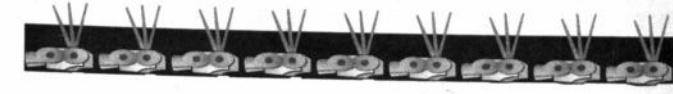
Con el auspicio de: MONTECARLO, SISTECO, HOTEL, CAPARUCH, FINO, M. A. R., PANTERA, S. A. R.

CIOTON Y DIRECCION: FERNANDO AGUIAR Y

HISTORIAS DEL VEGINO

JUNTOS PARA CONTARLE...

Maria Renee
Dunn
Marco



enterradas y torturadas. Con Lucy, mu-
vez en cuando, encuentran sus muñecas
las niñas, que cantan y juegan y que, de
reveladoras de su obsesión erótica. Con
quien recibirá cartas secretas más y más
paz y la seriedad del alma. Con Juan, de
en una nueva con el intento de alcanzar la
y que de tiempo en tiempo, se encerrará
incansable de la unión mística con Dios,
gusto por la vida militar y su profunda
do su soledad ambición de orden, su
Con José, que poco a poco le irá desvelan-
pide la comprensión y el cariño de Ana.
Con todos tendrá relación. Con la
madre, habrá de ambigüos espiñones
y del amor de sus hijos, para quienes
Con todos tendrá relación. Con la
dos de una misma familia.

En una mañana de verano, Ana, joven
institutz extranjera, llega hasta un case-
ron de aspecto envuelto y decadente
que se levanta en lo alto de un montículo.
Nada más llegar un acontecimiento le
sorprende: José quiere ver su pasaporte.
Dice que él es el encargado del orden de
la casa. Todo debe estar controlado por
él. Poco después Ana conocerá al resto de
los habitantes del caserón, miembros to-
dos de una misma familia.

ANA Y LOS LOBOS (LUNES A LAS 22:00 POR
CANAL 13 TELEVISION UNIVERSITARIA)

Magie Kelmick, es una mujer que
perdió la vista a sus cinco años, en su
mundo de tinieblas logra encontrar la
felicidad compartiendo su vida junto a
su esposo, pero el destino no siempre
benigno con ella, hace que una noche
dos delincuentes asalten su hogar aca-
bando con su conyuge. Desesperada
Magie inicia una búsqueda intermina-
ble para dar con los asesinos, estos a su
vez preparan una muerte trágica para la



Quinta Pared PRESENCIA

La Pared, Bolivia,
domingo 7 de abril
de 1996

15

TV GUIA - JUEVES 11 DE ABRIL - 1996

| B. TV 2 | RTP 4 | ABC 6 | TVB 7 | ATB 9 | UNO VISION 11 | TVU 13 |
|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------|--------|
| 06:40 El Mundo al día CNN | Presentación | Buenos días abc | 120 Estaciones | "Amor de Nadie" | Aeropuerto | |
| 07:00 A Primera hora con Bolivisión | Noticiero RTP | | Primera hora | "Buenos días país" | NBC | |
| 07:30 "Deportes RTP" | Ed. Matinal | | | | Telenoticias | |
| 08:00 Señora Isabel | Los Años Dorados | | Flash Cambré de Río | "María José" | "Kassandra" | |
| 08:30 "TV Amiga" | La Ría. Monsters | | La hora de las provincias | "Ti o Nadie" | Grande Pal | |
| 09:00 "Hola Verónica" | "Hola Verónica" | | Bolivia en mi corazón (R) | "El Chapulín Colorado" | He-Man | |
| 10:00 Serie | | | "Compartiendo la mañana" | El chavo del 8 | Mundo de Boly | |
| 10:30 Musicales | | | | "Pitufos" | La Pantera Rosa | |
| 11:00 Cap. Cinemática | Noticias de la hora | Alfred J. Kwaks | | "Super Campeones" | Batman | |
| 11:05 "Defensores de la tierra" | "Wiz Kids" | "Mask" | "Expedición al mundo animal" | "Tower Rangers" | Goleadores | |
| 11:40 "Gameswatch" | Noticias de la hora | "El Gato" | Flash Cambré de Río | ATB Deportes | "VR Troopers" | |
| 12:00 Las aventuras de los Picapiedras | "El Planeta de los Simios" | | Música Nacional | | | |
| 12:10 "Deporte Total" | | | Más Deporte | | | |
| 12:30 Perspectiva Nacional | Noticiero RTP | Meridiano abc | Informativo PAT | ATB Noticias | "Notivisión" | |
| 13:00 "Belleza y poder" | Ed. Meridiana | Club 700 | La hora de las provincias | "La Duela" | "Gorrón" | |
| 14:00 Tom y Jerry Kids | Tom y Jerry Kids | Thundercats | UK Today | "Carrusel" | "Babar" | |
| 14:30 Beetle Bailey | Pato aventuras | Tortugas Ninja | Blogue Infantil | "Almendrita" | "Tarde joven" | |
| 15:00 "Defensores de la tierra" | "Topo Gigo" | | Japón NHK | "Slipiripi" | Club Tigrillos | |
| 15:30 "El Show de Jacky" | "Rossanna" | | | "Super Campeones" | Agrda Universitá | |
| 16:00 "Mundo de Beras" | "Mundo de Beras" | | | "Batman" | "Página 13" | |
| 16:45 Thunder el bárbaro | Informe de la hora | Ciencia y Tecnología del Oriente | TV Educativa | "La Pantera que habla" | "Tarde de cine" | |
| 17:00 Phantom | "Tales" | | | "La Mascará" | | |
| 17:15 "Brave Star" | Musical | | | | | |
| 17:45 B. TV te sugiere | | | | | | |
| 18:00 Corazones en llamas | "Dinosaurios" | Esto es increíble | "Bolívia en mi corazón" | "Dragón Liga" | "VR Troopers" | |
| 18:30 "Años maravillosos" | "Ah qué Kiko" | | Flash Cambré de Río | Power Rangers | "Goleadores" | |
| 18:40 "Ojo por ojo" | "A flor de piel" | | | El Chavo del Ocho | "Tull House" | |
| 19:00 Perspectiva Nacional | Noticiero RTP | Serie | Informativo PAT | "Lazos de amor" | "Vidas cruzadas" | |
| 20:00 "El Show del Dr. Salsa" | Edición Central | | | "Café" | "Teleobjetivo" | |
| 20:30 "Deportes RTP" | "Tropicaliente" | | | Los Simpsons | "Café" | |
| 21:00 "El Viaje" | | | | "Morelia" | "Malicia" | |
| 21:30 "Más Deporte" | | | | | | |
| 22:00 "Deporte Total" | "La Tribuna libre del pueblo" | Largometraje | Res. Cambré de Río | "Cristina" | "Notivisión" | |
| 22:30 "Galareporter" | | | | | | |
| 23:00 "Cine Visión" | Noticias de la hora | Editorial "Posdata" | Primer Impacto | "El hombre de las tinieblas" | | |
| 23:30 "Bolívia Agroparcia" | Noticiero RTP(R) | Cierre emisión | Reprise: ATB Noticias | Butaca Once | | |
| 24:00 Nacional Repris | Cierre emisión | | Repris de Informativo PAT | "La Indomable" | | |
| 01:00 Cierre emisión | | | Cierre emisión | | | |

Quinta Pared PRESENCIA

La Pared, Bolivia,
domingo 7 de abril
de 1996

7

TV GUIA - LUNES 8 DE ABRIL - 1996

| B. TV 2 | RTP 4 | ABC 6 | TVB 7 | ATB 9 | UNO VISION 11 | TVU 13 |
|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------|--------|
| 06:40 El Mundo al día CNN | Presentación | Buenos días abc | 120 Estaciones | "Amor de Nadie" | Aeropuerto | |
| 07:00 A Primera hora con Bolivisión | Noticiero RTP | | Primera hora | "Buenos días país" | NBC | |
| 07:30 "Deportes RTP" | Ed. Matinal | | | | Telenoticias | |
| 08:00 Señora Isabel | Los Años Dorados | | Flash Cambré de Río | "María José" | "Kassandra" | |
| 08:30 "TV Amiga" | La Ría. Monsters | | La hora de las provincias | "Ti o Nadie" | Grande Pal | |
| 09:00 "Hola Verónica" | "Hola Verónica" | | Bolivia en mi corazón (R) | "El Chapulín Colorado" | He-Man | |
| 10:00 Serie | | | "Compartiendo la mañana" | El chavo del 8 | Mundo de Boly | |
| 10:30 Musicales | | | | "Pitufos" | La Pantera Rosa | |
| 11:00 Cap. Cinemática | Noticias de la hora | Alfred J. Kwaks | | "Super Campeones" | Batman | |
| 11:05 "Defensores de la tierra" | "Wiz Kids" | "Mask" | "Expedición al mundo animal" | "Tower Rangers" | Goleadores | |
| 11:40 "Gameswatch" | Noticias de la hora | "El Gato" | Flash Cambré de Río | ATB Deportes | "VR Troopers" | |
| 12:00 Las aventuras de los Picapiedras | "El Planeta de los Simios" | | Música Nacional | | | |
| 12:10 "Deporte Total" | | | Más Deporte | | | |
| 12:30 Perspectiva Nacional | Noticiero RTP | Meridiano abc | Informativo PAT | ATB Noticias | "Notivisión" | |
| 13:00 "Belleza y poder" | Ed. Meridiana | Club 700 | La hora de las provincias | "La Duela" | "Gorrón" | |
| 14:00 Tom y Jerry Kids | Tom y Jerry Kids | Thundercats | UK Today | "Carrusel" | "Babar" | |
| 14:30 Beetle Bailey | Pato aventuras | Tortugas Ninja | Blogue Infantil | "Almendrita" | "Tarde joven" | |
| 15:00 "Defensores de la tierra" | "Topo Gigo" | | Japón NHK | "Slipiripi" | Club Tigrillos | |
| 15:30 "El Show de Jacky" | "Rossanna" | | | "Super Campeones" | Agrda Universitá | |
| 16:00 "Mundo de Beras" | "Mundo de Beras" | | | "Batman" | "Página 13" | |
| 16:45 Thunder el bárbaro | Informe de la hora | Ciencia y Tecnología del Oriente | TV Educativa | "La Pantera que habla" | "Tarde de cine" | |
| 17:00 Phantom | "Tales" | | | "La Mascará" | | |
| 17:15 "Brave Star" | Musical | | | | | |
| 17:45 B. TV te sugiere | | | | | | |
| 18:00 Corazones en llamas | "Dinosaurios" | Esto es increíble | "Bolívia en mi corazón" | "Dragón Liga" | "VR Troopers" | |
| 18:30 "Años maravillosos" | "Ah qué Kiko" | | Flash Cambré de Río | Power Rangers | "Goleadores" | |
| 18:40 "Ojo por ojo" | "A flor de piel" | | | El Chavo del Ocho | "Tull House" | |
| 19:00 Perspectiva Nacional | Noticiero RTP | Serie | Informativo PAT | "Lazos de amor" | "Vidas cruzadas" | |
| 20:00 "El Show del Dr. Salsa" | Edición Central | | | "Café" | "Teleobjetivo" | |
| 20:30 "Deportes RTP" | "Tropicaliente" | | | Los Simpsons | "Café" | |
| 21:00 "El Viaje" | | | | "Morelia" | "Malicia" | |
| 21:30 "Más Deporte" | | | | | | |
| 22:00 "Deporte Total" | "La Tribuna libre del pueblo" | Largometraje | Res. Cambré de Río | "Cristina" | "Notivisión" | |
| 22:30 "Galareporter" | | | | | | |
| 23:00 "Cine Visión" | Noticias de la hora | Editorial "Posdata" | Primer Impacto | "El hombre de las tinieblas" | | |
| 23:30 "Bolívia Agroparcia" | Noticiero RTP(R) | Cierre emisión | Reprise: ATB Noticias | Butaca Once | | |
| 24:00 Nacional Repris | Cierre emisión | | Repris de Informativo PAT | "La Indomable" | | |
| 01:00 Cierre emisión | | | Cierre emisión | | | |

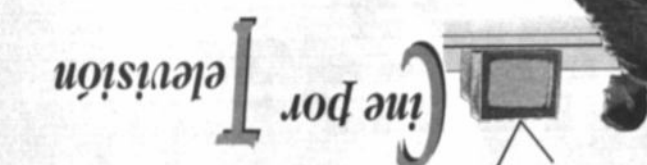


Basada en la famosa novela de Laura Equivel "Como agua para chocolate", es un film del nuevo cine mexicano. Cuenta la historia de un amor secreto que parte en medio de la Revolución Mexicana y se prolonga por años. Tita y Pedro se aman desde la primera vez que se vieron, pero la tradición y la severa ma-

CINE ARTE: COMO AGUA PARA CHOCOLATE
(HOY A LAS 22:00 POR CANAL 13 TELEVISION UNIVERSITARIA)

La historia de Rebecca y Ruben, dos hermanos que deciden partir de su pueblo natal en México para llegar al otro lado de la frontera y encontrarse con su padre en "el país de las oportunidades". Rebecca y su hermano, como muchos otros latinos bienen que cruzar la frontera como ilegales, escondiéndose de la policía migratoria. Al principio podrá parecer sencillo pero luego al sufrir una serie de problemas y desgracias, no sólo en el trayecto, sino también, en los mismos Estados Unidos, valorar el valor de la familia y el amor. El productor John Heyman pasó nueve años recorriendo la Palestina de la primera centuria para completar la historia de este film sobre el hombre que más ha influido en el mundo: JESUS.

JESUS (LARGOMETRAJE DOBLADO EN GUARANÍ HOY A LAS 8:00 POR CANAL 7)



| | | |
|----|------------------------|---|
| 14 | Quinta Pared PRESENCIA | La Pared, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996 |
| 11 | Quinta Pared PRESENCIA | La Pared, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996 |

"La despedida" nos cuenta la historia de Ximena (María Renée Prudencio) y Reynaldo (Marcos Dunn), una ilusionada pareja de emigrantes, destinados a su boda. Todo lo que quedaba por un pequeño gran detalle —convertirse en un desastre.

LA DESPEDIDA
CANAL 9
DOMINGO A LAS 22:00

El programa semanal que conduce el cantante Pepe Mujillo contará esta semana con los siguientes invitados:
Domingo 7: KOLLAMARKA, QUINTETO AVAIEM que informarán sobre el "PREMIÓNACIONAL DE LA MÚSICA" que organiza esta institución de artistas intérpretes y ejecutores de música.
Lunes 8: Los Chiveres, Martes 9: Enriqueta Ulloa, Miércoles 10: Grupo Bonanza de Sucre, Jueves 11: Entrevista telefónica desde Santa Cruz con Gladys Moreno, Premio Nacional de la Música, Viernes 12: Roberto Borda, director del Concierto Nacional de Música.
Atención: Se ha detectado una tremenda epidemia de riñas, provocada por el virus del humor. Aléjase a la derecha y sinétese, es peligrosa. Se ruega a la ciudadanía tener mucho cuidado con este mal. La recomendación va dirigida especialmente a los más débiles: los políticos.

LA PLAGA
CANAL 9
DE LUNES A VIERNES A LAS 22:00



| | | |
|---|------------------------|---|
| 3 | Quinta Pared PRESENCIA | La Pared, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996 |
| 9 | Quinta Pared PRESENCIA | La Pared, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996 |

| TV GUIA - DOMINGO 7 DE ABRIL - 1996 | | | | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|---|--|-------------------------------------|---|---|
| B. TV 2 | RTP 4 | ABC 6 | TVB 7 | ATB 9 | UNO VISION 11 | TVU 13 |
| 06:40 Misa dominical | | | | Santa Misa desde El Vaticano | NBC Telenovelas | |
| 07:00 | | | | | | |
| 07:30 | | | | | | |
| 07:50 | Carta de ajuste Pres. Conquistados | Francia musical | Señal de ajuste | "Disca y ve por ATB" | "Babar" Cine Infantil | |
| 08:00 | | | | | | |
| 08:30 | "B TV a tus órdenes" | "Mundo Científico" | "Jesús" (guarani) | | | |
| 09:00 | | | | | | |
| 09:30 | Punto avienturas | "Infancia Trinitaria" Serie | | "Nubeles" | Fútbol Italiano | |
| 10:00 | "Gameswatch Producción Nacional" | Superhéroes Victor y Hugo | Bolivia empresa Documental "La Penetración Documental" | | | |
| 10:30 | | Fortugas Ninja Tom and Jerry | Documental "La Fax" | | | |
| 11:00 | | Timberwood Tales | | | | |
| 11:30 | | "Bolivia Agropesquera" | "Bolivia en mi corazón" | | Cine Mundo | |
| 12:00 | | | | | | |
| 12:30 | | | | | | |
| 13:00 | | | | | | |
| 13:30 | | Serie | | | | |
| 14:00 | "Tacetes" | Serie | | "Chespirito" | True colors "Qué Domingo" | |
| 14:30 | | | | | | |
| 15:00 | "Qué tiempos aquellos" | "Taratán" | "Fin de siglo" "Valeros" | Acento latino | | Carta de ajuste |
| 15:30 | | "Tops Copas" | "Thundercats" | | | |
| 16:00 | "Defensores de la fuerza Phantom" | "Mask" | Cine Estelar "La Resurrección" | | | |
| 16:30 | | Super Cine de Oro | | | | |
| 17:00 | Cine Visión "Mago de Oz" | Largometraje | | | | |
| 17:30 | | | "Al fin juntos" | | | |
| 18:00 | | | | | | |
| 18:30 | | "Llaneros Solitarios" | | | | Apotes universales: Curso a dirigentes El Oso el fígur y los demás |
| 19:00 | "Caza Criminal" | "Dr. Kildare" | | | "Flash" | Infantil: "Todos los pecitos van al cielo" |
| 19:30 | | "Robocop" | Serie | "Hey con Danzela..." Martha Sanchez | "Superboy" | |
| 20:00 | "Salvados por la campana" | "Yo soy espía" | "Enfoques" | | | |
| 20:30 | | | | | | |
| 21:00 | El especial de Disney | Teatro nacional Cortes del Noticiero R.T.P. | "El Gato" | Lols and Clark | Los Simpsons "Esta boca es mía" | Serie Consultorio: "A cualquier precio" |
| 21:30 | Cine Visión "Cocktail" | | "El abogado del Diablo" | ATB de película: "Tedio por amor" | "ER" | Apotes universales: Videos Tumpeta "Los sueños y la realidad" |
| 22:00 | | | Serie | | | "Wilky Facha" |
| 22:30 | | | | | | |
| 23:00 | "Deportes RTP" | | | | "Expedientes Secretos X" | |
| 23:30 | | | | | | |
| 24:00 | "El Show de Deportes Total" | "El Telepúlsol" | "Di Meglio" | "Nota 7" | Historia del video Cine mexicano: "La Sangre de Nuestra Raza" | Apotes universales: Cine actor: Como agua para chocolate Apotes universales: Planetario |
| 24:30 | | | Fútbol Argentino | | | |
| 25:00 | Cine Visión | Largometraje | | | | |
| 25:30 | | Cierre emisión | | | | |
| 26:00 | | | | | | |
| 26:30 | Cierre emisión | | Cierre emisión | | Cine de gala | |
| 27:00 | | | | | | |
| 27:30 | | | | | | |
| 28:00 | | | | | | |
| 28:30 | | | | | | |
| 29:00 | | | | | | |
| 29:30 | | | | | | |
| 30:00 | | | | | | |
| 30:30 | | | | | | |
| 31:00 | | | | | | |
| 31:30 | | | | | | |
| 32:00 | | | | | | |
| 32:30 | | | | | | |
| 33:00 | | | | | | |
| 33:30 | | | | | | |
| 34:00 | | | | | | |
| 34:30 | | | | | | |
| 35:00 | | | | | | |
| 35:30 | | | | | | |
| 36:00 | | | | | | |
| 36:30 | | | | | | |
| 37:00 | | | | | | |
| 37:30 | | | | | | |
| 38:00 | | | | | | |
| 38:30 | | | | | | |
| 39:00 | | | | | | |
| 39:30 | | | | | | |
| 40:00 | | | | | | |
| 40:30 | | | | | | |
| 41:00 | | | | | | |
| 41:30 | | | | | | |
| 42:00 | | | | | | |
| 42:30 | | | | | | |
| 43:00 | | | | | | |
| 43:30 | | | | | | |
| 44:00 | | | | | | |
| 44:30 | | | | | | |
| 45:00 | | | | | | |
| 45:30 | | | | | | |
| 46:00 | | | | | | |
| 46:30 | | | | | | |
| 47:00 | | | | | | |
| 47:30 | | | | | | |
| 48:00 | | | | | | |
| 48:30 | | | | | | |
| 49:00 | | | | | | |
| 49:30 | | | | | | |
| 50:00 | | | | | | |
| 50:30 | | | | | | |
| 51:00 | | | | | | |
| 51:30 | | | | | | |
| 52:00 | | | | | | |
| 52:30 | | | | | | |
| 53:00 | | | | | | |
| 53:30 | | | | | | |
| 54:00 | | | | | | |
| 54:30 | | | | | | |
| 55:00 | | | | | | |
| 55:30 | | | | | | |
| 56:00 | | | | | | |
| 56:30 | | | | | | |
| 57:00 | | | | | | |
| 57:30 | | | | | | |
| 58:00 | | | | | | |
| 58:30 | | | | | | |
| 59:00 | | | | | | |
| 59:30 | | | | | | |
| 60:00 | | | | | | |
| 60:30 | | | | | | |
| 61:00 | | | | | | |
| 61:30 | | | | | | |
| 62:00 | | | | | | |
| 62:30 | | | | | | |
| 63:00 | | | | | | |
| 63:30 | | | | | | |
| 64:00 | | | | | | |
| 64:30 | | | | | | |
| 65:00 | | | | | | |
| 65:30 | | | | | | |
| 66:00 | | | | | | |
| 66:30 | | | | | | |
| 67:00 | | | | | | |
| 67:30 | | | | | | |
| 68:00 | | | | | | |
| 68:30 | | | | | | |
| 69:00 | | | | | | |
| 69:30 | | | | | | |
| 70:00 | | | | | | |
| 70:30 | | | | | | |
| 71:00 | | | | | | |
| 71:30 | | | | | | |
| 72:00 | | | | | | |
| 72:30 | | | | | | |
| 73:00 | | | | | | |
| 73:30 | | | | | | |
| 74:00 | | | | | | |
| 74:30 | | | | | | |
| 75:00 | | | | | | |
| 75:30 | | | | | | |
| 76:00 | | | | | | |
| 76:30 | | | | | | |
| 77:00 | | | | | | |
| 77:30 | | | | | | |
| 78:00 | | | | | | |
| 78:30 | | | | | | |
| 79:00 | | | | | | |
| 79:30 | | | | | | |
| 80:00 | | | | | | |
| 80:30 | | | | | | |
| 81:00 | | | | | | |
| 81:30 | | | | | | |
| 82:00 | | | | | | |
| 82:30 | | | | | | |
| 83:00 | | | | | | |
| 83:30 | | | | | | |
| 84:00 | | | | | | |
| 84:30 | | | | | | |
| 85:00 | | | | | | |
| 85:30 | | | | | | |
| 86:00 | | | | | | |
| 86:30 | | | | | | |
| 87:00 | | | | | | |
| 87:30 | | | | | | |
| 88:00 | | | | | | |
| 88:30 | | | | | | |
| 89:00 | | | | | | |
| 89:30 | | | | | | |
| 90:00 | | | | | | |
| 90:30 | | | | | | |
| 91:00 | | | | | | |
| 91:30 | | | | | | |
| 92:00 | | | | | | |
| 92:30 | | | | | | |
| 93:00 | | | | | | |
| 93:30 | | | | | | |
| 94:00 | | | | | | |
| 94:30 | | | | | | |
| 95:00 | | | | | | |
| 95:30 | | | | | | |
| 96:00 | | | | | | |
| 96:30 | | | | | | |
| 97:00 | | | | | | |
| 97:30 | | | | | | |
| 98:00 | | | | | | |
| 98:30 | | | | | | |
| 99:00 | | | | | | |
| 99:30 | | | | | | |
| 100:00 | | | | | | |

¿CUAL ES PARA USTED EL PREMIO MAYOR?

televisión

Lucha y don Anibal estarán a punto de interesarse en un gran lío ya que su cía ha sido descubierta por Doña Estela, quien está decidida a la amante de su esposo. Sin embargo, ella no es la única en saber este secreto sino también Gabriel que para evitar que su padre sea perjudicado ha

DE LUNES A VIERNES A LAS 13:30

CANAL 11

GORRION

Al fin Carlos y Sandra han logrado reunir las pruebas suficientes que les permitan desenmascarar a Virginia y destruir por completo. Ahora con esta ventaja a su favor, Carlos ha convenido a Alexandra de casarse, fijando la boda dentro de una semana. Frente a este desastre, Virginia ha decidido evitar el matrimonio confundiéndolo al padre de Alexandra las verdaderas intenciones de su hijo. Pero esta buena intención tendrá un fatal final ya que el estado de Joaquín no soportará esta noticia y morirá sin decirle a su hija la pesadilla que vivirá.

DE LUNES A VIERNES A LAS 21:00

CANAL 11

MALICIA

Hoy será un día crítico para el Dr. Benton ya que deberá asistir a la entrevista que le permitirá hoy también en un día especial para el Dr. Benton ya que toda su capacidad y conocimiento están a prueba cuando deba salvar la vida de un niño de 12 años, víctima de un choque en la vía y cuya situación es muy crítica. Por otro lado, este día que sería de festejo para la Dra. Susan ya que es su aniversario, se convertirá en pesadilla cuando su hermana llegue esta salida herida.

DOMINGO A LAS 20:30

CANAL 11

EL OTRO DIA PERFECTO

Emilia será castigada como se merece? ¿Marta y Laura pagarán sus maldades? ¿Qué sucederá con Regina si no llega a salvarse? ¿Último capítulo de La Puerta lunes 15 de abril.

DOMINGO A LAS 18:30

CANAL 11

SUPERBOY

Emilia llega donde Macario estuvo escondido y vea con pasión sus momentos de amor. Después de buscar a Regina, Macario regresa a que Fortunato le informe a José María y Mauricio lo que Macario les son en realidad padre e hijo... que Macario les son en realidad padre e hijo... que Macario les son en realidad padre e hijo... que Macario les son en realidad padre e hijo...

DE LUNES A VIERNES A LAS 19:30

CANAL 9

TELENOVELA LA PUERTA

ULTIMOS CAPITULOS

don la investigación. La situación comienza a asustar a Luisa, cuando los posibles candidatos e incluso una investigación que los conduce a una fábrica de juguetes o a un ataque importante. Luisa y Clark piensan en estos momentos que la situación es muy crítica y que el momento de actuar ha llegado. Lo extraño del caso es que he atractivo y confiable, regañado de quien parece ser su gran admirador. El extraño del caso es que he atractivo y confiable, regañado de quien parece ser su gran admirador. El extraño del caso es que he atractivo y confiable, regañado de quien parece ser su gran admirador.

DOMINGO A LAS 19:00

CANAL 9

EL BROMISTA

LA TISA Y CLARK

CONOCIDOS VIEJOS

PRESENCIA

12 Quinta Pared PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 7 de abril de 1996

TV GUIA - SABADO 13 DE ABRIL - 1996

B. TV 2 RTP 4 ABC 6 TVB 7 ATB 9 UNO VISION 11 TVU 13

| | | | | | | |
|-------|---------------------------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------|
| 06:40 | | | | | | |
| 07:00 | | | | | | |
| 07:30 | | Carta de ajuste | Francia Musical | Señal de ajuste | | Telenoticias |
| 07:50 | | Presentación | "Ciencia del mundo" | | | "Dr. Dollittle" |
| 08:00 | "Belleza y Poder" | "El Hombre Araña" | | Flash Camión de Río | | "Behar" |
| 08:30 | "Resumen semanal" | Show de Bill Cosby | Serie infantil | Música nacional | | "Tom y Jerry" |
| 09:00 | | Así es la Vida | Alfred J. Kwaks | Zona Franca | | Warner Bros |
| 09:30 | | "Dos perfectos desconocidos" | Largometraje | Bloque infantil | Carta de ajuste | "El mundo de Bobby" |
| 10:00 | | "La Isla de la Fantasía" | | Cine estelar | "Nubeluz" | "Club de los Tigritos" |
| 10:30 | | "Starsky and Hutch" | Musical | | | |
| 11:00 | | "La Familia Monsters" | | Valor y coraje | | "Goleadores" |
| 11:30 | | "El legendario cazador" | Esto es increíble | Flash Camión de Río | | "Pantera Rosa" |
| 12:00 | Programa Regional | | | "Nota 7" | | |
| 12:30 | | | | Flash P.A.T. | | Cómo se filmó |
| 12:45 | | "Sirenas" | Musical | "Jenecheru" | | |
| 13:00 | | | "Fofura" | "Esto es espectáculo" | El Chaplin Colorado | "Gerente de familia" |
| 13:30 | | | "Recuerdos y nostalgias" | | El Caso del Ocho | "Los Simpsons" |
| 14:00 | "B. TV a tus órdenes" | "Fuerza Delta" | | | "Disca y ve por ATB" | "Esta boca es mía" |
| 14:30 | | "Supersónicos" | Largometraje | Los dorados años 90 | | Carta de ajuste |
| 14:45 | | | | | | TV Educativa: "La Aventura del Saber" |
| 15:00 | | "Sábados Populares" | | | | |
| 15:30 | | desde el Cine La Paz | | | | Cine: "Jacky Chan" |
| 15:45 | | | | | | |
| 16:00 | Fútbol español | | | | | Aportes universitarios |
| 16:30 | | | | | | "Grandes conciertos" |
| 16:45 | | | | | | |
| 17:00 | | | | | | |
| 17:15 | | | | | | |
| 17:30 | | | | | | |
| 17:45 | Programa Regional | | | | | |
| 18:00 | | | | | | |
| 18:30 | | | | | | |
| 18:40 | | | | | | |
| 18:50 | | | | | | |
| 19:00 | Años Maravillosos | | | | | |
| 19:30 | | | | | | |
| 19:45 | | | | | | |
| 20:00 | "Cine Visión" | | | | | |
| 20:15 | "Mi novia es un extraterrestre" | "Policías del Espacio" | | | | |
| 20:30 | | | | | | |
| 20:45 | | | | | | |
| 21:00 | | "Highlander" | | | | |
| 21:20 | | | | | | |
| 21:30 | | | | | | |
| 21:45 | | | | | | |
| 21:55 | | | | | | |
| 22:00 | El especial de Galarrepor | "Noches de terror" | | | | |
| 22:30 | | | | | | |
| 22:45 | | | | | | |
| 23:00 | | | | | | |
| 23:05 | "Cine Visión" | | | | | |
| 23:40 | | "Especial RTP" | | | | |
| 24:00 | Cierre emisión | "Noche de película" | | | | |
| 24:30 | | | | | | |
| 01:00 | | | | | | |
| 02:00 | | | | | | |

Este domingo en

es N E

Mexicano:

ATB presenta:

Sangre de Nuestra Raza

DOMINGO 7 HRS. 22:30

ATB RED NACIONAL

LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS

LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • ORURO • SUCRE • POTOSI • TARIJA • TRINIDAD

Dieron de alta a Florence



Florence Griffith

ST. LOUIS, 6 ABR (APAL). La atleta norteamericana Florence Griffith-Joyner, de 36 años, farmacéutica y modelo, fue dada de alta del hospital, se comunicó hoy. La famosa atleta sufrió el ataque en el vuelo de Los Angeles a St. Louis. Ella fue dada de alta del hospital, se comunicó hoy. La famosa atleta sufrió el ataque en el vuelo de Los Angeles a St. Louis. Ella fue dada de alta del hospital, se comunicó hoy.



Walter Martínez

DE NUESTRAS FIGURAS:
ANTELO, WALTER: Atlético de fútbol nacido en Sucre.
CIVIL, JORGE: Cuñata pariente.
CESTERA, EULIA: Jugadora de voleyball nacida en Cochabamba. Integró la selección que ganó el campeonato de voleyball en la ciudad de La Paz.
LOPEZ, CAROLINA: Voleibolista que integró el club Olimpia de Cochabamba.
MONROY, FREDOT: Atleta pariente especializado en pruebas de fondo.
PORCEL, JULIO: Ex-futbolista chiquibambino. Desde varios años jugó en Independiente de su ciudad.
ROJAS, EDWIN HERNANDEZ: Jugador cochabambino de basquetbol. Hace varias temporadas integra el plantel de Colón de La Paz.
SALAZAR, MOINES: Periodista de larga trayectoria que ejerce sus tareas en la ciudad de Oruro.
USTARIZ, GUADALUPE VIVIANA: Basquetbolista cochabambina. Integró el plantel de Universidad Católica de La Paz.
VELASCO, JORGE: Futbolista nacido en Cochabamba. Integró el plantel de Petrolero.

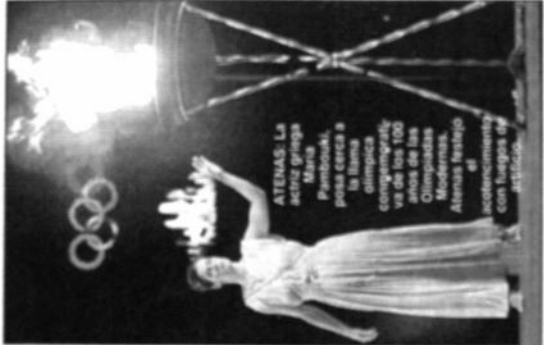
DE NUESTRAS ENTIDADES:
Hace cuarenta y dos años esta fundado en La Paz el Club Olimpia, entidad dedicada a varios deportes, uno de ellos el ajedrez.

EL DEBUT DE LUCHO:
Hace veintidós años, meses después de la tragedia de Vilaco, The Strongest volvió a los campos del fútbol. En este equipo "alguien" donde debutaba el jugador Luchito, en el partido de la semana pasada, ganó 1-0 a la Selección de Chile.

DE UNA ENTIDAD CENICIENTA:
Cumple ciento un años de vida la Asociación Suiza de Fútbol.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:
BERNARD LAMA: Arquero francés del Puerto Suizo.
BOGO ILLONER: Otro famoso arquero alemán. Integró la selección de fútbol de Alemania. Fue campeón mundial con su selección en 1990. Del Club Deportivo de la Victoria de La Paz.

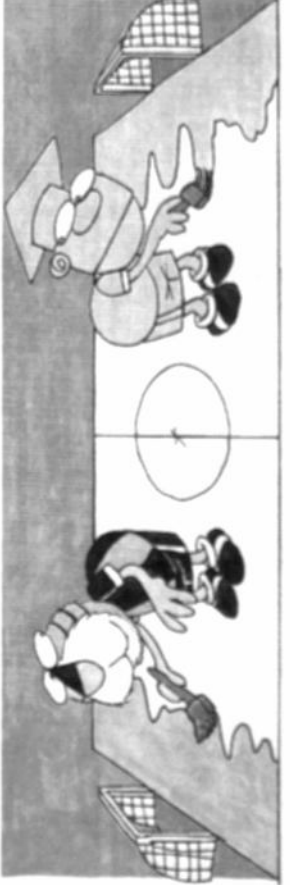
MARIA BETTINA MARCONI: Figura del yachting argentino. Campesina Panamericana.
MICHAELA FIGINI: Esquiadora suiza que fue campeona olímpica.
FEDERICO JAVIER BROWNE: Tenista argentino que ganó el primer título mundial de los menores (Sub-16).
JACINTO CARRERA: Zaguero uruguayo que milita en el Magallanes de Colombia.
CHRISTOPHE OHREL: Volante suizo (28 años), que juega en el Rennes de Francia.



Apareció el "Beto" Acosta

TOKIO, 6 ABR (EFE). El delantero argentino "Beto" Acosta, quien se perdió la Copa del Mundo de México, apareció en la Liga Japonesa, tras la disputa de la sexta jornada.

QUIRITO



En este día...

Para tomar nota

1. Por el día de la mujer trabajadora, el 8 de marzo, se celebró en la ciudad de La Paz una gran manifestación por la igualdad de derechos entre hombres y mujeres.

2. En la ciudad de La Paz, se celebró el día del niño, el 1 de abril, con una gran fiesta en el parque de la ciudad.

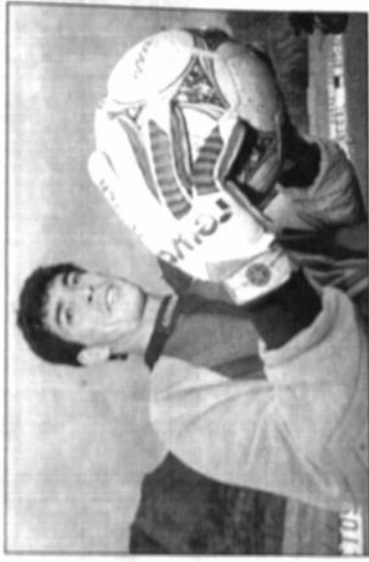
3. En la ciudad de La Paz, se celebró el día del estudiante, el 15 de abril, con una gran manifestación por la educación.

4. En la ciudad de La Paz, se celebró el día del trabajador, el 1 de mayo, con una gran manifestación por los derechos laborales.

5. En la ciudad de La Paz, se celebró el día del profesor, el 5 de mayo, con una gran manifestación por la educación.

UN CHOQUE ENTRE DOS QUE NO QUIEREN VERSE

CLASICO EN DOMINGO 7



Marco Antonio Barrero, goleador de The Strongest.



Thomas N'Koro, arquero de Bolívar.

HOY
MUNICIPAL-CHACO
GUABIRA-ORIENTE
INDEPENDIENTE-STORMERS
WILSTERMANN-SAN JOSE

PRESENCIA del Depoite
La Paz, domingo 7 de abril de 1990

1-1 EN LA ARGENTINA

Arrancó Liga de USA PERDIO EL EQUIPO DE LOS NUESTROS

Buenos Aires: El campeón mundial de conductores, el alemán Michael Schumacher, aparece junto a un alche en su figura en vísperas de la realización del Gran Premio de Fórmula Uno República Argentina (REUTERS).

BOLIVIANO BRILLA EN CONTINENTAL DE BICICROSS

RAUL RUIZ TRICAMPEON

THE STRONGEST EN B DE QUEBRAR MALA R

Antonio Vacca

HORAS: ESTADIO:
16:00 "HERNANDO SILES"

Revista
Deportiva

THE STRONGEST

SALDÍAS
CASTILLO
RAMALLO
SUTTIENREZ
DEHOAIZPUR
BORJA
MONTAÑO
W KORO

BURBETO
LOPEZ
VILLARIGEL
(Jarama)
ANGULO
NETTO
MERCADO
BALDIVESO
(Balcacer)
SORIA
JESUCHI
CASTILLO

SAUCHEZ
VARGAS
DA MOTTA
PEÑA

BOLIVAR

[illegible]

Se corre Gran Premio de Argentina

GRILLA DE PARTIDA

BUENOS AIRES, 6 de JEFZ). La formación de salida, tras la disputa esta tarde de la sesión de clasificación, ha quedado constituida de la siguiente manera:

| | | |
|---------------------|---------------|----------|
| PRIMERA FILA | Williams | 1:30,346 |
| Damon Hill | Ferrari | 1:30,598 |
| Michael Schumacher | | |
| SEGUNDA FILA | | |
| Jacques Villeneuve | Benetton | 1:31,038 |
| Jean Alesi | Williams FW18 | 1:30,907 |
| TERCERA FILA | | |
| Gerhard Berger | Benetton | 1:31,262 |
| Rubens Barrichello | Jordan | 1:31,404 |
| CUARTA FILA | | |
| Jos Verstappen | Arrows | 1:31,615 |
| Mika Hakkinen | McLaren | 1:31,801 |
| QUINTA FILA | | |

| | | |
|----------------------|---------|-----------|
| Dadé Gouthrand | McLaren | 1,332,001 |
| Eddie Irvine | Ferrari | 1,322,058 |
| SIXTA TILA | | |
| Henric-H. Frencken | Sauber | 1,331,130 |
| Olofver Persson | Ligier | 1,332,177 |
| SEPTIMA TILA | | |
| Ulrich Kalaynaman | Tyrrell | 1,332,407 |
| Tarso Marques | Minardi | 1,332,502 |
| OCTAVA TILA | | |
| Martin Brundie | Jordan | 1,332,696 |
| Milla Juhani Salo | Tyrrell | 1,332,903 |
| NOVENA TILA | | |
| Johnny Herbert | Sauber | 1,333,266 |
| Pedro Diniz | Ligier | 1,333,424 |
| DECIMA TILA | | |
| Pedro Lamy | Minardi | 1,333,727 |
| Ricardo Rosset | Arrows | 1,333,752 |
| UNDECIMA TILA | | |
| Luca Badoer | Forti | 1,334,830 |
| Andrea Montemini | Forti | 1,335,651 |



PILOTOS Y TÉCNICOS SE QUEJAN DE MAL ESTADO DE LA PISTA

BUENOS AIRES. 6 (ANSA).—El director deportivo de la pista del Gran Premio de Argentina y adepto a la carrera de mañana, será difícil para todos las condiciones del asfalto para todos.

revelaciones que analizar toda la información y ajustar todos los detalles para que el auto soporte los baches. Es una pista especial que tiene sus propios alcances", aseguró en declaraciones a la prensa. Asimismo, poco antes de las pruebas clasificatorias, el británico Damon Hill (Williams), el austríaco Harald Berger (Benetton) y el alemán Michael Schumacher (Ferrari) se reunieron especialmente para ana-

Los pilotos tendrían problemas, aseguran desastrosos y en un nuevo capítulo de la polemica iniciada ayer por la descalificación del circuito del Autódromo Oscar Gálvez en la mundial de Fórmula 1. También el alemán Michael Schumacher, piloto número uno de la escudería italiana Ferrari, recordó que tras el GP de Argentina del año pasado lo expulsaron de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA) que esos minutos de la carrera de Autódromo

CLASICO "CHICO" COMO APERITIVO

Para Municipal el partido de hoy con Chaco Petrolero es importantísimo, porque cualquiera que gane le da un punto de ventaja en la pelea por el título de campeón.



El equipo que presentará esta tarde prácticamente será el mismo que ha venido jugando en las anteriores temporadas, aunque —de acuerdo a lo indicado—, existirá alguna variación.

Señala, en todo caso, que será "difícil y retador" tratar de un cuerpo clasificado entre los dos equipos en "últimos años".



El equipo que presentará esta tarde prácticamente será el mismo que ha venido jugando en las anteriores temporadas, aunque —de acuerdo a lo indicado—, existirá alguna variación.

CON SABOR A REVANCHCHA

Expulsión de Carlos Morale.

De cualquier momento, Carlos Morale es un muchacho que también hace de arquero. Pero en esta ocasión, que eso no ocurra, sostuvo.

En relación a su llegada al club sostuvo "el directorio del club me ofreció su confianza y voy a dar toda mi capacidad para ser de esta manera Chaco alcance los objetivos que se han trazado en la institución".

Por su parte, Chaco Petrolero defiende los problemas de los últimos días señalando que los tres puntos que le permitan recuperar terreno en la tabla de posiciones.

En el plantel ha sido citado a las 12:30 en el estadio Hernando Siles.

Se presentó a declarar y jugará esta tarde

OCHOAIZPUR PASO DE LARGO POR LA PTJ

El Fiscal de Partido adscrito a la Policía Técnica Judicial, Félix Ulgarte, ordenó ayer que continúen las diligencias de Policía Judicial en el proceso por el delito de estupro cometido por el Club The Strongest, respecto al jugador de Bolívar, Fernando Ochoaizpur, quien se encuentra en su país de origen, Uruguay.

El jugador de Bolívar, Fernando Ochoaizpur, quien se encuentra en su país de origen, Uruguay, se presentó a declarar en la víspera, y por dirigentes de Bolívar acompañado por sus abogados.

Ochoaizpur se acusó de haber estado a The Strongest, al no cumplir un contrato de servicios deportivos por 50.000 dólares, que sus declaraciones dijo que no firmó ningún documento y que sólo tuvo conversaciones con dirigentes de ese club.

Negó haber recibido pago alguno por adelantado y firmó que vino a Bolivia con sus propios recursos, sin recibir pagando de su dinero pasajes, estadía y otros gastos.

En medio de las declaraciones surgió el nombre del empresario Juan César Silva, quien supuestamente negoció la transferencia de Ochoaizpur por el jugador.

Ochoaizpur reconoció ante el Fiscal que el documento que firmó para declarar negociaciones y no se constituir en un poder notariado que le facultaba para "El pase es mío y el único que puede firmar soy yo", dijo el jugador, añadiendo que cuando se presentó la propuesta de Bolívar, que el aceptó, le estaba tomando.

El Fiscal, recordando todos los detalles del caso, remitió a Silva, ordenando la citación del jugador a declarar.

El jugador, quien se encuentra en su país de origen, Uruguay, se presentó a declarar en la víspera, y por dirigentes de Bolívar acompañado por sus abogados.

Ochoaizpur, su esposa y su pequeña hija, junto a la asesora legal de Bolívar, Miriam Elias, durante su presentación en la PTJ.

Etcheverry a medias, Suárez perdido D.C. UNITED CAYO EN INICIO DE LIGA USA

SAN JOSE, CALIFORNIA, 6 (ANSAP). Su entrenador Etcheverry esta noche una merceda de su equipo, pero en el partido inaugural de la Major League Soccer (MLS), la nueva liga de fútbol profesional de los Estados Unidos.



En Wyalapa, el goleador de la selección nacional a reanudar una, seccion el uno tanto, saltando aperturas minutos para finalizar un partido que fue aporazado.

El equipo de Wyalapa, que había perdido en su primer partido, se adelantó y definió en centro derecho al segundo tiempo de juego.

Los locales, por su parte, abusaron de la fórmula del pedito y sus delanteros cayeron en repetidos tropiezos.

United, el equipo de Washington que en los papeles es uno de los más fuertes de la MLS, desperdició un partido en que tiraron sus atacantes.

El entrenador Etcheverry, quien ya dentro de arena enajenado, hasta el segundo tiempo de juego.

Por grupo copero 2 PENAROL-DEFENSOR EN MONTEVIDEO HOY

En Lima, Cristal y la "U"

MONTEVIDEO, 6 (ANSAP). Penarol y Defensor Sporting, ambos uruguayos, se enfrentarán mañana en el estadio Centenario de Montevideo en su partido de vuelta por el Grupo 2 de la Copa Libertadores de América de fútbol.

En el partido de ida, jugado en el mismo escenario el 18 de marzo, Penarol obtuvo sus primeros tres puntos en la liguera que también integran Universitario y Sporting Cristal, de Perú, al derrotar a Defensor por 1-0.

El cotejo de mañana comenzará a las 21.30 locales (0.30 GMT) y será arbitrado por la terna uruguaya integrada por Daniel Bello, Héctor Bonor y William Martínez.

Penarol, que lidera el grupo con 7 puntos ya tiene casi asegurado su pase a la siguiente fase. Universitario tiene 4, y Defensor Sporting y Sporting Cristal 2.

Extrañan a Sánchez BOAVISTA VOLVIO A PERDER EN PORTUGAL

Lisboa, 6 abr. (EFE). El Benfica ganó en su estadio de la Luz con claridad (3-0) al Boavista y el Sporting de Lisboa apenas pudo empatar (1-1) en su visita al modesto Estadio de Amadora en la vigésima novena jornada del campeonato portugués de fútbol, resultados que continúan el difícil comportamiento de los dos "históricos" de la cre.

Los benfiquistas, tras una temporada medio-como segundos en la tabla, tras el ya inabarcable próximo domingo, a cuatro jornadas del final del campeonato.

El Sporting, tras la salida de su entrenador Carlos Queiroz, lleva una segunda mitad desastrosa, con 22 puntos perdidos en 12 partidos.

Guimarães que ganó a Gil Vicente (2-0) ante la tabla el cuadro de Sporting.

El Boavista, brillante segundo clasificado hasta la pasada jornada, confirmó su caída libre con una nueva derrota ante el Unión de Leiria (1-0). El equipo, que venía jugando una excelente campaña, se ha desdoblado por las forzadas ausencias del delantero Ervin Sánchez, que dejó positivo por catenita en un control antidopaje, del rumano Ion Timotei y del brasileño Artur.

Fútbol argentino BOCA CON LANUS EN ATRACTIVO PARTIDO

Buenos Aires, 6 abr. (Reuter).

Boca Juniors y Lanús se enfrentarán el domingo en la cancha de Vélez Sarsfield en la gran atracción de la quinta jornada del torneo Clausura del fútbol argentino.

Los equipos llegan a este importante partido como escollos de Estudiantes de La Plata, que el viernes por la noche sorprendió al alcanzar la punta con una inesperada victoria de 2-1 sobre el campeón Vélez.

Boca aparece sólido con las buenas actuaciones de sus astros Diego Maradona y Claudio Caniggia, luego el fin de semana, Boca ganó una sufrida victoria ante Ferro Carril Oeste, que desmontó algunas fallas en la zona defensiva del equipo que dirige Carlos Bilardo.



DESCUENTA MADRID, 6

(Reuter). Con un gol de Gullit, el Real Madrid se adelantó a los 33 minutos del partido de ida de la Copa del Rey ante el Real Sociedad, a sólo tres minutos de ir a Real Sociedad.

El Real Madrid, que venía jugando una excelente campaña, se ha desdoblado por las forzadas ausencias del delantero Ervin Sánchez, que dejó positivo por catenita en un control antidopaje, del rumano Ion Timotei y del brasileño Artur.

El equipo que presentará esta tarde prácticamente será el mismo que ha venido jugando en las anteriores temporadas, aunque —de acuerdo a lo indicado—, existirá alguna variación.

En el plantel ha sido citado a las 12:30 en el estadio Hernando Siles.

Por su parte, Chaco Petrolero defiende los problemas de los últimos días señalando que los tres puntos que le permitan recuperar terreno en la tabla de posiciones.

En el plantel ha sido citado a las 12:30 en el estadio Hernando Siles.

Por su parte, Chaco Petrolero defiende los problemas de los últimos días señalando que los tres puntos que le permitan recuperar terreno en la tabla de posiciones.

En el plantel ha sido citado a las 12:30 en el estadio Hernando Siles.

Nacional de tenis

ALEJANDRA CLAURE,
LA MEJOR EN 18 AÑOS

Alejandra Claure de Santa Cruz se consagró campeona de 18 años, en el campeonato nacional infantil-juvenil de tenis que finalizó hoy en esta ciudad. Claure derrotó ayer en la final a Mónica Poveda de Cochabamba, 6-4 y 6-0.

Mercedito fue el trunfo de la tenista crucetina. El encuentro se jugó en la cancha principal del Club de Tenis La Paz.

FINAL Daniel Chavarría de Chuquisaca jugó hoy por un título de 18 años en varones. Taborga llegó a esta instancia al derrotar a Martín Arandia de Cochabamba, 6-3 y 6-4. Pero al perder Chavarría en semifinales a Alejandro Lazo de la Vega de La Paz, 6-2 y 6-4.

En damas, Elhara Ace de Santa Cruz enfrentará a Eunice Paraventi (Cochabamba) por el primer lugar. Ace ganó en semifinales a Viviana Rivero (Santa Cruz) 7-6 y 6-3, en cambio Paraventi se impuso a Teresinha Paz Soldán (Santa Cruz), 6-4 y 6-2.

En varones, la final estará a cargo de dos crucetinos, José Antonio y Gustavo Blanco, quienes ayer vencieron a Marcelo Ace de La Paz 6-3 y 6-1 y Hugo Villarroel de Cochabamba 6-3 y 7-5, respectivamente.

El campeonato será clausurado también hoy en el club de La Florida.



Alejandra Claure, de Santa Cruz. Es campeona en 18 años.

VILASECA GLEO
EN SALONISMO

Vilaseca ganó a San Cristóbal por 8 a 1, al cumplirse ayer en la cancha "Jorge Monte Zapata" una nueva jornada del Campeonato Apertura de la Asociación de Fútbol de Sudón La Paz.

En el marcador los minutos por walk over por ausencia de la Paz, Real, COTE.

Otros resultados son:

Nuevo Sanatitas 5 - Millan 3; Galeras 4 - Arquilectos 1; RSA 3 - Villamontes 3; Real Sociedad 4 - Ave María 2.

El torneo continuará hoy desde las 8:00 con cuatro partidos. El programa es como sigue:

San Antonio vs. Tupiza; De Fideles vs. Bercenti; COLMIL vs. Pucará y DATEL vs. DCAEM.

El torneo, que está en pleno desarrollo, reúne a los equipos de todas las categorías en un solo certamen que está dividido, en su primera fase, en dos grupos.

PAVISIC-BARRIENTOS
GANO EN BEACH VOLEY

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA) - La dupla formada por Sergio Pavisic - René Barrientos superó en la final del torneo nacional de voleibol de playa a la dupla conformada por Carlos Pavisic - Bernardo Pavisic por 15 a 11, ganando 6.000 Bs. de premio. El tercer lugar fue para Marcelo de Ugarte - Javier Pavisic y el cuarto Darwin Colodro - Sergio Franco de la delegación crucetina.

En damas, Fabiola Martínez - Josefina Do Santos venció a la conformada por Ebelesse Martínez - Zulma Cespedes por 15 - 11 adjudicándose el título nacional en la modalidad de "top four" y embolsando 3.000 Bs. Tercera la dupla chuquisaqueña Analia Calvo - Sandra Canseco y la cuarta para la pareja crucetina María René Butkiewicz - Carla Espinoza.

En bicicross

RUIZ, TRICAMPEON
CONTINENTAL

El piloto pacense Raúl Ruiz conquistó su tercer campeonato continental consecutivo, en el campeonato de Ibarra, Ecuador, que concluyó ayer, donde la delegación boliviana además obtuvo dos sub-campeonatos y tres terceros lugares.

Ruiz, integrante del Club Coca Cola, ganó el título en la categoría 14 años expertos, ratificando lo que hizo en las dos anteriores temporadas en este mismo nivel.

El niño Pablo Rodríguez, del Club Simón Bolívar, quien actuó por primera vez a nivel internacional, fue uno de los sub-campeones, en 7 años expertos; los otros segundos lugares correspondieron a Cid Martínez (Coca



Raúl Ruiz, gran figura en el bicicross continental de bicicross.

En bicimontaña
VALLUNO AGOSTOPA
DEBUTO CON TRIUNFO

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA) - Gonzalo Agustop de Cochabamba resultó vencedor de la primera prueba del torneo nacional de bicimontaña que se disputó en esta ciudad desde hoy con la presencia de más de un centenar de representantes de La Paz, Santa Cruz, Sucre, Chuaco, Potosí y Cochabamba.

En la categoría, Agustop consiguió una victoria y cinco segundos, con un tiempo de una hora, 9 minutos, 43 segundos y 63 centésimas para 7 vueltas en el Circuito de motocross de Quimsilla, a 8 km. de esta capital. Segundo fue Fawo Mosca y Tade Sucre que quedó a 27 del ganador.

CLASIFICACIÓN

Los ganadores en las otras pruebas fueron: Carlos Agustop de Chuquisaca en señores; Enzo Chapuza (Chuquisaca) en damas; Alejandro Machicado (Cochabamba) en juvenil; Daniel Kallman (Chuquisaca) en infantil y Elsa González (Cochabamba) en damas.

El torneo continuará mañana.



Andrés Moreno. Participa en el Andino de Golf.

PATIÑO VA PRIMERO
EN ANDINO DE GOLF

Daniel Patiño, de Santa Cruz, va primero en la categoría scratch del Torneo Andino de Golf que se está desarrollando en los links de Mallatilla desde el anterior viernes, con un total de 222 golpes, luego de 54 hoyos de juego.

En segundo lugar hasta ayer iba Bernardo Soria, de La Paz, con 250 golpes.

Tercero Juan Zapata, también de La Paz, con 260 golpes.

Con el tercer hoyo culminarán su participación en el certamen en otras categorías los primeros puestos hasta ayer eran estos:

Juvenil: Sergio Uzunetta (LP) con 244 golpes; Primera: César Carrasco (LP), con 162; Segunda: Mauricio López (LP), con 167; Tercera: B. Ramiro Mustad (LP), con 191; Prejuvenil: Carlos Alcazar (LP), con 189; Damas: Adriana Pottoli (LP), con 180; Señores: Shunya Tanaka (LP), con 165; Infantil A: Carlos Dedius (LP), con 201; e Infantil B: Daniel Sotocorno (LP), con 125 golpes.

Las categorías scratch y juveniles jugarán un total de 72 hoyos.

El torneo finalizará hoy.

Anticipo de clásicos en Santa Cruz

REAL VENCIO A DESTROYERS

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA) por Guabirto Arias, Real Santa Cruz venció a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano Destroyers, en el denominado clásico "cambio".

La única conquista del partido fue anotada por Ricardo Martínez, de cabeza, luego de la ejecución de un violento tiro libre del brasileño Celso Alves, cuando transcurrían los 18 minutos del complemento. REAL EFECTIVO

En cierto que el 1-0 no redunda la producción del cuadro albino, pero su efectividad aumentó con creces al ir anotando goles. Destacó el delantero Destoyers, que se ganó el punto con un cabezazo.

Real necesitó una sola opción para conseguir el gol y lo marcó justo cuando los de la Maquina Vieja comenzaban a caer. Estos se habían intimado: tíbanente al comenzar el periodo final, pero a medida que transcurrían los minutos fueron extenuándose en la inoperancia y la falta de ideas para sacar el arco de los Destroyers. Los 10 minutos y de José Luis Ortiz, dos minutos más tarde, los Destroyers sufrieron para aspirar a más, aunque este último haya estrellado un balón en el parante izquierdo del golero.

Por lo demás, Real se había hecho eco al jugar con mayor vocación en un cortejo que no mostró ansias de buen espectáculo. Empero, los tres puntos son para los hombres de Agustop, quienes en una labor que puntúa en la cumbre de su grupo.

Lo contrario ocurre con Destroyers, que sigue sumido en el fondo de la tabla sin sublevar hasta ahora las miedos del trunfo. En su próxima presentación, tendrá un duro reto. Será nada menos que ante el campeón San José y en Cururo, donde inagrupablemente el dúo de casa no cree punto alguno.

REAL SANTA CRUZ (11): Juan Bermudez, José Peña (Camacho), Sergio Rivero, José Díaz (José Méndez), Fernando Alba, Ricardo Martínez, David Abpintia, Armando Balder, Franklin Flores, Celso Alves, Carlos Montenegro (Jasson Rodríguez). DT. Antonio Batista

DESTROYERS (10): Manuel Torrez, Luis Viera, Marco Roca, Juan Carlos Levi, José Ribera (William Balder), José Luis Ortiz, Marco Torres, Raúl Medeiros (Eduardo Tarifa). DT. Ricardo Aniceto Roblin

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

COPA JAIME ZAMBRANA BORDA



SERIE

A

| EQUIPOS | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | DIF | PTS | PROXIMO RIVAL |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|---------------|
| REAL | 6 | 3 | 2 | 1 | 8 | 5 | +3 | 11 | Wilstermann |
| STRONGEST | 5 | 2 | 1 | 2 | 7 | 4 | +3 | 7 | Bolivar |
| GUABIRA | 4 | 1 | 3 | 0 | 7 | 4 | +3 | 6 | Municipal |
| MUNICIPAL | 4 | 2 | 0 | 2 | 4 | 0 | 6 | 6 | Guabirã |
| WILSTERMANN | 5 | 1 | 2 | 2 | 7 | 9 | -2 | 5 | San José |
| INDEPENDIENTE | 5 | 0 | 2 | 3 | 2 | 11 | -9 | 2 | Stromberg |

LO QUE VIENE

| SERIE | EQUIPOS | | | | | | | | | | | PROXIMO RIVAL | | | |
|-------|------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----|--|--|---------------|--|----|--|
| | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | DIF | PTS | | | | | | | |
| | SAN JOSE | 5 | 4 | 1 | 0 | 14 | 6 | +8 | 13 | | | | | | |
| | BOLIVAR | 5 | 3 | 2 | 0 | 9 | 4 | +5 | 11 | | | | | | |
| | ORIENTE | 5 | 3 | 1 | 1 | 14 | 5 | +9 | 10 | | | | | | |
| | CHACO | 5 | 2 | 0 | 3 | 8 | 14 | -6 | 6 | | | | | | |
| | STORMERS | 5 | 1 | 1 | 3 | 9 | 13 | -4 | 4 | | | | | | |
| | DESTROYERS | 6 | 0 | 1 | 5 | 6 | 16 | -10 | 1 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | </ | |

LO QUE VIENE

Hoy, en La Paz, Municipal-Chaco y The Strongest-Bolivar, en Santa Cruz. Guabira-Oriente; en Sucre: Independiente-Stormers, en Cochabamba: Wilstermann-San José.

Para completar la fecha interseries

COTEJOS EN SANTA CRUZ, COCHABAMBA Y SUCRE

SAN JOSE A GANAR O GANAR

Oruro, 6 (PRESENCIA). Por Walter Barrios, por Walter Barrios. El partido de fútbol que se disputó en la noche del sábado en el estadio Capriles, entre San José y Oruro, terminó con el triunfo de San José por 3 goles a 2.

El cuerpo técnico y los jugadores asistieron a la victoria con la derrota y se comprometieron a superar la senda victoriosa.

El cuerpo técnico y los jugadores asistieron a la victoria con la derrota y se comprometieron a superar la senda victoriosa.

ROJOS TRAS LA REVANCHITA

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA). Por Manuel Herrera. El partido de fútbol que se disputó en la noche del sábado en el estadio Capriles, entre San José y Cochabamba, terminó con el triunfo de San José por 3 goles a 2.

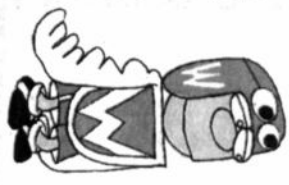
El cuerpo técnico y los jugadores asistieron a la victoria con la derrota y se comprometieron a superar la senda victoriosa.

HISTORIA DE LOS PARTIDOS

San José y Wilstermann jugaron 60 partidos anteriores. Los últimos tres encuentros salieron a favor de San José, con 20 oportunidades a favor y 13 en contra.

Los "sanjoseños" marcaron 77 tantos, mientras que los "rojillos" marcaron 100.

DE ALA CAIDA...



DE CADA CADA...



DOS CUADROS MOTIVADOS

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA). Por Guadalupe Araya. Los equipos de fútbol que se disputaron en la noche del sábado en el estadio Capriles, entre San José y Santa Cruz, terminaron con el triunfo de San José por 3 goles a 2.

El cuerpo técnico y los jugadores asistieron a la victoria con la derrota y se comprometieron a superar la senda victoriosa.

TAHUICHI A CUARTOS EN DALLAS

El equipo sub-15 de la Academia Tahuichi se clasificó a los cuartos de final de la Copa Libertadores de América al ganar por 6 a 0 al plantel de la USA Real Cobena de Colombia.

SANCHEZ VUELVE HOY AL TRABAJO

Miranovic lo alaba

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA) por Guadalupe Araya. El internamento de Miranovic en el Hospital de la Cruz Roja, tras su lesión, se prolonga. El jugador de la selección argentina, que se lesionó en el partido de fútbol que se disputó en la noche del sábado en el estadio Capriles, entre San José y Santa Cruz, aún no puede volver al trabajo.



Ewin Sanchez


CANCHA AUXILIAR SERA ILUMINADA

En el Félix Capriles

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA). Por Manuel Herrera. Para facilitar la preparación de los seleccionados nacionales que estarán en Cochabamba durante la Copa Libertadores, se iluminará la cancha auxiliar del estadio Félix Capriles.

Marca será clave A PLANTEAR LUCHA EN EL MEDIOCAMPO

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA). Bolivia afrontará su partido de fútbol ante Argentina con un mediocampo trasnochado aquí en la cancha auxiliar del estadio Félix Capriles.



Todo vehículo que ingrese al país tiene **30** días a partir de la emisión de su carnet de propiedad para empadronarse en la P.T.A.

Recuerde, el número de su futura placa será el mismo número de su P.T.A.

SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

SIN PTA VEHICULO

NO COMPRE NINGUN VEHICULO SIN PTA

Le recuerda la D.G.A.

SI TIENE ALGUNA CONSULTA NO DUDE EN LLAMARNOS AL (02) 350877 - 361533

Toda legalidad

